EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año L — Santiago de Chile — Domingo 6 de Febrero de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0,40 — N.o 17.595

LUZ en la VENTANA

CUENTO POLICIAL por O. R. Cohen



LLA era alta y rubia, y con un fondo diferente —el de un cabaret lleno de luces— hasta se podría decir que era hermosa. Pero el sol que, como un remiendo, se filtraba por sobre el techo de las vi-ndas inmediatas, no era ericordioso.

hombre grueso, sentado silla maciza, estiró las nas cómodamente. Y al erlo, echó hacia atrás su para que ella pudiera la placa de policía prenen su chaleco. Sus palaeran amistosas, pero sus dos inflexibles. El dijo de vo:

A mí no me importa si lo es o no, Rita. Pero ¿qué centaje ganas no estando mi parte?

lla dijo ásperamente:

o no acuso a Eddie, y... cabó.

Pero tú sabes dónde es-

Eso es lo que usted cree. Seguro que lo creo. Tú su mujer, ¿o no?

Suponiendo que lo fueeso no prueba nada.

No he dicho que lo pro- Sólo te pregunto a dónlleva eso de serle fiel a hombre al que no vas a er a ver. Eddie tiene un inato pendiente sobre su eza. Puede ser que se ende con otra mujer, cualr día, pero esa no serás Tú estás fuera del programa de ahora en adelante... ue vas a ser vigilada, lo te hace indeseable para Además, no parece razoe que todavía andes loca un hombre que ha "liado" a alguien por dine-

El dice que no hizo eso. eve Mason contestó ba-

El lo hizo, sin duda algu- Yo lo vi disparar. Por eso y tan ansioso de atrapar-

No me extraña —dijo —. Usted pasó a tiempo er a un hombre asesinapara robarle una bolsa llee dinero. Pero el hombre e escapó. ¡Vaya un detec-

teve asintió plácidamen-

Ríete, Rita... Ya estoy tumbrado a que me lanbromas. Los compañeros a policía no han dejado acerlo, y el jefe me ha to verde. Pero yo tengo la evidencia para condea Eddie... todo, excepto a e mismo. Y necesito a ese ... una enormidad. Me ría completamente transi lo pescara. Esta es la d de la razón por la que toy hablando. La otra d es el dinero. ¡Bien me rían cinco mil dólares! por lo que veo aquí —y jos barrieron el cuartu— a ti no te vendrían mal cinco mil.

la se sentó y se inclinó adelante. Sus ojos verises eran duros y calcures. Dijo:

Yo no quiero nada... siento curiosidad. ¿Cuál u idea?

Tú puedes comunicarte él... No: es inútil que lo ues. Considéralo como suposición, si quieres, vamos a hacernos de ta que así es. De modo lo llamas. Le dices que es que verlo; le dices que hay ningún peligro. El e a verte, y yo lo atrapo. ¿Y después?

Mi propio testimonio lo enará. Yo lo ví disparar. s probabilidades son de to contra uno a que trae ima la pistola.

lla se echó a reír, con una burlona, y dijo:

—¿Qué es lo que se propone?

—Algo muy fácil. Eddie vendrá a verte, pero lo seguirán, pisándole los talones. Tengo el presentimiento de que todavía carga la pistola que usó contra ese mensajero. De todas maneras, si me equivocara, lo tendremos vigilado. Si acierto, un examen balístico lo acabará de condenar. Yo ganaré los diez mil de recompensa, y te daré la mitad.

—Me sentiría asqueada de mí misma haciendo una cosa así —dijo ella.

Los ojos del hombre se le clavaron:

—Si yo fuera tu —dijo— lo haría.

Se levantó, contrayendo los hombros dentro del saco.

—Me largo, Rita. Si cinco mil dólares al contado no significan nada para ti...

—¡Y claro que sí! —rompió ella de pronto—. ¡Demasiado me he privado y sufrido y medio muerto de hambre por espacio de tanto tiempo! ¡Maldita sea! Pero usted no tiene derecho para ponerme en este predicamento. Está usted jugando todas sus cartas en contra mía.

—Ajá —asintió él suavemente—. Estoy tratando de que me toque a mí la mano ganadora. Sólo que la estoy repartiendo contigo. De modo que, por última vez: ¿Sí o no?

Ella se acercó a la ventana y miró hacia abajo, sobre las buhardillas, el pobre "paisaje" de la ropa tendida, las latas de la basura, las amas de casa mal vestidas y despeinadas, los chiquillos sucios, bullangueros. Todo le parecía odioso.

No tener ropa decente. Ninguna de las cosas que una mujer desea... especialmente una mujer que nació para lucir bonita, y para divertirse... Y, de pronto, dijo:

—Me rindo; estoy con usted. ¿Qué es lo que tengo que hacer?

Steve Mason era demasiado listo para demostrar su alegría. Su voz permaneció calmosa y, sin mostrar emoción, dijo así:

—Ponte en comunicación con Eddie. Dile que tienes que verlo... aquí.

Con los brazos de Eddie rodeándola de esta manera, ella podía mirarse directamente en los ojos de él. Eran de la misma estatura, lo que hacía que él pareciese un poco bajo, para ser hombre. Bajo y delgado. No se podían sentir sus brazos alrededor de una y mirar aquellos ojos suyos, y al mismo tiempo creer que hubiese matado a nadie. No era posible creer nada malo de Eddie, sino todo bueno y recto.

Steve Mason sabía lo que ella estaba pensando. Sabía que las mujeres pueden echarlo a perder todo en un momento; pueden cambiar rápidamente de idea, y hacer cosas disparatadas. Por eso es que salió de la cocinita, donde se había escondido, y se echó sobre Eddie.

—Levanta las manos, muchacho —dijo— y tómalo con calma.

Eddie se echó hacia atrás. Levantó las manos en actitud defensiva, y Steve Mason actuó en el acto.

—No, tú no me... dijo lanzando un puñetazo que dió a Eddie en la frente, tirándolo al suelo.

Steve se echó sobre él en el suelo. Eddie no pudo evitarlo, aunque trató de hacerlo. Se enredaron a pelear, Rita empezó a gritar y, de pronto, se oyó un ruidito metálico. Cuando Steve se levantó... Eddie tenía las esposas puestas.

—Conque te quieres poner valiente conmigo —gruñó Steve—. Ya te voy a enseñar yo...

Se oyeron golpes en la puerta y Rita la abrió. Tres hombres penetraron en la habitación, y Steve dijo:

—Hola, muchachos. ¿Qué cuentan? ¿Qué pasa?

Los tres policías vestidos de civiles lo miraron, y dijeron que eso era exactamente lo que deseaban saber.

—Este es Eddie Gregor —explicó Steve—. Es el "tipo" al que vi "despacharse" al mensajero hace dos meses.

El sargento-detective Wallen dijo que sí, que pensaba que así era... mientras Eddie estaba temblando, y Rita de pie, tensa, rígida.

—¿Seguro que este es el hombre, Steve? —preguntó Wallen.

—Positivamente. Yo mismo lo vi disparar la pistola y correr. Andaba yo en busca suya.

Sonriendo un poco, añadió:

—¿Por qué no lo registran?

Lo registraron. Wallen mismo encontró la pistola. La mostró a los demás sobre la palma de la mano.

—Y con esto se cierra el broche —dijo con alegría Steve Mason—. Apuesto cualquier cosa a que con esta pistola se dio muerte al mensajero.

Wallen asintió.

—Creo que hay algo de eso, Steve.

Sacudió la cabeza lentamente.

—Sólo que existe un inconveniente. Le fue encontrada esta pistola a Eddie, pero no pertenece a ese lugar.

—Sería mejor que hablaran con sentido común —dijo Steve.

—Perfectamente, trate de contestar a esto: los muchachos y yo trajimos a Eddie hasta esta misma puerta. Lo registramos. No traía NINGUNA pistola encima. Ahora le encontramos una. ¿Qué significa esto para usted?

Steve Mason sintió un escalofrío. Dijo, con una voz que no se sentía segura:

—¿Qué... qué es esto? ¿Una broma?

—No... o... nada de eso. Pero desde el momento en que todos estamos bien seguros de que un examen probará que con esta pistola se asesinó al mensajero, debemos preguntar de dónde salió. Eddie no la traía encima cuando entró aquí y...

—Esa fue la razón por la que Mason golpeó a Eddie y se echó sobre él... —dijo Rita—. Le deslizó en un bolsillo la pistola mientras luchaban en el suelo...

—Bien imaginado —dijo el sargento-detective Wallen—. De hecho, ha interpretado usted muy bien los hechos, Rita. Hemos sabido que Steve vio el crimen porque él mismo nos lo dijo. Eso lo coloca en la escena. Ahora lo hemos relacionado con el asunto de la pistola... y hemos comprobado la inocencia de Eddie, al mismo tiempo... Y usted y Eddie... recibirán una buena cantidad de monedas como recompensa.

Le quitaron las esposas a Eddie, y éste rodeó con sus brazos a Rita. El sargento Wallen, dijo:

—Bueno, Rita... llegó usted a exponerse hasta el límite, y ganó. ¿Pero qué fue lo que la hizo sentirse tan segura de que Steve Mason trataría de enjaretarle la pistola a Eddie?

—Pues fue que él casi me lo dijo cuando quiso apostar que Eddie traería la pistola encima. He pasado un mal rato, Sargento, pero siempre, en lo que toca a Eddie, he pensado que es justo y recto. Lo malo con Steve es que sabe demasiado cosas... pero es un perfecto tonto cuando la cosa se relaciona con una mujer enamorada.

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas curiosas que pasan en el mundo.

Perfiles Grafológicos

Por Eduardo FRENK



La Grafología y sus Misterios

- ¿TIENE NEXOS CON LA PARAPSICOLOGIA?
- EL PENSAMIENTO MAGICO VERSUS LOGICA FORMAL
- LOS ELEMENTOS QUE CONFIGURAN LA ESCRITURA
- LA GRAFOLOGIA EMOCIONAL
- LOS "TIRITONES" DEL ALMA SE REFLEJAN EN LA LETRA
- DEFINICION DEL GRAFOANALISIS: UN TEST DE PROYECCION.

¿ARTE, CIENCIA O ADIVINACION?

"Lo que se sabe dobla su valor si al mismo tiempo se tiene el de confesar lo que no se sabe pues así, lo que se sabe, está libre de la sospecha que recae sobre el que quiere hacer creer que sabe lo que no sabe."

Schopenhauer

La Grafología para algunos, no corresponde a una auténtica disciplina científica, pues aún cuando su investigación y estudio participan de las características propias de una Ciencia, las técnicas de su interpretación aún ofrecen algunas dudas, y no está incorporada oficialmente a los planes de estudio de Cátedra de psicología de todas las Universidades y planteles psicotécnicos y así se afirma que más que una ciencia es un arte y hay quienes le buscan nexos hasta con la parapsicología.

LA GRAN INCOGNITA

Pues vivimos en una edad en que sabemos más sobre el espacio exterior que los misterios que esconde nuestra propia psiquis... Hemos logrado profundizar más en la trayectoria de los tifones y hábitos de los delfines que esbozar una modesta teoría sobre las simpatías y antipatías y el porqué de nuestras inclinaciones sentimentales es completamente desconocido para la ciencia...

Aun cuando podemos controlar la electricidad, las ondas hertzianas y complejas reacciones nucleares en cadena, somos incapaces de sofocar las mínimas reacciones de nuestro genio o temperamento que nos arrastra a conflictos imprevisibles para nuestro destino humano. Condicionamos las funciones biogenéticas de las ranas, cuyes y elefantes, pero somos incapaces de controlar las acechanzas de nuestra propia imaginación. Hemos profundizado en los mares, buceado en los cielos con gigantescos telescopios: conocemos los satélites de Júpiter, el anillo de Saturno, los hábitos de la sensitiva y podemos predecir con más exactitud un eclipse que vaticinar las proyecciones de un "arranque emocional"... Cuando las circunstancias son favorables, nos tornamos alegres árbitros de nuestro libre albedrío; pero frente al menor conflicto agachamos la cabeza en frío determinismo... y en musulmana actitud afirmamos: "Estaba escrito" o, apostólicamente: "Dios lo ha querido".

Ansiosamente tratamos de penetrar en los arcanos del mar, de la estratósfera, la cara desconocida de la Luna... y nada sabemos del enigmático laboratorio de nuestro mundo interior. ¿Qué es aquello que condiciona las singularidades de nuestra individualidad psicosomática?... ¿Es la correcta distribución de los elementos químicos de nuestro plasma? "Son factores físico-químicos", señala el científico. ¡"Son funciones telúricas"!, afirma el gnóstico. ¿Es la Luna árbitro de nuestra existencia emocional o es el equilibrio iónico de nuestro metabolismo celular el que condiciona nuestra mismidad?

Controlamos la luz, el sonido, el viento, la mosca azul, los vermes intestinales y el átomo, pero estamos completamente ciegos frente al enigma del alma y, aunque una consoladora perspectiva nos ofrece la religión, vivimos en permanente conspiración contra sus tranquilizadores principios. ¿Tiene el hombre otros sentidos fuera de los ya conocidos? ¡Por supuesto!, —afirman los versados en ocultismo—. "La telepatía", La clarividencia, la clariaudien... ¡alto! —dice el escéptico—. ¿Dónde están los testimonios? Con justa razón, pues la ciencia necesita pruebas. Mientras en olímpico desdén negamos... a diversas Universidades e instituciones de fama mundial les preocupa y asignan un importante sitial a la parapsicología.

EL PENSAMIENTO MAGICO

Caen dentro de la parapsicología conocimientos cuyos mecanismos descansan en el misterioso mundo de la intuición y de sentidos que no pueden ser totalmente controlados mediante los métodos que impone la actual etapa de investigación científica... Pero la Grafología no participa en modo alguno de las características propias del pensamiento "mágico" que singulariza ese tipo de investigaciones. Por el contrario, se apoya en sólidos fundamentos y su estudio puede ser practicado por cualquier persona que se proponga inquirir e indagar en forma metódica las leyes que rigen la interpretación de los elementos que la configuran. Su investigación se ha visto enriquecida por el aporte del grafoanálisis que podríamos decir que es respecto a la Grafología lo que el psicoanálisis es a la psicología... Es en consecuencia un estudio científico que descansa en las más rigurosas leyes del análisis y de la lógica. Pero conviene añadir que ofreciendo la personalidad humana múltiples y variadas gamas de facetas de una extensa y contradictoria pluralidad, su interpretación constituye quizás un arte y una ciencia, pues descansa en un variado juego de comparaciones que exige una especial destreza y agilidad para establecer sus relaciones y dar a las definiciones un exacto encuadre que corresponda a la peculiar naturaleza del sujeto.

LOS ELEMENTOS ESCRITURALES

El análisis de una escritura contempla la consideración básica de diversos elementos, destacándose, entre otros, los siguientes:

Presentación del escrito, tamaño o dimensión de los elementos letras y palabras, su regularidad y armonía, el ritmo, la presión y los enlaces. Estudio de letras simbólicas (que respondan en sintonía psicosomática con elementos de la líbido) como la **g**, la **m**, la **o** y la **t** y "accidentes escriturales".

CARACTERISTICAS DE UN EXAMEN

Si aceptamos en principio que la escritura puede reflejar algo de nuestro mundo interior conviene establecer los diferentes "gestos tipo" del hombre, que son un reflejo de su "mismidad".

Considerando la forma cómo las emociones logran imprimir su huella en las reacciones psico-mecánicas y reflejos de los individuos como la alegría, el desdén, la ira, el miedo, podemos observar que marcan su imperceptible huella en los labios y arrancan destellos de la mirada, producen contracciones musculares y relajaciones características, no tenemos razón para dudar que la escritura que no es otra cosa que las proyecciones psico-motora de nuestro mundo interior, puede verse desfigurada bajo la presión o el estímulo de las emociones y surge así una escuela que pretende mostrar al hombre a través de una nueva expresión;

LA GRAFOLOGIA EMOCIONAL

Permite ella investigar las diversas fases de presiones emotivas reflejadas en la escritura. No sólo las tensiones psico-dinámicas imprimen su sello en la letra, sino que las compulsiones emocionales logran modificar en forma más intensa aún los elementos constitutivos de la escritura. Al escribir conscientemente apoyamos las palabras en una línea simbólica direccional —casi siempre horizontal—; bajo la presión estimulante de la ambición o la esperanza las palabras saltan y se elevan, la falta de tiempo y las angustias las comprimen— el gozo o el desahogo las expanden... Tenemos así los primeros elementos interpretativos, vamos penetrando en el mensaje secreto de la escritura; el conflicto se refleja sintomáticamente en los "accidentes escriturales". El hombre retrata su angustia en su mensaje escritural, en una forma mucho más ostensible que en su mensaje literario...

Bajo la presión de los estímulos emocionales la letra se endereza o se inclina, su estructura se modifica y se refleja en su estabilidad y magnitud, su dirección marca el Norte secreto, las conexiones el nivel y asimilación del problema... El sentido de organización y relación social se traduce en la diagramación del mensaje, el individuo conserva su sentido de orden, método y control, o se escapa arrasando los márgenes...

Por último, el yo "en conflicto" reacciona con violencia o conformidad frente al imperio del [...] en presionante actitud —rasgando el papel— o con tenue suavidad así cuando el ánimo se exalta las letras crecen y si se abate... las palabras se a[...] y se caen...

EL GRAFOANALISIS

La evolución experimentada por la Grafología se ha visto notablemente enriquecida por el aporte de las investigaciones psicológicas, que permiten establecer en forma fehaciente que las más leves emociones se transparentan en la escritura, reflejándose en las mutaciones del proceso escritural.

La diversa gama de tensiones de tipo afectivo propia de los estados de preocupación y angustia se traducen por accidentes escriturales o deformaciones de las palabras (diagrafias), lapsus y alternativas en la presión escritural y en la rigidez, flexibilidad, limpieza o suciedad del trazado. La lectura de éstos y otros elementos como la forma, el tamaño, la inclinación, la velocidad, permiten asignar al grafoanálisis el carácter de un Test de Proyección, que permiten medir el individuo frente a sus circunstancias... pareciendo que al escribir trazara cada [...] imagen de su propio autorretrato psíquico.

N. de R. Esta Sección hará extensivos sus ser[vicios a] nuestros lectores y los consultantes [que de]seen un grafoanálisis deberán escri[bir] 20 líneas en un papel sin líneas, [usan]do lápices de bolilla o tinta. Las car[tas de]ben venir firmadas y, si se desea, [acompa]ñadas de un pseudónimo.

InvernaderoVertical



INVERNADERO VERTICAL

UN NUEVO METODO para racionalizar su trabajo de investigación en el dominio de la protección de las plantas lo imaginaron científicos de las Bayer-Werke en Leverkusen (Alemania Occidental): en un invernadero de 23 metros de altura, de un plástico especialmente transparente (ver foto), se suben y bajan las plantas mediante un ascensor de espiral constante, de modo que cada grupo de plantas pasa con regularidad por los sitios de trabajo de los jardineros y de los científicos, y por el lado meridional del edificio, expuesto a los rayos del sol. Una instalación de acondicionamiento del aire, irradiación artificial y dispositivos de riego hacen que las plantas puedan desarrollarse durante el año entero bajo condiciones óptimas y con independencia del tiempo que reine en la naturaleza. El ascensor de rosario transporta las plantas a razón de 0,5 hasta 25 centímetros por segundo y puede ser parado en cualquier momento. El aprovechamiento del espacio de la torre de plantas, cuyo diámetro es de cuatro metros, equivale al área útil de un invernadero corriente de 30 metros de longitud y de siete metros de anchura. Las Farbenfabriken Bayer, la agrupación de empresas químicas más grande de la República Federal de Alemania, esperan poder apresurar considerablemente su trabajo investigador en el sector de la protección de las plantas, debido a la referida torre invernadera.

LA REPUBLICA CARTAGINESA

Muy pocas serán las personas que, al oír hablar de Cartago, puedan vincularlo con algo más que con las Guerras Púnicas. Cartago ha pasado así a la historia sólo en función de sus conflictos con la poderosa República Romana y de su trágica desaparición en manos de sus implacables enemigos.

Contrariamente a los fenicios, los cartagineses contaron con un número bastante crecido de escritores y de obras, pero de ellas sólo una ínfima parte ha llegado hasta nosotros: un trozo de la narración de los viajes de Hannón, y algunos fragmentos del tratado de Magón sobre agricultura. Todo lo demás, que según los autores griegos y romanos, habría sido mucho, se perdió por culpa, precisamente, de Roma. En efecto, al ser destruída Cartago, los romanos entregaron todos los textos que componían la nutrida biblioteca de la opulenta ciudad, a los númidas, enemigos de los cartagineses, y nunca más se supo de ellos.

Como se sabe, Cartago tuvo su origen en una colonia fenicia. Desde el siglo XI antes de Cristo, los fenicios fueron estableciendo numerosas factorías en el Mediterráneo, especialmente en la costa africana, donde surgieron, entre otras: Leptis Magna, Hadrumetum (hoy Susa); Utica, Diarrytus (Bizerta); Hippo Regius (Bona) y Lixus (situada al sur de Tanger). Según la tradición, hacia el año 813, un grupo de fenicios, encabezados por la hija de Pigmalión, rey de Tiro, llamada Dido o Elisa, habrían fundado Cartago. Se cree con mayor fundamento, sin embargo, que Cartago fue fundado no por Tirios, sino que por colonos llegados de la más cercana Utica, que era la pricipal colonia fenicia en Africa. Los fenicios llamaron a la nueva colonia: Kart-Hadash, que quiere decir "Ciudad Nueva". De ese nombre los griegos hicieron Karjedón y los romanos Carthago.

Pronto los esforzados y activos fenicios, penetraron hacia el interior, estableciéndose como agricultores y ganaderos en la región que circundaba a Carthago, y que corresponde, más o menos, al actual territorio tunecino. Pronto se desarrolló en Carthago una intensa actividad industrial, especialmente en el rubro metalúrgico, y, sobre todo, comercial y marítima. Carthago llegó a ser al correr los siglos, una poderosa república mercantil y marítima que monopolizó, prácticamente, el comercio del Mediterráneo Occidental y de las costas africanas y europeas del Atlántico. Es interesante señalar que los activos comerciantes cartagineses parecieron haber sido los primeros en concebir el "papel moneda", representado en su caso por tiras de cuero curtido, estampado con indicaciones de valor.

La expansión comercial llevó a los cartagineses a realizar conquistas en las regiones vecinas. Fue así como ocuparon o dominaron todo el norte de Africa, desde la actual Cirenaica hasta el estrecho de Gibraltar. Con la sóla excepción de Utica, todas las ciudades africanas de dicha zona, estuvieron sometidas al vasallaje cartaginés. Luego penetraron en el sur de España, conquistando la colonia fenicia de Gades (Cádiz), y destruyendo la vieja Tartessos. Por último ocuparon las islas del Mediterráneo: las Baleares, Cerdeña, Córcega, Malta y la parte occidental de Sicilia, viéndose así dueños de un extenso imperio marítimo. Dichas conquistas fueron llevadas a cabo, principalmente, entre los años 510 480 antes de Cristo, por obra de tres jefes que llevan los nombres —muy comunes en la historia cartaginesa— de Malco, Magón y Asdrubal.

El poderío cartaginés fue tan grande que sus ingresos fiscales alcanzaron a la inmensa suma para la época de 12.000 talentos, en circunstancias que los de Atenas, en su mayor esplendor, no lograron pasar de 600. (Según estimación de algunos historiadores, un talento valía el equivalente a unos 4.000 dólares de hoy). La ciudad de Cartago creció y se embelleció, llegando a contar con cerca de 300.000 habitantes.

Grandes marinos y navegantes, como sus antepasados fenicios, los cartagineses llevaron a cabo muchos viajes de exploración por el Atlántico, siendo los dos más importantes el de Hannón, (año 490) quien llegó por la costa africana casi 4.000 kilómetros hacia el sur, es decir hasta el golfo de Guinea; y el de Himilcón, que exploró las costas septentrionales de Europa hasta alcanzar Noruega o, tal vez, Islandia.

Cartago creó una gran marina de guerra, compuesta de quinientos trirremes (las naves mayores de la Antigüedad), y que era, con mucho, la flota más poderosa que conociera el mundo hasta entonces. El ejército cartaginés era, también, numeroso, bien armado y preparado, pero estaba compuesto casi exclusivamente de mercenarios —especialmente libios y españoles— lo que disminuía considerablemente su valor militar.

Durante más de doscientos años (480 al 270), los cartagineses libraron, con variada suerte, guerras contra los griegos de Siracusa por la posesión de Sicilia. Durante estas guerras, un rey de Siracusa, Agatocles, llegó a invadir Africa y sitiar Cartago (310), aunque sin éxito. Tras dos siglos de casi contínuo combatir, los cartagineses lograron afirmar su dominio en la parte occidental de Sicilia.

Pero, la conquista de Sicilia llevó, como se sabe, a Cartago a una violenta pugna con la ya muy poderosa República Romana. Innecesario es relatar en detalle los episodios de las tres Guerras Púnicas, como se ha llamado a los conflictos bélicos entre romanos y cartagineses. En la primera guerra (264 a 221). Cartago contó con un jefe extraordinario: Amilcar, llamado "Barca", es decir "el Rayo". Si bien los cartagineses lograron sobre los romanos la magnífica victoria de Drepana, fueron vencidos por ellos en varias batallas (Mila Ecnomo, Panormo, isla Egatas) debiendo pedir la paz, que les fue concedida, debiendo entregar la isla Sicilia y pagar a Roma un tributo anual de 440 talentos.

A poco de terminar la primera Guerra Púnica, Cartago se vió frente a un gravísimo peligro: la insurrección de los mercenarios de su ejército, capitaneados por el libio Matón y el italiano Espendio. Con muchos esfuerzos y dificultades Amilcar logró vencer a los rebeldes que en numero de 40.000 murieron de hambre, crucificados o aplastados por los elefantes. Aprovechando la rebelión, los romanos se apoderaron de la isla de Cerdeña, a pesar de las protestas cartaginesas.

Aplastada la insurgencia de los mercenarios, Amilcar pasó a España a restablecer allí el dominio cartaginés que se había visto afectado por la revuelta. Como se sabe, las expediciones en España de Amilcar y de su yerno Asdrubal, que lo sucedió en el mando, a su muerte, llevaron a Cartago a la segunda guerra con Roma (218 a 201). En esta segunda Guerra Púnica, destacó como jefe cartaginés el gran Aníbal, que logró derrotar a los romanos en varias batallas, principalmente en Canas. Si bien Aníbal permaneció en Italia más de quince años, los romanos dirigidos por un gran jefe: Escipión, lograron reaccionar llevando la guerra a Africa. Aníbal debió acudir al encuentro de Escipión, quien lo derrotó en la batalla de Zama (202).

Cartago, derrotado, debió hacer la paz con Roma en condiciones muy onerosas; tuvo que entregar España y toda su flota de guerra, menos diez naves.

Aníbal, aunque derrotado, fue elegido "sufete" por el partido popular cartaginés y llevó a cabo una serie de reformas que indignaron al partido oligárquico. Los oligarcas cartagineses intrigaron con Roma que exigió se le entregara a Aníbal. El glorioso general huyó, entonces, a Siria, de donde debió pasar luego a Creta y por último a Bitinia, ante la implacable persecución de que los romanos lo hicieron objeto. Acorralado por sus odiados enemigos, Aníbal se dió muerte el año 184.

Derrotado por segunda vez, Cartago logró, sin embargo, sacar fuerza de flaquezas y en pocos años recuperó, si no su poderío naval y militar, su opulencia comercial y marítima. Roha, entonces, empujada principalmente por el escritor y orador Catón, el Censor buscó pérfidamente un pretexto para declarar la guerra a Cartago. Masinisa, rey de Numidia (actual Argelia), aliado de los romanos, alentado por éstos, comenzó a ocupar muchos puntos del territorio cartaginés. Cartago protestó sin éxito a Roma de las depredaciones sumidas, y ante el ningún resultado de esta gestión, procedió a declarar la guerra a Masinisa, el año 151. Poco después, Roma amenazó a Cartago con la guerra si no cesaba las operaciones contra los numidas. Cartago, muy debilitada, debió ceder a las exigencias romanas. Se le obligó a enviar como rehenes a Roma trescientos jóvenes de las más nobles familias y a obedecer las órdenes de los cónsules romanos que habían desembarcado, entretanto, en Africa con un poderoso ejército. Los cónsules exigieron a Cartago la entrega de todas sus naves, tanto mercantes como de guerra, de todas sus armas e implementos bélicos y de una gran cantidad de grano. Cumplidas estas leoninas exigencias, por parte de Cartago, Roma impuso una nueva: Cartago debía ser evacuada y destruída y la población trasladarse a no menos de quince kilómetros de la costa. Ante esta perfidia romana, Cartago reaccionó violentamente y, a pesar de la considerable inferioridad en que se encontraba, declaró la guerra a Roma.

Esta guerra, la Tercera Guerra Púnica, se redujo al largo sitio de Cartago por las legiones romanas mandadas por Escipión Emiliano. Hábil y heroicamente dirigidos por Asdrubal (por cierto otro que el yerno de Amilcar), los cartagineses resistieron duramente por más de tres años. El hambre, las enfermedades, los combates diarios, fueron reduciendo el número de los sitiados, de 500.000, que eran en un comienzo a poco más de 50.000, lo cual movió a Asdrubal a rendirse. Cruelmente, los romanos vendieron como esclavos a todos los prisioneros, la ciudad de Cartago fue entregada al pillaje de los legionarios y de los numidas. Enseguida, por orden del Senado romano, se procedió implacablemente a destruir Cartago y las ciudades vasallas que le habían sido leales, todas las cuales fueron incendiadas. El incendio de Cartago duró diecisiete días. Los romanos araron sobre el sitio que había ocupado la ciudad, esparcieron sal sobre él para que ni siquiera hierba pudiera brotar allí y formularon en su contra severas y solemnes maldiciones.

Así, terriblemente, terminó el año 146 antes de Cristo, después de más de seiscientos años de existencia, la opulenta Cartago que no fue sólo borrada de la faz de la Tierra sino que más aún, de la Historia, puesto que los romanos destruyeron sistemáticamente cuanto resto material pudo haber quedado de la existencia de Cartago en el que había sido su extenso Imperio. **A. S. F.**

Consultas del púb[lico]

hace sin saber [...]
existo deshabitando
una fragmentos de [...]
repudia y aceptando

SAHUR.— Su letra trasunta [un es]tado de angustia emocional [perma]nente unido a un estado [...] en que fluyen las preguntas [...] candente gotear llevándolo [...] dos abismales de conciencia, [...] qué luchar, vivir y sufrir?, [...] preguntarse... Sólo una [...]mación de sus principios par[a sos]tenerlo, pero hay un estado [...]gación, propio de un hombre [...] perdido hasta la esperanza [...] añade un estado obsesivo de [...]nes. Su intelecto es fino y [...]nea de acción trasunta un [...]nario en el cual todos los [...]gantes parecieran reducirse [a una] sola expresión: "La rev[...] Atormentado, contradictorio, [...]denado, aunque puntual en [...]rarios, una ambición se[...] guía, el hombre espera su [...] desespera.

Las ciencias sociales [...]

SARI LUZ.— Una chica mu[y orga]nizada, parece una dueña d[e casa] ordenando, economizando, [...]cando... Muestra un com[...] ideación frente a su futuro, [...]ra que desea cambiar de re[...] y denota asfixiarse en su am[biente]. Es muy suceptible, se le hi[ere con] una mirada, o una palabra. Aptitudes para la biología y [...]tricia mostrando así que la [...] elegida le llena parcialmente [sus ap]titudes y gustos. Amiga de [la pun]tualidad, es seria, le disgus[tan las] bromas, aunque no es renco[rosa...] olvida los agravios... Una [tenden]cia a obsesionarse con cier[tos pro]blemas, se le pega el disco [en el] mismo asunto...

Siempre pensamos [...]
tad de Ciencias Polít[icas ...]
política sirve para [...]
muy poco para [...]
hombre,

SONIA.— Oculta su aspecto [...]mental una naturaleza [...] irreductible, muy independie[nte...] cesita de largo razonamien[to para] convencerla y cuando ya [...] doblegarla, saca nueva fuer[za...] le con la suya... En el fond[o es ...]ci', humilde, muy femenina [y sen]timental. No le gusta que [se metan] en sus asuntos, pero ella se [...] todas las cosas de los demás. [...]sa una permanente angustia [...]nal, muy temperamental [...]do y aunque parece de [...] plante... es tímida e ind[...]

- "TORO SENTADO" Y EL GENERAL CUSTER EN LA BATALLA DE "LITTLE BIG HORN"
- DOSCIENTOS VEINTICUATRO SOLDADOS COMBATEN HASTA MORIR RODEADOS POR MILES DE PIELES ROJAS
- EL ERROR DE CUSTER QUE SE CONVIRTIO EN HEROISMO

SI LOS "PIELES ROJAS" hubieran éscrito su historia, la batalla de "Little Big Horn" figuraría en ella con la importancia de las batallas de las Termópilas o de Stalingrado en la Historia Universal. Fue la mayor victoria que los indios obtuvieron sobre los blancos en Estados Unidos.

La batalla se libró a orillas del río que le dio su nombre, el Little Big Horn, que se junta en Montana con el Big Horn River, antes de que éste arroje sus aguas en el Yellowstone.

Los estadounidenses blancos han escrito la historia de esta batalla y siguen escribiéndola, pues aún constituye objeto de controversia entre los historiadores de las "Guerras indias".

En este episodio sangriento de hace casi un siglo, el "General Custer", el héroe de la batalla; el hombre cuyo "last stand" (última resistencia) y gloriosa muerte han sido representados en muchísimos cuadros oficiales y en casi todos los libros de Historia de los Estados Unidos, es también un personaje discutido, aunque nadie, ni siquiera los "Pieles Rojas" que le vencieron, hayan negado nunca su valentía.

En primer lugar, el "General Custer", título con el cual se le conoce en la Historia, no era "General" en el momento de librarse la batalla de Little Big Horn. Nacido en New Rumbley, Ohio, el año 1839, George Armstrong Custer había si-

En 1866 llegó a ser, con el grado de Lugarteniente Coronel, primer oficial comandante del Séptimo de Caballería, regimiento nuevo que sería el más famoso de toda la epopeya del Far West o Lejano Oeste. Esta celebridad la consiguió principalmente en la batalla de Little Big Horn.

Al librar dicha batalla el "General" Custer no era en realidad sino el "Coronel" Custer. Jefe de la expedición era el General Terry, bajo cuyas órdenes se encontraba el Séptimo de Caballería. La expedición estaba dirigida contra los indios sioux, que ocupaban los actuales Estados de Dakota del Sur y Montana. Era en el mes de junio de 1876.

Custer recibió de Terry la orden de remontar el valle de Rosebud, hasta encontrar el campamento del gran jefe sioux, Sitting Bull (Toro Sentado).

Los generales Terry por un lado, Gibbon y Crook por otro, unirían sus tropas después, con el fin de que las tres columnas rodearan a los indios, obligándolos a rendirse, o a librar batalla en condiciones de inferioridad armada que hicieran segura su derrota.

Custer llegó a la vista de los pieles rojas en la mañana del 25 de junio de 1876, con un calor infernal. La decisión que tomó en esa circunstancia ha sido el principal objeto de las discusiones que se prolongan hasta hoy.



George Armstrong Custer, el heroico vencido de "Little Big Horn"

La Guerra del Far West



El vencedor de Custer, el Gran Jefe "Toro Sentado".

do uno de los "cadetes" menos brillantes en West Point, la famosa Academia Militar, en la cual ocupó casi siempre el último puesto de su clase, y donde varias veces alcanzó a tener noventa y nueve "deméritos" o malas notas, habiendo bastado una más para ser expulsado.

Pero cuando se pasó de la teoría a la práctica, es decir, a la guerra verdadera, George Armstrong Custer demostró brillantemente que los mejores en la sala de clases no lo son necesariamente en el campo de batalla.

Se diplomó y, al salir de West Point en 1861, pudo hacer inmediatamente la práctica, pues en esos momentos estallaba la Guerra de Secesión.

Tan notables fueron sus éxitos, que le nombraron General de Brigada a los veintitrés años y terminó la guerra como General de División a los veinticinco, habiendo sido el norteamericano más joven que haya alcanzado ese grado.

Pero, al disolverse las unidades de reserva, perdió su rango, igual que muchos otros oficiales,

Para algunos, el "General Custer", que nunca se había distinguido por su modestia, lanzó un ataque imprudente y prematuro, sin esperar la llegada de las otras fuerzas, con el fin de ganar para sí solo toda la gloria del triunfo, como lo había hecho ya en otras ocasiones.

Según otros Custer atacó porque los exploradores indios habían descubierto al Séptimo de Caballería, y se disponían a levantar el campamento para no ser cercados.

Todavía existe una tercera tésis, según la cual Custer habría sido mal informado sobre el número y capacidad ofensiva de los pieles rojas, lo cual es muy posible.

HEROISMO EN EL ERROR.— Cualquiera sea la verdad, es probable que Custer cometiera un error al lanzar sus setecientos jinetes, cansados por una larga caminata, contra los cinco mil o más guerreros de siete tribus sioux y una cheyenne que, descansados y preparados, acampaban a orillas del Little Big Horn.

George A. Custer atacó, pues, a la cabeza de su regimiento. Por razones que son otro tema de controversia histórica, dividió el Séptimo de Caballería en tres batallones: uno a las órdenes del Mayor (Comandante) Reno, otro a las del Capitán Benteen, y el tercero —con doscientos veinticuatro jinetes— bajo su propio mando. Ningún hombre de su batallón sobrevivió al combate.

Reno y Benteen ocuparon los flancos del valle; Custer se colocó al centro. El batallón de Reno cayó en una emboscada y se retiró en desorden. Viendo ésto, Gall "jefe de guerra" de los indios sioux, acompañado por su lugarteniente "Caballo Loco" y por el jefe de los cheyennes, "Caballo Pequeño" lanzó miles de guerreros, gritando "chivateos", contra los soldados de Custer.

Los "rostros pálidos" —como los indios llamaban a los blancos— se apearon, con el fin de enfrentar mejor a los atacantes. Después, viendo la situación comprometida, formaron un semicírculo, matando los caballos para formar barricada con sus cuerpos. Pero fueron desbordados por sucesivas oleadas de pieles rojas que sembraron la confusión, convirtiendo la batalla en una lucha cuerpo a cuerpo. En pocas horas, el batallón de Custer, con su jefe a la cabeza, quedó exterminado. El único sobreviviente fue "Comanche", caballo del capitán Keogh, que se encontró errando por el campo de batalla con doce heridas en el cuerpo.

Hoy "Comanche", debidamente embalsamado, se muestra aún a los turistas en Lawrence; Kansas, como único sobreviviente de la batalla del "General Custer". En cuanto al cuerpo del mismo Custer, fue imposible identificarlo, a pesar de su larga cabellera rubia, por la cual los pieles rojas le habían bautizado "Cabello Largo". En realidad, pocos cadáveres pudieron identificarse cuando fue posible examinar el campo de batalla. Los cadáveres habían sido pisoteados por los caballos, mutilados, escalpados o, por lo menos, despojados de sus vestimentas y de sus armas por los indios.

Entretanto, el capitán Benteen había lanzado su batallón en auxilio del Mayor Reno, y, ambas fuerzas juntas pudieron resistir hasta el atardecer los sucesivos ataques de los pieles rojas.

Durante la noche, pudieron oír los tam-tam y los cantos de triunfo de los sioux y de los cheyennes, acompañados por las luces de mil hogueras.

A la mañana siguiente, los indios volvieron al ataque en oleadas cada vez más nutridas, estrechando sin cesar el cerco en torno a los dos batallones ya muy debilitados.

El comandante Reno entregó el mando al capitán Benteen, a cuyas órdenes los soldados restantes emprendieron un ataque contra una gran concentración india, preparada para aniquilar el resto de los batallones.

Así lucharon todo el día hasta que, al anochecer, vieron que una gran masa de pieles rojas evacuaba el valle y se dirigía hacia las montañas: lo hacían porque sus vigías habían descubierto la llegada de los regimientos comandados por Terry, Gibbon y Crook. Gritando de alegría, los sobrevivientes de ambos batallones corrieron al encuentro de las avanzadas de sus salvadores: sólo en ese momento supieron Reno y Benteen que el batallón de Custer había sido aniquilado.

El heroico fin del "General Custer" excitó el patriotismo de los blancos, más que la gran batalla de Alamo. Little Big Horn pasó a ser símbolo de la epopeya "Western", de la encarnizada lucha de los "rostros pálidos" contra los pieles rojas.

"Custer Last Stand", (la última resistencia de Custer) es uno de los cuadros históricos más difundidos en Estados Unidos. De uno sólo de sus dibujos, se han distribuido más de 250.000 ejemplares.

No habiendo sobrevivido ningún testigo presencial de su muerte, sólo pueden hacerse conjeturas más o menos acertadas. John Martin, ex corneta del Séptimo de Caballería, afirmó haber sido "el último que vio a Custer vivo" pero los historiadores serios no tardaron en rechazar su afirmación, por carecer de seriedad.

Los únicos testigos sobrevivientes fueron los indios; pero éstos, con el fin de enaltecer sus hazañas guerreras, deformaron la verdad de tal manera, que sus testimonios carecen de valor histórico, perteneciendo más bien al reino de la fantasía.



Después de la batalla de "Little Big Horn" los soldados tratan de identificar los cadáveres del batallón de Custer. Ni siquiera el cuerpo de Custer pudo ser encontrado.



Los pieles rojas atacan en oleadas el pequeño batallón de Custer.



¿De Qué Habla el Cerebro Dormido?

El sueño —un estado del organismo vivo habitual para todos nosotros y, aparentemente, el más natural y simple— entraña muchos enigmas que se han de conocer para la comprensión de la fisiología humana.

El estado del sueño es investigado por científicos de muchos países. En los seis o siete años últimos se han obtenido abundantes datos que permiten revisar y complementar la noción clásica de la naturaleza del sueño como inhibición extendida de las células cerebrales. Ha resultado que en el cerebro humano funciona durante el sueño un número de células aproximadamente igual que en la vigilia.

Fíjese en el durmiente: inmovilidad, respiración pausada y uniforme, músculos relajados, el corazón late con calma. Parece que la vida apenas anida en el organismo. Sin embargo, en lo profundo del cerebro se operan procesos muy enérgicos: silenciosos "relés" se conectan y desconectan con precisión (un sistema controla y contiene a otro). Se adicionan a la sangre periódicamente substancias biológicas activas. Y sometiéndose a esos estímulos, los distintos órganos y sistemas del organismo reordenan su trabajo: se acelera o retarda el ritmo del corazón, suben o bajan la tensión sanguínea y la temperatura del cuerpo, se alteran los procesos bioquímicos en las células cerebrales. Estos cambios están vinculados entre sí y dependen de la duración y la profundidad del sueño.

El sueño en todos los seres humanos se desarrolla en una serie de fases que se entremezclan consecutivamente y de cada una de las cuales son características determinadas peculiaridades del encefalograma (el registro de los cambios de potencial de las corrientes cerebrales). Todos esos encefalogramas se diferencian del registro de las corrientes del individuo despierto. En un estado de vigilia tranquila se registran, por lo regular, ondas con una frecuenca de diez oscilaciones por segundo, a las que se llama ondas alfa. Tal es la principal forma de la actividad bioeléctrica del cerebro. Si el individuo se excita, las ondas alfa desaparecen. Estas son "espantadas" por los excitantes enérgicos, en particular los luminosos.

Al profundizarse el sueño, el ritmo alfa va desapareciendo gradualmente, para reaparecer al despertar. En las primeras fases del sueño, cuando todavía existe el ritmo alfa, el individuo es capaz de realizar movimientos voluntarios.

La naturaleza del ritmo alfa no se ha esclarecido hasta el momento presente. Hay varias hipótesis. Según una de ellas, el ritmo alfa es el reflejo del funcionamiento de un mecanismo hipotético que "cuenta" sucesivamente: la información en las diversas regiones del cerebro. Según otra, es el resultado de la existencia de una especie de aparato cerebral para contar el tiempo (el "reloj del cerebro"), que permite al cerebro "empezar a funcionar" en un momento determinado; por ejemplo, diez veces por segundo.

Veamos el encefalograma de uno que duerme normalmente: ¿qué modificaciones sucesivas muestra el registro de sus corrientes cerebrales?

x
x x

El sueño ligero lleva aparejada la aparición de los llamados husos del sueño: un ritmo cuya frecuencia es de unas catorce oscilaciones por segundo; la profundización sucesiva del sueño está vinculada a la propagación de grandes ondas lentas, que gradualmente desalojan por completo a todas las demás ondas.

Mas, he aquí que ha pasado una hora. Un ruido bastante fuerte, la luz o un grito no despiertan ya al durmiente. Esta fase del sueño tranquilo dura algún tiempo, y de pronto el encefalograma cambia muchísimo, se hace aproximadamente igual que en el período de la conciliación del sueño, cuando el individuo aún respondía a las preguntas. Ha empezado la fase del llamado sueño activo o paradójico: interesante, bastante contradictoria y poco estudiada por ahora.

La peculiaridad principal de esta fase es la incorrespondencia de la conducta ("duerme como un leño") con el electroencefalograma "activo", típico de un nivel de vigilia relativamente alto. Se observan también movimientos de los ojos, que algunos científicos relacionan con sueños abundantes en imágenes ópticas. Después de dormir una hora y media, el individuo empieza a moverse más, se revuelve, cambia la postura de los brazos, las piernas y la cabeza.

Así termina el ciclo total del sueño y empieza el segundo —análogo al primero—, y después el tercero, el cuarto. Las fases se irán sucediendo consecutivamente hasta el mismo despertar matinal. Y esas modificaciones van acompañadas de cambios cíclicos en los sistemas cardiovascular y respiratorio.

Puede suponerse que tal carácter cíclico es un factor adaptador del organismo. El primer ciclo de una hora y media asegura la reserva mínima, como si dijéramos "de emergencia", de capacidad de trabajo (¡a lo mejor no se puede dormir más!). Los ciclos subsiguientes complementan y culminan la preparación del organismo para la actividad en el estado de vigilia. Para el individuo no es indiferente en qué fase del sueño —más profundo o menos— le han despertado. Y de ahí la conocida paradoja: habiendo sido despertado, después de dormir una hora y media, en la fase del sueño ligero, uno puede sentirse al principio más animoso y descansado que si hubiera dormida cinco horas.

¿Por qué el sueño es indispensable? Todos los órganos del cuerpo requieren un descanso periódico. Hasta el corazón puede descansar en los cortos intervalos entre las contracciones. ¿Y el cerebro —el puesto central de mando del organismo—, cuándo descansa? Ante todo, cuando se duerme. Por supuesto, algunas secciones del cerebro casi están inactivas también durante la vigilia. Pero el cerebro tiene sistemas funcionales que en la vigilia han de trabajar casi de continuo, pues sin ellos es imposible la verdadera actividad síquica. Y esos sistemas descansan durante el sueño.

Los sistemas de la vigilia son contrapuestos a los mecanismos del cerebro que garantizan el sueño (llamados hipnogénicos). De día, los sistemas de la vigilia están activados por una masa de excitantes externos, por el alto tono muscular y por las substancias biológicamente activas de la sangre. Pero al llegar la noche, en las condiciones de quietud, cuando los efectos de esos factores se debilitan y los sistemas que garantizan la vigilia están fatigados, los sistemas hipnogénicos se activan y prevalecen. Entonces se concilia el sueño.

Durante éste, la lucha entre los sistemas que aseguran el sueño y la vigilia no cesa por completo. De ahí que la profundidad del sueño oscile periódicamente.

Al llegar la hora del despertar matinal, los mecanismos hipnogénicos se han fatigado en la lucha y no pueden ya oponer resistencia a los sistemas que activan el cerebro. Y entonces el individuo es despertado por la excitación más insignificante.

x
x x

Hay que decir que el estudio del sueño proporciona no sólo conocimientos fundame les sobre la naturaleza del hombre, sino tamb datos para la medicina práctica.

Hoy se puede curar con mayor eficacia gente que padece dolencias relacionadas con perturbación del sueño, con el paso desde la gilia a este estado. Para tal curación tiene portancia el averiguar la sucesividad con que cerebro se sume en el sueño. ¿Qué secciones duermen" antes? ¿Las que controlan las emo nes: las secciones profundas? ¿O la corteza, que está vinculada la actividad lógica del cereb

El método de los eléctrodos implantados pleado para la curación de algunas enfermeda del cerebro) brinda desde hace unos años la sibilidad de registrar las corrientes eléctrica las secciones profundas del cerebro durante la gilia, la conciliación del sueño y el propio su de diferentes grados de profundidad. Tales servaciones demuestran que los síntomas eléc cos del sueño aparecen primero en la región cortical. La corteza se mantiene en vigilia du te más tiempo.

Se puede suponer que el método de los e trodos implantados contribuirá también a la vestigación de los mecanismos de la memoria tal vez, halle confirmación una hipótesis muy teresante, según la cual la memoria de los he recientes pasa a ser perdurable durante el su precisamente.

Es posible que el estudio de los sueños re te útil para la puntualización de la diagnosis rológica, y en algunos casos, tal vez, también ra la profilaxis de las complicaciones. Se s por ejemplo, que algunos enfermos de arter clerosis, pero antes de desarrollárseles la par sis de las extremidades, vieron en sueños per baciones del movimiento de sus miembros porales. Es probable que esos sueños estén dicionados por el trastorno de la circulación la sangre en los sectores del cerebro donde teriormente ocurre el insulto. Un tratami oportuno hubiera prevenido la enfermedad.

El estudio de la naturaleza del sueño re tará útil, al parecer, para la comprensión de complejos mecanismos en los que se basa enfermedad extendida y de difícil curación epilepsia. Durante los ataques de esta dole se verifica la excitación sincrónica y simultá de un gran número de células nerviosas cere les. Es significativo que un 95 por ciento de ataques de epilepsia (si ésta no se debe a lesi traumáticas) ocurran durante el sueño o in diatamente después del despertar.

Durante la fase del sueño profundo se ob va también la actividad sincrónica de una co derable cantidad de células de la corteza c bral. Pero esa actividad es controlada, y en guida en un momento determinado, por los tros nerviosos situados en el tronco cerebral estudio de los mecanismos perturbadores d sincronización contribuirá a hacer curables a nos géneros de epilepsia.

En los últimos tiempos se han complem do muchísimo los conocimientos relativos a la pacidad del cerebro durmiente de reaccionar excitantes externos. Se ha establecido con fi za el hecho de la modificación de las corrie cerebrales bajo el influjo de destellos lumin rítmicos. También se han obtenido datos de trativos de que la actividad operativa del c bro durante el sueño es posible, sobre todo, e fases iniciales.

Sin embargo, la brusca reducción de afluencia de estímulos externos al cerebro es dición obligatoria del sueño normal. Y aunqu percepción de una información verbal bast simple por el cerebro durante el sueño sea t camente posible, no se debe, de todos modo timar esta capacidad de reserva del cerebro c un medio para la intensificación de la activ síquica. Las sugestivas noticias de la enseñ durante el sueño no han sido refrendadas ahora por datos científicos.

Los éxitos alcanzados en el estudio de la turaleza del sueño han planteado nuevas cue nes de importancia. El interés de los cientí por el problema del sueño aumenta más y m Y es de pensar que las vastas investigaciones portarán nuevos conocimientos en esa ra. (APN)

Las Librerías Amistosas

por Héctor SUANES

Así como hay algunos hombres que, en la tarde, en cuanto salen de la oficina, se dirigen a cualquier boliche a servirse una malta y jugar al cacho, como "hobby" diario, del mismo modo yo también poseo mi "hobby" o vicio, como quiera llamársele. Y éste no es otro que andar rastrojeando por las librerías a la caza de una novela recién aparecida o de un autor favorito que se me hubiera escapado. Y conste que no me atrevo a hablar siquiera porque me creerían ingenuo, de andar a la caza de alguna "ocasión" en materia libresca, ya que todos sabemos lo que vale hoy día darse el placer de leer a un Aldous Huxley o comprar "El retorno de los Brujos", "para estar al día", como muchos hacen.

Este agradable e inocente, aunque no muy barato, pasatiempo de desenterrador de libros ha sido justamente el que ha hecho que, de un tiempo a esta parte, me haya llamado la atención un detalle en la mayoría de las librerías nuestras, tanto de Santiago, como de Valparaíso, Viña, Concepción y casi me atrevería a decir que de todo Chile. El detalle que me ha sorprendido es que la gran mayoría de nuestras librerías difieren en un aspecto a muchas librerías que se ven en otras ciudades, en países extranjeros. Los libreros chilenos, salvo tres o comprar "El retorno de los bruno han implantado aquí el sistema de eliminar dentro de lo posible las vitrinas e instalar mesas a la entrada del local, casi junto a la calle, para que el transeúnte que vaya pasando se detenga a mirar las obras que están amontonadas desordenadamente en las mesas, sirviendo de tentación.

El cliente de librerías es dueño de una psicología muy particular y se siente más atraído por una mesa repleta de volúmenes, unos encima de otros, en donde él pueda escarbar a su gusto en la esperanza de encontrar algún tesoro escondido entre todos esos títulos, que buscando una antología en los fríos y bien dispuestos estantes.

Por lo demás, este desorden es más bien aparente, ya que en cada una de estas mesas dispuestas a la entrada del local y en el mismo interior, los libros son separados por especialidades. De este modo, por ejemplo, en una o varias mesas están repartidos los autores nacionales; en otras, los extranjeros, y en cada una de estas mesas se procede a hacer una subdivisión por temas, separándose así a los poetas de los novelistas, a los biógrafos de los ensayistas, etc. De esta manera, el lector que sea aficionado a las novelas no tiene, sino que "tirarse a nado" en las mesas que corresponden a la materia de sus preferencias, y en donde sólo encontrará a autores como A. J. Cronin, Virgil Gheorghiu, Herman Hesse, Hemingway, Steinbeck, Graham Greene, etc. Como, igualmente, aquél cliente que es amante del género policial, sabe que en un determinado rincón se encuentran solamente novelas tales como". "Diez negritos", "La dama fantasma", "El crimen de la calle la Morgue", "Las manos del señor Ottermole", y, en fin, todas aquellas obras de los maestros del miedo, recomendadas especialmente para ser leídas en cama, en la noche, a la luz de una vela, y si es posible en un caserón bien lúgubre, "para estar en ambiente".

Desde luego, esta separación por materias ofrece al lector la comodidad de buscar por sí mismo, sin la ayuda del dueño y sin que ello signifique que esta disposición vendedora haga perder el encanto que para el lector amante de los libros tiene ponerse a curiosear y a hurgar en medio del montón de novelas dispuestas, como decíamos, "desordenadamente". Con la ventaja, además, de que el cliente, al ver las obras así, piensa que están más baratas.

En el extranjero, en varias ciudades, tuve oportunidad de observar que muchas librerías eran abiertas, con mesones en la misma calle, y no pocas carecían de vitrinas.

"Las vitrinas —me dijo un librero— no ayudan a vender, y si ayudan no es mucho en la práctica. Establecen una "cortina de hierro", una barrera de separación entre el paseante y la librería. El libro, prisionero detrás del escaparate, no puede ejercer esa atracción magnética, irresistible, que ejerce sobre su admirador estando al alcance de su mano. Esto es lo que nosotros hacemos. Detrás de los cristales, el libro es como una muchacha hermosa que se mira a la distancia y que por estar lejos nos parece fría, sin calor, sin vida, porque no la conocemos. ¿Qué hace ella para conquistar al hombre? Aproximársele, enseñarle sus encantos, dejarse acariciar por él. Así debemos hacer con el libro. Llevarlo hasta el público, para que de este modo pueda desnudarle su alma al lector y seducirlo con la magia, con el hechizo de sus historias." "¿Y no hay temor de que los roben, aquí afuera?", le pregunté. "Bueno, algunos se roban, naturalmente —me respondió, sonriendo—. Pero no hay cuidado. Eso ya ha sido estudiado y las ventas compensan con creces esas faltas que adentro, por lo demás, tampoco es posible evitar. Tenemos a un vendedor atendiendo en las mesas de afuera, que cuida si algún gracioso, por broma, quiere llevarse unos tres tomos juntos..."

Las librerías del centro, en especial, salvo excepciones, son exageradamente lujosas, tienen un aire de "baile de sociedad" y dan la impresión de que para visitarlas hay que entrar de smoking. El transeúnte que se detiene a la entrada, con ánimo de preguntar por una pieza de teatro que vio en el escaparate, observa el interior —ambiente refinado, de gente chic y seño que hablan en francés— y se cohibido, demasiado modesto, se atreve a entrar porque esa l ría no le da confianza, es exce mente elegante para él, que "n tá vestido para la ocasión" y que allí, en ese ambiente (y aq tá lo importante), ¡los pr deben andar por las nubes!

Hace años tuve el gusto d dueño de una pequeña librer justamente, observando que en chas ocasiones el cliente no en ba por timidez solamente, ide te letrero, que puse a la entrad ra inspirarle confianza al p cliente: "Cuando usted va a un amigo, ¿permanece en la ta de su casa, sin entrar? No, dad? Entonces, ¿por qué vaci entrar a ver a esos grandes a nuestros que son los libros? usted que anda con poco d ¿Pero, quién le ha dicho que librería se entra a comprar? ¡A librería se entra a leer, señor!" rante mucho tiempo mantuve affiche-invitación a mis cli dado el enorme efecto que p cia.

Es, pues, necesario que las rías inspiren confianza a los ros lectores y procedan a hac mo hacen sus colegas de a eliminar hasta donde sea p esas elegantes vitrinas y coloc obras a la entrada misma d locales, dispuestas en mesones lote", en montones bien gr desordenadamente, tal como le ta a los verdaderos lectores, a aquellos llamados, cariñosam "ratones de librerías" y que so último, los que más libros co

ACTUALIDAD LITERARIA NACIONAL

Rosamel del Valle, Poeta del Ser y del Abismo

RECUERDO esos encuentros en casa del poeta. Nos recibía con su vino, su amistad y sus máscaras, y abría su corazón como un niño bueno. ¿Cómo olvidar sus palabras? Decía: "Cuando el pensamiento se desprende de sus raíces, el ser ve claro. Interpreta en sí el sentido de un lenguaje simbólico o mítico que desea traducir este contacto. Hace lo posible por moverse en torno a esta lucidez y ordena el golpe que viene desde el país de adónde."

Así hablaba de su labor creadora y sus palabras tenían la magia de lo vivo y auténtico. Expresaba con verbo irreal un mundo real. Ese fue su triunfo de gran poeta. Hablaba de la existencia que ya no obedece a leyes humanas. Un día se quebró su almoha-



Rosamel del Valle

da y su espíritu se dio a la fuga. Abrió el túnel que imaginaba y, como decía, "la casa de ceniza sobre una flor y un mano no tan cerca, por supuesto, ni tan hecha de olas como ciega."

Todo en él se hacía memoria, tránsito del ser, agua peregrina. Buscaba la llave. "Mirador", "País blanco y negro", "Poesía", "Orfeo", "El joven olvido", "Fuegos y ceremonias", "El corazón escrito", "El sol es un pájaro cautivo en el reloj", son sus mensajes fundamentales. Poesía hecha de sangre y angustia que esparce su velo en un mundo solitario de interrogaciones, castigadas con un látigo de sueño. Dice: "Herido de claridad o asomado al árbol del abismo". No hubo en su labor creadora vana palabra o concomitancia con lo exterior. Iba a lo medular, al conocimiento puro del agua que vive bajo de sí misma. La existencia lo llenó de tempestades y sus palabras mágicas le nacieron ardiendo en un mundo irreal, austero de formas. Poeta íntegro, escuálido de mundanos atributos, pulcro y sencillo.

Leerlo es acercarse a un mundo recién creado, donde las viñas revientan los primeros racimos. Su mensaje llega a las raíces de la vida: "En estos días no se pide vida, se exige muerte". Ahora, Rosamel del Valle, poeta sin máscara, vestido de abismo, nos entrega su mensaje: "Ha vuelto el día perdido. La noche frente a nosotros como una manzana sobre la mesa. La noche que camina con el aire lleno de abejas."

La poesía de Rosamel del Valle tiene el hermetismo de los grandes horizontes, de las catedrales o el musgo. En su verso estallan los astros de un simbolismo en plenitud.

Desnudo de tiempo, puro, ilimite, se marchó sigilosamente y está ahora sobre la mesa de la muerte con la manzana de la vida, la manzana de su poesía que perdura desde el primer día del hombre.

Carlos René Correa

TRES NOVELAS CHILENAS

"EL PESO DE LA NOCHE", de JORGE EDWARDS

"El Peso de la Noche" constituye en Jorge Edwards su primera obra novelística luego de la publicación de dos excelentes libros de cuentos: **"El Patio"** y **"Gente de la Ciudad"**. La novela, finalista en el Concurso Biblioteca Breve de Seix Barral, está construida a base de dos planos paralelos: la lucha de un adolescente de la clase alta en busca de nuevos valores, y la vida de su tío, Joaquín, hecha de acontecimientos presentes y de racontos, en la que se descubre uno de esos personajes mediocres (el infaltable hermano mayor o menor fracasado de la familia), condicionado por los prejuicios y la moral tradicional de una burguesía en vías de desaparición. La consecuencia es la proclividad al alcohol, la irresponsabilidad sustentada en una esperanza vaga de que finalmente lo sacarán del pantano. De los dos planos de la novela, éste es evidentemente el de más categoría novelística. El del sobrino, Francisco, aparece, en comparación, un tanto desdibujado y su historia carece de elementos fabulescos que sobrepasen la historia más o menos común de un joven de su edad, formado en colegios congregacionistas. Al término de la novela, ambas narraciones se unen, en un no muy covincente ensamblaje, en donde el autor pretende descubrirnos (en forma implícita, por supuesto) el contenido y motor de la novela: la fatalidad que sobre nuestra sociedad y nuestros hombres ejerce la inercia institucional, social y política que Portales llamó "El Peso de la Noche".

Si bien Edwards en esta novela maneja con mayor soltura y espontaneidad sus recursos narrativos, especialmente los que se refieren a su capacidad extraordinaria de observación y a su lenguaje de gran riqueza exterior e interior, sustentada en una cultura firme, lúcida y enriquecida por la experiencia vivida, no logra dramatizar ésta suficientemente, ni a transfigurarla mediante la fantasía a un plano de mayor intensidad o de mayor interés novelesco. Aún nos parece que se muestra demasiado apegado a los hechos, falta mayor ímpetu, mayor audacia creadora. Hay páginas que, aunque magistralmente observadas, como la del tío Joaquín en el bar en compañía de Rivera, no logran sobrepasar la categoría de lo que constituye para el lector la "reproducción" estilizada de una realidad vivida. La fábula, el tema, la acción o como queramos llamarla, comienza a interesarnos cuando el autor nos entrega una visión que, si bien podemos asociar en alguna medida con lo experimentado, nos lleva, a la vez, más allá, mostrándonos una realidad nueva, más honda, que nos enriquece. Ciertas virtudes de un narrador: altura del lenguaje, minuciosidad en la observación de personajes, no logran de por sí dar categoría a una obra, son elementos sin valor sustantivo, que sólo adquieren relieve como complemento de la narración cuando la intensidad o la singularidad de los hechos constituyen el soporte fundamental de la novela.

Con todo, consideramos la novela de Jorge Edwards como una muestra evidente del gran paso que ha dado nuestra literatura en los últimos años.

"PATAS DE PERRO", de CARLOS DROGUET

Creemos que en Chile está pasando un fenómeno curioso: a la falta de "auténticos" críticos, se agrega ahora la proliferación de comentaristas puramente exaltatorios o reprobatorios, que no ven sino los valores positivos o negativos de las obras. Creemos que algo de esto ha pasado con **"Patas de Perro"** en cuanto a la exaltación de que ha sido objeto. Conocíamos y admirábamos a Carlos Droguet por su novela "Eloy", la que, sin embargo, no nos parecía una obra del todo lograda. Encontrábamos en ella una expresividad dramática, una capacidad de "recreación" del lenguaje que superaba en mucho a todo el realismo tradicional. Pero a la vez, la encontrábamos monocorde, monofásica, sin cambios de planos, de perspectivas. El autor emplazado en la figura de "Eloy" se mantenía siempre en el mismo punto narrativo. Consideramos que las virtudes antes mencionadas deben aparecer como parte en el desarrollo, pero no deben constituir ellas toda la novela. En Droguet la perspectiva de la narración como **corriente del pensamiento**, nos parece magnífica, insuperable, pero sin el necesario control. En



Jorge Edwards

"Patas de Perro" sucede algo similar con la agravante de que ahora se trata de una novela de más de trescientas páginas, y en la que toda la historia: la vida de un niño con patas de perro, aparece a través de un solo punto de vista: el del narrador que cuenta los hechos. Como procedimiento este método no se sostiene, sobran muchas páginas en esta obra. Da la sensación de que el autor encontró una mecánica que la prolonga indefinidamente. Con esto la novela no logra configurarse como estructura; o, más bien, si tiene una estructura, es puramente larval, informe. El autor aparece tan obsesionado por lo que cuenta, que en ningún momento es capaz de levantar la cabeza y colocarse en perspectiva; permanece todo el tiempo en estado sonambúlico, de médium, arrastrado por una fuerza que él mismo no logra concienciar, todo lo cual nos parece un grave defecto. El novelista no debe dejarse atrapar por su facilidad, pues llega el momento en que se transforma en víctima de sus propias virtudes. En esto consiste lo que podríamos llamar la limitación principal de la novela. Pero junto a ello, creemos estar en presencia de uno de los narradores más profundos, dramáticos y "reveladores" del continente. Revelador en el sentido estético más alto; es decir, a la manera de los grandes creadores de la humanidad que nos descubren, nos "revelan", un mundo que antes permanecía oculto, unido a la tierra, como dice Heidegger. Consideramos que sólo vale la pena en arte lo que implique una "investigación" de la realidad, de una realidad más rica que la meramente sensorial, y que nos amplía la visión parcial y adocenada del hombre que cree que con los ojos abiertos lo ve todo. En este sentido **"Patas de Perro"** es, sin duda, una de las obras más importantes aparecidas en la literatura chilena en los últimos años.

"A LA SOMBRA DE LOS DIAS", de GUILLERMO ATIAS

La llamada generación del treinta y ocho, la cual incluye, entre otros, a Guillermo Atías, Fernando Alegría y Carlos Droguet, se ha enriquecido en técnicas y contenido a través de estos tres autores, de manera que ellos vienen a darle, al decir del mismo Alegría, un segundo fondo a dicho grupo. De esto no cabe la menor duda. El reproche que un pseudoiracundo de la generación del cincuenta lanzó contra éste y otros grupos, calificándolos de localistas, de permanecer ajenos a la problemática del hombre contemporáneo, se cae a pedazos, arrastrando en su caída al mismo anatematizador y a muchos de sus a latere. Muy pocos de la hornada del cincuenta en verdad pueden mostrar, por ejemplo, una obra de tan rica e incitante problemática como Guillermo Atías, que en este nuevo libro viene a ratificar ampliamente lo que ya se esperaba de él en su otra novela, **"El Tiempo Banal"**. En una crónica dedicada a este libro, destacábamos junto a algunos defectos, como una insuficiente compenetración con ciertos ambientes, su facultad para pigmentar la narración y los personajes con una tensión emocional y anímica que daban a su obra un atractivo y una categoría novelística completamente nueva en nuestra literatura.

De acuerdo a lo que veníamos diciendo al tratar las obras anteriores, de que en ellas se destacaban grandes valores parciales, en ésta, por el contrario, no sobresale ninguna virtud en especial. Se podría decir que en ella abundan precisamente los defectos: claras deficiencias en la composición; fallas en el manejo del tiempo, de manera que el pasado y el presente parecieran convivir dentro de la misma acción; inseguridad y heterogeneidad en el empleo de la técnica y del lenguaje. Da la impresión de que muchos de sus recursos fueron empleados a última hora, sólo para tratar de modernizar una novela que se insinuaba con manifiesto paso balzaciano. Sin embargo, nada de todo esto importa en definitiva: la suma de sus defectos no logra debilitar el amplio campo de hechos y acontecimientos vistos siempre desde un ángulo de atracción indeclinable, de una intensidad y finura dramáticas que pocos de nuestros novelistas logran trasmitir. Podríamos mencionar el capítulo o los capítulos que ocurren en Renco como simplemente magistrales, llenos de un indefinible misterio, de pequeños episodios de un atractivo inesperado y fascinante. Estamos evidentemente en presencia de un autor que expresa como pocos el flujo y reflujo de los sentimientos: la frustración, la esperanza el desengaño. No se trata de un novelista que escribe para satisfacer la demanda de una editorial, ni para acumular atributos sociales caros a la intelectualidad carnavalesca. En Atías se nota como en pocos la necesidad y la intensidad de la "expresión" que se traduce en el valor de su obra, capaz de trascender el simple hecho histórico sociológico, y mostrarnos, a través de un episodio de nuestra trayectoria política, como fue el auge del nacismo y el Gobierno del Frente Popular, aspectos esenciales de la "condición humana", válidos para todas las épocas y todos los seres.

Hay escuelas filosóficas que valoran el dolor como instrumento de "conocimiento". No cabe duda que en Guillermo Atías este factor, unido a sus innegables condiciones de fabulador nato, de capacidad para expresar en lenguaje simple, casi en forma desdeñosa, hechos que carga de un patético dramatismo sin recurrir jamás al barroquismo verbal, que aún sigue tentando a muchos de su generación, hacen de él un novelista de los más interesantes en nuestra literatura. **"A la Sombra de los Días"**, nos parece, desde luego, la novela que presenta el mundo más completo, más variado e intenso de todas las publicadas el año 1965.

Si aún no aparece otra novela que alcance el nivel máximo de nuestra literatura como consideramos a **"Hijo de Ladrón"**, gran novela del siglo XX en cualquier ámbito, nos estamos acercando, por diferentes caminos, a la altura, en conjunto, de la mejor novelística hispanoamericana.

Jaime Valdivieso.



Carlos Droguet' Alfaro

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

HEMOS RECIBIDO recién el Nº 134, correspondiente a abril-junio de 1965.

Es una revista-libro de excelente presentación y buen papel, con un valioso contenido.

El discutido ensayo del abate Juan Ignacio Molina sobre las **"Analogías menos observadas de los tres reinos de la Naturaleza"**, aparece en versión completa (60 páginas). Este ensayo hizo decir a un profesor que el abate fue un precursor de los evolucionistas y aún de Teilhard de Chardin, opinión que es refutada en estas páginas por el bibliógrafo José Zamudio. La lectura directa de la obra permite a los estudiosos formarse por sí mismos una opinión acerca de las ideas de Molina, muy novedosas en su tiempo, pero que ya habían sido expresadas por otros sabios.

Eugenio Pereira Salas nos presenta una monografía sobre **"Una viajera ilustre en Chile: María Graham, Lady Calcott"**, que dedicó su vida a captar con la pluma y el pincel la realidad del mundo en la época en que se producía la emancipación de Hispanoamérica. El artículo, de 30 y tantas páginas, lleno de datos, escrito en un estilo elegante y atractivo que ojalá tuvieran todos quienes incursionan por la historia, y contiene además cuatro buenas reproducciones en papel **couché de aguadas de María Graham.**

Alejandro Soto Cárdenas nos da un ensayo sobre **"El darwinismo en la historia norteamericana"**, ensayo que enfoca la aparición de las doctrinas de Darwin en los Estados Unidos en relación a las condiciones económico-sociales predominantes tras la Guerra de Secesión. En la descripción del ambiente, dice el autor: "En este ambiente de esta fiebre de dinero las ideas de la época fueron hechas para justificar semejante enriquecimiento. Economistas, intelectuales, periodistas y educadores, encontraron en la doctrina biológica de Carlos Darwin y en la filosofía de Herbert Spencer, los contenidos conceptuales necesarios para envolver esta realidad nueva de la Epoca Contemporánea, con el ropaje intelectual indispensable para darle un significado histórico". Esta idea es del historiador norteamericano Richard Hofstadter. "El presente trabajo —dice Alejandro Soto— no tiene otra pretensión que divulgar el pensamiento de este autor en torno a esta materia, junto con exponer algunos puntos de vista de carácter personal".

Federico Schopf entrega un ensayo sobre **"Esencia de la Metáfora"**, del que damos el sumario: Introducción.

I. Las respuestas ocultantes de la esencia. 1. La respuesta retórica: la metáfora como mecanismo lingüístico. 2. Las respuestas psicológicas y antropológicas. 2.1. La respuesta del origen psíquico. 2.2. La respuesta que identifica la metáfora con la esencia del lenguaje.
II. Descripción de la esencia. 4. Necesidad de elaborar adecuadamente la pregunta por la esencia. 5. La respuesta por la esencia como descubrimiento de la adecuación de la cosa y el intelecto. La metáfora como despliegue analítico de la verdad.
III. El Cumplimiento de la esencia. 6. Una metáfora de Luis de Góngora: la consumación en el origen. 7. Federico García Lorca: una metáfora de lo sensible. 8. Una metáfora de Pablo Neruda. 9. Resumen. Extensión temporal y metáfora. Metáfora y símbolo.

Los **Anales de la Universidad de Chile** contienen además un estudio de **Leonidas Morales** sobre **"La vorágine"**, análisis originalísimo, que intenta demostrar cómo la literatura hispanoamericana, sin ninguna tradición europea, renueva misteriosamente tópicos y mitos antiquísimos

Marta Colvin responde a un cuestionario seriamente concebido, que la revista nos entrega con muy buenas reproducciones fotográficas de unas 20 de sus obras, algunas en color, lo que resulta indispensable junto al comentario de obras plásticas y que debería ser norma habitual para conseguir una mayor compenetración del lector.

Además de un estudio de **Pedro Lastra** sobre **Oscar Hahn**, los Anales presentan varias notas y comentarios, una crónica cinematográfica a cargo de Hernán Valdés, numerosas notas bibliográficas debidas a diversas plumas y noticias sobre la vida y problemas de la Universidad. (Ed. Universitaria).

POESIA POPULAR

La **Corporación de Difusión Folklórica**, con la cooperación de la Promoción Popular, ha editado este folleto en que da a conocer las actividades de los poetas populares de Campiche, Colchagua, Horcón, Hijuelas y Puchuncaví.



Contiene composiciones en décimas, una serie de cuartetas, un villancico y una pequeña colección de brindis.

Arturo Ogaz, de Horcón-Puchuncaví, nos dice en **"Proeza de un Pescador"**.

"Pues al norte de Quintero
hay un gremio pescador:
es en la Caleta de Horcón,
por eso nombrarlo quiero.
Le han prometido dinero
en tiempo de elecciones,
después estos grandes señores
se han perdido por entero,
parece que ese dinero
es sueño de sus amores".

Agustín Estay, de la misma región, dice en sus **Versos por Higiene**:

**"Al sabio de más proeza
yo siempre he preguntado
cuántos huesos han contado
de los pies a la cabeza.**
Al mismo doctor confieso,
que en higiene trabaja.
la cabeza es una caja
que tiene catorce huesos.
De ahí nace el pescuezo
que sostiene la firmeza,
yo prosigo con certeza
el asunto que relato,
pero siempre pido datos
al sabio de más proeza".

El mismo **Agustín Estay** llora a **Los Náufragos de la Caleta Horcón** en unos versos por suceso:

"El sábado al mediodía
todo estaba preparado,
el pueblo todo enlutado,
donde el cortejo salía.
Ya era el último día
qué más se iba a esperar,
se fueron a descansar
a la Mansión del olvido,
donde el destino ha querido
que tenían que quedar".

En sus **"Versos por Ponderación"** el mismo poeta popular dice:

"Yo vi en la cordillera
un pájaro que volaba
y con el viento que echaba
detuvo el tren la carrera."

Juan Francisco Núñez Valencia, de Campiche-Puchuncaví, nos canta unos **"Versos por amor"**:

"Cuando me acuerdo de ti
pierdo mis cinco sentidos,
y como en tu ausencia vivo,
también te doy a entender,
como lo habrís de leer
en la carta que te escribo."

Pero este poeta se pone a veces agresivo, como nos cuenta en sus **"Versos por Remolienda"**:

"Para bailar de punta y taco
nadie se me pone al frente,
para chopear soy valiente
cuando me sale un huanaco.
Yo le pego a cualquier paco,
al gallo más respetuoso
con mi corvo poderoso
hasta el mismo infierno voy,
porque en este Chile soy
guapo, cantor y habiloso."

Manuel Escudero, de Hijuelas-Calera, canta unos **"Versos de Despedida"**:

"Cuando doblen las campanas
y pregunten quién murió,
estando lejos de ti,
quien ha de ser sino yo."

Núñez Valencia presenta también unos **"Versos para el Niño de Dios"**:

"Doña María, yo vine
a ver al Niño de Dios,
Usted me da la licencia,
que me van a dar las dos.
Doña María, yo vine
a ver al Niño de Dios."

Samuel Medina, de Placilla-Colchagua, nos entrega algunos **"Brindis"**. He aquí uno:

"Brindo, dijo el futrecillo,
por mi levita y mi tongo,
cada vez que me lo pongo
presento facha de pillo;
pobre y sin ningún cuartillo
me paseo por la plaza,
y por mi maldita traza,
se vayan las señoritas;
cuando salí de mi casa
ya era calle angostita."

Hacen bien la Corporación de Difusión Folklórica y la Promoción Popular en dar a conocer a los poetas populares, pese a algunas deficiencias que en el prólogo hace notar: "defectos de cantidad silábica, distribución de rima y ripios varios, que menudean particularmente en las espinelas, no sólo achacables a las posibilidades de selección, sino que al desconocimiento estricto de la preceptiva poética por parte de los autores que aquí figuran".

Pese a ello, es el alma de nuestro pueblo la que se va configurando en un arte que, nacido de su propio seno, tiene la vitalidad de las cosas auténticas y suele, a veces, exceder sus limitaciones para encantar a grupos más vastos

"SINTESIS DEL MES"



Es una nueva publicación mensual, una especie de "Reader's Diggest" hecho en Chile, para chilenos. Pretende dar "una visión interesante de Chile y el mundo, que presente la vida, la ciencia y la fantasía en una síntesis sistemática, objetiva, amena y útil".

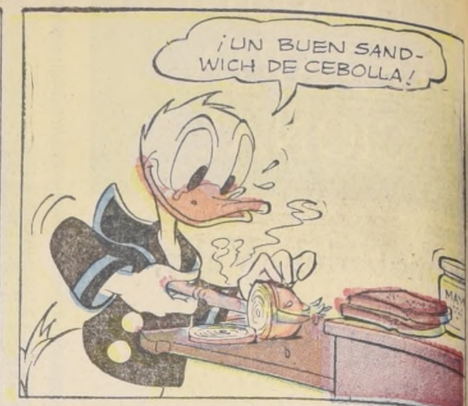
El sumario de esta publicación que dirige Lautaro Ojeda, es el siguiente:

Caricatura del mes. Premio Nacional de Dibujo. El país: hechos del mes. Caricatura extranjera. Perfil del mundo, por Alberto Cabezas Thomas. El lenguaje de los besos. La ciencia al servicio de la política. La jungla de las siglas. Acupuntura. Nuestras termas. Fabre, biógrafo de los insectos. Cuarenta guerras desde 1945. Deténgase, mi general, porque si no, lo quemo, por Jaime Vargas. La reunión de Balmaceda: ¿misión o dimisión de Chile en el Pacífico Sur?, por el general (R) Ramón Cañas Montalva. Señor Consolado, por Víctor Domingo Silva. Don Ramón Barros Luco, un Presidente socarrón, por Joaquín Edwards Bello. Los ingenieros y la poesía, por Waldo Rubio. No hay por qué morir ahogado. Tres leyendas chilenas, por Clemente Andrade. El testamento más hermoso del mundo. Arco Iris nocturno, por Hernán Cañas. Telegonía o influencia del primer amor. Einstein: yo fuí el que apretó el botón. El retorno de los brujos, por Lautaro Ojeda. ¿Existe un segundo universo? Elogio de la pereza, por Alejandro Carrión. For ever, Ingrid. Síntesis femenina. Humo de científicos. Horóscopo. Enigma policial. Los superhomos, por Antonio Montagne. (el libro chileno del mes).

























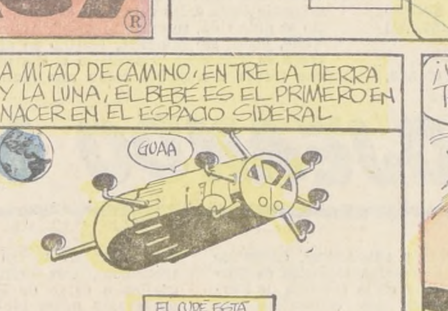
En Puente Alto Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



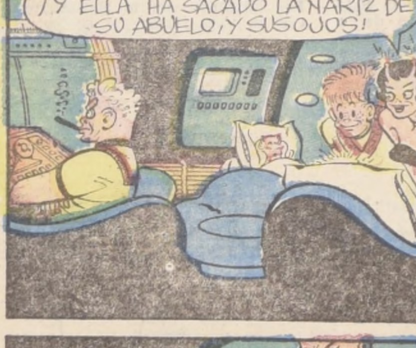


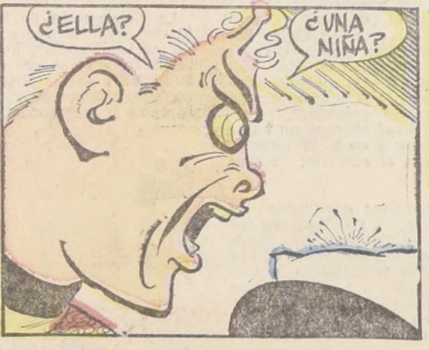
MARIA VALENCIA Z., de calle Clavero 334, Puente Alto, ganó esta semana 5 escudos de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".





















LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE FEBRERO DE 1966 —
Precio: Eo 0,35

Los Van Eyck, Grandes Realistas Flamencos

por Ricardo BINDIS



JUAN VAN EYCK
"Retrato de Arnolfini y de su mujer" (1434) — Galería Nacional. Londres.



JUAN VAN EYCK
(1390, aprox. - 1441)

...os hermanos Van Eyck, ...creadores del admirable po... "La adoración del corde... ...ístico", que concentra todas ...ndades de la suntuosidad ...olorido, el detallismo minia... ...tico, la portentosa memoria ...l y la penetración sicológica, ...ue hacen gala los flamencos, ...na obra genial e inolvidable. ...doce paneles pintados por am... ...dos y que se encuentran en ...tedral de San Bavón, en ...e, Bélgica, es algo impresio... ...e tanto desde el punto de ...del color como del dibujo. ...rto (1370-1426) es para mu... ...tratadistas sólo una figura ...yenda, ya que casi todo lo ...onocemos de él se debe a la ...ipción que posee el famoso ...lo y que dice: "El pintor ...rto van Eyck, que jamás tu... ...maestro, comenzó el trabajo. ...su hermano menor y discí... ...de arte, lo terminó". Artista ...señero, sin embargo, no tiene ...s cuadros que atestigüen su ...r se le atribuyen, tan solo, ...bro de las horas que se con... ...a en Turín y la tabla "Las ...res junto al sepulcro", que ...pone en el Boysman Mu... ...de Rotterdam.

Juan van Eyck (1390-1441), en cambio, posee un grupo de obras que constituyen piezas maestras de la pintura. Sobre la vida de este excelso pintor tenemos datos más concretos. En 1425 estuvo en la corte de Felipe el Bueno, duque de Borgoña, y fue nombrado pintor de cámara. En 1428 formó parte de una embajada a España y Portugal, donde el hálito de su genio tuvo gran repercusión, que se puede comprobar en sus numerosos seguidores. Al retorno de su viaje a la península ibérica terminó la gran composición "La adoración del cordero místico", obra realizada entre 1425 y 1432, que se supone comenzó su hermano mayor. El número de sus pinturas, aunque breve, dan una clara demostración de su calidad plástica superior.

"El matrimonio Arnolfini", pequeña composición de la Galería Nacional de Londres, es una de las más hermosas piezas del espléndido museo londinense. La vibración del rojo de fondo, que estalla más ostentosamente ante su complementario verde, que está representado por el vestido de la dama, constituye un impacto sobrecogedor. Quien no esté enterado de la importancia de esta composición puede pasarla por alto, ya que apenas si tiene unos setenta centímetros de altura, que, comparados con los espectaculares formatos de los Rubens, es muy modesta. Una obra de líneas puras, regidas por la vertical, contrarrestada por los triángulos de las manos y los pliegues de la vestimenta de la mujer. El cromatismo intenso no impide la grave intimidad de la escena, y la sabia luz que viene de la ventana aclara los rostros y el lecho de los esposos.

La pintura al óleo, que muchos consideran descubrimiento de los hermanos Van Eyck,, mucho contribuyó a que captaran las lejanías y pudieran dar mayor relieve a los primeros planos. Aunque hoy se pone más en duda esta invención, que se debe más que nada a los relatos de Vasari, el buen uso de este material como el de los secantes, ha permitido que los cuadros se encuentren en extraordinario estado de conservación. Una obra que ha resistido magníficamente el paso del tiempo es el maravilloso cuadro "La virgen del canónigo Van der Paele", del Museo Comunal de Brujas. En el realismo que tan profundamente sintió, no dejan de caber la delicadeza y la fe, pero con el espíritu analítico que caracteriza a los flamencos, que lo hace captar con minuciosa exactitud los fondos de arquitectura y los motivos ornamentales.

Para el final hemos dejado el relato del signo trágico que persigue a "La adoración del cordero místico", que es la más robada de las obras de arte. Veamos. Después de la Revolución Francesa, hacia 1794 para ser más exactos, las tropas francesas decidieron llevarla a París para inaugurar un nuevo museo que se abriría en la capital. El famoso políptico se vio incompleto en Francia, ya que sólo se llevaron las cuatro tablas centrales, y fueron la admiración de los protagonistas de los últimos días de la República y los del primer Imperio. En 1815, por cortesía de Luis XVIII, fue enviada a su lugar de origen. Pero algo había acontecido en el intertanto. El Vicario de San Bavón había juntado todos los paneles que se encontraban en el archivo y los vendió a un comerciante belga, que a su vez los vendió a un inglés de apellido Solly. Sólo quedaron en el archivo las discutidas figuras de Adán y Eva.

Posteriormente, el Rey de Prusia adquirió la colección Solly y los seis paneles pasaron al Municipio de Berlín. La composición permaneció dividida hasta la Primera Gran Guerra, a cuyo término, según los acuerdos del Tratado de Versalles, los alemanes debían entregar los cuadros laterales al Gobierno belga, para volver a exhibirse completa, después de siglos de estar en diversas partes. Todo no paró allí. El sacristán de la catedral robó el panel izquierdo de la composición, el de los Jueces Justos, y después de infructuosos 40 años de búsqueda no se ha podido encontrar. Todo ha quedado en el misterio con el fallecimiento del ladrón. Finalmente, en la última guerra, fue secuestrada por los nazis y costó mucho ubicarla. Como vemos, un destino trágico persigue a la famosa obra maestra.















...ERT: Fantasía "Wanderer" (El Caminante) D. 760 — LISZT: "Fantasía ...rer" — Alfred BRENDEL (piano) y la Orquesta de la Opera de Viena dirigida por Michael GIELEN — Vox 116160 Monaural.

...te disco es una nueva demostración de las virtudes interpretativas de ... Brendel, pianista que pudiéramos creer especializado en Liszt, cuando ...dad es un especialista en los maestros vieneses, de Haydn a Schubert. ...ión de la dificilísima Fantasía del Caminante revela no sólo su capaci... ...nica, sino también la sensibilidad con que puede ajustar distintas velo... ...s dentro de un movimiento, y, con ello, su sentimiento de la forma. ...o deja de ser arriesgado el incluir en un disco la Fantasía original de ...ert y el arreglo de Liszt, aunque por esto mismo el disco se convierte ...a pieza de colección. Esta Fantasía, que es una especie de sonata en cua... ...vimientos que se tocan sin interrupción, está compuesta en torno a un ...mado de uno de los más hermosos y conocidos lieder de Schubert, "El ...nte" o "El Viajero". Ha sido considerada como una de esas obras más ...tales que pianísticas, y que, no obstante, no pueden haber sido escritas ...ra el piano. El olfato orquestal de Liszt debe de haberle llevado fatal... ...a arreglar para piano la hermosa obra, en cuyo texto apenas introduce ...caciones o amplificaciones. La Fantasía no pierde nada en este arreglo. ...e podamos preferir el original de Schubert, a pesar de que, en cierto ...el arreglo de Liszt le confiere relieves y contrastes que permiten apre... ...or la entidad de esta obra hermosa y brillante. ...te disco nos parece interesantísimo y es otro acierto de los editores





PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

MASCARAS EMBELLECEDORAS

LAS máscaras de belleza (o embellecedoras, dicho correctamente), no son una novedad, pero su aplicación tiene hoy más aceptación. Muchas mujeres cuya belleza pasó a la historia, poseían complicadísimas fórmulas de máscaras de belleza. Después surgieron las que se aplican exclusivamente en los salones de belleza, pero las mejores son las preparadas y aplicadas en casa.

La máscara tiene por objeto inmovilizar momentáneamente los músculos faciales para una mejor penetración de la substancia nutritiva, suavizante y rejuvenecedora.

Para que una máscara pueda dar buenos resultados es preciso realizar previamente una meticulosa limpieza de la piel. Entre las máscaras caseras, hay algunas de efectos maravillosos y de fácil preparación. La de clara de huevo batida a punto de nieve, es recomendable para las pieles grasosas. Como cualquier otra, se quitan del rostro con agua tibia; si se ha adherido mucho, con suaves golpecitos dados con las puntas de los dedos.

Con la clara de huevo batida a punto de nieve se obtiene una máscara suavizante, inmejorable para pieles irritadas por el frío. Se bate la clara se agrega una cucharada rasa de harina de cebada, una de miel de abejas y se mezcla bien. Se extiende sobre el rostro y veinte minutos después se aplica agua tibia y se enjuaga el rostro con agua fría. Para combatir las espinillas, es muy aconsejable la máscara de levadura de cerveza. Mezcle una tableta de levadura o una bolita si es en pasta fresca, con dos cucharadas de agua; aplique esta mezcla sobre el rostro en capa gruesa, durante media hora, retirándola luego con agua fría.

Para piel seca, esta máscara: mezclar tres cucharadas de harina de almendras o de cebada con leche o crema de leche, formando una pasta, que se esparcirá sobre el rostro y se quitará a los veinte minutos con un algodón mojado en agua caliente. Finalmente, aplique agua fría o un tónico especial para piel seca. Toda vez que deba aplicarse una máscara de belleza, adopte la posición que los franceses llaman "ángulo de belleza": acostada sin almohada debajo de la cabeza, con almohadas bajo la cintura y caderas y los pies apoyados en la cabecera de la cama, lo más alto posible. Esta posición hará afluir la sangre al rostro, mientras la máscara actúa secando y estirando la piel.

VENTILACION INTERIOR

La ventilación de las habitaciones es un tema inagotable de controversias y de discusiones domésticas. No hay dos personas que estén de acuerdo para abrir o cerrar una ventana; los primeros se adelantan explicando los principios de higiene; los otros, se encierran por prudencia o por razones de salud. Ninguno quiere admitir el término medio ni ceder a los argumentos de sentido común.

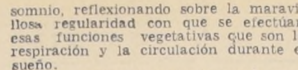
Confiando en la robustez de sus pulmones, algunos pretenden que hay que vivir al aire libre, abren todas las ventanas de la casa, no importa cuál sea su exposición al aire. Esto produce corrientes de aire, excelentes para ahuyentar las mismas, pero peligrosas para el pecho y la cabeza de aquellos que se exponen a ellas durante mucho tiempo.

No obstante se recomienda dormir con la ventana abierta y es indudablemente muy bueno para la salud, aún en invierno, porque el aire que se renueva constantemente no puede estar viciado por la respiración de los ocupantes de la habitación. Hay que poner también atención de no abrir mucho la ventana, especialmente si está muy cerca de la cama porque el aire no debe llegar directamente sobre las personas. No es necesario, por otra parte, que la ventana abierta sea la del dormitorio; puede ser la de la habitación contigua, dejando abierta la puerta entre las dos.

Las habitaciones grandes, donde el aire no se cambia con frecuencia, son malsanas. En un espacio reducido la tensión del oxígeno disminuye, mientras que el gas carbónico aumenta. Esta ruptura del equilibrio es lo que produce vértigos, desmayos y hasta la asfixia.



LAS MUJERES BELLAS DUERMEN BIEN



La prolongación de la juventud, la belleza duradera, sólo está al alcance de las mujeres que logran encontrar en el sueño el período de calma completa, durante el cual el cuerpo descansa, la respiración y la circulación se regularizan y el sistema nervioso se apacigua.

El insomnio es una de las grandes plagas de la vida moderna, sobre todo de la vida en las grandes ciudades. De ahí que convenga estudiar y poner en práctica las técnicas y los artificios susceptibles de combatirlo con energía y eficacia.

Nadie sabe todavía lo que representa exactamente el sueño... Algunos han dicho que es una pequeña muerte. Pero esta explicación resulta completamente absurda. Si ciertas mujeres hipernerviosas temen la llegada del sueño a causa de esa falsa analogía, les será muy fácil eliminar semejante motivo de insomnio, reflexionando sobre la maravillosa regularidad con que se efectúan esas funciones vegetativas que son la respiración y la circulación durante el sueño.

Otra noción importante puede ayudar a las víctimas del insomnio a conciliar el sueño: es la que establece una distinción entre sueño y reposo. Si bien un buen sueño constituye la forma más completa del reposo, se puede descansar confortablemente sin dormir. Nadie muere de no dormir a condición de que la vigilia no vaya acompañada de la **renuncia** de todo reposo, físico y mental.

El reposo físico se obtiene simplemente acostándose vestida con ropas adecuadas. El reposo mental se obtendrá fácilmente si la persona no se atormenta porque no duerme. Por consiguiente, constituye un gran error el decir: "No me acuesto porque sé que no podré dormir". Se debe crear un ambiente para un buen sueño: oscuridad, silencio. Pero cuando el sueño se obstina en no llegar, resulta inútil crispar los párpados y es necesario crear todas las condiciones para asegurar un buen insomnio. Sucede que éste se transforma en un insomnio tenaz, entonces no vacile en encender la lámpara de cabecera. También puede tener a mano lo que tenían nuestras abuelas, un vaso de agua azucarada y un frasco de flor de azahar ligeramente hipnótica.

Algunos suelen decir a las que sufren de insomnio "sobre todo no lea". Pero un libro apasionante le ayudará a apartar la obsesión de dormir y el sueño llegará solo; en caso contrario, levántese, abra la ventana y respire profundamente.

Lo que agudiza más intensamente el insomnio es la desesperación psíquica y las vueltas inútiles que se da en la cama para tratar de dormir, atormenta a tal grado, que en vez de obtener buenos resultados, sólo se llega a crear un estado de agotamiento que termina por producir un estado agudo.

COFRE DE SECRETOS

Muy respetada señora:

Ante todo la felicito por su elevado criterio al dar las respuestas a las lectoras que recurren a Ud. Ahora me ha tocado el turno a mí molestarla, para que me aconseje:

Hace seis meses que estoy de novio, después de un pololeo de dos años. Estoy terriblemente enamorado y mi novia me corresponde en igual forma, sólo que ella es muy joven y tímida por lo que sus padres la dominan. Gozo de un sueldo que me permitirá darle ciertas comodidades, pero no así el lujo que ellos tienen, y, a pesar de que sé que eso a ella no le importa, sus padres hacen lo posible por prolongar el noviazgo con la esperanza de que ella se arrepienta y se incline hacia un rico pretendiente que ellos miran con mejores ojos.

No he querido presionar las cosas, porque mi novia no se atreve a enfrentarlas, pero yo me estoy aburriendo y realmente no sé qué actitud tomar.

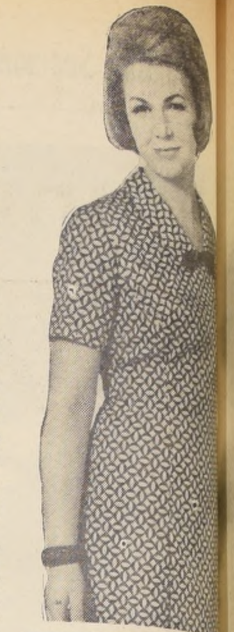
Por eso le agredecería me indicara lo que debo hacer, para seguir su consejo. **NOVIO ATRIBULADO.**

Respuesta a Novio Atribulado:

No me indica su edad ni la de su prometida, pero calculo que Ud. estará en edad de contraer matrimonio, ya que dice que goza de un buen sueldo. Por lo tanto, eso de prolongar su noviazgo es una táctica para cansar a la hija, pues si le dieran la guerra abiertamente, sólo lograrían que ella se empecinara en hacerlo más rápido. La única actitud posible ante esas argucias es exigir a los padres que fijen fecha para la boda y Ud. debe presionar a su novia para que de una vez por todas se decida, pues de lo contrario está Ud. haciendo un feo papel, porque a lo mejor el otro pretendiente también tiene las mismas promesas. En caso que las cosas no se aclaren, entonces ponga las cartas sobre el tapete de acuerdo con su rival y a lo mejor resulta que los padres de su novia se quedan con un palmo de narices, porque pierden pan y tajada.

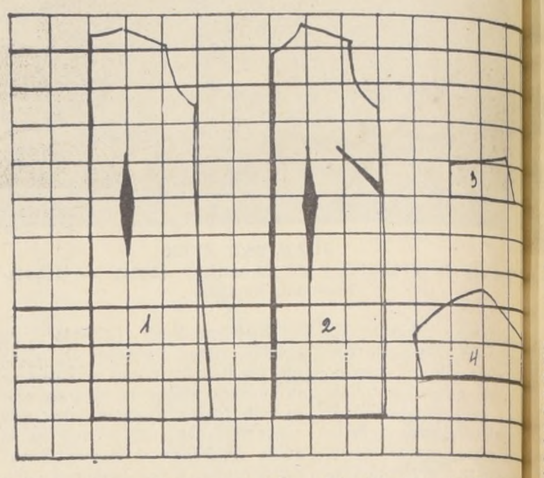
Ojalá todo se arregle para bien y se cumplan todos sus sueños.

Georgette



VENTANA DE LA [M...]

Presentamos un vestido de ... sencillo y apropiado para talla ... feccionado en seda estampada ... de a escala de 10 cms. va en ... ma página.



Molde a escala de 10 cms. para talla 48, del vestido presentado en Ventana de la Moda. 1.—Mitad espalda. 2.—Mitad delantero. 3.—Mitad ... Manga.

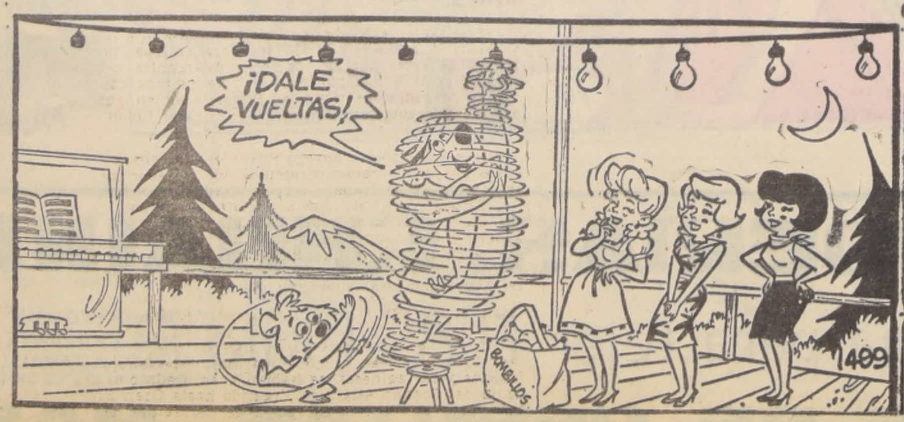




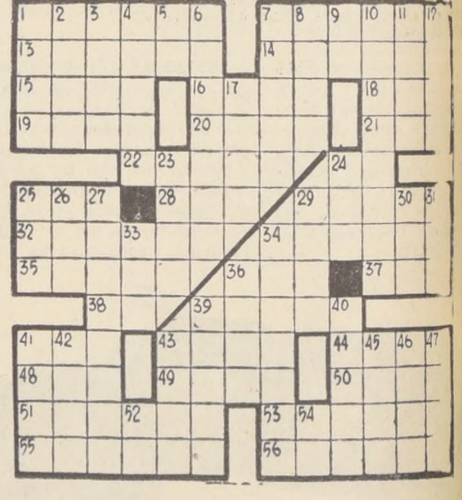








PALABRAS CRUZAD[AS]



HORIZONTALES:

1.— Alcanza con la vista.
7.— Lámina de cobre que imita el oro.
13.— (Enrique) Compositor francés (1873-1949), autor de Procesión Nocturna, Job, y otras.
14.— Movimiento de las olas del mar, cuando se retiran de la playa.
15.— (Lago o mar). Gran lago salado de Asia.
16.— En Rusia y en la Iglesia Ortodoxa, imagen.
18.— Pronombre personal de 1ª persona. Plural. En dativo y acusativo.
19.— Saludable. Fem.
20.— (San) Papa que ocupó el solio pontificio de 223 a 296.
21.— Hembra del oso.
22.— Embarcación de dos velas que se emplea en Finlandia.
24.— Terminación de infinitivo.
25.— Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
28.— Sociedad Oncológica Argentina. Sigla.
29.— Carne cocida en las brasas.
32.— Responden de un pago por medio de aval.
34.— Empezar a mostrarse una cosa.
35.— Roedor.
36.— Amer. Merid. Mazamorra.
37.— Altar.
38.— El primero en su especie.
39.— Instrumento de labranza.
41.— Apócope de malo.
43.— Alero del tejado.
44.— Parte trasera de una embarcación.
48.— Organo de la visión.
49.— Existiré.
50.— Adv. latino que significa además.
51.— Reguera pequeña en una huerta.
53.— Gracioso, festivo.
55.— Destruir, arrasar.
56.— Que asesora.

VERTICALES:

1.— Altares.
2.— Palo largo y delgado.
3.— Se dirigían de un lugar a otro.
4.— Habitación más espaciosa de una casa. Plural.
5.— Pronombre personal de 2ª persona. Singular.
6.— Suma.
7.— Cesta de cuero que sirve para cruzar algunos ríos de América.
8.— Gen. de mamíferos rumiantes.
9.— Pronombre personal de ... na en ambos géneros ... Plural. En Dativo y acus...
10.— Gran extensión de país ... cubre desde un punto.
11.— Repetición de un sonido ... do por un cuerpo duro.
12.— Cansada, sin fuerzas.
17.— Lecho.
23.— Se atreven.
24.— Agarro.
25.— Cada uno de los dioses ... gía el hogar.
26.— Alga filamentosa de las ... rrientes.
27.— Lista hecha ordenadam...
29.— Agarrad.
30.— Hacer don.
31.— Reza.
33.— Art. mascul. determinado
34.— Prepara, dispone.
36.— Casualidad.
39.— Mezclar dos o más me... diéndolos.
40.— Cúspide.
41.— Fruto de la morera.
42.— Desluzcas, manosees.
43.— Lanza o pica de los ... manos.
45.— Autillos.
46.— Cualidad de un cuerpo ...
47.— Pasión del ánimo que ... hacia lo que le place.
52.— Contracción de preposi... tículo.
54.— Igual al 9 vertical.

RESULTADO DEL PUZ[ZLE] ANTERIOR



Walter Gieseking, Pianista Universal

por Matilde LADRON DE GUEVARA



Era un gigante cerebral y poseía una memoria fotográfica. También su estatura física —casi dos metros—, y su contextura atlética, permitíanle unir la potencia con la fantasía para ser un gran pianista. Alcanzó fama universal. Claudio Arrau le declaró su admiración incondicional.

Gieseking, a pesar de componer muchos "lieds" y transponer a Schubert y Strauss, causando asombro con ellos, dedicó su vida a la interpretación. Decía: "No podré superar a Debussy o Ravel, entonces preferio expresarlos como ellos hubieran querido". Y tan perfecto fue en sus ejecuciones, dueño de un potencial tan completo, que Francia le otorgó carta de ciudadanía francesa siendo alemán; lo hizo Caballero de la Legión de Honor por honrar a los famosos franceses; le concedió el Grand Prix du Disque por sus grabaciones; y con este método moderno, el artista quedó vivo y se oyen diariamente sus manos prodigiosas. Nació en Lyon y vivió allí 17 años. Se trasladó a Hannover y estudió con el célebre Karl Leimer. A los 20 años dio su primer concierto, sin detenerse más. Nunca estuvo en el colegio y su cultura era múltiple. Hablaba nueve idiomas. Su repertorio musical abarcó desde los clásicos, pasando por los románticos hasta los impresionistas: Bach, Haendel, Scarlatti, Beethoven, Schumann Brahms, Chopin, Liszt, Grieg, Frank, Debussy, Ravel, Rachmaninoff y otros. Tenía en manos más de cincuenta conciertos que podía tocar sólo con un repaso mental. Practicaba la técnica de "relajación" y ejercitaba sus músculos como un bailarín que no traza movimientos estériles. Precisión automática. Sumaba a estas cualidades su copiosa espiritualidad.

¿COMO LO VEIA EL PUBLICO?

Aparece en el escenario, levanta sus manos larguísimas y blancas, las retiene en el aire, hasta dejarlas caer sobre el marfil. Mágicas. Aladas. Frente al teclado y bajo la luz, los ojos azules, medio cerrados, como agua dormida, rompen el silencio con diez acordes consecutivos. El piano desaparece momentáneamente para mostrar la "Catedral Sumergida", de Debussy. Sonoridades exactas, calibradas, crean el efecto de la transparencia. Virtuosismo, técnica y dominio absoluto provocan la magia sonora. El público siente el ritmo de las inmensas campanas y su badajo golpeando dulce o aterradoramente con los ecos. Después en "La neige danse", usa un "toucher" algodonado. La pulpa de los dedos sostiene el contacto del clavijero y consigue liberarlo, muellemente, bajo la presión de las falanges. Logra provocar la sensación de un sueño invernal donde los copos de nieve vuelan, uno a uno. Sílabas de silencio. Vivamente cambia en Ravel, y sus oídos atrapan todas las irisaciones, los vapores voluptuosos que penetran el alma. Y cuando no es un impresionistas, eleva una sonatina de Mozart, áulica, con percusiones de celesta. O invoca a Brahms con melodías perturbadoras. A Liszt, abundante, tempestuoso y místico, lo lustra y reaviva como si fuera un restaurador de telas preciosas. Canta los raptos y las angustias de Schumann. Beethoven arde en sus fuegos. Y si vuelve a Debussy es para dibujar acuarelas de la Isla Dichosa. Un poema de amor. Sensual y tierno. En "Fuegos de artificio", Gieseking es Gulliver de Lilliput, y en "Puerta de vino", Monet en Giverny.

¿COMO ERA GIESEKING, HUMANAMENTE?

Ante el mundo cotidiano, afable. Reposado. Los viajes no ejercían cansancio aparente en él. Su intimidad, impetuosa. Romántico y sentimental, con la alegría de un niño sano. Entusiasta entomólogo, poseía una calección con 14.000 ejemplares de las más bellas y raras mariposas. Amaba locamente la naturaleza. Más que nada el sol. El mar. La coloración azul. El vegetarianismo y los vinos chilenos. Su casona en Wiesbaden, situada en una colina, ofrecía un espectáculo soberbio y su jardín era rústico. El salón guardaba, codiciosamente los soles pintados por Van Gogh que provocaban su pasión a lo ardoroso y vibrante.

Asistió al primer concierto a los cinco años. Llegó a su casa y tocó Mozart, sin saltarse una nota. Fue profesor en el Conservatorio de Sarrebruck, y en Sudamérica —Argentina y Uruguay—, dictó un curso sobre Debussy. Mario Miranda sobresalió como el mejor alumno.

Walter Gieseking llenó los teatros más amplios de cuatro continentes, causando sensación. Hubo años que recorrió 120.000 kilómetros en avión. En Tokio, en el teatro Hyba-Hall obtuvo un éxito clamoroso. Igualmente en el Carnegie Hall de Nueva York. La Unión de Críticos de la América del Sur, lo hizo acreedor al título del mejor intérprete contemporáneo.

En Londres, el 26 de octubre de 1956, a los 60 años de edad, murió del corazón.

Podría decirse que Gieseking fue el poeta que esparció los sonidos y los colores del piano. Dejó en el recuerdo sus fraseos rojos y azules notas musicales que aún vibran trémulas.

NOTAS DE BALLET:

NADIA NERINA, PRIMERA BAILARINA EJEMPLAR

por Claire ROBILANT

En 1927 NACIO en la lejana Ciudad del Cabo, Sudáfrica, una niña llamada Nadine Judd. Tenía gran talento para la danza y se inició en el difícil arte del ballet a los nueve años. Su familia la confió a dos excelentes maestras, discípulas del inmortal sistema de Cecchetti, que ejercían su profesión en la ciudad de Durbin. Ellas fueron Eileen Keegan y Dorothea McNair.

Muy pronto se dieron cuenta que allí, en su medio, había una alumna excepcionalmente dotada, que debía encauzar estos talentos en un ambiente más amplio. La meta de Nadine Judd era Londres y una carrera profesional. Pero en Inglaterra, en aquel entonces, había guerra, y hubo que esperar varios años para realizar el proyecto.

Finalmente, en 1945, cuando Nadine tenía solamente 18 años, logró conseguir un pasaje en un barco sueco. Su decisión era irrevocable. Algún día sería bailarina profesional. Apenas arribó a Londres, llamó por teléfono a Dame Marie Rambert, que tenía ya su famosa escuela y compañía en el Teatro Mercury. Madame Rambert citó de inmediato a la muchacha y la invitó a una función que iba a realizar esa misma tarde. Fue la primera vez en su vida que Nadine Judd vio una presentación profesional de ballet y "Las Sílfides", le arrancaron lágrimas de emoción y de felicidad. No se imaginaba que seis años más tarde ella misma se convertirá en una de las más jóvenes y promisorias "bailarinas" profesionales del Real Ballet de Inglaterra ("bailarina" es en Inglaterra, como en la mayoría de los países que tienen una tradición de ballet, no solamente un título, sino también un grado dentro del escalafón de ballet en una compañía).

Nadine trabajó un año con Madame Rambert y al mismo tiempo tomó clase de danza española en el famoso estudio de Elsa Brunelleschi en Londres. Ya en 1946 se trasladó a la Escuela del Sadler's Wells (hoy Royal Ballet). Allí recibió la enseñanza de grandes maesrtos que reconocieron muy pronto las posibilidades de esta "flor sudafricana". Siete meses después de su ingreso al establecimiento, fue promovida a la compañía del Teatro del Sadler's Wells.

Nadine Judd se convirtió entonces en Nadina Nerina. "A'nerina" es e nombre de una flor sudafricana, una especie de azucena que florece en el famoso "Table Mountain" que se alza majestuosamente detrás de la Ciudad del Cabo. La flor sudafricana "A'nerina", delicada y hermosa, brotó en la lejana isla británica y sobre el vasto escenario de la Real Opera del Covent Garden.

Nadia Nerina fue contratada para la sección principal del Sadler's Wells Ballet (hoy Real Ballet), el 1.o de diciembre de 1947. Había cumplido recién los 20 años. Ahora tampoco descansó sobre sus laureles. Cada vez que se acercaban merecidas vacaciones, tomaba clases en París con la gran y ahora ya fallecida maestra rusa, Olga Preobrashenska.

Nadia Nerina fue promovida a "bailarina" en 1951, y al grado cumbre de "Primera Bailarina Estrella" en 1959.

Un año antes había bailado el rol de "Giselle" para la televisión británica con el bailarín ruso Nicolás Fadeyevech, pareja favorita de Galina Ulanova. En 1960 fue invitada sola a Rusia a bailar en los teatros Bolshoi, de Moscú, y Kirov, de Leningrado. Su éxito fue estruendoso y su triunfo absoluto, frente a un público que en materia del ballet es uno de los más exigentes en el mundo. Nadia Nerina ha realizado todas las jiras del Real Ballet a los Estados Unidos desde 1949 y ha hecho jiras de conciertos por los más grandes centros universales de la danza.

Regresó a su tierra natal en varias oportunidades en medio de grandes ovaciones. Entre sus parejas más famosas figuran nombres como David Blair, Rudolf Nureyev, Erik Bruhn, Michael Somes y muchos otros.

En 1960, Frederick Ashton, montó especialmente para el gran talento interpretativo, y los fabulosos dones técnicos de Nadie Nerina, el ballet más antiguo del repertorio tradicional: "La Fille Mal Gardée". Fue para Nadia Nerina un triunfo sin precedentes, pero no el más grande de su carrera. Este fue cuando interpretó un papel que había sido creado para Margot Fontayn. Nadie creía que fuera posible que "Ondine" pudiera ser interpretado por otra bailarina. Nadia Nerina desafió y convenció a todos. La frágil muchacha sudafricana, de grandes ojos azules, se convirtió en el auténtico espíritu sobrenatural de las aguas que es Ondine, para vivir su tragedia.

En su vida privada, Nadia Nerina es casada y vive en una hermosa casa de barrio de la aristocrática Plaza Berkeley de Londres. Entre su colección de tesoros figuran valiosos trajes históricos, que fueron confeccionados en 1909, para Nijinsky y Fokine, cuando éstos bailaban en la compañía de Diaghilev, y por primera vez en Europa. Nadia Nerina reconoce la deuda que tiene par con la tradición clásica del ballet universal, que le han dejado sus grandes maestros. Patrocina la Sociedad Cecchetti en Londres. Atiende todos los exámenes y asesora con su valioso consejo a la juventud que se dedica al difícil y a veces ingrato arte de la danza. Es una bailarina ejemplar.



Nadia Nerina en "La Fille Mal Gardée".

EL VERDADERO LUIS XVI

por Frank KILLIAN

Luis XVI es una personalidad bastante discutida.

Muchos hacen de él una inocente víctima; pero, nadie ha podido decirnos que era un hombre inteligente.

Desde muy chiquito, sus hermanos, los futuros reyes Luis XVIII y Carlos X se burlaban de él y lo llamaban "Le Gros Cochon". En verdad no era tan gordo.

Pero, vamos a ver lo de cochon.

Sabemos que comía tanto o más que Luis XIV y que aun cuando estuvo preso en el Temple, la República se desangraba para calmar su tremendo apetito, sirviéndole una comida que, si bien no era muy refinada, era abundante y bien regada. Se plantaba varias botellas de vino al cuerpo, una dosis con la cual cualquiera de nosotros se embriagaría.

En su casa tomaba y comía mucho más.

Sigamos con lo de chancho.

Todo el mundo sabe que este alma de cántaro se llevaba metido con un maestrito haciendo cerraduras. Su talento debe haber sido escaso, pues no fue ni capaz de abrir las de las prisiones en que estuvo.

Pero sí, su oficio le servía para andar constantemente con las manos sucias, llenas de aceite y de limaduras. No era propio de un Rey. Y como en Versailles los servicios higiénicos escaseaban, no era posible lavárselas a cada rato.

La mugre de las manos repercutía en la ropa, pues no tomaba la precaución de ponerse un delantal de cerrajero y además se limpiaba los sucios dedos en los finos rasos y delicados encajes.

Era muy común que se pusiera la peluca chueca, o abiertamente al revés, lo que unido a su mala facha, a sus gordos mofletes, le daba un aspecto, por lo menos, ridículo.

Ignoraba totalmente el protocolo o se hacía el leso con él y se ponía mal las condecoraciones.

Tenemos un caballero gordo, pero de la triste figura, con mejor título que Don Quijote.

Su barriga lo hacía torpe en el andar y como todos los guatones, tenía tendencia a caminar con las manos cruzadas en la espalda.

Compararemos a este pobre hombre con María Antonieta.

Cierto es que ella no era nada de bonita, pero tenía un lindo colorido, como todas las princesas de la Casa de Austria, que parecían aldeanas robustas.

Era algo tardo de oído y bailaba mal, a menos que los pasos chuecos no se debiera a una leve cojera.

Cierto es que María Antonieta se llevaba peinando y encintando unas gordas ovejas, lo cual no es muy limpio.

Pero era aseada. Consta de muchos testigos que se bañaba todos los días, cosa que empezaba recién a estar de moda. También se cambiaba seguido la camisa y los calzones.

En cuanto a los vestidos, ya era la locura. Las cuentas de Mlle. Rose Bertin, su modista, ascendían a sumas siderales. Ella misma comparaba su arte al de Watteau. Pretensión absurda, pero que el favor de la Reina y de toda la corte, justificaba ampliamente.

Sus pretensiones de elegancia eran tales que tenía gruesos cuadernos con recortes de telas de sus muchos vestidos y su primer cuidado matinal era revisarlos y marcar cuáles se quería poner para cada ocasión.

Tenemos pues un contraste muy vivo entre una Reina preocupada de vestirse bien, elegantísima, abiertamente simpática y frívola, hecha a los rigores de la terrible etiqueta española de la Casa de Austria, limpia y agradable, frente a un rey feo, obeso, torpe para andar, desordenado en el vestir, con las manos eternamente sucias y despreocupado de los modales cortesanos.

Encima, el Rey era pacato. Hizo sacar de Versailles todos los retratos de las favoritas de su abuelo, con lo que privó al castillo de regios adornos, pues se debían a los mejores pinceles de la época.

De todo se escandalizaba y no le interesaban las mujeres.

Su indiferencia por las propias y las ajenas llegó hasta el punto de que sólo tras varios años de matrimonio consintió en hacerse operar una sencilla fimosis que lo condenaba a la castidad.

La noche de sus bodas, en el banquete comió como un cerdo y como su abuelo le observara que no convenía en tales circunstancias presentarse con el vientre muy lleno, contestó: "Je dors mieux quand je suis gavé" (Duermo mejor cuando estoy repleto).

Para una noche de bodas era todo un programa para la novia.

Aparte de la cerrajería y la tragonería, no tenía más diversión que cazar. Para un rey, tal deporte es fácil. Sobre todo para un rey de esa época. El montaba a caballo y salía a todo correr, mientras una serie de batidores expertos, ayudados por jaurías de perros iban arriando ciervos y jabalíes para que se pusieran a su paso y los matara a mansalva, sin riesgo ni trabajo alguno.

Esta manía lo llevó hasta el extremo de que estando preso en las Tullerías, como lo visitara un amigo, en vez de hablarle de las terribles circunstancias, le dijo: Usted es cazador, yo soy cazador; hablemos de cacería".

Este criterio se acentúa cuando sabemos que una de sus principales ocupaciones era la de llevar una libreta con las cuentas detalladas de sus insignificantes gastos personales, que eran casi todos de lavado, pues era sumamente avaro, en vez de preocuparse de las finanzas del Estado.

Y, para completar el cuadro, llevaba un diario, en el cual el día de la caída de la Bastilla, anotó: "Rien" (Nada).

La pobre María Antonieta tuvo que portarse muy bien, porque vivía tan rodeada que no podía librarse ni a los menesteres más íntimos, sin tener un par de viejas nobles a su lado. Pero, si se hubiera portado de otra manera, habría e /\lo sobradamente justificada

UN CRISTOBAL COLON DE LA ANTIGUEDAD:

Piteas de Marsella

por Alfonso STEPHENS FREIRE

Nadie ignora que, desde épocas muy remotas, que se remontan al tercer milenio antes de Cristo, osados marinos navegaron el Mediterráneo. Los primeros de ellos fueron los cretenses, a quienes siguieron, mil años más tarde, los fenicios y, por último, los griegos.

Hay antecedentes suficientes como para creer que los cretenses llegaron hasta la península ibérica unos 2.200 ó 2.000 años antes de nuestra era. Más tarde dichos arrojados marinos habrían sido seguidos por los tirsenos, los carios y los misios, que huían de oriente ante las primeras invasiones indo-europeas, y a los cuales se debió, entre otras, el surgimiento de la ciudad de Tartessos, (de la cual hemos hablado en una de estas crónicas).

Hacia fines del segundo milenio, llegaron al Mediterráneo occidental los fenicios, quienes fundaron Gades (hoy Cádiz), alrededor del año 1.100 A. de C., y cuatro o cinco siglos más tarde entraron a competir con ellos los griegos, especialmente los focenses, quienes fundaron en la costa meridional de la actual Francia la colonia de Masalia, que hoy es Marsella.

Precisamente en dicha ciudad de Masalia o Marsella, nació, hacia el año 380 de la era antigua, quien habría de ser el más grande de los navegantes y descubridores de la Antigüedad y uno de los más importantes de todos los tiempos: Piteas, a quien puede calificársele como un verdadero "Cristóbal Colón de la Antigüedad".

Desde muy joven, navegó Piteas de Marsella a las aguas del Mediterráneo occidental. Visitó, seguramente, las costas de Italia, Córcega, Cerdeña, las Baleares, España y, tal vez, hasta el norte de Africa.

En esa época el poder cartaginés estaba en su apogeo y, como ocurrió con todos los navegantes griegos, es muy posible que Piteas tuviera dificultades con los marinos púnicos, que consideraban al Mediterráneo occidental como "su mar".

Hacia el año 345 A. de C., emprendió Piteas un viaje que habría de ser histórico, por las costas del Atlántico hacia el norte. Cabe advertir que con anterioridad a Piteas muchos marinos, especialmente fenicios y cartagineses, se habían aventurado por las aguas del Océano Atlántico, llegando hasta Gran Bretaña, pero, con la sola excepción del cartaginés Hannón, que escribió una relación de su viaje, ignoramos los nombres de todos ellos. Por otra parte, los viajes anteriores a Piteas fueron realizados con propósitos comerciales o de mera piratería, en tanto que el suyo estuvo guiado por un afán científico.

En su viaje, Piteas salió al Atlántico por el único camino posible: el estrecho que hoy llamamos de Gibraltar, es decir, por las "Columnas de Hércules", coma las denominaban los griegos. Tocó en Gades y luego, siguiendo la ruta de los mercaderes fenicios, continuó su viaje al norte, recorriendo las costas, hoy francesas, del golfo de Gascuña y de la península Armoricana (hoy de Bretaña). Enseguida llegó a las costas británicas, circunnavegando por primera vez la isla de Gran Bretaña y comprobando que ella tenía, aproximadamente, la forma de un triángulo. Penetró, en seguida, en el Mar del Norte y llegó a una tierra septentrional que él llamó Tule o Thule. Mucho se ha discutido acerca de cuál sería esa tierra: para algunos son las islas Shetland, para otros, las costas de Noruega y no faltan quienes estimen que es Islandia.

Pocos años más tarde, según se cree, habría realizado Piteas un segundo viaje, que lo llevó al Mar Báltico, al cual penetró por el estrecho del Sund. Sin embargo, hay autores que estiman que Piteas visitó este mar, también, en su primer y único viaje al Atlántico.

El audaz viaje de Piteas hizo entrar el norte de Europa en el campo visual de la civilización y de la historia. Su hazaña, aunque lo hizo famoso, le acarreó también, al igual que siglos más tarde a Colón, acusaciones calumniosas, desconfianza, incredulidad de sus contemporáneos y toda clase de sinsabores. Según se cree, Piteas habría muerto en Marsella hacia el año 330.

Aquilatando las dificultades que tuvo que vencer, dado el medio y la época en que actuó, la hazaña de Piteas de Marsella, como dice Friedrich Behm, "puede en todo compararse con la hazaña de Colón".

Piteas escribió una relación de su viaje o viajes, que tituló "De Okeanos", de la cual sólo se conocen fragmentos citados por escritores posteriores, como Estrabón, Plinio é Hiparco.

Además de gran navegante, fue Piteas destacado científico. Fue el primero que observó la relación existente entre las mareas y las fases de la Luna, determinó la altura del Sol en el solsticio de verano y fijó la latitud de Marsella

Tierra de Hombres

SERA EL TEMA DE LA EXPOSICION UNIVERSAL DEL CANADA

EL EMPLAZAMIENTO DE LA EXPOSICION MUNDIAL DE 1967, DE MONTREAL.— En el centro está la Isla de Santa Elena, con el puente Jacques Cartier, que une la ciudad a la ribera sur del San Lorenzo. A la izquierda, la Isla de Notre Dame da sobre la Vía Marítima del San Lorenzo aguas arriba. A la derecha del grabado, arriba, el Muelle Mackay, penetra en el río; el Puente Concordia lo une con las dos islas.

LA EXPOSICION Universal e Internacional de 1967 tendrá lugar en Montreal, del 28 de abril al 27 de octubre de 1967 y ya es conocida por todo el mundo con el simple nombre de Expo 67. De su organización se encarga exclusivamente la Compañía Canadiense de la Exposición Universal de 1967, organismo oficial establecido por una ley del Parlamento federal.

En dos islas del río San Lorenzo, con los majestuosos rascacielos de la ciudad de Montreal como fondo, unos 80 países desarrollarán el tema "Tierra de los Hombres", adoptado por la Expo 67 —la primera exposición universal que se celebrará en América con la autorización de la Oficina Internacional de Exposiciones.

Será éste el más importante de los acontecimientos que marcarán el centenario de la Confederación del Canadá.

El tema "Tierra de los Hombres" nos recordará lo que debemos a las antiguas civilizaciones, expondrá nuestra cultura en todo su valor y los sueños para el porvenir nacidos de las ideas más atrevidas de la arquitectura y el urbanismo modernos.

El tema de la Expo 67 lo proporcionó la obra del escritor francés Antoine de Saint-Exupéry "Tierra de los Hombres", en donde dice: "Ser hombre... es sentir al posar su piedra que ayuda a edificar el mundo".

Los diferentes países, las provincias del Canadá y las industrias se unirán en esta narración del papel que el hombre ha desempeñado como creador, como productor y como explorador. La música, el teatro, los deportes y el cine tendrán también su puesto de honor. Habrá ilustraciones en que se mostrará cómo el hombre ha vivido durante miles de años. Los inventos más recientes, las técnicas más modernas, base de las más genuinas esperanzas, tendrán también un lugar preferente.

El emplazamiento de la Expo 67 será excelente. Encuadrada en las aguas del majestuoso río San Lorenzo, ocupará los terrenos de dos islas en el centro del río y también en la orilla en un lugar que se denominará "La Cité du Havre".

Una de las dos islas, la Isla Notre-Dame, ha sido construida artificialmente en su totalidad, y la otra, la isla Sainte-Heléne, se ha ampliado a tres veces sus dimensiones naturales con el fin de poder atender a las necesidades de este inmenso conjunto de edificios que constituirán la Expo 67. La Cité du Havre situada en el muelle Mackay ha sido también muy ampliada.

La preparación de los terrenos ha exigido más de 30 millones de toneladas de material de relleno, es decir, cinco veces más de lo que necesitaron 100.000 egipcios para construir la mayor pirámide de Egipto, en cuya labor emplearon 20 años.

Ha sido necesario modificar la fisonomía del puerto de Montreal; se ha alterado el curso del río San Lorenzo; el conjunto de los terrenos de la Exposición, esto es, las dos islas y la Cité du Havre, ocupan una superficie de 1.000 acres, la mayor extensión de terreno jamás utilizada en una exposición universal.

Los terrenos del emplazamiento de la Expo comprenden 710 acres, en los cuales se construirán los pabellones nacionales, los pabellones temáticos, los sectores de atracciones, un parque de recreo con lagunas y canales, las secciones nacionales e internacionales, un puertecito para barcos de placer y los pabellones de la industria privada. Habrá 276 acres que servirán de parques de estacionamiento. Como ejemplo, uno de los autoparques podrá amitir 10.000 automóviles.

Por los terrenos de la Expo 67 todo el mundo circulará o bien a pie o en los tres servicios de transporte de la Exposición.

El Expo-Express será el principal servicio de transporte público de la Expo 67 y permitirá a los visitantes trasladarse gratis a los terrenos de la Exposición, tantas veces como lo deseen y, una vez allí, circular entre los diferentes sectores de los terrenos. El Expo-Express estará constituído por una serie de trenes eléctricos que podrán transportar 30 mil personas a la hora en ambas direcciones, sobre una extensión total de más de tres millas de un extremo a otro de la Exposición.

El servicio de transporte auxiliar, que enlazará los puntos de interés secundarios, podrá transportar 15 mil personas a la hora en casi todo su trayecto. Este servicio auxiliar incluirá un minirail y un télé-canapé, ambos utilizados en Europa con mucho éxito.

Los países participantes en la Exposición aunarán sus esfuerzos en la preparación de los pabellones temáticos y presentación de los progresos científicos, filosóficos, y culturales realizados por la humanidad.

En los pabellones temáticos, tanto las naciones como los participantes privados presentarán conjuntamente todo lo que se refiere a los diferentes aspectos del tema "Tierra de los Hombres". Este será uno de los rasgos característicos de esta Exposición. Se mostrarán los diferentes subtemas: "El Hombre como Explorador", "El Hombre como Productor", "El Hombre y la Agricultura", "El Hombre como Creador" y "El Hombre en la Comunidad".

En lo que se refiere a las atracciones, la Expo ofrecerá una gran variedad de espectáculos de renombre internacional. Presentará, especialmente, grupos célebres de ópera, ballet y teatro, cantantes, vocalistas y chansonniers, grandes espectáculos, concursos deportivos internacionales, festivales de cine, fuegos artificiales y juegos de fuentes luminosas.

Un moderno estadio en el muelle Mackay (en donde se construirá la cité du Havre), con capacidad para 25.000 personas, ofrecerá a los espectadores el programa más fantástico de grandes espectáculos y concursos deportivos. Este estadio, cuya construcción costará 3.300.000 pesos, será patrocinado por la industria canadiense del automóvil. En otra clase de actividades, el Teatro Expo, construido a un costo de 2.500.000 pesos, podrá admitir a 2.000 personas y presentará principalmente espectáculos del programa "días nacionales".

En efecto, cada país participante tendrá su día nacional durante la Expos 67. Con la presencia, en la mayoría de los casos, del jefe del Estado o del Jefe del Gobierno, cada país organizará una gigantesca fiesta popular que se celebrará en la que será Plaza de las Naciones en la isla Sainte-Heléne. Esta plaza tendrá una capacidad de 10.000 personas y el espectáculo será gratuito.

La Ronde será en cierto modo el parque de atracciones de la Expo 67. Los creadores de este proyecto se han inspirado en los famosos jardines de Tivoli, así como en el célebre Disneylandia. La Ronde permanecerá abierta hasta altas horas de la noche, después de cerrarse la Exposición. Este sector comprenderá toda la extensión de la isla Sainte-Heléne, mientras que lo que era la isla original, constituirá un parque con frondosos árboles y verde césped en la Exposición.

El 1° de noviembre de 1965, ya 81 Gobiernos habían expresado sus deseos de participar en la Expo 67; de éstos, 68 son Gobiernos nacionales, y el resto los Gobiernos de las 10 provincias del Canadá, de la ciudad de Nueva York y de las ciudades de París y Montreal.

Entre los otros participantes, habrá los países de la Comunidad Económica Europea y las siete iglesias cristianas, que estarán representadas en un pabellón mancomunado: el Pabellón Cristiano. Será ésta la primera vez que se construye un pabellón análogo en los terrenos de una exposición universal.

El Gobierno canadiense consagrará 21 millones de dólares a su pabellón. Se calcula que en conjunto, las demás naciones participantes gastarán aproximadamente 300 millones de dólares.

El costo total de la organización, desde que se fundó en junio de 1962 hasta el mes de junio de 1968, fecha en que habrán terminado los trabajo de demolición, se calcula en 254 millones de dólares.

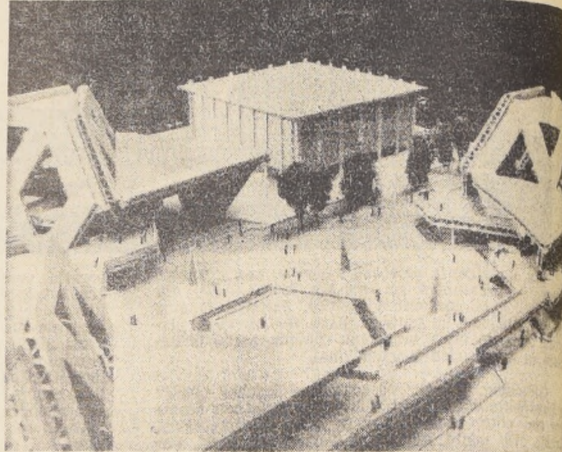
El costo de la Exposición Universal de 1967 lo asumen: el Gobierno federal, un 50 por ciento; el Gobierno de la provincia de Quebec, un 37 1/2 por ciento; y la ciudad de Montreal un 12 1/2 por ciento.

La Exposición proporcionará unos 185 millones de dólares y los tres Gobiernos indicados se encargarán de cubrir la diferencia en las proporciones ya dichas.

En fin, según cálculos modestos, se venderán por lo menos ... millones de billetes de entrada a la Expo 67. Un estudio detenido de la cuestión indica que la Expo atraerá a unos 10 millones de personas, cada una de las cuales visitará los recintos de la Exposición un promedio de tres veces.

En el muelle Mackay la construcción de los pabellones y de otros edificios ya ha comenzado. Los trabajos en el edificio de la administración y de la prensa de la Expo prosiguen activamente. Lo mismo podemos decir respecto al local de radio y televisión, el ... de la Expo y Habitat 67.

En la isla Sainte-Hélene, los pabellones de los Países Bajos (los trabajos comenzaron el 9 de ... de 1965), el de la Asociación de Compañías de Teléfonos del Canadá (2 de agosto de 1965), así como los de los países escandinavos (... de septiembre de 1965) y del Canadá (18 de agosto de 1965), están en vías de construcción.



EL HOMBRE COMO EXPLORADOR.— He aquí todo el complejo del subtema "El Hombre como Explorador". En tres pabellones en forma de tetraedro truncado se ilustrarán —sobre dos pisos— "El Hombre y las regiones polares", "El Hombre, la Tierra y el Espacio", "El Hombre y el Océano", "El Hombre y la Vida". El edificio, de forma cuadrada al centro, en segundo término, contendrá un comedor, una cocina, y tiendas

MultiDiálogos

PTurina.— Tenemos miedo de morir y miedo de vivir.

BertrandRussell.—La preocupación es una forma del miedo, y todas las formas del miedo producen fatiga. El que se acostumbra a no tener miedo notará que el cansancio de su vida disminuye extraordinariamente.

PTurina.— La verdad ocultada es un antifaz del miedo. Los disimulos son verdades ocultadas. Voluntariamente podemos no gritar, no pegar, no huir; aparecer serenos. La voluntad puede impedir una acción y no puede evitar que el sistema nervioso protector involuntario haga actuar, junto con las reacciones fisiológicas del temor, las disposiciones automáticas que modifican la química de nuestro organismo para defenderse. El rostro palidece, el corazón se acelera, por los falsos o auténticos temores, por los antiguos y los nuevos temores. En el hombre moderno la naturaleza de sus conflictos ha cambiado, pero no su mecanismo neuroquímico de protección. Quien acaba de perder su fortuna, quien se siente incomprendido, no puede aliviar su temor de ningún modo físico. Preparado para la acción que no se realiza, su organismo se satura de sustancias que no necesita y se queda con sus conflictos internos. Su temor es tan real como lo era el del hombre de las cavernas ante una fiera.

RamónClarés.—Miedo de no ser entendido, porque la incomprensión como un trauma brutal —el más nefasto de todos— produce el repliegue sobre sí mismo, la huida, la ruptura del diálogo entre el individuo y su medio.

PTurina.—El que seguidamente debe reprimir sus temores, los manifiesta por una enfermedad (neurosis, alergias, úlceras gástricas, hipertensiones arteriales). Las sustancias que se reparten por nuestro cuerpo no valen para el disimulo, que es pensamiento razonado. El miedo tiene un "olor". Y el perro siente el olor de nuestro miedo: como lo excita nos muerde.

MaxFrisch.—Estar en el mundo equivale a estar en la luz. Nuestro oficio consiste sobretodo en resistir a la luz, en resistir al tiempo, que es lo mismo que concentrar la eternidad en el momento. Ser eterno es haber sido.

PTurina.— Siendo diurnos, nos hemos hecho nocturnos por la invención de la luz artificial. Enceguecemos totalmente en la obscuridad. La mirada del hombre no es la del buho. El temor a la muerte es miedo a las tinieblas de las que nunca se vuelve. La muerte es un descenso a la obscuridad.

Novalis.—Dicen que un muerto es un ser elevado al misterio absoluto...

PTurina.— Ya quisiéramos proferir una orden poderosa de alejamiento para que no llegue ese misterio, para evitarnos el miedo a lo desconocido, la angustia de sufrir para morir, dejando a los seres queridos, a los quehaceres que sentimos importantes.

ErnstCassirer.— El temor a la muerte representa sin duda, uno de los instintos humanos más generales y más profundamente arraigados.

PTurina.—Ni aún creyendo que en otra existencia recobraremos a los seres queridos, no deja de estremecernos pensar en la muerte. Y si es para integrarnos al infinito, en una partícula de él, en polvo de estrellas, como no lo sabemos, como no tenemos conciencia de ello, nos entenebrece el fin de "esta" vida, aunque después haya mil "otras". ¡Cómo será el estado de agobio del suicida que busca la muerte!

WilliamCrookes. — Con sólo lo que ignoramos se podría construir el universo.

PTurina.—Uno de los elementos de las religiones es el temor.

MaxFrisch.— Me niego a tener miedo por pura fantasía, es decir, me niego a fantasear por puro miedo, por pura mística.

PTurina. — ¿El castigo por mi comportamiento en la vida? ¿El infierno, porque me he portado mal? Bien, puede que me haya portado mal para mis padres, para mi vecino, pero para Dios... Por nada creo que Dios tenga para juzgar un criterio tan poco divino.

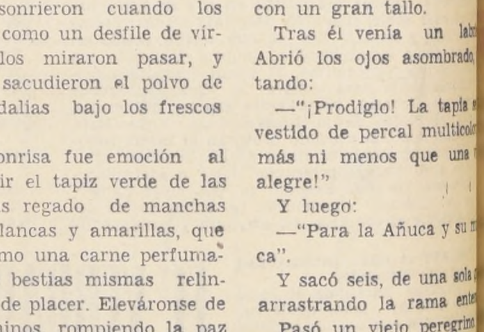
HoracioFletcher.— Yo defino el temor: "una autosugestión más o menos voluntaria de inferioridad".

PTurina.—En las personas emotivas se altera el organismo a veces a una simple pregunta. Ante los que consideramos que están por encima de nosotros, temblamos, enrojecemos, enmudecemos, transpiramos. El reo ante el Juez, el examinado ante los examinadores, el subalterno ante el jefe, el súbdito ante el Rey. También nos acongoja la certidumbre de saber que tenemos razón y no logramos exponerla ni imponerla. Yo he sufrido de todos esos miedos imaginarios, de todos esos miedos que exageran las causas, que se anticipan al "sucederá" que casi nunca sucede —al menos en la temida forma—, siendo valiente hasta el asombro en los cataclismos, ante todo lo que es cósmico y poderosamente inevitable, ante lo que proviene de más allá del poder humano, mientras la indignación ante los absurdos humanos hace crecer mis miedos y mis lamentos de impotencia.

CUENTO INFANTIL.—

Por Qué las Rosas Tienen Espinas

por Gabriela MISTRAL



HA PASADO con las rosas lo que con muchas otras plantas, que en un principio fueron plebeyas por su excesivo número y por los sitios donde se las colocara.

Nadie creyera que las rosas, hoy princesas atildadas de follaje, hayan sido hechas para embellecer los caminos. Y fue así sin embargo.

Había andado Dios por la Tierra disfrazado de romero todo un caluroso día, y al volver al cielo se le oyó decir.

—¡Son muy desolados esos caminos de la pobre Tierra! El sol los castiga y he visto por ellos viajeron que enloquecían de fiebre y cabezas de bestias agobiadas. Se quejaban las bestias en su ingrato lenguaje y los hombres blasfemaban. ¡Además, qué feos son con sus tapias terrosas y desmoronadas!

Y los caminos son sagrados, porque unen a los pueblos remotos y porque el hombre va por ellos, en el afán de la vida, henchido de esperanzas si mercader, con el alma extasiada si peregrino.

Bueno será que hagamos tolderías frescas para esos senderos y visiones hermosas: sombra y motivos de alegría.

E hizo los sauces que bendicen con sus brazos inclinados; los álamos larguísimos, que proyectan sombra hasta muy lejos, y las rosas de guías trepadoras, gala de las pardas murallas.

Eran los rosales por aquel tiempo pomposos y abarcadores; el cultivo y la reproducción repetida hasta lo infinito han atrofiado la antigua exuberancia.

Y los mercaderes, y los peregrinos, sonrieron cuando los álamos, como un desfile de vírgenes, los miraron pasar, y cuando sacudieron el polvo de sus sandalias bajo los frescos sauces.

Su sonrisa fue emoción al descubrir el tapiz verde de las murallas regado de manchas rojas, blancas y amarillas, que eran como una carne perfumada. Las bestias mismas relincharon de placer. Eleváronse de los caminos, rompiendo la paz del campo, cantos de un extraño misticismo por el prodigio

Pero sucedió que le hombre, esta vez como siempre, abusó de las cosas puestas para su alegría y confiadas a su amor.

La altura defendió a los álamos; las ramas lacias del sauce no tenían atractivo; en cambio, las rosas sí que lo tenían, olorosas como un frasco oriental e indefensas como una niña en la montaña.

Al mes de vida en los caminos, los rosales estaban bárbaramente mutilados y con tres o cuatro rosas heridas.

Las rosas eran mujeres, y no callaron su martirio. La queja fue llevada al Señor. Así hablaron, temblando de ira y más rojas que su hermana, la amapola:

—Ingratos son los hombres, Señor; no merecen tus gracias. De tus manos salimos hace poco tiempo, íntegras y bellas; henos ya mutiladas y míseras.

Quisimos ser gratas al hombre y para ello realizábamos prodigios: habríamos la corola ampliamente, para dar más aroma; fatigábamos los tallos a fuerza de chuparles savia para estar fresquísimas. Nuestra belleza nos fue fatal.

Pasó un pastor. Nos inclinamos para ver los copos redondos que le seguían. Dijo el truhán:

—"Parecen un arrebol, y saludan, doblándose, como reinas de los cuentos".

Y nos arrancó dos ... con un gran tallo.

Tras él venía un lab... Abrió los ojos asombrado, ...tando:

—"¡Prodigio! La tapia ... vestido de percal multicolo... más ni menos que una ... alegre!"

Y luego:

—"Para la Añuca y su ... ca".

Y sacó seis, de una sola ... arrastrando la rama ente...

Pasó un viejo peregrino ... raba de extraño modo: ... ojos parecían dar luz.

Exclamó:

—"¡Alabado sea Dios ... criaturas cándidas! ¡Señor ... ra ir glorificándote en ell...

Y se llevó nuestra más ... hermana.

Pasó un pilluelo.

—"¡Qué comodidad! ... jo—. ¡Flores en el camino ... mo!"

Y se alejó con una bra... cantando por el sendero.

Señor, la vida así no es ... ble. En días más, las ... quedarán como antes: nos ... habremos desaparecido.

—¿Y qué queréis?

—¡Defensa! Los hombres ... cudan sus huertas con p... espino y zarzas. Algo así ... des realizar en nosotras.

Sonrió con tristeza el ... Dios, porque había querido ... cer la belleza fácil y ben... y repuso:

—¡Sea! Veo que en m... cosas tendré que hacer lo ... mo. Los hombres me harán ... ner en mis hechuras ... dad y daño.

En los rosales se hinch... las cortezas y fueron fo... dose levantamientos agudos ... espinas.

Y el hombre, injusto s... ha dicho después que D... borrando la bondad de su ... ción.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

NUEVOS CORAZONES ARTIFICIALES PROLONGAN LA VIDA HUMANA

● Irlanda posee ahora el faro más original y más grande del mundo

POR MAS de un año, extraños mecanismos han palpitado a través de su monótona rutina, manteniendo la vida de animales cuyos corazones no habrían podido sostener por sí solos la circulación sanguínea. Ya están injertados dentro del tórax de pacientes cardíacos incapaces de vivir sin su ayuda. Son bombas plásticas ingeniadas por "Avco Everett Research Laboratory", cerca de la ciudad de Boston, y están apresurando el día en que el corazón artificial entero sea implantado en un ser humano.

"Tenemos muchos pacientes en nuestro hospital que mueren continuamente de insuficiencia cardíaca", dice el Dr. Adrián Kantrowitz, Jefe de Investigaciones Quirúrgicas en el Hospital Maimonides de Nueva York, "y miles de otros mueren por todas partes. Con la nueva bomba impulsora, el corazón aumenta en ciento por ciento su energía circulatoria y los enfermos ya no deberán morir."

Numerosas personas tienen capacidad de reserva, dice el Dr. Kantrowitz. El corazón sano de usted puede bombear dos a tres veces más sangre de lo que necesita. En momentos de ejercicio violento, como la carrera hacia un bus o la subida de un cerro, su corazón se contrae más rápido, para suplir el oxígeno que necesitan las células musculares. Pero, gradualmente, a medida que envejecen las fibras contractiles cardíacas, el corazón va perdiendo su energía de reserva.

A veces, un paciente ha llegado donde su corazón tiene apenas diez por ciento de reserva —dice Kantrowitz—, y se fatiga al subir una escalera. Más adelante, su reserva cae a cinco por ciento. Finalmente carece de reserva y el corazón apenas lo mantiene vivo. Por último, la capacidad cardíaca cae a 90 por ciento de lo que necesita: ESE DIA MUERE."

"Con el impulsor cardíaco, podemos aumentar en un 50 por ciento la energía cardíaca bombeadora. Eso significa dar a estas gentes 10 a 15 años de vida extra."

La bomba impulsora también salva muchas víctimas de ataque al corazón. Cuando un paciente sufre de ataque coronario, digamos un infarto, su músculo cardíaco está gravemente dañado y, sin embargo, necesita seguir acnicando bastante sangre para mantener la vida y curarse a sí mismo. Frecuentemente, no tiene fuerza suficiente para realizar la tarea, y el paciente fallece. Con un propulsor que se hace cargo de gran parte del trabajo, el corazón tiene más esperanzas de recuperación.

IMPULSA 50 CENTIMETROS DE SANGRE POR SEGUNDO

El propulsor cardíaco fue el trabajo conjunto de dos hermanos doctores: Adrián y Arturo Kantrowitz. La unidad básica es un bulbo plástico rígido que contiene en su interior un bulbo flexible. Pegado a la arteria aorta, en la salida del corazón, un chorro de aire contrae al bulbo interior y éste a la aorta, lanzando cada vez 50 centímetros de sangre hacia las arterias. Cuando a continuación el aire es aspirado, el bulbo interior se expande y aspira sangre del corazón hacia la aorta.

Anteriormente, se habían diseñado muchos corazones artificiales, pero la mayoría usaban válvulas para dirigir el chorro de sangre en una sola dirección. Y las válvulas invitan a coágulos sanguíneos fatales. Los hermanos Kantrowitz resolvieron la dificultad en forma simplísima: eliminaron las válvulas, empleando las propias del corazón mismo, con la ventaja de que el propulsor cardíaco no tiene que operar continuamente: si el paciente mejora, lo desconecta.

El tubo que presiona aire al propulsor y los cables eléctricos cardíacos que controlan el ritmo, pasan a través de un conducto cutaneo torácico protegido por Teflón contra las infecciones.

El Dr. Michael DeBakey, famoso cirujano cardíaco, de Houston, también ha construido varios tipos de corazones auxiliares, habiendo instalado el primero, en 1963. El paciente vivió 4 días y luego murió de neumonía, sin que el corazón artificial se detuviera. DeBakey tiene un corazón artificial completo, que ha mantenido transitoriamente la vida a perros de experimentación.

El Dr. Willem Kolff, de "Cleveland Clinic Foundation" que fabricó el primer riñón artificial, tiene varios modelos de corazones, unos a propulsión magnética y, el más reciente, a propulsión neumática. Hace algún tiempo, realizó una proeza espectacular, manteniendo viva y aparentemente contenta a una ternera, durante 31 horas con un corazón artificial.

Los doctores Kantrowitz están ahora tratando de incluir dentro del tórax todo el sistema de corazón artificial, empleando como fuente de energía un pequeño generador a fuerza atómica, o una célula combustible.

El Dr. DeBakey sugiere otro medio para propulsar internamente a un corazón artificial, mediante un músculo poco usado de la región del hombro, arreglado para presionar la pera plástica impulsora. Con un ritmador cardíaco, de los que ahora se usan para revivir corazones, el músculo acondicionado recibe su descarga eléctrica rítmica para oprimir la pera plástica y actuar sobre el corazón.

Está, pues, en avanzado camino el corazón artificial, para dar nueva vida a los seres humanos.

FARO MONUMENTAL

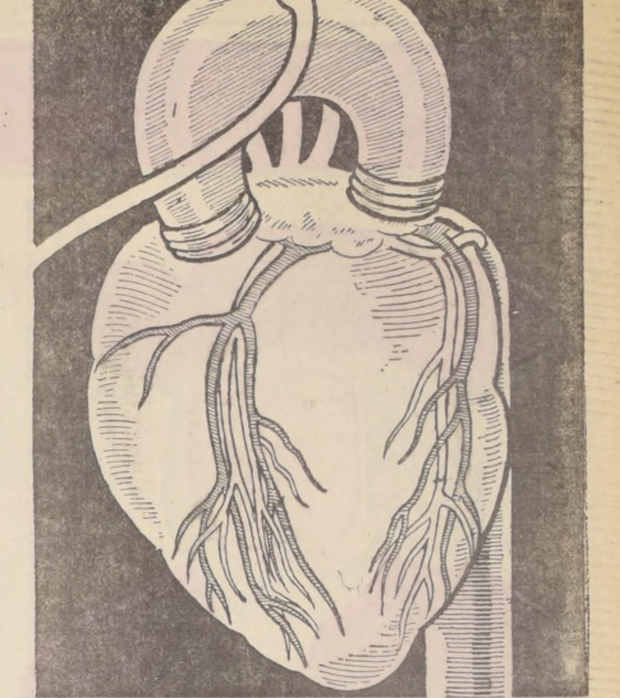
Semejante a una gigantesca torta de novios flotante, la estructura telescópica del faro más alto del mundo, fue recientemente remolcada a una región del Mar de Irlanda, a 15 kilómetros de la capital Dublin, y luego hundida en el fondo. Desde allí, como un telescopio su torre fue subiendo hasta 40 metros sobre el agua. Visible a 30 kilómetros, la lámpara de dos millones de bujías reemplaza a la de un pequeño buque anterior.

El nuevo faro, construido en una bahía abrigada cerca de Dublín, emplea una patente sueca. Su base hueca, de concreto, de más de 30 metros de diámetro, consta de 3 muros concéntricos. Divisiones radiales separan la parte mediana y los espacios laterales en 24 compartimentos-estancos. Durante la construcción, éstos fueron inundados, mientras se construía la torre y se equipaba en el espacio seco central

Bombeando el agua fuera de los compartimentos, dio a la base en forma de tambor bastante flotabilidad a todo el faro de 6.700 toneladas, para ser remolcado a su destino. Aquí se le inundó de nuevo hasta hundirlo en la fundación preparada sobre el banco arenoso de Kish, a 20 metros bajo la baja marea, bombeándose en su base 13 mil toneladas de arena, cuyo ballast soporta olas de 15 metros.

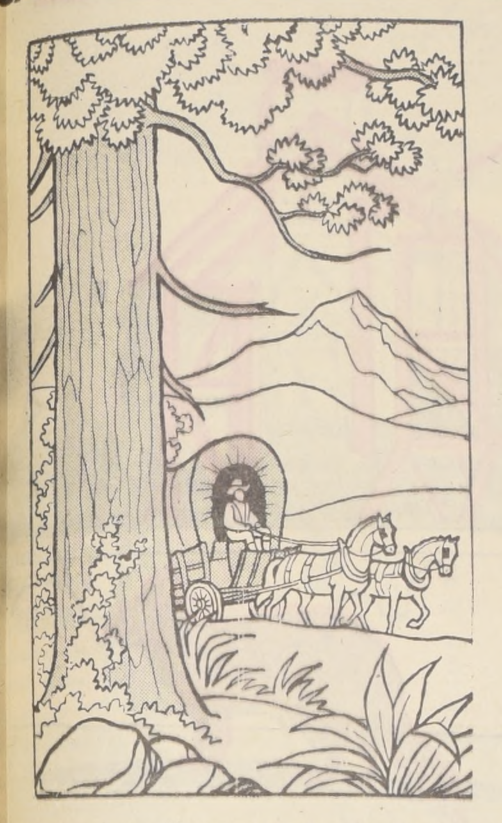
Cuando las válvulas inundadoras admitieron el mar al cilindro central, la torre flotante se elevó a 30 metros, para ser finalmente anclada mediante toneladas de concreto.

Un helipuerto sobre el faro de 850 mil dólares, lo une a la costa. Su equipo electrónico incluye un haz respondedor "racon", que refleja un destello codificado al radar que lo busca, identificándolo positivamente al faro. La tripulación de tres, alojada en los pisos bajos de 10 metros de diámetro, tiene cabinas privadas, comedor, cocina eléctrica y lavandería. Una grúa de 18 metros, que viaja en círculo alrededor de la torre, traslada el combustible y las provisiones desde los buques, los cuales pueden anclar en cualquier posición.



La novísima aorta artificial de los doctores Kantrowitz bombea sangre a las arterias, aprovechando la válvula aórtica del paciente mismo.

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

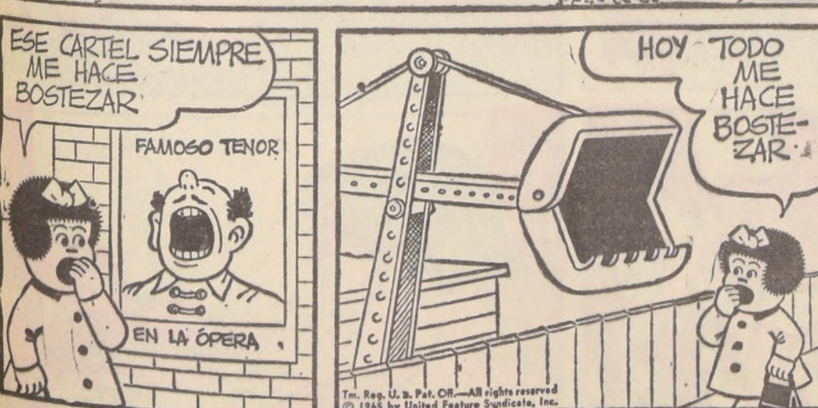
Nombre: ....

....

Dirección: ....

....









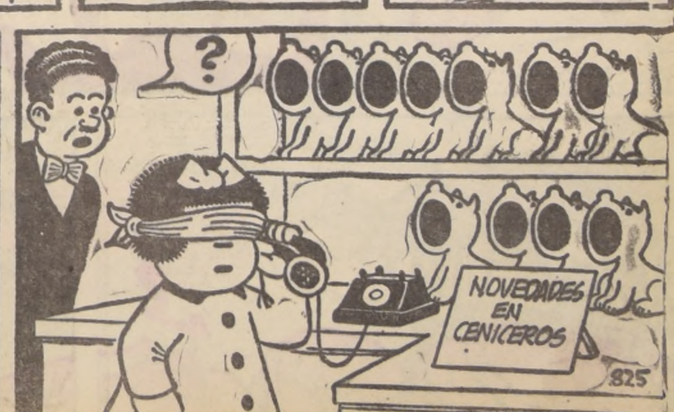




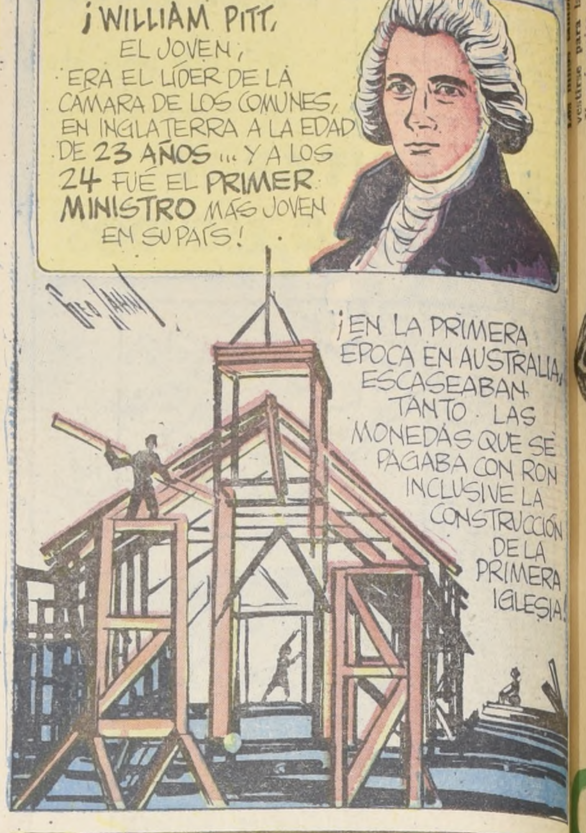









AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡WILLIAM PENN-- EL PACIFISTA, ESTUVO EN LISTA PARA SER NOMBRADO CAPITÁN EN EL EJÉRCITO INGLÉS! ¡Y TENIENDO EL UNIFORME DE LA CABALLERÍA FUÉ RETADO EN LA CALLE... PENN SACÓ SU SABLE PELEÓ ALLÍ MISMO CON EL HOMBRE Y LO DESARMÓ!
¡NO TODOS LOS LOBOS GRISES SON GRISES! SUS COLORES VARÍAN DESDE NEGRO HASTA CARMELITA, AMARILLO LEONADO Y BLANCO!
¡LAS MAREJADAS QUE CAUSA LA LUNA EN ALTA MAR NO TIENEN MÁS DE UN METRO DE ALTURA!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
© 1965 by United Feature Syndicate, Inc.
10-24


¡WILLIAM PITT, EL JOVEN, ERA EL LÍDER DE LA CÁMARA DE LOS COMUNES, EN INGLATERRA A LA EDAD DE 23 AÑOS... Y A LOS 24 FUÉ EL PRIMER MINISTRO MÁS JOVEN EN SU PAÍS!
¡EN LA PRIMERA ÉPOCA EN AUSTRALIA, ESCASEABAN TANTO LAS MONEDAS QUE SE PAGABA CON RON INCLUSIVE LA CONSTRUCCIÓN DE LA PRIMERA IGLESIA!


¡MERCURIO Y VENUS LOS DOS PLANETAS MÁS CERCA AL SOL, SON INVISIBLES EN LA TIERRA CUANDO MÁS SE ACERCAN A ELLA!


¡UNA TIENDA DE CAMPAÑA DEL EJÉRCITO DE 6 M. DE ALTURA Y 16 M. DE ANCHO SE INFLA CON AIRE DE PRESIÓN, EN 45 MINUTOS!
EJÉRCITO DE EE.UU.


¡EL FALANOUC-- UN GATO DE ALGALIA, DE MADAGASCAR, ERA CARNÍVORO Y CAMBIÓ SU DIETA COMIENDO AHORA INSECTOS Y FRUTAS!
821

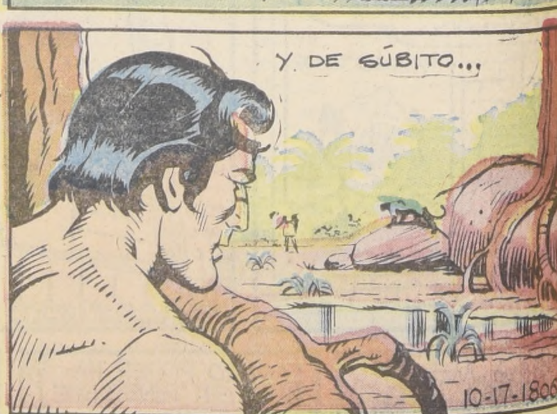

EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan
M.B.
AL REGRESAR MULLARGAN Y MARKS A SU PAÍS, EL AMO DE LA SELVA TUVO QUE BUSCAR ALIMENTOS Y SUS ARMAS ELEMENTALES...


A ESOS EMPEÑOS SE DEDICÓ PRIMERO...


DESPUÉS SALIÓ EN BUSCA DE NUEVAS AVENTURAS...
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
© 1965 by United Feature Syndicate, Inc.


PROBAR LAS ARMAS FUÉ LA PRIMERA MISIÓN...


EN MARCHA, SIN RUMBO FIJO, LLEGÓ TARZÁN A UNA ZONA PECULIAR QUE LE ERA ALGO CONOCIDA...


Y DE SÚBITO...
10-17-1805


LA VIDA DE UN SER HUMANO ESTABA EN PELIGRO...
JOHN CELARDO


TRATARÍA DE SALVAR A LA MUJER AMENAZADA POR LA FIERA. ¿HABRÍA TIEMPO?



Valparaíso proclama hoy a Montedónico

A las 10 de la mañana, el pueblo de Valparaíso se concentra en el Teatro Avenida, para proclamar al candidato a diputado JUAN MONTEDONICO. Desde todos los puntos de la provincia concurren delegados de instituciones.— Hablarán el Presidente del Partido Demócrata Cristiano y parlamentarios porteños que apoyan su postulación.

(Información en página 14)



NUEVA PRUEBA DE ABNEGACION BOMBERIL

SEIS VOLUNTARIOS resultaron heridos y con principios de asfixia en el incendio del edificio "Alborada", Teatinos 371, quemándose totalmente las oficinas de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones de Puente Alto, ubicada en el 5º piso. Los voluntarios que en cumplimiento de su deber debieron ser internados en la Posta Central fueron: Marcos Feliú, Alfredo Dussel, Rodrigo Gana, Eugenio Montenegro, Juan Concha y Pelayo Urrutia. EN EL GRABADO, una de las escenas en que un voluntario es llevado por sus compañeros, a raíz de haberse enterrado un clavo ardiente en la planta de los pies y sufrir principio de asfixia.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE FEBRERO DE 1966 —

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal y nubosidad parcial alta el resto del día.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 29,2º, a las 15.50 horas. Mínima, 14,4º, a las 5.50 horas.

Científicos Británicos Afirman que Unión Soviética ntenta Hacer Regresar a la Tierra al "Lunik-9"

LABORATORIOS INGLESES CAPTARON EXTRAÑOS RUIDOS EN LA COSMONAVE SOVIETICA. ASIMISMO, COMPROBARON QUE LAS BATERIAS DEL LUNIK-9 MANTENIAN TODA SU POTENCIA Y PODRIA UN COMPLEJO MECANISMO HACERLO REGRESAR. (Inf. Pág. 27)

POR QUINTA VEZ LA "U" CAMPEON DEL FUTBOL PROFESIONAL

En apretado cotejo el líder logró superar a Deportes La Serena por la cuenta mínima.— En Sausalito, Colo Colo fue superado por 5 goles a 4 por Everton de Viña del Mar, en un encuentro que en los últimos pasajes adquirió dramáticos contornos.— En los demás partidos de anoche, Rangers venció a Santiago Morning por 3 a 2 y San Luis de Quillota igualó con Audax Italiano sin goles.

GOL DE LA "U" que aseguraría el quinto título para el elenco universitario. Rubén Marcos empalmó de cabeza un centro ante la presencia de Figueredo y el meta Cortés, que no pudo evitar el tanto decisivo.

Expresó TRIVELLI en Punta Arenas:

"LA REFORMA AGRARIA ES UNA ASPIRACION DE HUMANA REDENCION DEL CAMPESINADO"

(Información en página 23)

Detenidos Falsos Loteadores que Estafaron a Cien Familias Modestas

(Información en página 18)

Checoslovaquia Ocuparía el Lugar de Norcorea en el Mundial de Fútbol

LONDRES, 5 (Inter Press Service). (Por Hernán Rodríguez).—En los círculos deportivos ingleses se ha comentado como muy posible el retiro de Norcorea del Campeonato Mundial de Fútbol, por razones políticas. Un dirigente de la Asociación inglesa dijo que los coreanos que vinieron al sorteo en enero, protestaron porque tuvieron inconvenientes para sus visas. Ello se debió a la curiosa situación de que Gran Bretaña aún está en guerra con Norcorea, y que no existen relaciones de ninguna especie con ese país. Los dirigentes pudieron entrar sin otros tropiezos, pero debido a ello han armado un lío que puede servirles de argumento para no concurrir al Mundial. En el caso que Norcorea se retirara, la FIFA deberá escoger entre países que no se clasificaron. El candidato más posible es Checoslovaquia, que resultó segundo en el Campeonato Mundial de 1962, y que por razones inexplicables no logró esta vez llegar a las finales.

La situación debe resolverse pronto, según dijo, Fenis Follows, secretario de la Asociación inglesa; porque si no se resuelve pronto, será una gran dificultad encontrar el reemplazante que juegue contra Italia, Rusia y Chile. Será la FIFA la que aclare la situación.

Como modelo digno de imitarse califica UNESCO Plan Educacional de Chile

(Información en página 26)

Negociación con EE. UU. Resguarda Intereses de Chile

"La ley no se ha atropellado ni se ha dejado sin ejecución", expresará el Ministro de Minería, Eduardo Simián, en el oficio que dirigirá mañana a la Cámara de Diputados, y en el puntualizará su actuación en torno al acuerdo de venta de cobre chileno a los Estados Unidos.— Negociación permite afirmar nuestra posición en el mercado norteamericano, uno de los mejores del mundo

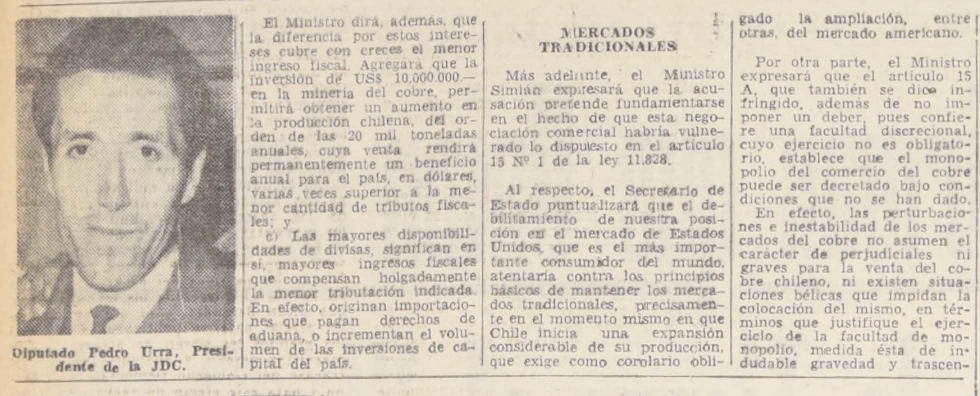
El Gobierno y la Corporación del Cobre están seguros que la negociación comercial con Estados Unidos, resguarda los intereses de Chile, porque ella permite afirmar nuestra posición en el mercado norteamericano y recibir con creces los beneficios que le reportaría la venta de las 90 mil toneladas al precio de 42 centavos la libra. Así dirá el Ministro de Minería Eduardo Simián, en el oficio que mañana dirigirá a la Comisión de la Cámara de Diputados que conoce de la acusación constitucional deducida en su contra por un grupo de diputados radicales.

ARGUMENTOS

El Ministro Simián fundará esta afirmación en las siguientes argumentaciones:

a) De haberse vendido las 90 mil toneladas a 42 centavos la libra, se habría producido un mayor ingreso fiscal de US$ 7.200.000 sobre el que produciría la venta de este mismo tonelaje a 36 centavos la libra. En consecuencia, el pago extraordinario de US$ 3.520.000 que harían las compañías productoras sumado al hecho de que esta venta a los consumidores de Estados Unidos no estaría sujeta al cargo usual que corresponde por comisión de ventas y que representaría otro mayor ingreso fiscal de orden de US$ 240.000 significa recuperar US$ 3.700.000 de los US$ 7.200.000 indicados.

b) El préstamo de US$ 10.000.000 proporciona ventajas importantes de diverso orden. En primer término, obsérvese qué significa una disponibilidad inmediata tres veces superior a la menor entrada de US$ 3.460.000 que el fisco deja de percibir como impuesto fiscal si hubiese vendido el cobre a 42 centavos. Enseguida, este préstamo a largo plazo, con diez años de gracia y bajísimo interés, se destinará de preferencia al desarrollo de la minería, la mediana y pequeña, que se beneficiará por este motivo de intereses más bajos de los que habitualmente ofrece el mercado de capitales.



Diputado Pedro Urra, Presidente de la JDC.

El Ministro dirá, además, que la diferencia por estos intereses cubre con creces el menor ingreso fiscal. Agregará que la inversión de US$ 10.000.000.— en la minería del cobre, permitirá obtener un aumento en la producción chilena, del orden de las 20 mil toneladas anuales, cuya venta rendirá permanentemente un beneficio anual para el país, en dólares, varias veces superior a la menor cantidad de tributos fiscales; y

c) Las mayores disponibilidades de divisas, significan en sí, mayores ingresos fiscales que compensan holgadamente la menor tributación indicada. En efecto, originan importaciones que pagan derechos de aduana, o incrementan el volumen de las inversiones de capital del país.

MERCADOS TRADICIONALES

Más adelante, el Ministro Simián expresará que la acusación pretende fundamentarse en el hecho de que esta negociación comercial habría vulnerado lo dispuesto en el artículo 15 Nº 1 de la ley 11.828.

Al respecto, el Secretario de Estado puntualizará que el debilitamiento de nuestra posición en el mercado de Estados Unidos, que es el más importante consumidor del mundo, atentaría contra los principios básicos de mantener los mercados tradicionales, precisamente en el momento mismo en que Chile inicia una expansión considerable de su producción, que exige como corolario obligado la ampliación, entre otras, del mercado americano.

Por otra parte, el Ministro expresará que el artículo 15 A, que también se dice infringido, además de no imponer un deber, pues confiere una facultad discrecional, cuyo ejercicio no es obligatorio, establece que el monopolio del comercio del cobre puede ser decretado bajo condiciones que no se han dado.

En efecto, las perturbaciones e inestabilidad de los mercados del cobre no asumen el carácter de perjudiciales ni graves para la venta del cobre chileno, ni existen situaciones bélicas que impidan la colocación del mismo, en términos que justifique el ejercicio de la facultad de monopolio, medida ésta de indudable gravedad y trascendencia, cuyo establecimiento sí puede tener consecuencias imprevisibles que afectaría a todos los sectores de la minería.

En suma —dirá el Ministro—, ni la ley se ha atropellado, ni se ha dejado sin ejecución.

ACUSACION SIN FUNDAMENTO

El Ministro Simián manifestará también, en el oficio que dirigirá a la Comisión, que también la acusación resulta desprovista de todo fundamento en cuanto sostiene que "se ha comprometido gravemente la seguridad de la nación", pues de los hechos relatados resulta de toda evidencia que la negociación "preserva el progreso y la elevación del nivel de los habitantes y permite consolidar la economía del país y, por consiguiente, la estabilidad institucional y el orden público".

Finalmente, el Ministro expresará a la Comisión que no se ha quebrado compromisos internacionales, puesto que ellos fueron cumplidos oportunamente y en su integridad, dando a conocer a los productores y al Gobierno de Zambia tanto los nuevos precios fijados al cobre como esta negociación comercial.

COMISION

La Comisión de la Cámara volverá a reunirse mañana desde las 10.30 hasta las 24 horas, para oír las últimas exposiciones y conocer el oficio que enviará el Ministro de Minería, en la cual puntualiza su actuación frente a la negociación comercial aludida. Es posible que al término de las sesiones de mañana lunes la Comisión ponga en votación la acusación constitucional.

FERNANDO SOTOMAYOR

En la última sesión celebrada por la Comisión, el lunes en la noche, el diputado democratacristiano Fernando Sotomayor, miembro de la Comisión que conoce la acusación, formuló varias preguntas al vicepresidente del Departamento del Cobre, Javier Lagarrigue, quien confirmó que la negociación significaba un beneficio para el país por sus créditos de bajo interés.

EN EL TEATRO AVENIDA:

Juan Montedónico será proclamado hoy por el pueblo de Valparaíso

Pobladores, mujeres, estudiantes y fuerzas de todos los sectores políticos ofrecerán público testimonio de adhesión al candidato de la Democracia Cristiana

VALPARAISO.— Una gigantesca demostración de apoyo al triunfo de Juan Montedónico será el acto de proclamación del abanderado de la Democracia Cristiana, que se efectuará a las 10 horas de hoy domingo, en el Teatro Avenida, y en el que todos los sectores de Valparaíso rendirán un clamoroso testimonio de apoyo a la postulación del candidato. En el acto harán uso de la palabra el Generalísimo de la Campaña de Montedónico, Remberto Torres, el presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros, el diputado Alberto Jeréz, el senador Benjamín Prado, el presidente nacional del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, y finalmente, lo hará Juan Montedónico.

Existe verdadero entusiasmo en este puerto por asistir a esta proclamación que es esperada con interés por todos los núcleos que se encuentran sumando en forma creciente su adhesión a la victoria que todos estiman inobjetable en la provincia. En el candidato Montedónico se reúnen altas dotes personales, trayectoria hondamente arraigada en el puerto en varios tipos de actividades, pedagógicas, edilicia, etc., que le han ganado el respeto general. Es, además, un representante del ideal democratacristiano llevado en su forma más pura. De ahí que la intachable categoría moral de Montedónico, junto a las obras realizadas en su período alcaldicio en estrecha concordancia con la línea impuesta por el Gobierno en favor del pueblo y sus necesidades más perentorias y el panorama concreto de obras realizadas en Valparaíso, en sus cerros y barrios más necesitados, hacen legítimo y obvio el triunfo del abanderado de la Democracia Cristiana.

FE EN EL TRIUNFO

En palabras a LA NACION, Montedónico nos reiteró ayer su absoluta fe en el triunfo del ideal democratacristiano, que en este momento encarna y el progresivo avance, a través de él, de los planes en que se encuentra tenazmente empeñado el Gobierno. "He dicho que seguiré más preocupado que antes aún de Valparaíso y lo cumpliré", nos manifestó; "entre mis proyectos, figura el de otorgarle el auge industrial que un puerto como el nuestro merece y que lo hará recuperar el prestigio y la actividad de otro tiempo. Indudablemente, el Barrio Universitario de Playa Ancha se cuenta entre mis mayores inquietudes para la ciudad, ya que estimo que en Valparaíso se junta la mayor población universitaria del país y esto obliga lógicamente a una preocupación mayor, en el aspecto educacional."

Respecto al acto que se efectúa hoy, nos declara que será una demostración rotunda de la fe que Valparaíso tiene en la labor en que se encuentra empeñado el Gobierno y que, sin duda, tonificará aún más el entusiasmo que él ha podido apreciar en todos los sectores de la ciudad y también, la fuerza con que, según se ha informado, se encuentra prendiendo su candidatura en las ciudades del interior, como Quilpué, Villa Alemana, Casablanca, Limache, etc.

COMANDO DE CAMPAÑA EN QUILPUE.— El Comando que se encuentra impulsando el favor público en pro de Montedónico en Quilpué está desplegando una activa labor. Se encuentra integrado por Humberto Cotapos Briones, presidente; Ignacio Muñoz Astudillo, Jefe de Campaña; René Rodríguez Villegas, vicepresidente; y Pedro Sapunar Sapunar, segundo vicepresidente, ambos regidores del Partido Demócrata Cristiano en la comuna; Germán Manríquez Cuevas, secretario general; Enrique Ríos Valenzuela, tesorero general; jefes sindicales, Daniel Cortés Cortés y Norma Orrego de Salvo, del Departamento Femenino. Jefe de propaganda, Isauro Huerta Estuardo; jefe del departamento electoral, Antonio Amigo Santander, y coordinador entre el Comando Provincial y el Comunal, Gastón Viveros Viveros. Las sesiones, según se informó a LA NACION, se efectúan todos los martes, a las 20 horas.

LABOR DE LOS COMITES.— Todos los comités ya formados en la zona se encuentran trabajando con gran energía y algunos, como el Comité de la Primera Comuna, que preside Jorge Olguín, con Silvio Villalobos como vicepresidente y Romeo Lertora como secretario general, están actualmente reactivando la acción de 18 comités que funcionaron en las últimas campañas del PDC en la zona.

LABOR DEL DEPARTAMENTO SINDICAL

El Departamento Sindical del Partido, ha iniciado además una labor de divulgación entre los trabajadores, sobre los planes del Gobierno. El Comando Femenino de este departamento se encuentra trabajando con tesonero entusiasmo. Lo preside Graciela Hernández; vicepresidenta, Aída Cavieres de Palacios; secretaria, Aída Sconnio; prosecretaria, Silvia Salinas; tesorera, Mercedes Camús; protesorera, Carmen Subercaseaux; directora de prensa y radio, Raquel de García y directora de pobladoras, Teresa Pedró. El Comando Femenino se reúne todos los lunes, realizándose charlas ilustradoras de los planes de Gobierno. Se encuentra además constituyendo comités en toda la ciudad.

Por otra parte el Comando Juvenil, está trabajando en estrecho contacto con los comandos de pobladores, asesorándolos y ayudándoles en su labor.

ACTO EN EL TEATRO MUNICIPAL

La Juventud del PDC realizará en el Teatro Municipal de Viña del Mar, una grandiosa concentración provincial que organizan los jóvenes de esta ciudad, en que será proclamado Juan Montedónico en la Ciudad Jardín. Por gestiones realizadas por el comando, la Municipalidad accedió a reservar el Teatro para el 13 de febrero. Especialmente invitado estará el presidente nacional del PDC, Patricio Aylwin y el diputado Alberto Jérez.

Los pobladores están trabajando también con ejemplar fervor por Juan Montedónico. El comando de pobladores es presidido por Rubén Ovalle; vicepresidente es Jaime Arancibia. El comando tiene la tuición de los actos de la campaña en los barrios, donde han sido designados ya comandos y jefes de sectores.

CONCENTRACION FEMENINA EN TEATRO MUNICIPAL

Las mujeres, que están luchando muy bien por Montedónico en Valparaíso, tendrán también su gran acto de proclamación en el Teatro Municipal de Viña del Mar, el 28 del presente mes.

CONCENTRACION DE LA JUVENTUD EN PLAZA SUCRE

La Juventud del PDC está organizando una gran concentración en la Plaza Sucre de Viña del Mar, que se efectuaría a las 20.30 horas. De igual modo, se nos ha informado que los profesionales y técnicos ofrecerán un almuerzo con carácter provincial, el cual se programó para el sábado 19 de este mes, posiblemente en el Hotel O'Higgins.

COMANDO DE LA CAMPAÑA EN VIÑA

El Comando de Viña del Mar está desarrollando una labor entusiasta y lo integran, como presidente, Raúl Allard; vicepresidente, Fernando González, que está a cargo de los profesionales y técnicos y de la divulgación del programa de Gobierno en Viña; segundo vicepresidente, Jorge Rodríguez Peña, regidor. Los consejeros del partido son directores del comando y se han nombrado directores a Alejandro Haeffele, y Oscar Martínez Amaro; secretario, Carlos Lizama, y jefe de finanzas, Luis Molina.



Juan Montedónico, el triunfador del 6 de marzo, será proclamado hoy en una gran concentración que se efectuará en el Teatro Avenida de Valparaíso.

AYER FUE INSCRITA LA CANDIDATURA DE ANTONIO TAVOLARI

Ayer a las 11.30 horas, quedó inscrita la candidatura a diputado por Valparaíso, del regidor socialista Antonio Tavolari, quien será el representante del FRAP en la elección del 6 de marzo próximo.

Suscribieron la declaración de inscripción, en la Dirección del Registro Electoral, el Presidente del FRAP y Secretario General del Partido Socialista, senador Aniceto Rodríguez; Manuel Manduiano, Tesorero del Partido Socialista; Humberto Martones Quezada, Secretario General del FRAP y el candidato.

LA NACION — Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Lubbe Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Respuesta de la Juventud

Las comunidades universitarias que emprendieron rumbo a diversos lugares del país para desempeñar tareas de promoción, son el signo característico de la nueva etapa de desarrollo espiritual y de la nueva actitud social que Chile está viviendo.

Muchos síntomas de transformación podemos señalar como línea demarcatoria entre el "antes" y el "después" de este despertar de la conciencia nacional. El país conoce y la opinión internacional celebra las leyes modernas en que nos estamos encauzando, las realizaciones palpables ya logradas en breve período, los planes económicos en cierne. Pero lo que revela la unidad de un sentimiento distinto, el imperio de normas inéditas de conducta y la expresión práctica de una doctrina viva de cooperación organizada, metódica, con ilación consecuente entre los medios y los fines, es la acción juvenil universitaria en los pueblos, aldeas y ciudades, que significa una repartición efectiva de bienes intelectuales y de capacidad material que los estudiantes traspasan a sus hermanos menos aptos y con menos recursos, para adaptarlos a la vida civilizada.

Hace días, el Presidente dirigió una nota de congratulación y de estímulo a esos contingentes destacados en la provincia de Arauco. En su nombre y a nombre de todos los jóvenes que trabajan en los distintos sectores del territorio, ha respondido la Federación de Estudiantes. La breve carta que enviaron al Jefe del Estado, es admirable por la voluntad de servicio y el espíritu de disciplina que pone de manifiesto y porque muestra el temple estoico y sacrificado de las nuevas generaciones. Están seguros de cumplir un deber y no se conformarán con hacer las cosas a medias. Reconocen que la empresa está apenas iniciada y están dispuestos a responder de su continuidad y de su terminación.

Hubo una época en que a la juventud estudiantil, aunque no siempre estudiosa y que procedía de las antiguas clases dirigentes, se la llamó "la canalla dorada". Fue en la década del 20. Transcurrido casi medio siglo, ese apelativo ya no tiene vigencia. La joven promoción se enfrenta a la vida en posición firme y serena. Su esfuerzo sirve de cimiento a una nueva Patria que se está forjando con la acción conjunta de sus elementos más generosos.

La Conferencia Tricontinental de La Habana

He aquí lo que puede leerse en la mayor parte de las numerosas resoluciones y declaraciones publicadas al finalizar la Conferencia Tricontinental de La Habana: "Por primera vez en la historia, los representantes de 82 países de tres continentes han estrechado sus lazos de solidaridad revolucionaria y han llegado a acuerdos fundamentales en la batalla contra el sistema de explotación imperialista, colonialista y neocolonialista. Se han declarado contra el sistema dispuestos a una lucha a muerte".

En realidad la Conferencia, que comenzó en la confusión de largos debates de procedimiento, se acabó después de una semana de batallas campales en las comisiones, en medio de un tumulto de declaraciones y resoluciones que no han hecho más que aumentar la confusión. Lo que se desprende de todos estos documentos, cuya atenta lectura supone una jornada entera de trabajo, es ante todo un cierto progreso de la influencia rusa y el correspondiente retroceso de los chinos. Pero ni un hecho ni otro son tan evidentes ni tan completos como se pudo imaginar después de los primeros días de la reunión. El resultado final nos ha obligado a rectificar un poco nuestras ideas sobre la Conferencia. Y es que, a medida que transcurrían los días, las cosas se fueron modificando.

En efecto, tras haber perdido la primera partida durante las discusiones de procedimiento y las sesiones plenarias iniciales, los chino enderezaron la situación, explotando, mediante maniobras extraordinariamente hábiles, las diferencias surgidas entre la URSS y los representantes árabes, de una parte, y Cuba y su clientela sudamericana, de otra, respecto a la estructura del nuevo organismo tricontinental y de su lugar de residencia. Por otra parte, los chinos supieron aprovecharse del deseo de bastantes delegaciones de no provocar la escisión y de asegurarse cierto margen de libertad respecto a los rusos.

Por lo tanto, lo que se anunció como un triunfo ruso, se transformó al cabo de los días en una victoria a medias y la derrota china no pasó de ser un semifracaso. Los principales vencedores fueron los cubanos, que consolidaron su posición merced a la designación de La Habana como sede provisional del comité preparatorio de la Segunda Conferencia Tricontinental, que se celebrará en 1968. En cambio, los árabes —sobre todo los egipcios y argelinos— se fueron decepcionados y con cierta amargura de la capital del único país socialista de América Latina.

Para comprender el resultado de esta complicada partida de ajedrez que se jugó en La Habana, cuyo número de jugadores pasó del centenar, es necesario tener en cuenta los hechos siguientes:

El objetivo de los soviéticos con respecto a Cuba era convertir la Organización de Solidaridad Afro-asiática, en la que la influencia china tenía hondas raíces, en un vasto organismo tricontinental, donde el control ruso quedaría asegurado, gracias a la introducción del voto por simple mayoría. Este organismo, al igual que el antiguo, tendría su sede en El Cairo. La ampliación del comité afro-asiático mediante la integración de los movimientos revolucionarios de América Latina, haría inútil la celebración de la nueva Conferencia de Asia y Africa, que los chinos deseaban organizar en Pekín, en 1967.

Ahora bien, leyendo las resoluciones de la Conferencia, es fácil darse cuenta que el resultado de la misma no es precisamente el que los rusos esperaban. Esto muestra que, no obstante el efecto de la bomba de Fidel del 2 de enero —"la bomba del arroz", como se la llamó en La Habana—, los rusos no disponen siempre de una gran influencia entre los revolucionarios del Tercer Mundo. Los chinos defendieron con asperezas sus puntos de vista, retrocedieron paso a paso y en determinados momentos encontraron auxiliares entre los latinoamericanos, sobre todo cuando se trata de que las tesis sean ultraintransigentes, de preconizar la lucha armada, la lucha a muerte, la violencia contra la violencia.

Finalmente, para no prolongar más allá del 15 de enero las discusiones que tenían que haber finalizado el 12 —discusiones que agotaron a la mayor parte de los jefes de delegación—, se llegó a un compromiso aleatorio, que deja la puerta abierta a las interpretaciones más divergentes y que no satisface a nadie. 1º) La Conferencia decidió el principio de la creación de una nueva organización tricontinental, sin que esto suponga la disolución del comité afro-asiático de El Cairo; 2º) Hizo a los chinos la concesión de que la reunión —tal vez la última— del comité afro-asiático tendrá lugar, como estaba previsto, en Pekín; 3º) Estableció como sede del comité tricontinental La Habana y no El Cairo; 4º) No obstante haber adoptado la regla de la mayoría contra el parecer de los chinos, aplicó la de la unanimidad en las comisiones y en las reuniones de jefes de delegación; 5º) Aprobó una declaración general y una resolución política, así como toda una serie de resoluciones sobre el Vietnam, el Congo, Palestina, Santo Domingo, Laos, Camboya, etc., redactadas en términos muy duros. En esta logomaquia violenta y superficial, en la que se llega a denunciar las maquinaciones americano-etíopes en Somalia, la resolución económica, redactada con moderación, merced a la influencia de los argelinos, aparece como un oasis de sentido común y de realismo. Verdad es que una resolución entre un centenar más, defiende el principio de la coexistencia, pero este término no figura —curioso olvido— ni en la declaración general ni en la resolución política, que son los dos documentos más importantes aprobados en la Conferencia.

Por lo tanto, los rusos, que se supone permanecen todavía fieles a una política de coexistencia pacífica y de moderación, hicieron una vez más numerosas concesiones a los ultras, lo que no dejará de perjudicarles en Occidente, no sólo cerca de los gobiernos capitalistas, sino también entre los propios comunistas. ¿Cómo explicar este nuevo retroceso y el no haber aprovechado las posibilidades logradas gracias al aislamiento chino y la adhesión de Cuba? Me parece que los motivos principales son los siguientes:

1) Esta vez los rusos no cedieron a la presión china, ya debilitada, sino a la presión de "abajo", es decir a la del Vietnam, a la de Cuba, a la de Laos, a la de Camboya, en la de los movimientos insurreccionales de Africa y América Latina. El hecho que la Conferencia haya tenido lugar en La Habana jugó un papel capital en el clima de la reunión, en los "deslizamientos" que se efectuaron al final de los debates. En efecto, una gran parte de los movimientos que se hallaban representados no son ni siquiera comunistas, sino que emanan de una izquierda auténtica y visceralmente revolucionaria, que pide ser escuchada y sostenida. De oponerse a esta corriente, los rusos hubieran corrido el riesgo de permitir a los chinos afirmarse como los únicos jefes auténticos del movimiento revolucionario del Tercer Mundo. Prefirieron, pues, dejarse llevar por la corriente, con la esperanza de poder frenarla un día. Mas, lo cierto es que el lugar de la Conferencia, si trasladado ahora a ese volcán que es América Latina.

2) No sólo tuvo importancia el lugar de la conferencia, sino asimismo el momento en que se celebró. Hacía tiempo que el termómetro de las relaciones soviético-americanas no había bajado tanto como en la actualidad. En estas circunstancias, hubiera sido muy difícil para los soviéticos defender una política de moderación. Un observador polaco, que empero no dejó de mostrar su inquietud ante el giro tomado por los acontecimientos en Africa, Asia y América Latina, me hizo notar que las resoluciones adoptadas, no obstante su violencia verbal, pero a causa precisamente de la ausencia de compromisos precisos, representa un "optimum".

3) Por último, es preciso atribuir la debilidad de la resistencia soviética contra este nuevo sobresalto de demagogia ultrarrevolucionaria de que son muestras los actos finales de la Conferencia, a la mediocridad de la delegación de la URSS y de las de sus partidarios, que no tenía la capacidad suficiente para enfrentarse con hombres como Wu Hsueh-tsien, jefe de la delegación china; Amilcar Cabral, el fogoso joven luchador y teórico de la Guinea portuguesa, y, sobre todo, Fidel Castro, que intervino personalmente en varias ocasiones para que la balanza se inclinara del lado cubano y latinoamericano.

Tales son los hechos y tal me parece la explicación. ¿Qué cabe pensar de sus consecuencias? Sin necesidad de ser profeta, puede predecirse que los resultados de la Conferencia de La Habana no facilitarán el juego de la diplomacia soviética. Desde luego, el Kremlin logró ganar unos cuantos puntos contra Pekín. Pero los ha pagado a un precio que puede parecer elevado. O bien los soviéticos cumplen al pie de la letra los acuerdos de La Habana —y en este caso tendrán que modificar sensiblemente los principios y los objetivos de su política extranjera y aceptar la perspectiva de una prueba de fuerza nuclear con los Estados Unidos— o bien, lo que es más probable, harán como en 1960, después de su "compromiso podrido" con los chinos, es decir, que proseguirán una política de acuerdo con sus intereses nacionales, interpretando a su manera los textos de la Conferencia Tricontinental. Pero en este caso ofrecerán nuevos argumentos a la propaganda china y se desacreditarán ante sus amigos de hoy. Lo cual supondrá que todo este ruido hecho en torno a esta Conferencia y todos los esfuerzos llevados a cabo desde hace más de un año, no habrán servido de nada o de casi nada.

François Fejto.

Cartas al Director

MUJERES BOMBEROS

Señor Director:

Sómos un grupo de señoritas que practicamos deporte en la Comuna Quinta Normal, y hemos pensado que podríamos ayudar a la comunidad, colaborando con los Bomberos. Se nos ha dicho que debemos hacer muchos trámites y obtener permiso del Gobierno. Entre nosotras hay algunas que disponemos de fortuna, e incluso podríamos adquirir sitios, edificios y hasta máquinas para apagar incendios y contribuir a sofocar siniestros. Pero se nos ha informado que las mujeres no podemos vestir casaca bomberil. (Varias firmas y direcciones.)

RESPUESTA: Hay Compañías de Voluntarias femeninas que actúan como Auxiliares de Bomberos en el país. Se sabe que en Magallanes y en Chiloé, como en Puerto Montt, ya existen entidades bomberiles femeninas. Para mayor información, pueden dirigirse a la revista "Mundo Bomberil", calle San Antonio 726, piso 6, teléfono 36218. Santiago. (N. de la R.)

Europa y América Latina

— III —

La ayuda financiera y comercial que Europa puede prestar a nuestro continente se concentra en varios campos hasta ahora no suficientemente explorados.

El Canciller chileno, en su intervención de Estrasburgo, abordó también este aspecto, dentro del capítulo de su discurso titulado **"La cooperación europea"**. En él señaló algunas de las aspiraciones de Latinoamérica.

Respecto de la ayuda financiera, indicó dos caminos: el de la ayuda multilateral y el de las inversiones privadas. Sobre la primera, sostuvo la necesidad de abrir canales para que algunas instituciones como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) la perfeccionen y aumenten. En relación al segundo aspecto, fue partidario de permitir el flujo de capital privado europeo, para lo cual deberán eliminarse numerosas barreras, entre las que sobresale la doble tributación. En cuanto a garantías para estimular dichas inversiones, Valdés expresó que, al menos en lo referente a Chile, ellas están fortalecidas por un sistema jurídico sano y tribunales de justicia independientes y celosos para hacer cumplir la igualdad ante la ley.

Pasando al terreno del comercio internacional, se señalaron algunos puntos claves:

Primero: una mayor comprensión entre Europa y América Latina deberá producirse dentro de aquellos organismos como el GATT y la Conferencia de Comercio y Desarrollo, que se ocupan de los problemas de comercio internacional. La verdad es que, hasta ahora, los puntos de vista de nuestros países no han encontrado mayor eco en Europa, la que se ha alineado junto a los países desarrollados, tanto capitalistas como socialistas, dentro de los organismos mencionados.

Segundo: es necesario que Europa elimine el proteccionismo a sus productos, para que los nuestros puedan entrar a competir con ellos, especialmente si son, como sucede en muchos casos, de excelente calidad.

Tercero: hay que abrir el mercado europeo a las manufacturas y semimanufacturas latinoamericanas. Este principio fue rechazado en la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo por los países desarrollados, incluyendo el bloque socialista. Francia, sin embargo, rompió este cerco por primera vez, en el comunicado conjunto suscrito por el General De Gaulle y el Presidente Frei, el año pasado. Hace sólo unos días, el Gobierno francés, siguiendo adelante con su nueva política, acordó a Chile un préstamo en condiciones nunca aceptadas hasta ahora por los países europeos.

¿De qué se trata, en resumen, en cada uno de estos planteamientos? ¿Cuál es la razón económica fundamental que anima estas ideas?

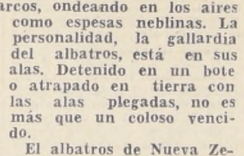
Necesitamos pagar lo que le compramos a Europa **con lo que le podamos vender** y no, como sucede actualmente, con deudas crecientes que, en definitiva, tenemos que ir renegociando cada año al experimentar la asfixia del que tiene pocos medios para subsistir. Si logramos ampliar sustancialmente las exportaciones hacia Europa llegaremos, por fin, a tener los medios adecuados para adquirir **con nuestros propios medios** lo que necesitemos.

Cuando ello suceda, y sólo entonces, habremos dado un paso decisivo hacia nuestra independencia económica.

O.

El Ave de Baudelaire

A modo de tarjeta de visita, el albatros traía una argolla de aluminio en la que estaban inscritos un número y el nombre del Museo de Nueva Zelandia. Había volado una 10 mil millas marinas. El vuelo, para el albatros, no es adorno. Es un oficio, un placer y, sobre todo, una pasión. Para eso Dios le ha dado grandes y poderosas alas, incansables motores de sus largos cruceros.



Suelen formar bandadas, semejantes a flotas aéreas, que escoltan a los barcos, ondeando en los aires como espesas neblinas. La personalidad, la gallardía del albatros, está en sus alas. Detenido en un bote o atrapado en tierra con las alas plegadas, no es más que un coloso vencido.

El albatros de Nueva Zelandia tuvo la buena suerte de planear sobre una de las más hermosas playas chilenas. Laraquete es un pequeño tesoro, un rincón sencillo, sólo conocido por algunos exquisitos, tan exquisitos que no tienen fortunas para veraneos elegantes y gozan así la placidez de esa caleta de pescadores bordeada de pinos, de peumos y de copihues. Pero no fue completa la suerte del albatros. Había logrado escapar de su región fría y lúgubre y al avistar el cielo radiante y el mar bruñido de Laraquete, se encontró con Iván Melo, el intrépido estudiante que lo capturó. Quiso, vanamente, defenderse a picotazos. Sus aprehensores, más fuertes, lo redujeron. El albatros tenía hambre y estaba fatigado de su enorme travesía. Aterrizó en un mundo que no le pertenece y cayó en la prosa de la existencia. ¡Adiós espacios azules, horizontes fascinantes, embriaguez de distancias infinitas! En un vagón excursionista, ensordecido por los cantos de la muchachada, lo trajeron a Santiago, al Zoo, a la prisión. Imaginándolo allí, enjaulado, con sus grandes alas blancas que se arrastran por el suelo como dos remos rotos, sólo se me ocurre murmurar la estrofa de Baudelaire: "El poeta recuerda a este rey de los vientos / que desdeña las flechas y que atraviesa el mar / en el suelo, cargado de bajos sufrimientos, / sus alas de gigante no le dejan andar".

Daniel Barac

El Mar, Usted y San Antonio

La principal atracción de los balnearios costeños... ¡es el mar...! De esto se han dado cuenta los integrantes de la Agrupación de Balnearios Costeños. Cartagena tiene precisamente ese encanto: muestra el mar sin fronteras. Valparaíso, hace treinta años, tenía su costa vedada por tabiques de zinc, muelles con rumas de mercaderías, que impedían ver el mar de cerca. San Antonio ha sido la que va despertando recién. Pacheco Altamirano puso marco a paisajes sanantoninos, que comenzaron a caminar por el país y el mundo, pero el puerto de San Antonio seguía cerrado, procurando que los chilenos de "tierra adentro" no se acercasen mucho al mar... por miedo al contrabando..."

Y perdían al turista y el puerto se anemiaba. La gente pasaba de largo... en asombrosas caravanas...

El municipio sanantonino ha reaccionado y está encarando el problema para mostrar su mar, dejando que los visitantes lleguen hasta sus muelles, curioseen entre los lanchones varados, puedan subir a barcos, pasear, ¡disfrutar del mar!

Después viene el hospedaje y la locomoción. La atención del visitante a toda hora, la movilización ininterrumpida hacia Santiago para evitar la angustia del que no alcanza albergue y debe quedar pernoctando en una fuente de soda, hasta que salga el primer bus de la mañana. Si Cartagena tiene hermosas playas, como la agrupación de balnearios que existen en profusión hasta Valparaíso, San Antonio tiene el encanto de su puerto, que ahora ha decidido entregarse al visitante de "tierra adentro", como quien abre una ancha cortina, que impedía ver más de cerca el mar azul... que es la atractiva "vedette" veraniega.

L. O.

LOS FRENTES DE LA POLITICA

UNA ACUSACION IMPROCEDENTE

La acusación constitucional presentada contra el Ministro de Minería, Eduardo Simián, por el Partido Radical, constituye uno de los hechos más insólitos y censurables en que ha incurrido un núcleo opositor durante la gestión del actual régimen. En el Parlamento y la prensa se ha dejado en claro la gratuidad de la acusación radical e, incluso, se han recordado anteriores actuaciones del radicalismo en la política cuprera que descalifican moralmente a este Partido para propiciar una acusación constitucional sobre esta materia.

Los radicales fundaron sus cargos en una presunta infracción del Ministro de Minería al artículo 15 de la Ley del Cobre, que habría sido atropellado al negociarse el precio del metal a 36 centavos la libra. Sin embargo, el artículo 15, que fija las atribuciones del Departamento del Cobre, especifica entre éstas la de **"intervenir en el comercio internacional"** de nuestra riqueza básica a fin de **"mantener o ampliar"** el mercado y contrarrestar la acción unilateral que pretenda disminuir o constreñir la comercialización de este producto. Es evidente que un convenio como el que se está discutiendo entre la Anaconda y el Departamento del Cobre en ningún momento constituye una acción unilateral, lo que da más amplio margen de legalidad aún a las gestiones del Ministro de Minería.

Los radicales podrían haber discutido legítimamente la mayor o menor conveniencia comercial de la negociación, pero, aun cuando la estimaran desafortunada, este criterio no podría dar pie para lanzar una acusación constitucional contra quienes han procedido por entero dentro de lo prescrito por la Ley.

Pero ni siquiera en este caso el Partido Radical tendría razón en sus apresuradas imputaciones. La venta del cobre a 36 centavos la libra está compensada por un préstamo de AID de diez millones de dólares, pagaderos en ventajosas condiciones para Chile.

Este préstamo restituye el equilibrio de la utilidad que nuestro país percibiría en caso de mantener la venta del cobre a 42 centavos. Aun cuando la negociación entre la Anaconda y el Departamento del Cobre sea, aparentemente, adversa a nuestro interés, por el menor precio fijado, el préstamo compensatorio acordado por el Gobierno norteamericano hace que, como nación, Chile mantenga el volumen global de sus utilidades, aparte del control indispensable sobre negociaciones de este tipo.

Nada de lo aquí señalado ocurrió durante los Gobiernos radicales cuando el Estado chileno, como contribución a la causa aliada, vendió su cobre a un precio ínfimo, situación que al término del conflicto se siguió arrastrando largo tiempo con mínimas mejorías. En este sentido, los radicales estarían descalificados por sus propios antecedentes para actuar con propiedad como censores de la política cuprera.

MANIOBRAS CONFUSIONISTAS DEL FRAP

La acusación radical ha sido reprobada mayoritariamente por la opinión pública y sólo ha contado con el previsible apoyo de los partidos marxistas. Las dos colectividades del FRAP se han mantenido en su línea de oposición a toda costa, tergiversando, para este efecto, las realidades más elementales.

Una de las iniciativas del Gobierno que ha sido más atacada y deformada por la interpretación antojadiza de los marxistas, es el artículo 49 del Proyecto de Reajustes, que se refiere a la intervención arbitral del Gobierno cuando una huelga se vea sin solución a corto plazo.

Comunistas y socialistas han hablado de "suspensión del derecho de huelga" y han presentado esta disposición como un recurso dictatorial que anularía todas las legítimas conquistas sindicales por los trabajadores.

Nada más falso que estas afirmaciones de mala fe. El artículo 49 se propone conciliar el interés de los trabajadores con las metas generales de desarrollo para el país, sin que esto deba interpretarse como un propósito de sacrificar a los trabajadores a las necesidades nacionales de mayor producción. Justamente, el rechazo de medidas autoristas de este tipo es lo que distingue la planificación de la Revolución en Libertad de los planes llevados a cabo por Gobiernos totalitarios como los que patrocinan los partidos marxistas.

Como se ha dicho en reiteradas oportunidades, la lucha contra la inflación, exige mantener un margen parejo de reajustes que no exceda al alza del costo de la vida. Los mejores salarios por encima de este margen deben sobrevenir sólo como consecuencia de una mayor productividad y no de reajustes artificiales, de favor político, que se diluyen después en una nueva intensificación del proceso inflacionario, en presencia de conflictos que se alarguen.

Artificialmente el artículo 49 pretende mantener la continuidad de la producción que un país en desarrollo no puede interrumpir sin grave daño para sus disponibilidades económicas. Los asalariados conocen las ruinosas consecuencias de huelgas interminables, ya sea por intransigencia de la parte patronal o la gremial. Muchas veces las intransigencias gremiales han sido sostenidas por dirigentes que persiguen un interés ajeno al de sus compañeros, como sucedió en el caso de la reciente huelga del cobre.

En estos casos la normalización de faenas, contenida dentro de un detallado marco jurídico, con amplia representación de las partes, constituye la solución más adecuada para un conflicto sin salida que daña por igual el interés de los trabajadores y el volumen de productividad nacional. Si se consideran las numerosas restricciones con que el artículo 49 autolimita su aplicación, se verá con mayor nitidez aún la gratuidad de las objeciones que han levantado los marxistas sobre este punto.

En verdad, en éste como en otros casos, al oponerse a la normalización de faenas, los partidos del FRAP no tienen en cuenta el interés de los trabajadores, que dicen defender, sino que persiguen un preciso objetivo político para el cual los gremios les sirven de pretexto. Los marxistas desean, a cualquier precio, el fracaso del Gobierno Demócrata Cristiano y para este efecto no vacilan en propiciar cualquier actitud que sirva para sus fines, llegando hasta injuriar y calumniar al Gobierno y a sus personeros representativos y hacer llamados que desbordan toda medida como el contenido en la declaración del Partido Comunista sobre la negociación del cobre, donde consideraron "mancilladas la dignidad y la soberanía nacionales".

OCASO DERECHISTA EN VALPARAISO

Hoy será proclamada en Valparaíso la candidatura demócratacristiana de Juan Montedónico. Aunque su triunfo se da por descontado, es evidente que la elección despierta un interés adicional por conocer la correlación de fuerzas entre las candidaturas.

Los partidarios del socialista Tavolari sostienen que el pueblo rechazará una política gubernativa —con la que se identifica a Montedónico—, estimada por los frapistas como conciliadora con la reacción y apenas teñida de un leve propósito renovador.

Por su parte, los radicales esperaban contar con el concurso de liberales y conservadores y reestructurar de esta manera el fallecido Frente Democrático. No obstante, los liberales decretaron libertad de acción para sus militantes, decisión que tiene más importancia de la que parece a simple vista.

El propósito de los liberales de no dar su apoyo oficial al doctor Marín está tratando de no comprometer al liberalismo con la baja votación que recibirá el candidato radical. En el anonimato de su libertad de acción los liberales pueden aparecer todavía como existentes, dispersos entre las candidaturas y acrecentando los márgenes de la abstención.

Sin embargo, los observadores que han viajado a Valparaíso coinciden en estimar como definitivo el colapso de la derecha en esa zona, fomentado, en gran parte, por la actitud negativa y antinacional de los núcleos derechistas ante el Proyecto de Reforma Agraria.

Comunidad Cultural Latinoamericana

La ciudad de Arica ha concentrado durante una semana la atención del mundo cultural de Latinoamérica, con ocasión de celebrarse allí el Primer Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana, organizado por la Comisión Nacional de Cultura.

Chile, en estos días de cambios fundamentales en pro del progreso social, económico y cultural del país, ha tenido grande honor de convocar a dicho Congreso a todos los países del continente, la mayoría de los cuales enviaron sus más connotados representantes.

Motivo principalísimo del referido Congreso ha sido la integración cultural latinoamericana, vale decir, crear y establecer el conocimiento rápido y directo de los valores espirituales de nuestros pueblos. Ya era hora que este encuentro de los intelectuales de América se efectuara bajo los mejores auspicios, y así ha sucedido. Han intervenido escritores, poetas, autores teatrales, ensayistas, pintores, escultores, músicos y folkloristas, en una gran jornada que ha creado grandes vínculos de conocimiento entre las naciones americanas.

La realidad cultural de nuestros pueblos ha sido estudiada detenidamente; se han analizado los graves problemas que impiden que la cultura alcance a todas las esferas de la sociedad humana y, al mismo tiempo, se han determinado los medios urgentes y capaces de llevar a las naciones americanas a una verdadera integración cultural. A este respecto se insistió, como idea básica para lograr dicha integración, el que se eliminen las trabas fronterizas o tributarias.

En la actualidad, los libros, obras de arte y otras expresiones de la cultura, están sometidos a trabas tan engorrosas, que impiden prácticamente sean conocidos más allá de las fronteras de cada país. De todo ello resulta que existe un casi total desconocimiento de los valores culturales y artísticos de las naciones sud y centroamericanas. No es posible que el libro y las obras artísticas sean tratados como una mercancía, y cada Gobierno deberá establecer la legislación necesaria, a fin de que estos propósitos tan laudables de integración cultural sean, cuanto antes, una maravillosa realidad.

El Gobierno de Chile ha dado un ejemplo de solidaridad americanista que va mucho más allá de los meros intereses materiales. Con el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores y la Junta de Adelanto de Arica le fue posible a la Comisión Nacional de Cultura llevar a cabo un evento de esta naturaleza, cuya importancia no cabe discutir. Existe en nuestros pueblos americanos un afán concreto de superarse en las manifestaciones del espíritu, y dar a conocer las creaciones de sus escritores y artistas. Para eso, se ha efectuado este Primer Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana, que significa un triunfo innegable de los más altos y puros valores de la intelectualidad continental.

C. R. C.

Muere Rubén Darío

El 6 de febrero de 1916 pasaba a mejor vida Rubén Darío, el gran poeta nicaragüense, que también se puede decir que pertenece a la literatura chilena, por la mucha influencia que tuvo entre nosotros.

Estuvo largo tiempo en Chile y fue amigo de lo más granado de nuestro mundo intelectual y social.

Entre sus relaciones, era íntimo de Pedrito Balmaceda, el malogrado hijo del Presidente.

Frecuentaba casi a diario la Moneda, especialmente el departamento del joven, que era muy dado al intelecto y a coleccionar objetos de arte.

Cambiaron nutrida correspondencia, en la cual, como gran elogio, se decían el uno al otro: "Tú que entiendes de japonerías".

En efecto, por esos tiempos el arte japonés estaba muy de moda y tenía gran influencia en la pintura impresionista francesa.

Pedro Balmaceda dejó un librito, que es muy difícil encontrar y que, siendo muy simpático, no es nada del otro mundo, como dicen las señoras viejas.

La producción de Darío es variada y muy grande. Tiene aciertos encantadores, como el "Responso a Verlaine"; cosas simpáticas, como la "Sonatina" y "Margarita, está linda la mar".

Otras, de una cursilería espantosa, como "A una novia", que nos resistimos a transcribir, así sea en mínima parte.

El pobre Rubén era aficionado a beber y con los años el vicio se fue acentuando. Llegó a convertirse en un verdadero dipsómano, necesitando de un whisky cada pocos minutos.

¡Qué lástima!

F. K.

CHILE A LA VANGUARDIA EN LUCHA CONTRA EL CANCER

Importantes descubrimientos en el Instituto de Medicina Experimental del SNS.— Labor conjunta con Centros Experimentales de todo el mundo.— "Escuela Chilena" descubre efectos de esteroides antiovulatorios: produce gigantismo en animales sanos y es capaz de detener efectos del terrible flagelo que hoy azota a la humanidad.— (Un reportaje de DARIO POBLETE BRAUNE)

En una limpia jaula de raulí de 30x50 centímetros, ocho ratitas empiezan su agonía y muestran sobre su cuello grandes tumores cancerosos. En otra jaula idéntica, otras 8 ratitas juegan, olfatean y se encuentran sanas. Empero a los dos grupos formados por hermanos gemelos idénticos (homozigotos) se ha transplantado hace 9 meses un tumor canceroso de células intersticiales testiculares. Una hormona colocada en el cuerpo de las 8 ratitas sanas ha permitido que el cáncer no prolifere.

Stradiol es la hormona que ha frenado y aniquilado el flagelo. En una pequeña tableta de 30 miligramos al 10% ha sido colocada bajo la piel de las ratas ahora sanas. El descubrimiento podría pensarse que se realiza en el más moderno laboratorio de Estados Unidos o Europa. En cambio, el experimento se realiza aquí, cerca del centro de Santiago, en el edificio del Instituto de Medicina Experimental del SNS.

LABOR

Desde 1937 funciona en la antigua casona de Irarrázaval 849 el Instituto creado por iniciativa del profesor doctor Eduardo Cruz Coke, en ese entonces Ministro de Salud. Su primer director fue el profesor Alejandro Lipschutz y la línea de trabajos ha traspasado las fronteras nacionales y es conocido en todo el mundo ahora como **"la escuela chilena"** o **"escuela de Lipschutz"**. La casi totalidad de los centros investigadores del cáncer en el mundo tienen en sus laboratorios ratas chilenas o tumores descubiertos por el actual director del Instituto, doctor Rigoberto Iglesias.

UNA VIDA DEDICADA A LA INVESTIGACION

El doctor Iglesias es director del Instituto desde septiembre de 1961. Se desempeñó como médico rural en Cobquecura, Pemuco y Yungay durante más de tres años ("Una hermosa época en mi vida" —dice.) Ha viajado a Bolivia (para hacer estudios sobre un cobayo silvestre), a Estados Unidos y a la casi totalidad de los países europeos, especialmente invitado por la Organización Mundial de la Salud. Pertenece a 4 sociedades científicas chilenas y a 4 extranjeras. Ha cooperado con programas científicos internacionales y publicado 86 trabajos. El primero de ellos le sirvió de tesis de grado en 1938 y versó sobre "Tumores experimentales uterinos y extragenitales provocados por el benzoato de Estadriol".

LINEA DE TRABAJO

Con el hallazgo del primer tumor ovárico espontáneo funcional, en Mayo de 1949 que resultó transplantable, el doctor Iglesias inició su actual línea de trabajos. Nos cuenta: "Me encontraba en Nueva Orleans, haciendo investigaciones en las glándulas mamarias de ratas. Una casualidad —como la mayoría de los descubrimientos científicos, nos dice sonriendo—, me permitió descubrir este tumor que hasta el día de hoy, 17 años más tarde, es utilizado para numerosas investigaciones experimentales. Una de las ratas a mi cargo, prosigue, no se preñó, pero en cambio la glándula mamaria estaba desarrollada sin que existiera feto. Cuando la rata iba a ser botada yo por simple curiosidad quise saber que pasaba en su interior. Así, me encontré con un tumor canceroso en una de las mamas. "Actualmente existen transplantes de este tumor en París y Nueva York.

VEINTICINCO MIL AUTOPSIAS

Desde enero de 1950 hasta diciembre de 1964 el Instituto ha autopsiado a 23.605 ratas, encontrándose gran número de tumores que han resultado transplantables. El doctor nos dice: "Se puede afirmar, sin temor a equivocarse que no hay otro instituto en el mundo que tenga una colección de tumores tan valiosa como la nuestra. Comprende tumores ováricos, de testículo, de corteza suprarenal, del timo, de la glándula tiróides y de la hiposifis".

UNICOS EN EL MUNDO

Existe en el Instituto un tumor único en el mundo: un melanoma transplantable de rata y en noviembre de 1964 se encontró un adenocarcinoma de próstata que es el segundo que existe. Actualmente se mantiene en la vieja casa de calle Irarrázaval Nº 50, tumores transplantables y 5 leucemias.

El Instituto Chileno está en íntimo y permanente contacto con los centros científicos más adelantados de todo el mundo bajo el control de la Organización Mundial de la Salud. Gracias a un intercambio permanente tanto en Bombay como en Japón, en Chile o en los Estados Unidos, se sabe cada día los últimos descubrimientos y adelantos científicos en la batalla contra el peor flagelo que azota a la humanidad en estos momentos. La semana pasada un grupo de animales chilenos partió a la Facultad de Medicina en París donde el conocido profesor Jaille analizará la parte bioquímica del experimento, junto a otros catorce colegas, en un laboratorio con los últimos adelantos y cuyo costo es de cien mil dólares. "De esta manera —nos explica el director del Instituto—, nosotros estamos al tanto de las investigaciones modernas y nuestro papel es entregar los animales y ellos, por su parte entregar los informes médicos a la OMS".

CREANDO CANCER

El crecimiento y proliferación de las células es la característica más notable de los seres vivos. Es un proceso cuidadosamente regulado hasta el fin de la vida. A veces esta capacidad reguladora se pierde y sobreviene el cáncer. El cáncer afecta aun a las plantas y es tan antiguo como la existencia misma. Se ha encontrado, por ejemplo, un cáncer al hueso en un dinosaurio que habitó la tierra hace 50 millones de años. Se puede producir por efectos radiológicos, físicos, químicos o por alteración de una función normal. El doctor Iglesias nos cuenta: "Nosotros desarrollamos cáncer al bazo transplantando un ovario a este órgano. Se sabe que el útero está autorregulado por la hipófisis. Al hacer el trasplante, se pierde el ritmo de la regulación y el ovario trasplantado se desarrolla en el bazo con "metástasis" o ramificaciones al hígado. Posteriormente este cáncer "prefabricado" se trasplanta a otros animales para continuar con las experiencias".

OTROS DESCUBRIMIENTOS

En el Instituto de Medicina Experimental se ha descubierto un tumor que "hace crecer". Fue encontrado en febrero de 1964. El doctor nos relata: "Con la colaboración de la señorita Socorro Salinas ubicamos un tumor en la hipófisis. Este se injertó y prendió. Nosotros lo colocamos posteriormente en algunas ratas y las comparamos con otras idénticas". Resultado, las ratas con tumor trasplantado presentan síntomas de gigantismo, son casi dos veces del tamaño de sus hermanos idénticos. "Ello se debe —nos explica el Director— a que el tumor produce prolactina y que a su vez interfiere la acción del ACTH, hormona hipofisiaria encargada de estimular el crecimiento y la función de la corteza suprarrenal".

LA LUCHA CONTRA EL CANCER

Desde los tiempos en que el investigador inglés Sir Percival Pott relacionó la frecuencia del cáncer en el escroto de los limpiadores de chimeneas se han descubierto muchas substancias que provocan la enfermedad. En la actualidad se conocen unos 400 agentes carcinógenos, pero se ha determinado ya con precisión que en general actúan como factores carcinógenos irritaciones permanentes, efectos crónicos. En base a este postulado, el profesor Lipschutz, —quien a pesar de estar jubilado actualmente trabaja sin descanso en el Instituto— estudia los efectos tardíos provocados por los esteroides antiovulatorios. Es bien conocida en todo el mundo la disyuntiva por la explosión demográfica y el control de la natalidad. Miles de mujeres en toda la tierra van a hacerse tratamientos a las clínicas médicas para controlar el nacimiento de sus hijos. Se les hace un tratamiento cuidadosamente regulado con esteroides, substancias orgánicas del testículo o del ovario que ahora se "fabrican" sintéticamente en los laboratorios. Derivados de la progesterona diversos medicamentos controlan la ovulación en la mujer. El doctor Iglesias nos explica: "El trabajo del doctor Lipschutz está encauzado a descubrir los efectos cancerígenos producidos por el abuso desmedido de este esteroide. La medicina actualmente trata a las pacientes con gran tino, en forma racional, respetando el ciclo sexual y con muchas prevenciones. Nosotros, en cambio —dice— administramos en exceso la substancia y por períodos continuados, para demostrar que el uso excesivo es perjudicial". El experimento —actualmente en sus primeras fases— ha dado resultado. El Instituto de Medicina Experimental mantiene un tumor ovárico trasplantable, de células granulosas, que apareció en un animal tratado durante largo tiempo con el esteroide antiovulatorio 19-nor-progesterona.


EL DOCTOR IGLESIAS y "los conejillos de Indias" [...] laboratorio. El Instituto de Medicina Experimental del [...] tiene la colección más importante del mundo de ani[...] experimentales.

Oficiales de Carabineros a Miami


TRES OFICIALES de Carabineros viajaron a Miami, vía LAN-CHILE, con el fin de participar de un curso de perfeccionamiento que tendrá lugar en Washington, en la Academia de Policía. Fueron despedidos en el aeropuerto de Los Cerrillos por el General Augusto Sobarzo Rebolledo, jefe del Departamento de Orden y Seguridad. EN EL GRABADO, los oficiales agraciados con la beca de estudios, Mayor Luis Campos Vásquez, Capitán Hugo Hinrichsen González y Teniente Mario Pereda Muñoz, suben al avión.

EN LA MONEDA

LLEGO EMBAJADOR POLACO.— A las 9 horas de ayer llegó a Santiago el Embajador de Polonia ante La Moneda, Jerzy Dudzinski. En Los Cerrillos fue esperado por el Edecán de la Presidencia de la República, Roberto Peralta, y por Tobías Barros, Subdirector del Protocolo. Dudzinski es el primer Embajalor de ese país en Chile desde la reanudación de relaciones, ocurrida el 7 de enero del año pasado.

—oOo—

VIAJAN A REUNION DE OEA.— En el curso de esta semana viajarán a Panamá el Asesor Económico de la Cancillería, Patricio Silva, y el Asesor Político del mismo Ministerio, Raúl Bazán, con el fin de participar en la Reunión programada por la OEA para tratar las modificaciones a la Carta de ese organismo.

—oOo—

REUNION CHILENO-ARGENTINA.— El jueves se iniciará en Santiago la reunión de trabajo de la Comisión Mixta Chileno-Argentina de Integración Económica, que se prolongará hasta el sábado. Las reuniones se realizan cada tres meses.

ANIVERSARIO DE BASE A. PRAT.— Con motivo de celebrarse hoy el 19º Aniversario de la instalación oficial de la Base Naval "Capitán Arturo Prat" en Bahía Soberanía, el Instituto Antártico Chileno hizo llegar sus saludos a la citada base.

—oOo—

PESAME POR TRAGEDIA AEREA.— El Instituto Antártico Chileno envió un cable de pésame al Comandante en Jefe de la Operación Deep Freeze 66, Contralmirante F. E. Bakutis, con motivo del trágico accidente aéreo de un avión naval norteamericano. En el accidente murieron todos los tripulantes.

—oOo—

REGRESO DEL PRESIDENTE FREI.— En las primeras horas de mañana debe llegar desde Viña del Mar el Presidente de la República, Eduardo Frei, luego de pasar el fin de semana en el Palacio Cerro Castillo de esa ciudad.

AUTORIZAN INSTALACION DE NUEVAS INDUSTRIAS EN EL PA[IS]

El Ministerio de Economía ha dado curso a varios decretos por los cuales se [auto]riza la instalación de varias nuevas industrias en el país. Entre las más significa[tivas] cabe destacar las siguientes:

A la Industria Química Hoechst Ltda. se le autoriza para instalar en la com[una] de Maipú una industria de látices de acetato de polivinilo, destinada a proveer [a] fábricas de textiles, de pinturas, de adhesivos, curtiembres y otras. El capital de la [in]dustria es de Eº 2.300.000,—, habiéndose invertido 400 mil escudos y 124 mil dólares [en] maquinarias.

A Carlos Humberto Aguirre Gamboa, para instalar en Arica una industria de f[un]dición de tipo artesanal, utilizando como materia prima chatarras de cobre, de bron[ce], de aluminio, de plomo y otros metales.

A Alfredo Aead y Hermanos, para instalar en Santiago una industria de re[sinas] sintéticas para la elaboración de vasos, peinetas y otros artículos.

A Abadie y Compañía Limitada, para producir artículos plásticos destinados [a la] industria automotriz. La fábrica funcionará en Renca.

Falsa y malintencionada es información sobre contrataciones de EE. Públicos

De las 19.928 personas que según un vespertino habrían sido contratadas por el Gobierno durante 1965, 15.725 corresponden a comisiones de servicio o a contrataciones en la Universidad de Chile, Universidad Técnica del Estado Contraloría General de la República Servicio Nacional de Salud y Ministerio de Educación. Todos estos organismos no dependen del Ejecutivo o corresponden a Servicios Esenciales que el Gobierno tiene la obligación de atender y mejorar. En consecuencia, las contrataciones en la Administración Pública o Instituciones Fiscales o Semifiscales, excluídos los servicios de enseñanza y atención médica, alcanzan a 4.203 personas para todo el año 1965. La cifra no es exagerada si se toman en cuenta las importantes realizaciones en que se ha empeñado el Gobierno y que van en beneficio de 9 millones de chilenos, especialmente de los sectores populares.

Así lo hace saber una declaración entregada por la Secretaría de Gobierno, entregada por el Ministro Subrogante, Juan Achurra. Este la había prometido el mismo día en que apareció la maliciosa información, expresando que "no creía que fueran tantos los contratados, y que esperaba conocer el informe de la Contraloría General de la República para dar información precisa al respecto".

La declaración oficial expresa:

"Con motivo de las publicaciones aparecidas en un vespertino de la capital que se refieren a la contratación de personal hecha por el Gobierno durante el año 1965, la Secretaría General de Gobierno ha entregado la siguiente declaración:

1º) Se sostiene en dichas publicaciones que un informe de la Contraloría General de la República, enviado a la Cámara de Diputados, establecería que durante el año pasado el Gobierno contrató a 19.928 funcionarios. Esto es absolutamente falso ya que basta con leer el aludido informe de la Contraloría para comprobar la mala intención que refleja la información del vespertino.

2º) En efecto el informe de la Contraloría se refiere a tres antecedentes:

a) El personal contratado con rentas asimiladas a grado o categoría que alcanzarían a 14.579 personas;

b) Personal contratado sobre la base de honorarios que alcanzarían a 3.646; y

c) Personal comisionado al extranjero que alcanzaría a 1.703 personas.

Desde luego, no puede considerarse como personal contratado a las 1.703 personas que fueron comisionadas al extranjero y que en su inmensa mayoría son funcionarios de la Cancillería, de la Universidad de Chile y de la Defensa Nacional que, por razón de sus funciones, deben salir del país en misiones oficiales o por becas de estudio.

3º) En cuanto al personal contratado con renta de grado o categoría, el informe deja constancia que 2.283 de ellos corresponden a la Universidad de Chile, 336 a la Universidad Técnica del Estado y 103 a la propia Contraloría General de la República, instituciones de carácter autónomo que hacen las contrataciones de su personal sin intervención alguna del Gobierno.

Cabe señalar también que 8.493 de esos funcionarios fueron contratados en el Servicio Nacional de Salud, correspondiendo aproximadamente el 85% de estas designaciones a personas que trabajan desde hace muchos años en dicho Servicio, quienes han sido simplemente recontratados para el año 1965, como es usual en todas las Administraciones. Las otras designaciones se deben al incremento normal por la ampliación y mejoramiento de un servicio esencial para la población, originado en la creación de nuevos hospitales y centros de atención médica.

Una situación similar a la anterior ocurre con los Servicios de Educación en que fue preciso contratar al personal necesario para llevar adelante los planes extraordinarios de instrucción primaria y secundaria impulsados por el Gobierno. El país es testigo del éxito obtenido en la ejecución de ellos, en cuanto al aumento de la matrícula, la construcción de nuevos locales escolares con el esfuerzo de todos los sectores y la creación de nuevas plazas de profesores, todo ello en beneficio directo del pueblo lo que hace inconcebible la crítica de un diario que se dice popular.

En cuanto al personal contratado sobre la base de honorarios, cabe señalar que de un total de 3.646 contrataciones, 1.810 corresponden a personal del Ministerio de Educación y de la Universidad de Chile, que han debido atender los importantes programas que se están cumpliendo para el desarrollo de la enseñanza en el país.

4º) En consecuencia, de las 19.928 personas que según la publicación se habrían contratado por el Gobierno, la estricta verdad es que 15.725 corresponden a comisiones de servicio o a contrataciones en la Universidad de Chile, Universidad Técnica del Estado, Contraloría General de la República, Servicio Nacional de Salud y Ministerio de Educación que, no dependen del Ejecutivo o corresponden a Servicios esenciales que el Gobierno tiene la obligación de atender y mejorar. O sea, que las contrataciones en la Administración Pública o Instituciones Fiscales o Semifiscales, excluídos los Servicios de Enseñanza y atención médica, alcanzan solamente a 4.203 personas para todo el año 1965, cifra que indudablemente no es exagerada atendidas las importantes realizaciones en que se ha [...] el Gobierno, y que van [en be]neficio de 9 millones [de chi]lenos, especialmente [de los] sectores populares.

5º) Es importante [...] como lo hace expresa[...] informe de la Contral[oría] la contratación a hon[orarios] con renta asimilada [...] no significa necesa[riamente] ingreso a la Admin[istración] Pública, puesto que [...] mente sucede que es[...] nas ya han prestado [...] al Estado y se trata s[...] contrataciones.

El mismo informe [...] tancia también que la[s] señaladas no represent[an] número de personas [...] que una misma pudo [ser con]tratada en diversas [...] dades, en la misma [...] repartición. Tal oc[urre por] ejemplo con los cont[ratos por] períodos cortos que s[e reno]van varias veces en [el] año, con las suplenc[ias] los reemplazos y con [si]tuaciones análogas.

El Supremo Gobiern[o ha te]nido la preocupación [constan]te de reducir al máx[imo los] gastos públicos, y po[r orden] de S. E. el Preside[nte de la] República se dictó el [...] Nº 1.373 del Minis[terio del] Interior, de fecha 6 [...] de 1965, por el cual se [...] llenar las vacantes y [...] tar nuevo personal en [la Ad]ministración Públic[a ...] casos muy justificados [...] be calificar previamen[te ...] nisterio de Hacienda, [...] de la Dirección del P[...] to. La vigencia de es[...] da fue reiterada par[a] 1966 por Decreto N.[...] Ministerio del Interi[or ...] cha 18 de enero pasado.

En los mismos decr[etos se] establecieron severas [...] para reglamentar las [...] nes en el extranjero.

Como lo expresan [...] veces el Jefe del Es[tado du]rante la campaña pres[idencial] se ha llegado al Gob[ierno pa]ra servir el país y no [...] gar servicios políticos [...] torales. Muchos de [...] jefes de la actual Adm[inistra]ción, como es de dom[inio pú]blico, renunciaron a [...] nes personales espec[...]

HOY SE CONMEMORAN 50 AÑOS DE LA MUERTE DE RUBEN DARIO

El 6 de febrero de 1916, murió en la ciudad de León, —Nicaragua— su país natal, el eximio bardo americano Rubén Darío, cuyos inicios poéticos definitivos, fueran en Chile con la publicación de su libro AZUL. El Instituto Chileno Nicaragüense de Cultura, autor del llamado a la intelectualidad del continente, para conmemorar el centenario del natalicio de Darío, en el año próximo, realizará hoy diversos actos en memoria del poeta máximo del idioma. A las 11 horas, se realizará un acto en el Teatro Municipal de Viña del Mar, en el que el presidente del Instituto Chileno Nicaragüense, César Guzmán Castro, rendirá homenaje al vate, siguiendo un recital de poesía dariana a cargo del conocido declamador Dr. Ramón Pineda, presidente del Instituto Chileno Hondureño de Cultura. En la noche, a las 23 horas, se efectuará por el Canal 13, un programa de televisión en recuerdo de Rubén Darío.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

HORAS

19.02	Show del Tío Alejandro
19.58	El Santo
20.52	Día de Valentín, Viejos conocidos.
21.19	Goles y Marcas
21.50	Hong Kong, El Coronel Gato
22.40	Teleteatro, La voz de la tórtola de Van Druten, Capítulo 1.o
23.40	Boletín informativo
23.45	Cierre.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

HORAS

18.50	Teatro del Cuento CALAF
19.44	El Agente de Cipol, con Robert Vaughn
20.38	Shidig: Gran Show juvenil filmado.
21.05	Los Beverly ricos
21.30	El Teatro de la Fama
22.00	El Repórter ESSO.
22.16	Close up de la noticia.

La integración latinoamericana es objetivo fundamental del Gobierno

Declaró el Ministro de Relaciones, Gabriel Valdés, en su discurso para clausurar el Primer Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana, celebrado en Arica

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Subercaseaux, pronunció en Arica el siguiente discurso, durante el acto de clausura del 1er Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana:

"Señores delegados: Eran mis intenciones, desde que se acordó realizar este encuentro, haber estado junto a ustedes permanentemente. Compromisos ineludibles, que ustedes conocen, me impidieron hacerlo. Sin embargo, he procurado tener informaciones detalladas sobre su desarrollo, que me han permitido seguirlo con sumo interés, apreciando su trascendencia.

¿Qué significado tiene un encuentro de intelectuales de toda América Latina en este momento que vive el continente? ¿Por qué podemos calificar, sin exageraciones, esta reunión como un decisivo punto de partida?

La humanidad se halla hoy inmersa en un mundo interdependiente, que está llevando a las naciones a formar grandes conglomerados políticos, económicos, sociales y culturales. Pero América Latina ha estado ajena a esta hora histórica incapaz de encontrarse a sí misma.

Este movimiento unificado se proyecta como la gran fuerza dinámica del siglo XX. La ciencia ha dado tales pasos que los hombres son todos vecinos y nada de lo que ocurra puede serles indiferente. Todo los afecta y los condiciona en este proceso de unidad que es un estadio decisivo en el camino de la libertad final del hombre.

Hace pocos días he podido comprobar que el proceso de unidad hacia el cual se encamina Europa es más firme de lo que se dice y más irreversible de lo que aparenta. Sus crisis son, en el fondo, una manera de progresar en esa dirección. Estados Unidos cumplió su parte en los albores mismos de su independencia, mientras, paradojalmente, nosotros consumábamos nuestra división. El mundo socialista ha configurado, a su manera, un conjunto orgánico de países que se desarrollan y construyen su futuro. Africa reaccionó emergiendo de su noche colonial, está decidida a reforzar su independencia forjando su unidad, mientras el pueblo chino hace su espectacular entrada a nuestra historia. Es este espacio el que asienta su política.

Ante estos hechos: ¿nos quedaremos mirando lo que otros hacen, rumiando nuestra inferioridad? ¿Seguiremos durmiendo sobre un "orden" que no tiene vigencia para continuar enajenados a antiguas o nuevas fuerzas extranjeras?

Este es nuestro desafío colectivo, el de los artistas e intelectuales, de los maestros y profesionales, de los políticos, de los hombres de empresas y de la juventud.

Nosotros, los que bajo la autoridad del Presidente Frei hemos sido llamados a dirigir los destinos de este país, hemos tomado un camino, hemos adoptado una decisión. Ella consiste en colocar la integración latinoamericana como uno de nuestros objetivos fundamentales. No estamos sólos; son crecientes los que dedican a ello sus mejores energías con la angustia de los que se sienten viviendo el último cuarto de hora de la oportunidad. Pero es esto, antes que nada, un proceso cultural.

EL PROCESO CULTURAL

Han sido los pensadores, los escritores, los sabios y los hombres de ciencia en general, los que han abierto el camino para este gran encuentro de toda la humanidad. Sin poetas, no hay creaciones sociales, sin una filosofía de nuestro destino, no habrá posibilidades concretas, no hay iluminación en el camino. Sin la idea de la unidad ésta nunca se habría planteado como una posibilidad concreta.

Estamos luchando a fin de que se den las condiciones políticas para que América Latina inicie esta gran marcha.

Ustedes son el testimonio vivo de este gran propósito y la ratificación categórica de una decisión que ya está en la conciencia de todos nuestros pueblos, que está en el corazón de los pobres, que son los que de veras aman estas tierras, quienes conservan los grandes valores de nuestro arte y que se mueven de una nación a otra sabiendo que su generosidad en dar y recibir, no tiene fronteras, sino su asiento en un amor ancho como las pampas, y caudaloso como nuestros grandes ríos.

¡Qué enorme responsabilidad está en vuestras manos! ¡Qué hermosa tarea y qué gran campo de acción tenéis por delante! Interpretar esta realidad de los pueblos y convertirla en mensaje espiritual!

ESFUERZO DE CHILE

En Chile hemos iniciado un esfuerzo comunitario bajo la conducción de la juventud, para terminar con la ignorancia y poner al alcance de todos, los conocimientos que darán al pueblo más libertad y, por lo tanto, más dignidad humana. El año pasado fue el emocionante ejemplo de todo un pueblo que dedicó el verano para construir escuelas, para formar profesores, y para matricular a más de 150.000 niños que, en épocas anteriores, se veían privados del beneficio de la enseñanza. Hoy, ese esfuerzo se ha multiplicado en construcción, educación y plantaciones de árboles, y no terminará jamás, porque todos presienten que sobre él estamos construyendo los pilares de una nueva sociedad.

Nuestra idea de integración social nos llevó a crear la Comisión Nacional de Cultura, a la cual me honro en pertenecer, que tiene por misión asesorar al gobierno de Chile en los complejos problemas que una tarea como la relacionada con el campo cultural requiere. Esta reunión es uno de sus logros más importantes. Ella debiera transformarse en un lugar permanente donde los hombres de todas las tendencias políticas, religiosas o filosóficas pudiesen dialogar dentro de un clima amplio de respeto y sensibilidad para recoger todas las ideas y sugerencias útiles. Una reunión americana no destinada a agredir a nadie, que no está fundada sobre el odio, ni quiere separar, sino unir en libertad, en la diversidad de sociedades plu ralistas, pero solidarias.

Hablamos de latinoamérica, como de una unidad. Son frases gastadas en la repetición lírica las que hasta ahora han fundamentado nuestra endeble solidaridad.

Sé que aquí, con más autoridad que yo, Uds. han profundizado en las raíces de nuestro ser y en las posibilidades que se abren para el porvenir. Pero yo quisiera abordar algunas observaciones.

LA REALIDAD LATINOAMERICANA

La colonia nos dividió en distintos compartimientos a pesar de que teníamos una misma lengua, un mismo soberano y muchos valores comunes. Pero la metrópoli nos absorbio económicamente, no nos dio la oportunidad de desarrollar la facultad de decisión, nos administró desde lejos sin darnos ni forma ni una substancia de unidad. No fue tal vez ajena a esta realidad la pasión con que nos pusimos a construir naciones soberanas y a parcelarnos juntamente con nuestra independencia. La independencia nos creó un vacío, el que dejó la metrópoli, que tratamos de llenar en el desarrollo acelerado de un nacionalismo ciego y agresivo en lo político pero enajenado hacia Europa en lo cultural y entregado a los imperios en lo económico, en brazos de un liberalismo fatal para nosotros y enriquecedor para otros. Todo ello condujo a esta verdadera deformación intelectual, política y económica que presenta hoy día latinoamérica, agravada por la circunstancia de que sólo las costas habían sido dominadas por el hombre, mientras el corazón de América, denso, húmedo y difícil permanecía, y aún permanece, desconectado de la obra civilizadora.

Se nos da en América Latina una realidad que debemos pensar en términos nuevos. Me atrevería a decir que debemos plantearnos la responsabilidad de iniciar un nuevo ciclo histórico afirmado en algunos hechos esenciales.

América Latina es el Continente más vasto y despoblado del mundo y uno de los más ricos. Es el único continente donde el hombre europeo y el africano se mezclan con el aborigen, mezcla que tiene en su cara y en su mente la imagén de inmensas distancias, de altas montañas, de selvas, de desiertos. Pero que también tiene grabada una nostalgia en gran medida paralizante que viene de lo indígena, descabezado en su estructura política, religiosa o social, nostalgia del que siente el ancestro europeo u africano que lo persigue en el espíritu o en el ritmo.

Estas nostalgias han achatado a nuestros pueblos mientras pequeños grupos han vivido en el complejo herodiano, copiando indiscriminadamente lo bueno y lo malo y frecuentemente lo peor y lo feo; así las tierras, las minas y los bosques han sido objeto del imperialismo secular interior o exterior tanto cultural como económico, en sociedades cerradas que hoy amenazan estallar como calderas de vapor. No es fácil luchar contra esta situación.

Casi más importante que la concentración que en el norte del mundo han tenido la riqueza y el bienestar lo es la acumulación progresiva en rápida multiplicación de la ciencia y de la tecnología en esas regiones. Es esta acumulación que significa poder, la que está conquistando el espacio, está depositando suavemente en la Luna artefactos construidos por manos de hombres, pero nos está dejando al margen de este salto vertiginoso que la humanidad está dando en la maravillosa conquista del universo y de la unidad de lo creado.

Mientras tanto, en nuestra América Latina seguimos trabajando en los mismos esquemas que Europa debió abandonar después de dos crueles guerras, bajo las mismas ideas nacionalistas que colocan al hombre, a la mujer y al niño como simple objetos y no como los sujetos y actores de nuestra historia, que aumentan las dificultades naturales de la geografía con aduanas, barreras de todas clases y particularismos convertidos en valores soberanos. Son estos esquemas los que debemos romper. Pero no podemos pensar que una reintegración se puede hacer solamente a través de mecanismos comerciales ni menos por la sola dinámica de los negocios.

EL PUEBLO DUEÑO DE SU DESTINO

En el principio está el verbo. Está el espíritu creador de los artistas, inventores del futuro.

La política en nuestra América no puede ser ya el arte de defender formas sociales y estructuras económicas injustas, regresivas, que comprimen a las grandes mayorías impidiendo su desarrollo.

A nuestro entender la misión de los políticos es abrir y orientar el ancho cauce por donde fluye la pasión del pueblo por la justicia y por la libertad, y acceda a la responsabilidad de las decisiones y a los frutos de la tarea común. Es hacer que el gran protagonista de la historia sea el pueblo mismo dueño de su destino, consciente de las necesidades de autodisciplina, pero seguro que la economía, la ciencia, la cultura y el bienestar trabajan para los más y no para los menos.

Es lo que hemos llamado la revolución en libertad. Es dar forma constructiva a una rebelión contra un orden injusto impuesto y paralizador.

Pero esta tarea no es de un pueblo solo, porque ya las medidas nacionales no son capaces de encerrar el esfuerzo tecnológico y económico necesario para el desarrollo. Es un esfuerzo que debe ser colectivo y solidario, respetuoso de las particularidades nacionales, cooperativo.

En el terreno económico el impulso de integración ha tomado forma en una institución que ha puesto su acento sólo en el comercio y no en la planificación de un desarrollo armónico.

En el orden político nada ha podido hacerse a pesar de los millones de palabras que todos los gobiernos le dedican.

Tal vez no se ha tomado conciencia de que ningún país podrá resolver sus problemas en el solo campo nacional y que el desarrollo económico exige grandes áreas, amplios mercados y esfuerzos combinados.

RESPONSABILIDAD DEL INTELECTUAL

Es ésta la responsabilidad de Uds., los más altos representantes del pensamiento americano. Asumir la función de guía para defender y poner a la vista los maravillosos tesoros de nuestra cultura primitiva, para conservar y buscar inspiración en las grandiosas construcciones del arte colonial y para definir sobre estos valores una cultura abierta al mundo, pero destinada fundamentalmente a constituir la esencia de las transformaciones sociales que América comienza a exigirse y a realizar.

Tal vez no hay misión más noble para nuestra generación que construir una patria grande, rica en variedades de colores y ritmos y libre de temores de vecinos, donde el hombre americano encuentre una verdadera paz y la seguridad de su porvenir, donde el hombre común se mueva como en una gran casa de puertas abiertas para todas las ideas.

Perdónenme el haberme introducido en estos temas, pero lo hago en mi calidad de ciudadano americano, enamorado de un ideal que arranca del conocimiento de nuestros peligros y de la contemplación de la riqueza de nuestra potencialidad.

Desde luego, ofrezco toda la cooperación del Gobierno para lo que Uds., libremente, acuerden realizar. Chile quiere solamente servir y ponerse a trabajar con Uds.

Al terminar, deseo agradecer muy especialmente a la Junta de Adelanto de Arica, su cooperación entusiasta y su clara comprensión del papel que este tipo de actividades tiene en el desarrollo integral de esta zona. El recio Norte de Chile no es sólo un desafío a las energías físicas de los chilenos. Es también, y en grado sumo, un reto a la inteligencia, a su capacidad creadora para resolver los problemas y buscar nuevos horizontes. Por ello, este es un lugar apropiado para salirse de lo pequeño y sembrar inquietudes. Si así se hace, las generaciones futuras podrán cosechar frutos nuevos y se recordará a los hombres de esta 2ª mitad del Siglo XX como dignos precursores de la Nueva Era que nuestros hijos verán y vivirán en toda su plenitud.

Quisiéramos que esta ciudad de Arica fuera la ciudad libre del espíritu de América. Chile la ha puesto y la conservará a vuestra disposición.

EMBAJADOR DE POLONIA

EL NUEVO EMBAJADOR DE Polonia ante la Moneda, Jerzy Dudzinsky, llegó ayer a Santiago por el Jet Convair de Aerolíneas Peruanas. En el aeropuerto recibió la bienvenida del Subdirector del Ceremonial de Relaciones, Tobías Barros; del Edecán Naval de la Presidencia, comandante Peralta y funcionarios de la Cancillería chilena. De izquierda a derecha. EN EL GRABADO: el comandante Peralta, el Embajador de Polonia y el señor Barros. (Foto Cerrillos)

Agricultores de Zona Central pretenden burlar el Proyecto de Reforma Agraria

Sólo en el mes de enero han rematado más de doce fundos, según publicaciones de un matutino de la capital.— 550 familias campesinas, con un total de 4.000 personas, en peligro de cesantía.-- Patrones se tornan agresivos ante las justas protestas de los campesinos. "Anda a pedirle trabajo a FREI", responden. También proceden a subdividir los predios entre sus familiares, o a hijuelarlos entre comerciantes que nada entienden de agricultura

Ante la gravedad de los hechos señalados, que ponen en serios aprietos a las organizaciones y sindicatos campesinos, diversas organizaciones laborales de los trabajadores de la tierra han dado la señal de alarma. La más poderosa de ellas, que agrupa a miles de obreros agrícolas, emitió la siguiente declaración:

"La Confederación Nacional Campesina, organismo integrado por la UNION DE CAMPESINOS CRISTIANOS (UCC), ASOCIACION NACIONAL DE ORGANIZACIONES CAMPESINAS (ANOC) y MOVIMIENTO CAMPESINO INDEPENDIENTE (MCI), con filiales establecidas en todas las zonas agrícolas del país, que representa a miles de campesinos y que agrupa en su seno 350 sindicatos constituidos legalmente, más de 500 comités sindicales, más de 100 cooperativas campesinas y alrededor de 600 organizaciones comunitarias (Comité de pequeños agricultores, Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Centros Culturales y Deportivos, etc.), se hace el deber de formular a la opinión pública, la siguiente denuncia:

Se ha generalizado, de un tiempo a esta parte, la medida que están adoptando muchos empresarios agrícolas, de **parcelar sus fundos entre sus familiares y otras personas, que nada tienen que ver con las actividades agrícolas**.

Estos hechos están ocurriendo con extraña **frecuencia**, especialmente en la **zona central del país**, lo que estamos en condiciones de acreditar y que además la opinión pública puede verificar a través de las publicaciones de firmas que han hecho de estas transacciones, su rubro principal.

A juicio de la Confederación Nacional Campesina, la **medida mencionada adquiere especial gravedad**, por cuanto los empresarios que han recurrido a ella, han manifestado tener **autorización de la Corporación de la Reforma Agraria para proceder así**.

Como podrá entender fácilmente la opinión pública, las consecuencias que se desprenden de esta medida, son extraordinariamente graves:

1.o.— Tiende a desvirtuar la aplicación de una ley en discusión actualmente en el Congreso Nacional, con toda la gravedad que ello implica para el desarrollo agrícola del país, al entregar las tierras a personas que no están en condiciones de explotarlas adecuadamente, en la mayor parte de los casos.

2.o.— Produce un profundo desconcierto y desmoralización entre los trabajadores de la tierra, los que no tienen otra posibilidad de recurrir a la paralización de faenas, para evitar la maniobra denunciada.

3.o.— Muchas de las parcelas en que se dividen los fundos, permanecen total o parcialmente inactivas, con la consiguiente disminución de la producción y cesantía de los trabajadores.

4.o.— Otra consecuencia importante y grave, es que de hecho esta medida lleva a destruir los sindicatos establecidos o por establecerse, ya que las parcelas, en muchos casos, quedan con un número de trabajadores inferior al que la ley establece como mínimo para constituir un sindicato agrícola.

La Confederación Nacional Campesina no ha permanecido ni permanecerá pasiva ante estos hechos.

En primer lugar, ha iniciado gestiones ante el Ejecutivo y los parlamentaros para que se proceda, con la mayor rapdez, a la dctación de una ley que ponga término a esta situación.

Estas gestiones han encontrado, hasta el momento, una acogida muy favorable, lo que h allevado a la redacción de un proyecto de ley que se ha prometido será enviado pronto al Congreso Nacional.

La Confederación Nacional Campesina estima y considera que ello debe hacerse sin mayor tardanza.

La Confederación Nacional Campesina procederá a denunciar concreta y permanentemente, cada una de estas parcelaciones y está, por último, instruyendo y preparando a sus bases para impedir que esta medida que se ha denunciado, pueda malograr la aplicación de la Ley de Reforma Agraria, a través de la cual se logrará una de las más caras aspiracione sdel campesino chileno, como es, que la tierra sea para quien la trabaja.

PLAN PILOTO ALFABETIZADOR EN ALTO PALENA

MAÑANA VIAJA A LA REGION DE ALTO PALENA y Chaitén una comisión de profesores del Comité de Interservicios a cargo de Javier Herrera, Secretario Ejecutivo de esa entidad y de Guillermina Ortiz, jefa del Departamento de Desarrollo Comunitario y funcionaria de los Planes Extraordinarios de Educación. Durante el presente mes organizarán en esa parte del territorio nacional un centro piloto el que posteriormente servirá de base a los programas de alfabetización de adultos que se iniciará en marzo. Ayer se despidieron del Jefe de planes Extraordinarios, Waldemar Cortés Caravantes y recibieron las últimas instrucciones EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Norma Millán, secretaria del Comité Interservicios; Silvia Ruz y Ruth Ferrada, profesoras guías de los cursos de capacitación; Norma Zurita, especialista en metodología; Javier Herrera, secretario ejecutivo del Comité Nacional, y Guillermina Vera, jefa del Departamento de Desarrollo Comunitario del Ministerio. Les acompañarán en la realización de este plan piloto en Alto Palena y Chaitén, el conjunto folklórico integrado por los profesores, Magaly Martínez, María Eugenia Lisperguer y Manuel Gómez, que interpretaron diferentes composiciones de autores chilenos.

Presidente Frei recibe hoy a los delegados del Congreso Intelectual

Los 146 intelectuales que asistieron al Primer Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana, serán recibidos en el Palacio de Cerro Castillo, en Viña del Mar

El Presidente Frei recibirá hoy, a las 18.30 horas, en el Palacio del Cerro Castillo de Viña del Mar, a las delegaciones que concurrieron al 1er. Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana, recién clausurado en Arica.

Importantes conclusiones, destinadas a lograr, en el plazo que las circunstancias lo permitan, a la integración cultural latinoamericana derivaron de los ocho días de labor del Congreso.

El Congreso funcionó bajo la presidencia del catedrático chileno Jorge Millas, presidente a su vez de la Comisión Nacional de Cultura. Actuaron como vicepresidentes la brasileña Heliodora Carneiro de Mendonca; el guatemalteco Mario Monteforte y el peruano César Arróspide de la Flor. Como secretario general se desempeñó el pintor Jorge Elliot, de Chile

La actividad del Primer Congreso se desarrolló con cinco Sesiones Plenarias y seis Comisiones de Estudios, destinadas a considerar los problemas de desarrollo e integración culturales en los campos de la literatura, de las artes plásticas, de las artes musicales, del teatro, el folklore y el cine.

Las Comisiones respectivas funcionaron presididas por Luis Oyarzún (Chile), en literatura; Raúl Augusto Cortázar (Argentina), en folklore; Eduardo Ayestarán (Uruguay), en música; Eugenio Dittborn (Chile), en Teatro; Maruja Pinedo (Chile), en artes plásticas, y la de cine, que por representación escasa se limitó a ofrecer exhibiciones y buscar conclusiones parciales.

De las ponencias a ofrecer en plenaria se plantearon por parte de Arturo Ardao (Uruguay), Gerardo Mello Mourao (Brasil), Mario Monteforte (Guatemala), Luis Oyarzún (Chile), Francisco Miró Quesada (Perú), Jorge Elliot (Chile), Augusto Raúl Cortázar (Argentina), Sergio Vodanovic (Chile), Andrés Pardo Tovar (Colombia), Fernando de Szyzslo (Perú) y Gustavo Becerra (Chile). Los temas incidieron en considerar la cultura latinoamericana en su esencia y posibilidades ,como asimismo en cuanto a la integración, sus aspiraciones y perspectivas.

ACTOS FUERA DE PROGRAMA

Como actos extraprogramáticos se ofreció un concierto en guitarra de Luis López, una exposición de Eugenia Concha, un viaje a Tacna y un programa de festejos especiales a cargo de la Junta de Adelanto de Arica, tanto en la propia ciudad como en Azapa. Los folkloristas, por su parte, visitaron la localidad de Socoroma, donde pudieron apreciar directamente el rico folklore regional. Los cineastas, además, proyectaron filmes de alta calidad y demostrativos de las nuevas tendencias.

Durante el desarrollo del Primer Congreso de la Comunidad Latinoamericana se hizo presente el senador chileno Tomás Pablo, vicepresidente del Parlamento Latinoamericano, quien manifestó que el organismo internacional que representaba apoyaría las conclusiones del Congreso.

COMPOSICION DEL CONGRESO

El 40 por ciento de los concurrentes al Congreso fueron escritores en sus diversas gamas; el 17 por ciento de artistas plásticos; el 14 por ciento, en partes iguales, de música y teatro; el siete correspondió al folklore y el 4 al cine. Hubo, además, un 3% de observadores especiales. El 54 por ciento era de chilenos; seguían en número los uruguayos, los peruanos y los argentinos. Después el orden era decreciente. En total hubo representación de 18 países, exceptuando a Cuba, República Dominicana, Haití, Canadá y los Estados Unidos.

Durante las discusiones de las plenarias y en sesiones, los delegados de mayor actuación fueron Mario Monteforte, guatemalteco; Angel Rama, uruguayo; Enrique Buenaventura, colombiano; Luis Oyarzún, chileno; Fernando de Szyszlo, Francisco Miró Quesada y Jorge Guillermo Llosa, peruanos; Juan Orrego Salas, chileno; Hugo Lindo, salvadoreño; Raúl Agusto Cortázar, argentino; Antonio R. Romera, chileno; Arturo Ardao, del Uruguay, y otros. Al final el Congreso dio votos de aplausos al Gobierno de Chile, a la Comisión Nacional de Cultura, a su presidente, Jorge Millas; a las autoridades y Junta de Adelanto de Arica.

CONCLUSIONES

Las conclusiones del Primer Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana consultaron todos los aspectos derivados de sus diversas comisiones. Señalamos algunas de ellas:

Recomendar a los gobiernos latinoamericanos la creación de organismos estatales autónomos, destinados a promover una política de creación y difusión de las artes y las letras, semejantes a los que existen en México, Venezuela, Chile, Argentina y otros países.

Recomendar a los gobiernos latinoamericanos, la creación de un organismo continental independiente, con representantes de los organismos gubernamentales de cultura de cada país, y que, con el nombre de Comunidad Cultural Latinoamericana, tendrá a su cargo las iniciativas de formular, impulsar y coordinar una política cultural latinoamericana.

Crear un organismo que atienda a las tareas que señalan los diferentes acuerdos del Congreso. Se confiere la autoridad a la Comisión Nacional de Cultura de Chile para que actúe como secretariado coordinador y promotor de las acciones que sean necesarias a la realización de dichos acuerdos.

Declarar en toda América, el año 1967, como Año de Rubén Darío, considerado como el poeta latinoamericano, que celebra en esa época el centenario de su nacimiento.

ULTIMO CURSO OFICIALES DE FACH EFECTUA RAID INSTRUCCION AL SUR

Treinta y seis subtenientes integrantes del último curso de egresados de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", inician hoy un raid por la zona sur, conforme a los planes de reconocimiento y estudios de esa institución armada.

En dos aviones DC-3, el curso de oficiales durante seis días recorrerá Puerto Montt, Balmaceda, Punta Arenas, Puerto Williams y otras localidades de la zona austral y durante el trayecto efectuarán prácticas de navegación aérea de esa parte del territorio nacional.

El grupo viajará a cargo del Comandante de Escuadrilla Carlos Desgroux y los instructores, Capitanes de Bandada, Carlos Jiménez, Julio Frías, Fernando Rojas y Víctor Cerda, consulta además el programa de visitas, las industrias y fuentes de producción de las provincias australes.

PARROCO PIDE AYUDA PARA LLEVAR NIÑOS A VERANEAR

Hace catorce años, durante todos los veranos, el Párroco de la Parroquia Apóstol Santiago El Mayor, Julio R. Reinaldo L., lleva a un grupo de niños a veranear a El Tabo. Alojan en una casa que él tiene junto al puente de Isla Negra. De este modo, muchos veranos una gran cantidad de niños pertenecientes a familias de escasos recursos han tenido algunos días de vacaciones, bien alimentados y junto al mar. Varias familias lo han ayudado para poder realizar esta misión. Este verano necesita también cooperación. Las personas que deseen ayudarlo pueden llamarlo por teléfono: 90726. Ir a la Parroquia Bernal del Mercado Nº 412, o escribir a la Casilla 7070. También pueden dejar alguna donación en la Optica Jasmén, San Antonio Nº 522.

DANIEL BARRIA INAUGURO FERIA AGRICOLA Y GANADERA DE CHILOE

El Subsecretario de Agricultura, Daniel Barría Sánchez, inauguró ayer en Ancud la décimonovena Exposición Agrícola y Ganadera de la provincia de Chiloé.

Barría concurrió al acto en representación del titular de la Cartera, Hugo Trivelli, quien se encuentra realizando una gira por la provincia de Magallanes.

En el acto inaugural, el Subsecretario usó de la palabra para dar a conocer los programas estatales de fomento agropecuario con el objeto de elevar la producción.

La Exposición muestra a través de los diferentes stands, el progreso de las actividades agrarias de la provincia de Chiloé y el esfuerzo del sector privado para ponerse a tono con el impulso que el Gobierno está dando a esa importante actividad económica.

La programación incluye actos paralelos a cargo del Club Aéreo, de INDAP, CORFO y diferente entidades de Ancud. La Quinta Agrícola, ubicada en Pudeto, ha sido visitada, desde hace dos días por dirigentes de agricultores venidos de diferentes sectores de la isla grande.

En algunos stands se muestran productos típicos de la isla, provenientes de Dalcahue, Chonchi, Quenac, Quemchi, Quellón y otros lugares, que le dan especial atractivo a esta exposición que fuera inaugurada oficialmente por el Subsecretario de Agricultura, Daniel Barría.

Positivamente avanzan trabajos de demarcación de la frontera

Presidente de la Comisión Chilena de Límites, general Gregorio Rodríguez Tascón, informó en detalle al Asesor de Límites de la Cancillería, Guillermo Lagos

El Presidente de la Comisión Chilena de Límites, General de Ejército Gregorio Rodríguez Tascón, informó ayer en la mañana al Asesor de Límites de la Cancillería, Guillermo Lagos, acerca de la marcha de los trabajos en la zona fronteriza de Aisén. Al mismo tiempo, el General Rodríguez hizo una relación de los contactos realiados en Palena con los miembros del Tribunal Arbitral inglés, que se encuentran en esa zona.

—Los trabajos —expresó Guillermo Lagos— están concentrados a nivel técnico y avanzan en forma po-

El Presidente de la Comisión Chilena de Límites

sitiva para determinar el trazado de la frontera.

llegó a Santiago a altas horas de la noche del viernes y su regreso está contemplado para después de conversaciones que sostendrá con el Canciller Gabriel Valdés, quien se encuentra actualmente en Arica.

ARBITROS INGLESES.— Personeros de la Cancillería informaron, por otra parte, la posibilidad de qce los miembros del Tribunal Arbitral inglés viajaran ayer a Santiago, para llegar a la capital a altas horas de la noche. Al cierre de esta edición, no se tenían informaciones acerca de su llegada.

Los británicos efectuaron una inspección ocular en el terreno mismo y supervigilaron el levantamiento aerofotogramétrico de la zona en conflicto.

PUNTUALIZA EL MINISTRO TRIVELLI:

EL MAYOR PRECIO DEL TRIGO OBEDECE AL DESEO QUE LOS AGRICULTORES AUMENTEN LA PRODUCCIO

"Los precios que se han otorgado —expresa el Ministro de Agricultura—, durante los dos últimos años, han sido superiores a los que promedio se otorgaron durante el sexenio 1959 y 1964. Muy pocas veces se ha desarrollado un Plan de Fomento Triguero, con tan insignific costo para el país"

En la edición del 15 de enero de 1966 del Diario Austral de Temuco, aparece una inserción del Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur (CAS), titulada "Abastecimiento Nacional de Trigo", en la cual se reproducen algunas declaraciones del Presidente de la República: "No voy a vacilar cuando haya necesidad de pagar el precio justo al agricultor, en pagárselo." (24 de agosto de 1965). Y del Ministro de Agricultura: "El Gobierno está dispuesto a rectificar los precios, tanto de los productos como de los insumos (costos), con el objeto de mejorar el ingreso de todo el Sector Agropecuario, ya se trate de empresarios o de trabajadores."

Dicha publicación utiliza algunas cifras, indica algunos porcentajes y termina afirmando: "En consecuencia, ¿es posible, así, producir trigo? ¿Cómo se conjuga esta política de precios con los gastos que ocasiona al país el Plan de Fomento Triguero?"

Al respecto, este Ministerio desea puntualizar lo siguiente:

1º— PRECIO DEL TRIGO

El Gobierno del Presidente Frei, consecuente con lo dicho en su campaña presidencial y consciente de la necesidad de asegurar un desarrollo eficiente para nuestra agricultura, ha considerado, entre otras medidas, una adecuada Política de Precios para los Productos Agrícolas, la que se puede apreciar en el hecho de que muchas veces dichos precios se han reajustado a niveles muy superiores a los del resto de la Economía, situación que ha tenido su origen en el anhelo del Gobierno de que los productores respondan a este esfuerzo, incrementando la producción agropecuaria.

Es así como durante este Gobierno el trigo ha tenido los precios que a continuación se indican:

Precio del trigo al productor en los años 1965 y 1966.

AÑO	Precio del trigo Eº (1)	Porcentaje de aumento con respecto al año anterior.
1965	25.88	43,5%
1966	34.37	32,8%

(1) precio promedio año, en moneda corriente de cada año.

Es decir, durante los dos años de Gobierno, se ha estado dando un trato preferencial al trigo. De hecho, durante 1965 se le otorgó un 43,5% de aumento con respecto al precio promedio del año 1964, porcentaje que ha sido superior al que se le ha dado en promedio al resto de los productos agrícolas y mayor aún al que se le ha otorgado a los productos industriales. Cabe señalar que este precio significó un aumento en términos reales, o sea, en poder adquisitivo del 14,3 por ciento.

Para la cosecha de 1966 se ha seguido un criterio similar. Así, se ha otorgado al productor un reajuste para el precio del trigo de un 32,8 por ciento, mientras que el conjunto de los precios de productos agrícolas para el consumidor serán reajustados, en promedio, en un 17,5 por ciento y los precios de los productos industriales en un 13 por ciento.

Ahora bien, si comparamos los precios que en este Gobierno se han otorgado al productor de trigo, con los precios del sexenio del anterior Gobierno, las cifras nos indican lo siguiente:

PRECIO OFICIAL DEL TRIGO AL PRODUCTOR EN LOS AÑOS 1959 a 1966.

AÑO	Precio trigo (Eº) moneda de cada año	Porcentaje de alza	Precio real en Eº moneda constante	Eº de 1965 Indice base 1959 1964-100
1959	7,06	16,69	24,17	102
1960	7,70	9,07	24,58	103
1961	7,78	1,04	24,12	102
1962	8,34	7,20	23,47	99
1963	12,23	46,64	22,89	97
1964	18,03	47,42	22,64	96
Promedio 1959-1964	——	21,34	23,65	100
1965	25,88	43,5	23,65	109
1966	34,37	32,8	29,43	124

3/

1.— Precios promedio año.

2.— Deflactados por los promedios anuales del Indice del Nivel General de precios.

3.— Estimación del Nivel General de Precios con base 1965 para 1966 en 16,6%.

De las cifras anteriores queda claramente de manifiesto que:

a).—Los precios que se han otorgado durante los dos últimos años han sido superiores a los que en promedio se otorgaron durante el sexenio 1959-1964.

b).—En ningún año de todo el sexenio 1959-1964, se le otorgó al trigo un precio real tan alto como el promedio durante los dos últimos años.

Mediante este nuevo reajuste, el productor chileno está recibiendo un precio por su trigo superior al del trigo importado, puesto en San Antonio y que es de Eº 26,8 el quintal de 100 kilos.

Los representantes del CAS que participaron en las Comisiones mixtas que estudiaron el sistema de fijación de precio del trigo aceptaron el sistema que resulta de aplicar el porcentaje de aumento que ha experimentado el llamado "Indice Combinado" en el último año, con respecto al promedio de un período determinado. Este "Indice" está formado por el Indice del Nivel General de Precios y el Indice de Precios de los Insumos del Trigo.

Por otra parte, los propios representantes del CAS [...]ron conjuntamente con representantes de otras [...] agrícolas el tema de fijar precios de acuerdo con [...] probables que ahora lo plantean en su inserción. Este [...] consta también en los informes y notas de las reunion[...]tuadas.

2.—COSTO DEL PLAN.—

Por otra parte, muy pocas veces se ha desarrollado [...] de Fomento con tan insignificante costo para el país. [...]chas personas en forma abnegada y sin remuneración [...]guna especie, están prestando su colaboración en [...] sus propias actividades. Además, la efectividad del [...] el resultado de una coordinación muy estrecha entre [...] servicios del Estado que intervienen en la provisión de [...]tos productivos, en la asistencia técnica, el crédito, la [...]lización y la promoción del sector rural. En estos [...] de lo que se trata es de hacer marchar en la misma [...] y con idénticos propósitos tras la consecución de una [...]lista a organismos tales como el Ministerio de Agric[...] Corporación de Fomento de la Producción, el Banco del [...] el Instituto de Desarrollo Agropecuario, la Corporación [...] Reforma Agraria, la Empresa de Comercio Agrícola, el [...] de Equipos Agrícolas Mecanizados, el Consejo Superior [...]mento Agropecuario, el Banco Central, el Ministerio de [...]mía, los Ferrocarriles del Estado, la Empresa Marítima [...]tado, el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, la C[...]ción de ventas de Salitre y Yodo, etc.

En cuanto al presupuesto de este año, para con[...] reforzar el Plan de Fomento Triguero, lo que se inver[...]traordinariamente sobre solo el mayor costo de los serv[...] asistencia técnica que el Gobierno prestará a los [...]res. Creo que un plan de este tipo debería ser apoya[...] todos los agricultores y sus respectivas organizaciones [...]tribuyendo con su esfuerzo a impulsarlo de la man[...] vigirosa posible porque va en su propio beneficio en [...] zona en que trabajan y ciertamente de todo el país.

3.— CONCLUSIONES.— Queda demostrado, en con[...]cia, que el Gobierno ha sido leal a su política y que [...] del trigo ha sido reajustado en porción mayor que o[...]ductos agrícolas y que los productos industriales. Ello [...]mente por la necesidad que hay de estimular dicho [...] y esto, a plena conciencia de que el aumento del pr[...] trigo es uno de los elementos de más influencia en [...]mento del costo de la vida y en consecuencia, en el [...] inflacionario al cual se está dando una lucha sin cu[...] ha considerado también la circunstancia de que el pr[...] trigo es parte del verdadero salario que reciben [...] campesinos, pequeños agricultores y medieros, que son [...] desválidos dentro del sector agrícola.

Sería de desear, y en este sentido hago un llamado [...]dos los agricultores, que no se continúe con declaraciones [...]gumentos de esta clase, que sólo contribuyen a difu[...] especie de leyenda negra que pesa sobre la agricultura [...] y que, por el contrario, haya un verdadero espíritu de [...] y de colaboración de los agricultores entre sí y de ellos [...] Gobierno, que permita mejorar la producción, que es [...] realmente necesita e interesa al país.

EL EX PRESIDENTE de las Filipinas, Diosdado Macapagal —al centro, en el grabado— ayer a las 10 horas depositó una ofrenda floral ante el monumento de Bernardo O'Higgins. EN EL GRABADO: el ex Mandatario filipino, acompañado del Comandante de la Guarnición de Santiago, General Juan Bancalari. A la izquierda, Eduardo Cisternas, jefe del Protocolo.

EL EX PRESIDENTE FILIPINO VISITA HOY VIÑA DEL MAR

Inició ayer sus actividades oficiales, depositando una ofrenda floral en el monumento a Bernardo O'Higgins

El ex Presidente de las Filipinas, Diosdado Macapagal, inició sus actividades oficiales de ayer, depositando una ofrenda floral al pie del monumento a Bernardo O'Higgins.

La ceremonia tuvo lugar a las 10 horas y presentó honores, un destacamento de la Guardia del Ministerio de Defensa. Los himnos de Chile y de las Filipinas fueron ejecutados por la banda de guerra e instrumental del Regimiento Buin. Asistieron al acto, autoridades del Gobierno, Fuerzas Armadas y de la representación diplomática filipina acreditada en Santiago.

Posteriormente el ex Mandatario se dirigió en automóvil a Viña del Mar para asistir a un almuerzo ofrecido en su honor por el alcalde de ese balneario, Juan Andueza. La recepción se efectuó a las 13 horas en el Hotel Miramar. También asistió a la reunión, la esposa del ex Presidente, Evangelina de Macapagal.

En la tarde de ayer, los ilustres visitantes recorrieron Viña del Mar y Valparaíso, alojándose más tarde en el Hotel O'Higgins. Hoy regresan a Santiago, vía Algarrobo, donde almorzarán.

Mañana, el señor Macapagal y su esposa, se dirigirán a Arica para continuar su gira sudamericana, visitando el Perú.

In Memoriam.-

DALMIRO JARAMILLO GOMEZ.— Hoy, al cumplirse un año del fallecimiento de nuestro querido e inolvidable Milo se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de San Antonio de Padua (Carmen Nº 1573), a las 19.30 horas.

Se invita a sus familiares, compañeros y amigos.

Familia Martínez Rodríguez.

PEDRO DIAZ VARAS (Q. E. P. D.)

Con motivo de cumplirse el Primer Aniversario del fallecimiento de nuestro querido hijo, se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo 6 del presente, en la Parroquia del Carmen, Av. Ecuador 2830 a las 10 horas. Se ruega a los que fueron sus amigos y familiares asistir a ella.

Sus Padres.



Con motivo de cumplirse 40 días del fallecimiento de mi querido esposo, don

ALFREDO JAMASMIE

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo 6, a las 10 horas, en la Iglesia Ortodoxa, Santa Filomena 372.

Su esposa.

DETENIDOS FALSOS LOTEADORES DE SITIOS QUE ESTAFARON A 100 FAMILIAS MODESTAS

Armando Enrique Bossay Alarcón y Juan de Dios Acosta Contreras estaban encargados a unidades policiales de todo el país, desde el 6 de enero de este año. Contra ambos pesan las acusaciones de estafas reiteradas y giro doloso de cheques, por una suma aproximada a los ochenta mil escudos

Dos individuos acusados de estafadores y falsos loteadores, que estaban encargados a todas las unidades policiales del país, fueron detenidos ayer por personal de Investigaciones.

Los dos sujetos están implicados en una venta de sitios brujos a 100 familias humildes del sector Conchalí, de esta capital. La suma estafada asciende aproximadamente a 80 mil escudos.

Los detenidos, a pesar de estar comprometidos en el mismo delito, fueron aprehendidos en lugares diferentes y a distinta hora. Juan de Dios Acosta Contreras, chileno, de 38 años de edad, casado y con domicilio en Pasaje Honduras 4025, Conchalí, fue apresado por el Inspector Orlando Aguilera Abarca y por el Subinspector Agustín Cofré Moreno, y tres detectives, en las cercanías de la población "Independencia Oriente". El otro acusado, Armando Enrique Bossay Alarcón, fue detenido en Coelemu, provincia de Concepción, por el Subinspector Fernando Figueroa Letelier, y detectives de Santiago y Chillán.

Ambos detenidos pasarán a disposición del 7º Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, donde deberán responder por los cargos de estafas reiteradas (falsos loteadores de sitios) y giro doloso de cheques. El abogado Eduardo Novoa Monreal representará a la parte denunciante que es el Consejo de Defensa del Estado.

Debido a que las familias afectadas por los falsos loteadores son de origen esencialmente modesto, se informó que las autoridades de Promoción Popular estaban realmente interesadas en la pronta detención de Acosta y Bossay.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora
SARA ELVIRA ROMERO vda. de BUSTOS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta de Recoleta, a las 9.30 horas, partiendo el cortejo desde la Parroquia Santo Cura de Arce, Carmen Mena 929.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña
GLASFIRA LEMUS SILVA
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (Recoleta).
El cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa habitación, Cabildo N.o 3986, La Legua.
La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro cohermano, R. P.
DAVID RIVEROS DOMINGUEZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en la Parroquia de San Vicente de Paul (Alameda 1632).
Padre Provincial.

Ha fallecido don
HUMBERTO CERDA VALDIVIA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Parroquia San Francisco de Sales (Diagonal Oriente 1277).
La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
ELENA CASTILLO VALENZUELA DE VERDUGO
Hoy a las 9.30 horas se oficiará una misa en la Parroquia Santo Domingo Savio (Población San Ramón).
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 15 horas, desde dicha Parroquia.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
ELVIRA CONCHA OSORIO
Sus funerales se efectuarán mañana lunes en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Av. Domingo Santa María Nº 3345, a las 16 horas.
La familia.

SE CONCERTA CONVENIO CON SNS PARA ATENCION MEDICA ESCOLAR

A través de un convenio a plazo indefinido entre el Servicio Nacional de Salud y la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, se proporcionará a los escolares preprimarios primarios y medios, toda la atención médica sanitaria que precisen durante su vida estudiantil.

La Junta, por este convenio, se compromete a contratar los profesionales y personal auxiliar; adquirir los equipos clínicos, instrumentales y materiales que sean adecuados para una eficiente atención médico-sanitaria, como también proporcionar los locales para el funcionamiento de la Clínica Médica.

Por su parte el SNS, se compromete a proporcionar especialmente a la Junta la asesoría técnica y administrativa que se requiere para una adecuada protección de la salud de la población escolar del país.

También deberá proponer a la junta la programación de la protección médico-sanitaria escolar, desarrollar cursos de perfeccionamiento y capacitación del personal técnico y auxiliar; facilitar los mecanismos administrativos para la adquisición de equipos de material e instrumental, e informar semestralmente sobre el desarrollo de las actividades de protección de la salud escolar.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestra querida hijita y hermanita
ROSA AMELIA INFANTE GONZALEZ
(Q. E. P. D.)
Sus restos fueron sepultados ayer sábado, en el Cementerio General.
Sus padres y hermanos.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, doña
FRANCISCA DEL R. CONTRERAS RUBILARES
Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (Recoleta).
El cortejo partirá a las 9 horas, desde la Iglesia Recoleta Dominica, (Recoleta N.o 759).
La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
MARIA CLOTILDE CARTES DE LOYOLA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en la Parroquia de San Juan Bosco (Paradero 22, Gran Avenida).
Agustín Loyola Quezada y familia.

Iniciaron Seminario para Supervisores de Talleres y Garajes

Con asistencia de un gran número de industriales de talleres de automotrices, se inició ayer un nuevo seminario de Supervisión de Talleres para Dueños o Jefes de Garages.

Este curso será dictado por ingenieros del Servicio de Cooperación Técnica, en Huérfanos 1117, y versará especialmente sobre tres puntos principales, a saber:

a) Entrenamiento para instrucción del trabajo, 10 horas; b) Entrenamiento para métodos de trabajo, 10 horas; y c) Entrenamiento para relaciones humanas en el trabajo, 10 horas.

Este es el tercer seminario auspiciado por la Asociación de Industriales de Talleres Automotrices AITA, organismo constituido hace dos años, con el objeto de agrupar y representar a los industriales del gremio y promover todas aquellas actividades que permitan un constante desarrollo a la producción y la defensa de los intereses.

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

LUIS MAIRA DIJO A LOS TRABAJADORES:

"En los países marxistas los salarios no son motivos revolucionarios, lo único que importa es la producción"

En Cuba, Fidel Castro, a los 5 años de Gobierno, dijo al pueblo que allí recién se estaban dando las condiciones para planificar la economía con vista a mejorar la situación de los trabajadores. Aprovechando las circunstancias, les rebajó los salarios en un 18%.– En Rusia, Alexei Kosygin, al hablar de la descentralización de la Empresa en cuatro grupos, dejó tres en manos de Consejos, y el cuarto, correspondiente a salarios, en poder del Estado. "En ésto –expresó Kosygin–, le va la vida a la Unión Soviética".– De gran contenido Asamblea-Foro del Departamento Sindical del PDC, en la noche del viernes

De gran contenido fue la asamblea-foro realizada el viernes en la noche, por el Departamento Sindical del PDC, de acuerdo al programa de trabajo que viene realizando este organismo en su afán de orientación gremial, respecto de la labor que realiza el Gobierno a través de sus diversas reparticiones.

En esta oportunidad, estaba programada la participación de los consejeros de la Corporación de la Vivienda, del Servicio de Seguro Social, y del Banco del Estado, agregándose a última hora, el diputado Luis Maira, que hizo una brillante exposición económica respecto de la política salarial, y de la inflación. El parlamentario trazó un estudio paralelo sobre la situación en Chile, con relación a los países de la órbita soviética, con acopio de datos y valiosos antecedentes emanados de esos países.

LA EXPOSICION DE LUIS MAIRA

Más de cien dirigentes sindicales del PDC, siguieron con profundo interés los planteamientos del diputado Maira, sobre el proyecto de reajuste y disposiciones contenidas en el artículo 49, sobre arbitraje en los conflictos— en atención a la forma inteligente en que lo hizo.

A través de su palabra fueron desfilando los hechos ocurridos en este plano, desde el Gobierno del Presidente Gabriel González Videla, del Presidente Ibáñez, y del Presidente Alessandri. Los dos primero, dijo, fracasaron en sus reiterados intentos de realizar una política económica eficaz, mientras que el tercero aplicó la recomendada por la Misión Klein Sack, sobre la base de combatir la inflación otorgando reajustes de un 50% del alza del costo de la vida, pero sin preocuparse mayormente de orientar el crédito y evitar realizaciones especulativas. Entre ellas recordó la iniciativa del Ministro de Hacienda Roberto Vergara Herrera, sobre los discutidos bonos-dólares.

Por esto, dijo, la política económica del Gobierno es muy diferente a la que practicaron esos gobiernos. Lo extraño del caso es que los opositores que antes tenían de moda el slogan "reajuste igual al alza del costo de la vida", lo han modificado ahora, calificándolo de "reajuste ratón". Es un proceder bastante raro, que invita a dudar de la intención y los orígenes de esta oposición.

Nosotros, dijo Maira, estamos realizando una política económica no en base a grupos, sino global, en el plano nacional. Los proyectos tienen una íntima relación, en atención a que uno gravita sobre el otro. Es una planificación técnica basada en la realidad, y cuya finalidad es mejorar substancialmente la situación de la clase humilde.

Enseguida describió gráficamente lo que era la inflación, dibujando en una pizarra una balanza, equilibrada, a un lado los salarios, y a otro lado la producción. Cuando hay ese nivel, dijo, hay un desarrollo económico positivo. Cuando los salarios ganan peso, éstos gravitan inmediatamente sobre los productos; hay dinero, pero no hay el equivalente de producción que permita seguir manteniendo ese equilibrio. La demanda supera a la oferta y los precios suben En este caso hay una inflación que perjudica a los consumidores y beneficia a los especuladores.

Luego dijo que la mayor parte de la renta nacional, el 45% se la llevaban en Chile 9 mil señores, quedando el resto, 55%, para dos millones 700 mil personas, y por eso el Gobierno está empeñado en ir, progresivamente, elevando la participación de los trabajadores en el reparto de esta renta.

LOS REAJUSTES NO SON REVOLUCIONARIOS

Yo no sé qué clase de revolucionarios son los marxistas chilenos cuando a través de su campaña de prensa contra las iniciativas del Gobierno, exhiben los reajustes como motivos de sus movimientos.

Ilustró su aseveración con las propias palabras de Fidel Castro cuando dijo que no eran los salarios el motivo de una revolución, sino la producción, agregando luego que cada trabajador debía aportar su ayuda a la revolución, rebajando sus salarios en un 18%.

Luego citó otras palabras de Fidel Castro, al cumplirse 5 años de la Revolución, cuando dijo que en esos 5 primeros años, no se había avanzado mucho, pero sí que recién empezaban a crearse las condiciones necesarias para un entonamiento de la economía, y mejoramiento de la vida del pueblo cubano.

Alexei Kosigin, en el último Pleno del Partido Comunista en el mes de septiembre de 1965, expresó que se había acordado descentralizar las empresas creando cuatro consejos: el de productividad, mano de obra y recursos naturales. El cuarto, correspondiente a salarios, se lo reservaba el Estado, porque en ello le iba la vida a la propia Unión Soviética.

Luego analizó la situación en Yugoslavia y Hungría, en donde la inflación ha pasado del 30%.

Todos estos hechos nos están dando la razón, y contradicen las actitudes de los opositores al Gobierno.

El Gobierno está empeñado en un proceso de ajuste global entre producción y trabajo, como única forma de lograr objetivos paralelos: combatir la inflación y dar una mayor participación de la Renta Nacional a los sectores populares.

LOS CONSEJEROS

Los consejeros de la CORVI, S.S.S y Banco del Estado, tomaron tribuna para hacer un informe de la labor realizada, y los beneficios que esos organismos estaban otorgando.

Hablaron, Alfonso Jiménez, del Banco del Estado, que dio un amplio informe sobre la modalidad de beneficios que está implantando el Banco, de la forma cómo el crédito se ha orientado a la producción de artículos de consumos populares. Dijo que por primera vez el crédito bancario de esta organización estaba llegando a sectores modestos. Las dudas que había sobre el cumplimiento de estos compromisos, se han disipado. Manifestó también que todos los préstamos otorgados por la sucursal La Vega, habían sido pagados religiosamente, sin problemas, como se produce en otros sectores de la actividad nacional.

Sergio Maturana, informó sobre su labor en la CORVI, los programas de construcción de viviendas, y la forma cómo está operando el servicio para satisfacer la demanda de los sin casas. Manifestó que las metas propuestas se estaban cumpliendo y que sin lugar a dudas se iba a llegar, sin apremio, a las 360 mil casas que el Gobierno planificó al asumir su cargo.

Julia Gutiérrez, consejera del Servicio Social, postergó una más amplia exposición para la próxima fecha en que se realizará la "6ª Asamblea Foro" de este departamento.



LA BALANZA DE LA INFLACION.— El diputado Luis Maira explica gráficamente el significado de la inflación, a través del gráfico de una balanza. Cuando los salarios igualan a los productos y bienes obtenidos en el trabajo, hay equilibrio, pero cuando los salarios exceden a lo producido, se produce inflación y los precios suben. La demanda supera a la oferta.



EL BANCO DEL ESTADO HA ORIENTADO SUS CREDITOS A LOS SECTORES POPULARES, dijo el Consejero del Banco, Alfonso Jiménez, en su exposición en el Departamento Sindical del PDC.

Campesinos y pequeños agricultores se concentran hoy en San Fernando en apoyo a Reforma Agraria

Quedará constituido el Consejo Regional Campesino. Especialmente invitado Subsecretario del Trabajo, E. Caballero

Campesinos y pequeños agricultores se concentran hoy en la Plaza de San Fernando, para dar su apoyo a la política agraria del Gobierno, y constituir el Consejo Regional Campesino de esa zona. El acto fue organizado por la Unión de Campesinos Cristianos, una de las más poderosas organizaciones de la tierra en el país, que preside Héctor Alarcón Muñoz.

Al acto ha sido invitado el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, quien aceptó concurrir a fin de escuchar los planteamientos del campesino respecto de las muchas infracciones que vienen cometiendo los agricultores en esa zona.

El acto de hoy ha despertado enorme interés entre el campesinado de la provincia de Colchagua, que empezó a llegar a San Fernando desde anoche.

De esta forma se cumple la orden de movilización general de los trabajadores de la tierra dispuesta por la Unión de Campesinos Cristianos, en defensa del proyecto de ley de Reforma Agraria y amplio respaldo a la política del Ejecutivo.

SOLUCIONADOS CONFLICTOS

Con la reposición de los 7 trabajadores de San Mauricio y la solución de los diversos problemas pendientes que afectaban a Carrizal Alto y El Sauce, se puso término al conflicto de los trabajadores de esos predios, por cuyo motivo mantenían un paro indefinido. Como se recuerda, el despido de siete campesinos del fundo San Mauricio, de Rafael Mena Velasco, motivó una huelga de protesta por 24 horas en diez fundos de Chimbarongo. Resuelto el conflicto, los trabajadores reanudaron ayer sus labores.

CLIENTES DEL BANCO DE CREDITO DESCONTENTOS POR PROLONGACION DEL CONFLICTO QUE BLOQUEA CUENTAS

Enorme descontento hay entre los miles de clientes particulares del Banco de Crédito e Inversiones, por la prolongación del conflicto que esta entidad mantiene con sus empleados, en atención a que ellos —como están las cosas— son los grandes perjudicados.

Cabe informar que este Banco tiene muchos clientes de situación económica humilde y cuyas cuentas se movilizan en relación a las necesidades diarias, en lo que respecta a depósitos y giros. Esta situación de la huelga ha significado bloquear los dineros, perjudicando a muchos comerciantes, y el normal desenvolvimiento de sus gastos diarios a la mayor parte de ellos.

El problema hace crisis con motivo de la huelga y paralización de las actividades del Banco, en razón a que ya había conciencia entre estos clientes, que esta entidad vacia sus fondos y depósitos en créditos a empresas que son subsidiarias de esta entidad. El problema del conflicto, expresaron los dirigentes sindicales, tiene una sospechosa actitud política debido al papel que han jugado algunos individuos en el plano parlamentario, defendiendo de este Banco, lo que no se puede defender.

La intransigencia de la gerencia del Banco de Crédito para resolver el problema, conforme a fórmulas que están dentro de toda posibilidad, está derivando en una movilización general de los organismos gremiales bancarios que han acordado, en principio, un paro solidario con sus colegas del Banco de Crédito e Inversiones.

La actitud de los ejecutivos del Banco en conflicto, aparece de esta forma como interesada en provocar movimientos huelguísticos que van a significar un grave daño para el país.

El movimiento de "solidaridad" bancaria, anunciado para el martes se iniciará con una concentración pública en el Teatro Baquedano a las 10 horas.

La Confederación de Asociaciones de Empleados del Banco del Estado ha adherido al movimiento, siempre que éste sea exclusivamente en apoyo de los huelguistas, y no para otro fin.

Los empleados del resto de la Banca particular también participarán en este movimiento.

Entre tanto, en la Subsecretaría del Trabajo han proseguido las reuniones destinadas a buscar una solución al conflicto y cuyo principal obstáculo es la negativa de la gerencia del Banco a mejorar su ofrecimiento sobre gratificaciones al personal.

Obreros Maestranza Fenel denuncian una extraña actitud

En denuncia pública, el Sindicato Industrial Maestranza Fenel Ltda., señala que el 25 de enero los obreros afiliados a su organización presentaron un pliego de peticiones al dueño de la industria, Igor Melidón, y que recibieron como respuesta la visita de detectives de Maipú, quienes procedieron a sacar de la Maestranza a cuatro obreros, sin siquiera darles tiempo para cambiarse de ropa. Según expresa la comunicación del Sindicato, la acción de los agentes de investigaciones se debió a una acusación del industrial, en el sentido que le habrían robado un esmeril. Agregan los trabajadores que esta maniobra también fue utilizada por el señor Melidón cuando en 1964, presentaron el primer pliego de peticiones.

Frente al paro de protesta realizado por el Sindicato, después de la intervención de la policía civil, el industrial mantuvo la Maestranza con candado y amenazó a los operarios con la caducidad de los contratos.

COMITE DE "LOS SIN CASA" AGRADECE A PERSONEROS DE LA "OPERACION SITIO" LA ENTREGA DE VIVIENDAS

Dicha Operación entrega 16 nuevas casas, en la Población "Garcés Baeza". Comité Eduardo Yague recibirá a los flamantes pobladores

Dieciséis nuevas viviendas recibirán pobladores de La Cisterna que, mediante la "Operación Sitio", podrán disponer de casa propia, a poco de haberse constituido en Comité.

La entrega se efectuará hoy, a las 18 horas, en la Población Garcés Baeza, paradero 33 de la Gran Avenida. En ese lugar, miembros del Comité de los Sin Casa, Eduardo Yague, de La Granja, esperarán a los primeros favorecidos de su organización, con la Operación Sitio. Aprovecharán para dar sus agradecimientos al Coordinador Departamental de la CORVI, Carlos Pereira, que, según expresó el presidente de la organización de pobladores, Marcial Guerra, "puso harta tinca para apurar la entrega de las casas".

Bien encaminado proceso conciliatorio de conflicto legal de EE. del carbón

Junta de Conciliación carbonífera recibió ayer a las partes, en primera audiencia.— 10 puntos del pliego, clasificados

En forma satisfactoria ha continuado desarrollándose el proceso legal de conciliación del conflicto de los empleados del Carbón, luego que la Compañía Lota-Schwager distribuyó entre los 1.084 operarios, el tercio de mes de gratificación que se encontraba pendiente desde el 24 de diciembre último.

Según lo manifestado por los dirigentes sindicales, el pago de la deuda fue posible gracias a las gestiones desarroladas en Santiago por los delegados del personal, que vinieron recientemente a la capital, en donde fueron acompañados en sus negociaciones por el diputado Alberto Jerez.

LOS PLIEGOS

En lo que a pliegos de peticiones se refiere, la Junta de Conciliación ha clasificado, hasta el momento, sin mayor trámite, diez de los puntos contenidos en cada una de las presentaciones. Estos puntos, según se informó, fueron los siguientes:

a) Solicitud de un aumento sobre sueldos bases vigentes al 31 de diciembre de 1965, conforme a la siguiente escala: 1.— Sueldo de hasta tres vitales escala b), del departamento de Coronel; 40% de aumentos; 2.— Sueldos de tres a cinco vitales escala b del mismo departamento, 30% de aumento; 3.—Sueldos superiores a cinco vitales escala b) del departamento de Coronel, 25% de aumento. Estos aumentos se solicitan sin perjuicio del 3 y 10% que establece la Ley.

b) Que la actual bonificación por trabajo nocturno o turno C, se aumente a Eº 1.50.

c) Que la actual bonificación por bajada a la mina se aumente a Eº 1.50 y se pague a todo empleado que baje a la mina.

d) Que la base de la prima de seguridad del personal técnico, se aumente en un 30%.

e) Que las bases de prima de seguridad del personal de mayordomos se aumente en un 40%.

f) Que las actuales asignaciones por matrimonios, natalidad y defunción se reajusten en un 40% sobre los valores vigentes al 31 de diciembre de 1965.

Cabe hacer notar que en esta oportunidad irán unidos los frentes de empleados de Lota y Schwager, siendo sus pliegos comunes para ambos.

La primera audiencia del conflicto por parte de la Junta de Conciliación, tuvo lugar ayer sábado, y a ella concurrieron las representaciones sindicales y patronales.

ESCRIBEN: Arturo Gallo M., Eduardo González, Oscar González

CONFLICTO DE EL TENIENTE:

INTRANSIGENCIA DE LAS PARTES IMPIDE UN ACERCAMIENTO PARA SOLUCIONAR LA HUELGA

El paro nacional de adhesión, auspiciado por la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre, es contraproducente, si se considera que aún hay gestiones en pleno desarrollo

El martes, a las 10 horas, celebrarán asamblea los Sindicatos de El Teniente, con el fin de escuchar la cuenta de sus dirigentes respecto de la marcha de las negociaciones que se realizan en orden a buscar una solución a la huelga.

Entre tanto, la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre ha dispuesto un paro de adhesión por 48 horas a contar del miércoles, lo que resulta contraproducente, en los momentos que autoridades del trabajo hacen esfuerzo por salvar esta situación.

El representante del Ministerio del Trabajo, Ernesto Yávar, ha sostenido constantes reuniones con las partes, haciendo una revisión minuciosa de aquellos puntos que los trabajadores estiman necesario negociar, y que son motivo de impasse al ser rechazados por la Gerencia de la Empresa.

Los esfuerzos de las autoridades del trabajo, realizados en un plano de objetividad, se han visto contrarrestados por la actitud de la Braden, y también de los dirigentes gremiales, que no han querido llegar a un punto de acercamiento para poner fin al conflicto, prolongándolo con grave daño para la economía nacional.

Colegio Médico se pronunciará el martes sobre problemas económicos

El martes se reúne el Colegio Médico para evacuar un acuerdo definitivo respecto del conflicto planteado con la inquietud de ciertos sectores de esa profesión que se oponen a la modalidad de los reajustes que el Ejecutivo les ha otorgado para el presente año.

Hasta la fecha ningún organismo responsable se ha pronunciado oficialmente sobre la materia, concretándose todo a rumores que no son compartidos por ciertos sectores.

La concentración realizada hace algunos días en el Teatro Baquedano, en la que hizo uso de la palabra César Godoy Urrutia, fue organizada por sectores gremialistas que operan dentro de los núcleos de Médicos Funcionarios.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO — DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS — DIRECCION DE PAVIMENTACI ON URBANA — CHILE

(RESOLUCION Nº 3.043, de 4 de diciembre 19
Cta. señores Allende, Cousiño, Ugarte Ltda.)

Comuna de San Miguel

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

EN CONFORMIDAD A LAS DISPOSICIONES CONTENIDAS EN EL ARTICULO 23 DE LA LEY GENERAL DE PAVIMENTACION Nº 8.946, DE 20 DE OCTUBRE DE 1949, SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS PROPIETARIOS DE PREDIOS UBICADOS EN DIFERENTES CALLES DE LA COMUNA DE SAN MIGUEL, DE LOS FRENTES DE SUS PROPIEDADES AFECTAS AL PAGO DE PAVIMENTACIONES POR CALZADAS, ACERAS Y SOLERAS DE CONCRETO, SON LAS SIGUIENTES:

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
	CALLE SAN FRANCISCO	
	Entre León Prado y Carmen Mena	
	COSTADO ORIENTE	
5601	Luis Galaz	20,30
5613/15	Fidel Saavedra	15.30
5617	Fidel Albornoz	16.70
5631	Víctor Recaredos	8.30
5631	Héctor Castro	8.20
5635	Marta Castro	8,65
5653	Leonor Arias	17.00
5655	Armando López	8,60
685	P. C. Mena. Carlos Jara	21.00
	COSTADO PONIENTE	
5604	Guillermo Arístole	12.30
5612	Lincoyán Montecino	7,50
5618	Manuel Durand	16.40
5620	María Frau	8,50
5622	Elena Brown	8.70
5624	Delsamira Miranda	8,50
5638	Daniel Vargas	8.20
5642	Andrelina Inostroza	8,30
5648	Andrelina Inostroza	8,30
5652	Magdalena Frau	7.90
5656	Amadeo Martínez	8,20
5658	Pedro Guerra	21.00
	Entre Carmen Mena y Vargas Buston	
	COSTADO ORIENTE	
5715	César Yáñez	20.70
5717	Alberto Pérez	8.00
5735	Carlos Muñoz	8,40
5741	Mercedes González	8,80
5749	Joaquín Guerra	8.20
5751	Gricelda Saphueza	8,10
5753	Juan Sáez	8.30
5769	María A. Alarcón	8,30
5775	Julio Alegría	8,40
5777	Julio A. Peña	6,70
5779	Fidela Marín	9.90
685	p. V. Buston. Antonio Escobar	20,80
	COSTADO PONIENTE	
682	p. C. Mena. Miladin Radosavljevic	21,40
5720 a	Enrique Mansilla	7.10
5720	Gastón Lara	8,00
5738	Félix Bustos	8.00
5748	Benito Campos	8,00
5750	Ruperto Pizarro	8,40
5760	N. N.	16,60
5780	Bernardino Toro	47.70
	Entre Vargas Bustos y Varas Mena	
	COSTADO ORIENTE	
686	p. V. Buston. Alicia Cobarrubias	20.50
5819	Manuel Díaz	5.80
5821	Javier Ponce	8.30
5823	Clemente Prado	8,00
5831	Enrique Moretti	8,90
5835	Rosa de Vega	8.00
5845	Armando Moya	8,00
5847	María Martínez	8.00
5845	Ana Machuca	8,00
5863	Alfredo Bascuñán	8.10
5869	Alejandro Contreras	8,60
5871	Carmen R. Dor Wesan	8,30
5877	Teresa Quiroz	8.10
5887	Heriberto Farías	16,80
5891	Lucía Arancibia	11.30
723	p. V. Mena. Eloy Gélvez	19.50
	COSTADO PONIENTE	
684	p. V. Buston. Manuel Rebolledo	20.60
5820	Mario Torres	13,90
5822	Pedro Arancibia	8.50
5836	Ana Rosales	16.80
5838	Lidia López	8,00
5840	Clisia Mora	7.80
5870	Pedro Riquelme	12,60
5872	María Flores	8.30
5874	Pedro Narváez	8.30
5876	José Pérez	16,60
5888	Juan Vidal	8.30
5890	María Soto	8.30
5892	Gregorio 2º Arenas	8.40
5894	Luis Acosta	18.60
	CALLE ZENON TORREALBA	
	Entre Cabildo y San Gregorio	
	COSTADO NORTE	
s/n.	Manuel Aravena	24.00
584	Francisco Llop	13.50
580	Adrián Sepúlveda	10.30
576	Julia vda. de Ferrada	10.00
572	Pedro Van Schuervex	10,00
568	Rosa Farías	10,00
564	Rosa Saavedra	5.40
562	Manuel Villalobos	5.00
558	Semirami Silva	10.30
554	Semirami Silva	10.00
550	Luis Díaz	10.00
546	Manuel Itig	10,00
542	Manuel Silva	10.00
538	María Cortez	10.50
534	María Contreras	10,00
530	Oscar Pérez	10.00
526	Custodio Pino	10.00
522	Bernardo Córdova	10.00
518	Samuel Meneses y otros	5,00
516	Hernán Bravo	15,00
510	Ramón Gallegillos	10.00
502	Marcial Tapia	24,00
	COSTADO SUR	
593	David Véliz	22.00
585	Ester Tapia	13.00
581	Miguel Orellana	6.20
577	María I. Farías	8.40
573	Inés Herrera	10.30
569	Suc. Meneses	10,00
565	Nicanor Rodríguez	10,00
561	Julio Camuz	10,00
557	Berta Flores	10,00
553	Manuel Maturana	10,00
549	Agustín N.	10,00
545	Luis Leiva	10.00
541	Julio Quiroz	10,00
537	Lautaro Mesías	10,50
533	Luis Meneses	9.70
529	Primitivo Avendaño	8.00
s/n.	Francisco Ferrer	32,50
s/n.	Julio Luco	45,00
	CALLE JUAN GRIEGO	
	Entre Avda. Salesianos y Ortiz de Zárate	
	COSTADO PONIENTE	
4301	Milagro Palma	9.00
4309	Pedro Rojas	8,20
4307	Gilberto Bustos	7.80
4311	Isela Rodríguez	8,20
4315	Olga Bravo	8,20
	Entre Ortiz de Zárate y Gaspar de Soto	
4325	Juan Vega	9,00
4329	José Figueroa	8,00
4335	Víctor Muñoz	8.00
4337	Humberto Abate	8,00
4341	Sr. Sepúlveda	8,30
	Entre Gaspar de Soto y Pintor Abarca	
4345	Luis Bello	7.80
4349	Baudilio Gatica	9,00

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4351	Teresa Salas	8,00
4355	Rolando Ramírez	8,00
4359	Juan Cerda	8,30
	Entre Pintor Abarca y Pintor Smith	
4365	María Orellana	8,30
4369	Félix Lizama	8,00
4371	Dolores Plaza	8,00
4375	Clara Hernández	8,00
4381	Alfonso Toro	8,00
	Entre Pintor Smith e Ingeniero Budge	
4395/99	Pedro Monsalves	20,00
	Entre Ingeniero Budge y Pedro Mira	
s/n.	Fundición y Elaboración de Metales S. A.	147,00
	Entre Pedro Mira y Fin de Pavimento	
s/n.	Iglesia Santa Cristina	34,00
	COSTADO ORIENTE	
	Entre Avda. Salesianos e Ingeniero Budge	
4310	Oscar Lecaros	22,40
4312	María Rojas	8,00
4314	Ismael Reyes	8,00
4316	Luis Cabesio	8,00
4318	Orlando Jara	8,20
4314	Luisa Uribe	20,80
4324	Juan Parada G.	11,40
4326	Humberto Lastra	11,70
4330	N. N.	11,50
4348	Augusto Oyarzún	11,40
4354	Rómulo Vega	11,50
4362	Juan Muñoz	11,70
4370	José N. N.	11,60
4376	Alberto Liberona	11,30
4384	Suc. Peña	11,50
4390	Horacio Gamboa	11,50
4394	Oscar Vera	11,70
4396	Fernando López	11,70
	Entre Ingeniero Budge y Pedro Mira	
398	Vicente Mateluna (p. I. Budge	16,00
4430	Artemio Pérez	11,40
4440	Juan Peña	11,70
4450	Rosa Castro	11,60
4462	Florentina Valdés	11,70
4474	Gertrudis Rojas	11,40
4484	Enrique López	11,50
4494	Luis Méndez	11,50
4516	Julio Camus	11,40
4532	Julia Cortez	12,00
4540	David Román	27,40
	Entre Pedro Mira y Fin Pavtos.	
4564	Elena Arcos	17,00
s/n.	Sra. Espinoza	11,50
4580	Amelia Valdebenito	4.00
	CALLE ESMERALDA	
	Entre León Prado y Carmen Mena	
	COSTADO ORIENTE	
5606	Juan Morales	21,80
5616	José Cabezas	8,60
5630	Rita Espinoza	8,50
5636	Armando Tailler	8,30
5644	José Caroca	8,50
5652	Graciela de Muñoz	8,30
5660	Suc. Juan Escudero	17,00
5772	Carlos Sobarzo	8,40
5684	Luis Aravena	8,30
5666	María Rojas	8,30
5696	Lázaro Lara	21,00
	COSTADO PONIENTE	
5615	José Briones	21,50
5619	Ana Bugueño	8,40
5623	María Osorio	8,20
5627	Rolando Contreras	8,30
5633	José Saavedra	8,40
5637	Benito Torres	8,40
5643	Enrique Jerez	8,20
5651	Orfelina Viguera	8,40
5657	Manuel San Martín	8,60
5665	Oscar Núñez	8,20
5675	Jorge Espinoza	8,50
5691	Zulema Torres	21,00
	Entre Carmen Mena y Vargas Buston	
	COSTADO ORIENTE	
5720	Manuel Flores	21,00
5736	Agustín Uribe	8,20
5738	Ana Díaz	8,60
5742	Aníbal Vergara	8,20
5746	Manuel Henríquez	8,30
5750	Rosa Carrasco	17,00
5756	Julio Cáceres	8,30
5760	Miguel Vásquez	8,30
5764	Ignacio Venegas	8,00
5770	Miguel Valdés	8,40
5772	Rufino Calderón	21,00
	COSTADO PONIENTE	
626	Héctor Soto (p. C. Mena)	20,00
5739	Junta Vecinos Pob. Recreo	8,90
5741	Humberto Alveal	8,50
5743	Guillermo Provoste	8,80
5747	Alejandro Arias	8,50
5749	Alfonso Chaparro	8,30
5751	Flor Martínez	8,30
5759	Valentín Llano	8,30
5761	Sixto Llano	17,00
5765	Rogelio Pezoa	8,20
5785	Luis Saá	21,00
	Entre Vargas Buston y Vargas Mena	
	COSTADO ORIENTE	
5806	Ramón Araneda	11,60
5806	Ramón Araneda	9,60
5808	Margarita Valero	13,40
5810	Rebeca Martínez	8,50
5812	Hortensia Vega	8,50
5816	Humberto Díaz	12,50
5822	José Urra	8,20
5824	Rosalindo Guzmán	8,00
5826	Arturo Navarro	9,00
5828	Elsa Contreras	8,30
5830	José Díaz	8,40
5832	José González	8,40
5836	Pablo Trujillo	8,30
5854	Graciela Díaz	8,50
5856	José Ramires	8,30
5858	Francisco Contreras	8,50
5860	Doralisa Pino	7.90
5896	Enrique Martínez	17.00
	COSTADO PONIENTE	
5803	Luis Rodríguez	21,00
5803	Juana Castro	8,50
5811	Suc. Fuentes	8,40
5813	Ramón Elizarde	8,40
5816	Jovita Hurtado	8,20
5817	Edmundo Corbalán	8,50
5819	María Rubio	8,40
5821	Señor Almendra	8,70

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5825	Carlos Vargas	8,30
5827	Luis Espinoza	8,30
5829	Jorge Dinamarca	8,50
5831	Luis Rodríguez	8,00
5839	Juan Ortiz	9,10
5865	José Letelier	8,40
5867	Hubel Castro	8,50
5869	Soc. Castillo	8,40
5875	Berta Arenas	8,50
663	María Olivos (p. Varas Mena)	18,50
	CALLE VARGAS BUSTON	
	Entre Ipiranga y Esmeralda	
	COSTADO NORTE	
637	Delfín Sanhueza	15,00
635	Andrés Olmedo	8,40
631	Víctor Coppelo	8,30
5785	Luis Saá (p. Esmeralda)	8,60
	COSTADO SUR	
638	E. Maturana	19,00
636	Emperatriz Chorizola	8,30
630	Emma Bernal	8,40
628	N. N.	8,40
	CALLE CARMEN MENA	
	Entre Ipiranga y Esmeralda	
	COSTADO NORTE	
5694	N. N. (p. Ipiranga)	8,20
635	Carmelo San Martín	8,40
631	Guillermo Donoso	8,30
627	Juan Gamboa	8,30
621	Zulema Torres	8,50
	COSTADO SUR	
5714	Juan Faúndez (p. Ipiranga)	16,60
636	María Valdivieso	8,40
630	Manuel Sepúlveda	9,00
626	Héctor Soto	7,80
	CALLE LEON PRADO	
	Entre Santa Clara y Ipiranga	
	COSTADO NORTE	
559	Juan Quilodrán	16,00
653	Pedro Castillo	8,30
647	Rogelio Contreras	16,00
	COSTADO SUR	
	Entre Santa Clara y Ipiranga	
652	Eloy Araos	25,00
647	Rogelio Contreras	15,00
	Entre Ipiranga y Esmeralda	
	COSTADO NORTE	
631	Luis Cavieres	14,00
627	Juan Paraodi	8,40
623	José Mella	17,00
	COSTADO SUR	
638	Berta Sepúlveda	7,00
634	José Ramírez	8,00
630	Lucrecia Urzúa	8,60
5615	José Briones (p. Esmeralda)	17,00
	CALLE MARTIN HENRIQUEZ (Aceras y Soleras)	
	Entre 1.o de Septiembre y Salesiano	
	COSTADO ORIENTE	
4124	Juan Díaz	16,00
4136	Teresa Gutiérrez	12,00
4148	Luis Quezada	12,40
4156	Ramón Rojas	12,50
4164	Señor Pérez	12,60
4176	Alfredo González	12,50
4188	Julio Aravena	12,80
4192	Pedro Sánchez	10,00
4196	Manuel Ttuenulaf	10,00
4198	Manuel Ttuenulaf	10,00
s/n	Señor Bañado	19,80
	COSTADO PONIENTE	
4123	Pablo Verdugo	14,50
4135	Manuel Liva	12,60
4147	Carmen Céspedes	12,60
4155	Luis Salazar	12,60
4163	Señora Atabales	12,70
4177	Britalino Oria	12,50
4189	Arturo Astudillo	12,80
4213	Efraín Cuevas	42,80
255	Olga Breitis (p. Salesiano)	7,00
	Entre Salesiano e Ingeniero Budge (Calzada)	
	COSTADO ORIENTE	
4298	José Zamorano	51,20
4314	Eduardo González	21,80
s/n	Miguel Gómez	10,00
4324	Roberto Valdés	10,00
s/n.	Jorge Pérez	20,00
4346	Pedro Castro	10,00
4354	Tiberio Velásquez	10,00
4362	Enrique Poblete	8,50
4370	Gilberto Suazo	13,00
4376	Oscar Quezada	8,50
4384	Joel Banda	10,00
4390	Juan Aliste	10,00
4396	Aura de Soto	10,00
	COSTADO PONIENTE	
s/n	Manuel Contreras	24,30
s/n	Ramón Martínez	12,00
4323	Jorge Santander	10,00
4315	José Baró	23,30
4325	Jaime Mosca	11,30
4333	Jorge Graniffo	11,60
4345	José Rosales	11,50
4351	Manuel Poblete	11,50
4361	Luzmira Lineros	11,50
4369	Bartolomé Barraza	11,50
4377	Juan Mondaca	11,50
4383	Rosario Muñoz	11,50
4389	Ana Marambio	11,50
4393	Hernán Salinas	11,50
4397	Gilberto Morales	11,70
	Entre Ingeniero Budge y Pedro Mira (calz.)	
	COSTADO ORIENTE	
4426	Armando Mendoza	16,00
4438	Raúl Estay	10,50
4446	Julio Benavides	10,00
4450	Adrián Barrera	10,00
4462	Eduardo Olave	10,50
4470	Eliseo Mena	10,00
4472	Rigoberto Pineda	10,00
4496	René González	10,50
4584	Mercedes Bravo	10,00
4590	Oscar Urriola	10,20
4596	Nancy Banda	12,50
4598	Juan Quen	27,40

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
	COSTADO PONIENTE	
4427	Artemio González	
4439	Gabriel Alarcón	
4447	Juan Cuevas	
4459	Carlos López	
4463	Mario Fernández	
4475	Manuel Rojas	
4483	Almerindo Vera	
4495	Adriana Rodríguez	
4517	José González	
4529	N. N.	
4537	Joana Erazo	
4549	Alejandro Collados	
	Entre Pedro Mira y Ureta Cox	
	CSTADO ORIENTE	
334	Ramón Fuentes (p. P. Mira)	
4618	Enrique Soto	
4634	Juan Córdova	
4648	Elías Riveras	
4664	Oscar Núñez	
4666	Oscar Banda	
4670	Miguel Tome	
4676	Carmen Alegría	
4678	José Poblete	
	COSTADO PONIENTE	
4565	Francisco Quezada	
4579	Pedro Santander	
4615	Alipio Reyes	
4617	Julio Labbé	
4629	N. N.	
4637	Juan Cornejo	
4649	Eliana Yáñez	
4655	Luzmira Rojas	
4665	Orlando Orellana	
4677	Sergio Esparza	
4685	Viterbo Mardonez	
4695	Guillermo Kaempffer	
	CALLE TERCERA AVENIDA	
	Entre 2a. Tranversal y 1a. Tranversal	
	COSTADO NORTE	
1289	Elena V. de Fuentes	
1275	Norberto Toro	
1263	Marta Gallardo	
1257	Drauco Stranek	
1245	Blanca Vargas	
1223	N. N.	
1221	Suc. Fernández	
1215	Edgardo Palacios	
	COSTADO SUR	
1282	Juan B. Acevedo	
1276	Suc. Gatica	
1258	Luis Salinas	
s/n.	Tito Palestro	
1220	Hugo Ruiz	
1226	Hugo Ruiz	
5731	Julio Vergara (p. 1a. Transnd.)	
	Entre 1a. Tranversal y Marta E. López	
	COSTADO NORTE	
1193	Andrés Carrasco	
1189	Eloy Norambuena	
1181	Efraín Contreras	
1177	Efraín Contreras	
1169	Eduardo Arriagada	
1165	N. N.	
1159	Carlos Arancibia	
	Entre Marta E. López y Gran Avenida	
1151	Carlos Arancibia	
1145	Dávila Veulla	
1135	Ana Garrido	
1125	Mary Jarpa	
1121	Ernesto Hidalgo	
s/n.	Ana Garrido	
	COSTADO SUR	
	Entre 1a. Tranversal y Gran Avenida	
1198	Suc. Vivado	
1186	Martín Benítez	
1174	Cecilia Gómez	
1176	Cecilia Gómez	
1160	María Durand	
s/n.	Héctor Lagos	
s/n.	Lizet Oyarzún	
1150	Américo Nezif	
1146	Domingo Calabrés	
1132	Miguel Barros	
1126	A. Marinovic	
	Entre 3.a Transversal y 2.a Transversal	
	COSTADO NORTE	
1393	Arturo Ramírez	
1393	Arturo Ramírez	
1383	María Sánchez	
1377	Luzmira González	
1371	Luis Cordero	
1365	Antonio Serrano	
1361	Aníbal Zamorano	
1355	Raúl Seguel	
1351	Silvia Martínez	
1365	Humberto Díaz	
1339	Margarita Duque	
1335	Filomena Duque	
1331	Fernando Gallardo	
1325	Santiago Burgos	
1313	Gilberto Farías	
1303	Armando Cabrera	
	COSTADO SUR	
1392	Inés Lagos	
1390	Elisa Lagos	
1382	Carolina de Matte	
1370	Luis Cáceres	
1364	Julio Cañete	
1362	María Oyarce	
1360	Belisario Quezada	
1356	Antonio Alda	
1340	Ramón Salazar	
1336	Miguel Gatica	
1332	Emedeo Castesilo	
1326	Julio Cánepa	
1316	Salvador Martínez	
1302	Jorge Martínez	
	CALLE CUASIMODO	
	Entre fin calle y María Auxiliadora (aceras [illegible]	
	COSTADO ORIENTE Sol.	
3546	Edelmira Ruz	
3586	Eduardo Angel	
3604	Carlos N. N.	
753	Teófilo Mondaca (p. M. Aux.)	
	Entre María Auxiliadora y Curiñanca	
s/n.	Arzobispado	
	Entre Fin Calle y María Auxiliadora	
	COSTADO PONIENTE	
3545	Suc. Valle	
3595	Oriana Soto	
3597	Manuel Robles	
3603/25	Juan Zelenca	
3635	Luis Correa	

Predio PROPIETARIO	Frente
Entre María Auxiliadora y Curiñanca	
Arzobispado	117,80

CALLE LEAL

Entre Cabildo y San Gregorio

COSTADO NORTE

PROPIETARIO	Frente
Saidu Valderrama (p' Cabildo)	17,30
Leonor Santibañez	10,00
Juan Mondaca	10,00
Manuel Valencia	15,00
Oscar Ramos	15,00
Telmo Olguín	10,00
María Jara	10,00
Suc. Olguín	10,00
Mercedes Cabezas	10,00
Angel C. Carvajal	10,00
Alfredo Ríos	10,00
N. N.	10,00
Hirisch Lipka	10,00
Oscar Pérez	5,00
Crescencia Villalobos	5,00
Juana Guerrero	10,00
Doralisa Villanueva	13,30

COSTADO SUR

PROPIETARIO	Frente
Suc. Albano	27,90
Amada Reyes	10,20
Edelmira Bustamante	10,00
Olga N. N.	9,80
Luis Moya	5,00
Blanca Ulloa	5,00
Zoila Gallardo	10,00
Luisa Salgado	10,00
Juan Prado	10,30
Ramón Cordero	9,80
N. N.	10,20
Guillermo Ahumada	10,00
Pastor Cárdenas	9,80
Pedro Giró	10,30
José Dosseto	10,00
Yolanda Dosseto	12,80

Entre San Gregorio y Toro Zambrano

COSTADO ORIENTE

PROPIETARIO	Frente
Fernando Sequi	10,30
Manuel Flores	10,00
Cristóbal Peña	10,00
Rafael Córdova	10,00
Francisco Torres	10,00
Sr. Cisternas	10,00
Daniel Galaz	10,00
Manuel Castillo	10,00
Ernesto Pizarro	10,00
Blanca Bravo	10,00
Juan Riveros	10,00
Ana Guzmán	10,00
Alfredo Martínez	10,00
Fernando Torres	10,00
Estela Soto	10,00
Luis Saavedra	10,00
Luis Pinto	10,00
Sara Iriarte	10,00
Marina V. de Cruz	5,00
Luis Torreblanca	5,00
Juan Parra	10,00
Clorinda González	Sin medida
José Ravello	7,50

Entre San Gregorio y Toro Zambrano

COSTADO PONIENTE

PROPIETARIO	Frente
Senobia Lizana	13,20
Julio Echeverría	10,00
Rosa de Herrera	10,00
Angel Parraguéz	10,00
Pedro 2º Rodríguez	20,00
Carmela Arenas	10,00
Luis Martínez	10,00
Silvia Carrasco	10,20
Elisa Cáceres	5,00
Roberto Castillo	5,00
Eduardo Gómez	10,20
Arturo Valdivia	10,00
Celia Aguilera	10,00
María González	10,00
Luis González	9,70
Videla Armando	10,10
Rogelio Avilés	5,00
José Vial	5,00
Miguel Figueroa	6,00
Ester Santander	4,00
Luisa Sepúlveda	10,30
Carlos Ferrada	5,00
Ernesto Tapia	5,00
Carmen Riquelme	15,00

CALLE 1º DE MAYO

Entre Mariquina y Carlos Max

COSTADO ORIENTE

PROPIETARIO	Frente
CORVI (Mins. de la Vivienda)	11,50
Plaza 1º de Mayo	142,50

COSTADO PONIENTE

PROPIETARIO	Frente
Escuela Pública (Min. Educ.)	20,50
Hernán Díaz	7,50
Juan Espinoza	7,30
Juan Toro	8,80
María Palacios	7,70
Gilda Gutiérrez	7,70
José Ruminot	8,80
María Sepúlveda	8,00
Belisario Vilches	8,00
Olimpia Godoy	7,50
Berta Catalán	7,70
Heriberto Soto	7,50
José Salazar	8,00
Julio Mella	8,00
Vicente Osores	8,80
Guillermo Morales	8,50
Orlando Rivas	8,60
Juan Parra	11,40

Entre Carlos Max y Unidad Popular

COSTADO ORIENTE

PROPIETARIO	Frente
Roberto Matus	9,20
Edith González	8,00
Juan Mena	8,00
Bernabé Palma	8,00
Eutasio Dettir	8,00
Heriberto Muñoz	8,00
Hernán Fuentes	8,00
Cancha Municipal	54,00

COSTADO PONIENTE

PROPIETARIO	Frente
José Aravena	8,60
Carlos Silva	8,00
Eusebio Opazo	8,00
Alberto Parraguéz	8,50
Jorge Alvarrán	8,50
Prudencia Cortés	8,00
Juan Alvarrán	8,00
Hugo Ramírez	8,20
María Viveros	8,00
Fresia Sánchez	8,00
Manuel Mondaca	8,00
Luis Gomera	8,00
Norma Cabreras	8,30
Jorge Boing	8,00
Flotencio Muñoz	7,80
Bernardina Huemullanca	8,00

Entre Unidad Popular y Ramona Parra

COSTADO ORIENTE

PROPIETARIO	Frente
Víctor Villalobos	8,00
Fernando Arriagada	7,60
Jesús Valenzuela	7,40
Narcizo Fuenzalida	8,00
Flor Acevedo	8,00
Carlos Muñoz	8,00
Rosa Salinas	8,00
Héctor Campos	8,00
José Muñoz	8,40
Fernando Muñoz	8,00

COSTADO PONIENTE

PROPIETARIO	Frente
Terrenos Municipales	57,50

Entre Ramona Parra e Independencia

PROPIETARIO	Frente
PLAZA MUNICIPAL (Costado Oriente)	104,00

Entre Independencia y 30 de Octubre

PROPIETARIO	Frente
Ministerio de Educación	63,30
Terrenos Municipales	65,30

Entre Ramona Parra y 30 de Octubre

COSTADO PONIENTE

PROPIETARIO	Frente
Guillermo Vergara	9,40
Manuel Pavez	8,00
Daniel Báez	8,00
Rubén Peña	7,50
José Morales	8,00
Raquel Caro	7,40

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4607	Luis González	7,80
4625	Damaso Henríquez	9,20
4631	José Basualto	8,00
4639	Enrique Carrasco	8,00
4655	Juan Merino	8,40
4657	Manuel Riveras	8,00
4663	Sergio Morales	8,00
4679	César Campos	7,00
4685	Alfonso Bravo	6,00
4691	María Arteaga	8,00
s/n.	Jorge Miranda	8,00
4713	María Ahumada	7,80
4721	Luis Meza	8,00
4727	Fernando Fuenzalida	8,50
4729	Juan Bouffet	7,40
4741	Guillermo Lobos	7,30
4745	Leopoldo Fuentes	8,50
4753	Carlos Zúñiga	7,80
4765	Teresa Villarroel	8,00
4769	Basilio Méndez	8,00
4775	Domingo Ortiz	9,00
4777	Armando Fernández	8,00
4787	Abel Villanueva	8,00
4795	René González	8,50

Entre 30 de Octubre y Olga Donoso

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n.	Terrenos Municipales	76,00

Entre Olga Donoso y Departamental

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4884	Luis Pérez	10,70
4888	Héctor Villanueva	12,00
4898	Ramón Cortés	14,00
s/n.	Mercedes Mardones	8,20
s/n.	Alberto Tenorio	9,20
s/n.	Margarita Cornejo	10,20
s/n.	Dionisio Zapata	18,50

Entre 30 de Octubre y Departamental

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4805	Francisco Marín	9,80
4811	Carmen Zamorano	8,00
4819	Rubén Rebol	8,50
4829	Rolando Flores	7,70
4833	Héctor Vega	8,20
4835	Sigifredo Cornejo	8,20
4849	Elazar Aungusto	8,00
4855	Laura Osorio	8,30
4863	Norberto Riffo	8,40
4867	María Zamora	8,00
4875	Manuel Guzmán	8,00
4879	Miguel Muñoz	8,00
4883	Juan de Dios Urra	8,00
4887	René García	8,00
4897	Manuel Contreras	8,20
4905	Julio Sofie	8,00
4911	Juan Canibaldo	8,00
4923	José Chicahual	8,20
4933	Juan Collío	7,50
4939	Hernán Orellana	7,80
4941	Juvenal Moraga	7,60
4953	Luis Acuña	7,50
4959	Oscar Espinoza	8,20
4967	Luis Vera	8,20
4971	Julio Cubillos	8,20
4983	Augusto Paredo	8,00
4987	Víctor Fuenzalida	8,20
4991	Julio Fuenzalida	7,60
4995	Martín González	9,80
4999	Enrique Maldonado	7,30

CALLE 30 DE OCTUBRE,

Entre 1.o de Mayo y Olga Donoso

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	Arturo Silva (p. 1.o Mayo)	16,00
4795	Víctor García (p. O. Donoso)	16,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n.	Terrenos Municipales	26,50

Entre Olga Donoso y Mártires de Chicago

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	José Araya (p. O. Donoso)	16,00
4795	Hugo Soto (p. M. de Chic.)	16,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Olga Pérez (p. O. Donoso)	20,20
4805	Agustín Saravia (p. M. de Chic.)	13,40

Entre Mártires de Chicago y Estrella Blanca

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	Daniel Ortiz (p. M. de Chic.)	15,50
4795	Segundo Figueroa (p. E. Blanca)	16,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Juan Acevedo (p. M. de Chic.)	16,00
4805	Rubén Paya (p. E. Blanca)	16,00

Entre Estrella Blanca y Ranquil

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	Juan Villegas (p. E. Blanca)	16,00
4795	Alfonso Latris (p. Ranquil)	16,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Ubaldo Pacheco (p. E. Blanca)	16,00
4805	Juan Jaña (p. Ranquil)	16,00

Entre Ranquil y Lo Coruña

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	Elías Ossandón (p. Ranquil)	16,50
4795	Isolina Morales (p. Lo Coruña)	16,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Agustín Mallorinca (p. Ranquil)	17,00
4805	Enrique Vera (p. Lo Coruña)	16,00

Entre Lo Coruña y Acevedo Hernández

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Herminia Pereira (p. Lo Coruña)	16,50
4795	Juan Abarca (P. A. Hernández)	16,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Luis Maldonado (P. Lo Coruña)	16,50
4805	Juan B. Ochoa (P. A. Hernández)	16,00

Entre Acevedo Hernández y Galo González

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4795	Segundo Roberto Mellado (P. A. Hernández)	16,30

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4805	Rutina Vega (P. G. González)	16,50

Entre Galo González y Eugenio Matte

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	Samuel Galdames (P. G. González)	19,30
4795	Teresa Gajardo (P. E. Matte)	20,20

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Nazarino Aguayo (P. G. González)	17,50
4805	Agapito Aguayo (P. E. Matte)	19,30

Entre Eugenio Matte y Raúl Fuica

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	Orlando Macía (P. E. Matte)	16,00
4795	Hernán Peña (P. R. Fuica)	16,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Mario Muñoz (P. E. Matte)	15,80
4805	Fredelindo Esquivel (P. R. Fuica)	16,20

Entre Raúl Fuica y Los Comandos

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4795	Servicio Nacional de Salud (P. Los Comandos)	32,40

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Marta Pérez (P. R. Fuica)	16,60
4805	Manuel Quintanilla (p. L. Comandos)	15,30

Entre Los Comandos y Baldomero Lillo

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	José Queveque (P. Los Comandos)	15,20
4795	Juan Lerin (P. B. Lillo)	16,50

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Doralisa Ramírez (P. L. Comandos)	15,50
4805	Luis Pobletes (P. B. Lillo)	16,80

Entre Baldomero Lillo y Cardenal Caro

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	Cristina Echeverría (P. B. Lillo)	16,10
4795	Clodomiro Rosas (p. C. Caro)	16,10

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Humberto Garrido (p. B. Lillo)	16,00
4805	Manuel Navarro (p. C. Caro)	16,00

Entre Cardenal Caro y La Feria

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4796	Antonio Colipps (p. C. Caro)	16,10
4795	Hector Pérez (p. L. Feria)	16,50

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4806	Magno González (p. C. Caro)	16,00
4805	Manuel Madrid (p. L. Feria)	16,00

CALLE ACTOR BAGUENA

Entre Muralla y Brigadier de la Cruz

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
816	Ward y Lathan	6,50
824	Victor Ortiz	35,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
3991	Elicerda Jorquera	10,00
3997	Juan Leiva	7,30
3999	Mercedes Caroca	7,00
825	Parroquia San Miguel (p. B. de la Cruz)	18,80

Entre Brigadier de la Cruz y Salesianos

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
822	Enrique Dávila (p. B. de la Cruz)	18,20
4076	Antonio Contreras	10,60
4086	Ramiro Lastra	16,20
4050	Francisco Cortés	8,10
4060	Marta Ferreira	10,00
4104	Domingo Rojas	17,10
799	José Díaz (p. Salesianos)	16,20

Entre Brigadier de la Cruz y Salesianos

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
826	Remigio Herrera (P. B. de la Cruz)	28,00
4085	Berta Cifuentes	15,00
4095	Luis Muñoz	7,20
801	Gabriel Ramírez (P. Salesianos)	45,50

CALLE FRANCISCO TOLEDO

Entre Departamental y Pasaje La Habana

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5542	Elisa Mercado	21,50
5548	Olga Candia	8,00
5556	María Mardones	8,00
5566	Roberto Iturriaga	7,70

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
400	Alfonso Vásquez (p. Departamental)	16,70
5543	Eduardo Miranda	8,00
s/n.	Luis Ortiz	8,00
5555	David Sanhueza	8,70
5567	Enrique Salinas	8,00

Entre Pasaje La Habana y Pasaje Duque de Alba

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5574	Ricardo González	7,80
5580	Daniel Riveros	7,80
5586	Juan Benabides	8,00
5592	María Díaz	8,00
s/n.	José Pallales	7,90

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5575	Audolino Vargas	8,00
5581	Luis Bello	8,00
5585	Juan Montenegro	8,00
5591	Exequiel Sandoval	7,70
5597	Orlando Portus	8,10

Entre Pasaje Duque de Alba e Ing. Díaz

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5602	Gilberto Muñoz	7,00
5610	Osvaldo Quilodrán	8,00
5620	Sergio Hernández	7,80
5624	Juan Garrido	8,00
5630	Flor Bascuñán	8,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5615	Rolando Miranda	8,00
5617	Humberto Martínez	7,50
5619	Lidia Pérez	8,00
5625	María Uribe	8,00
5631	Ernesto Valencia	8,00

Entre Ing. Díaz y Pasaje R. de Dominit

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5636	Rafael Díaz	7,50
5642	Enrique Toro	8,30
5648	Manuel Valenzuela	8,00
5654	Juan Guerra	7,60
5660	Ismael Bravo	8,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5635	Lidia Castillo	7,20
5641	Humberto Vega	8,00
5647	Orlando Sotar	8,00
5655	Samuel Cruz	7,80
5661	María Leyton	8,00

Entre Pasaje R. de Dominit y Pasaje Astrolabio

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5666	Plácido Garcés	8,00
5672	Jorge Muñoz	7,90
5678	René Rojas	7,90
5684	Rafael Miranda	8,00
5694	Santiago Segura	7,60

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5665	Graciela Muñoz	8,00
5671	Arturo Abarca	8,00
5677	Soc. Copp. de Pav. Urbana	8,00
5683	Luis Núñez	8,00
5691	Ricardo Cerda	8,00

Entre Pje. Astrolabio y fin Pavto.

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5710—20	Germán Mora	15,40
5730	Manuel Espinoza	7,80
5740	Armando Alvarez	8,00
5750	Belisario Salazar	7,90

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5705	Mario Valdivia	16,00
5725	Gervasio Pacheco	7,80
5735	Manuel Sáez	8,00
5745	Juan Martínez	7,00

CALLE INDUSTRIAL

Entre fin de Pavto. y Salesiano

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4119	Manuel Barrera	13,30
4127	Humberto González	12,80
4135	Rubén Cortez	13,40
4143	Juan Lucero	10,30
4155	Hugo Bolla	10,50
4163	Ana Abujiar	10,30
4177	Octavia Mandolia	10,00
4185	Manuel Pérez	10,40
4197	Oscar Gutiérrez	21,20
4219	Haydé Ortega	26,00
4219	Haydé Ortega	26,50

Entre Salesiano e Ing. Budge

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4311	N. N.	44,50
4355	Marcelino Tomás	35,00
4357	Enrique Espinoza	20,00
4391	Suc. López	23,30

Entre Ing. Budge y Ureta Cox

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4419	Carmen Espinoza	20,10
4427	Blanca López	20,40
4439	Hipólito Marín	15,00
4459	Oscar Suacce	30,20
4621	Comité Elías de la Cruz	105,00
4633	Víctor Gómez	15,00
4645	'Antonio González	15,20
4657	Segundo Castillo	15,00
4663	María Flores	15,00
4675	Fernando Rebeco	15,10
4685	Adelina Vargas	15,20
4695	Manuel Gaete	15,00
4697	Miguel Aguilera	15,00

Entre Ureta Cox y San Nicolás

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4735	Oscar Santander	21,50
4749	Eloy Silva	20,70
4753	Luis Nilo N.	21,30
4789	Raúl Espinoza	20,60
4825	Gilberto Dubroi	20,20
4849	Francisco Guerra	20,00
4869	René Gallardo	20,60

Entre San Nicolás y Pirámides

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
S/n.	Alejandro Larrín	37,00
5014	Carolina V. de Ferrari	14,00
S/n.	Gertrudis de Vera	14,00
S/n.	Héctor Vera	14,00
5019	Juan Rivas	14,00
5047	Amador Astudillo	20,60
S/n.	Alicia Cifuentes	23,00

Entre Pirámides y Llico

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
308	Carlos Silva (p. Pirámides)	14,80
5155	Raúl Peñaloza	24,00
5161	Hernán Peñaloza	23,80
5164	Olivia Peñaloza	12,40
5195	María Calderón	15,00
5219	Ricardo Salazar	15,00
5375	Luis Herrera	15,50
5267	Nolberto Zúñiga	13,00
S/n.	Nolberto Zúñiga	22,00

Entre Llico y Departamental

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
308	N. N. (p Llico	13,00
5327	Víctor Escobar	26,50
5335	Basilio Silva	10,00
5347	Alejandro González	10,00
5353	Manuel Galdámes	10,00
5365	Jorge Doren	10,00
5373	Armando Castillo	10,00
5384	Máximo Muñoz	10,00
5397	Roberto Cesary	20,00
5413	Ana Ramírez	10,00
5419	José Araya	10,00
5415	Laura Calderón	10,00
5431	Armando Araya	10,00
5437	Hernán Ramírez	10,00
5441	Alfredo López	10,00
5447	Alfonso Sancha	10,00
5455	Bartolomé Abadal	11,00
5455—A	Bartolomé Abadal	9,60
S/n.	Humberto Silva	10,00
5465	Héctor Silva	10,00
5469	Rigoberto Tapia	10,00
5471	Carmen Osses	48,30

CALLE GALO GONZALEZ

Entre 2 de Abril y Carlos Marx

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Mario Silva	10,70
4116	Luis Figueroa	8,20
4136	Yolanda Hernández	8,10
4140	Raúl Maturana	8,00
4148	Juan Lagos	7,70
4160	Ramiro Cantillana	8,20
4168	Francisco Oyarce	8,00
4190	Raquel Ibarra	8,00
4206	Eliseo Araya	8,00
4230	María Bravo	8,60
4236	Luis Castro	7,90
4244	Olivia Núñez	7,70
4254	Temio Tabilo	8,00
4270	Alberto Febrier	8,00
4278	José Cepeda	8,10
4288	Isaías Monsalve	8,10
4296	Juan Costa	8,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4105	Humberto Canales	9,40
4115	Segundo Miranda	8,30
4135	María Peña	8,20
4139	Tránsito González	7,80
4147	Ubaldo Ponce	8,30
4159	Eugenio González	7,70
4167	Raúl Soto	8,00
4189	Ana Godoy	8,00
4205	Luis Reyes	8,30
4229	José Sánchez	8,00
4235	Martina Valdebenito	8,00
4243	Berta Valenzuela	8,30
4251	Hilda Figueroa	7,80
4269	Eduardo Guevara	8,00
4277	Oscar Peña	8,30
4287	Samuel Aceituno	8,10
4295	Pedro Ramírez	8,00

Entre Carlos Marx y Unidad Popular

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4306	Carlos Castro	8,40
4318	Delfina Acevedo	7,80
4324	Oscar Alfaro	8,20
4332	María Bustamante	8,70
4340	Jorge Soto	7,20
4344	Ramón Maturana	8,20
4348	Javier Fuentes	8,30
4356	Manuel Aedo	7,90
4368	Germán Maturana	8,20
4376	Laura Castillo	8,00
4384	José Villanueva	8,00
4392	Parroquia La Victoria	16,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n	Micaela Medina	8,70
4317	Juan Iturra	8,00
4323	Juan Lemuñir	8,00
4331	Alejandro Pedrero	8,00
4339	René Campos	8,20
4343	Rumecindo Apablaza	8,10
4347	Víctor Hermosilla	8,10
4355	Alfredo Alvarez	8,10
4367	Alamiro Rokas	7,50
4375	Luis Gajardo	8,30
4383	Néstor Gutiérrez	8,30
4391	Carmela Coloma	8,10
4395	Carlos Acuña	7,70

Entre Unidad Popular y Ramona Parra.

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4406	Santiago Román	8,00
4414	Pedro Torres	8,30
4422	Uberlinda Trujillo	8,00
4430	Juan Soto	8,00
4436	Manuel Abusleme	8,20
4444	Carlos Ahumada	8,00
4450	Margarita Pereira	8,30
4456	René Flandes	7,30
4464	Braulio Peña	8,60
4472	Miguel Rubio	8,20
4483	Leontina Ramos	7,20
s/n	María Vásquez	8,40

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4413	Angel González	8,00
4421	Fernando Ravanales	8,00
4429	René Arriagada	8,00
4435	Juan Mora	8,20
4443	Hilda Salazar	8,10
4449	Luis Vásquez	7,80
s/n	Teodesia Guajardo	8,10

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4455	Raúl Cárdena	7,80
4463	Luis Vargas	8,00
4471	Mario Novoa	8,00
4487	Florentino Antil	7,60
4495	Florentino Ruilman	7,60

Entra Ramona Parra y 30 de octubre

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4506	Miguel López	8,30
4528	Antonio Maldonado	8,00
4540	Antonio Manquiles	8,40
4552	Rodolfo Mallea	8,00
4564	Emilio Lemus	8,20
4578	Nelson Rojas	7,60
4586	Diomedes San Martín	8,30
4608	Carlos Letelier	8,00
4628	María Chandie	8,00
4632	Julio Barraza	8,00
4634	Berta Pino	8,10
s/n	N. N.	9,10
4670	Clara Bobadilla	8,30
4676	Jorge Donoso	7,90
4688	Francisco Escobar	7,80
4696	Oscar Troncoso	8,00
4706	Luis Sepúlveda	8,30
4722	Oscar González	7,60
4734	Antonio Bravo	8,20
4746	Tito Torres	8,10
4754	Jorge González	8,60
4768	Aurelio Becerra	7,70
4772	Lorenzo Becerra	8,20
4780	Sergio Abarzua	8,10
4790	Manuel General	8,80
4796	Samuel Galdamez	11,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4505	N. N.	8,40
4527	Darío Martínez	8,40
4539	Carmen Bustamante	7,50
4551	María Pinto	7,50
4565	Roberto Durán	8,10
4577	Arturo Rojas	7,90
4585	Hermanitas de Jesús	7,50
4593	Raúl Poblete	8,30
4625	Dagoberto Aguilera	8,70
4627	Luis Martínez	8,60
4633	Pedro González	8,20
4657	Heriberto Flores	7,90
4667	David Roldán	7,60
4673	Raúl Carrasco	8,20
4687	Baldomero Alarcón	8,10
4695	Crecencio Gallardo	8,20
4705	Graciela Jofré	8,00
4721	Rosalba Orellana	7,80
4733	Elsa Rojas	8,20
4745	Candelaria Pasten	7,70
4763	Rolando Suárez	8,20
4767	José Garrido	8,10
4771	Manuel Palma	8,20
4773	Juan Ortiz	8,20
4785	Rosalindo Carreño	7,80
4789	Humberto Villagrán	8,00
4795	Roberto Mellado	6,80

CALLE 2º DE ABRIL

Entre 1º de Mayo y La Feria

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n	CORVI (Ministerio. Vivienda y Urb).	618,00

COSTADO SUR

Entre 1º de Mayo y Pje. 1.o de Mayo

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n	Plazo 1º de Mayo	37,50

Entre Pje. 1-o de Mayo y Pje. Libertad.

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Oscar Paredes (P. 1.o Mayo)	17,60
4105	Carmen Dauset (P. Libertad)	15,80

Entre Pje. Libertad y P. A. de Chile

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Pedro Cañete (P. Libertad)	15,30
4105	María Soto (P. Chile)	16,00

Entre Pje. A. de Chile y Olga Donoso.

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Fractuoso Cáceres (P Chile)	16,60
4105	Abraham Martínez (P. O. Donoso)	16,50

Entre Pje. Olga Donoso y M. de Chicago

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Luis Rodríguez (P. O. Donoso)	16,00
4105	Daniel Quezada (P. M. Chicago)	16,00

Entre Pje. M. de Chicago y Estrella Blanca

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	María Jorquera (P. M. Chicago)	18,30
4105	Pedro Hormazábal (P. E. Blanca)	16,00

Entre Pje. E. Blanca y Pje. Ranquil

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Carlos Figueroa (P. E. Blanca)	14,00
4105	N. N. (P. Ranquil)	18,20

Entre Pje. Ranquil y Pje. La Coruña.

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Ricardo Reyes (P Ranquil)	15,80
4105	Raúl Apablaza (P. L. Coruña)	16,20

Entre Pje. La Coruña y Pje. A. Acevedo

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Jorge Salinas (P. L. Coruña)	16,10
4105	Adelmo Correa (P. A. Acevedo)	16,50

Entre Pje. A. Acevedo y Galo González

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4125	Humberto Canales (P G. González)	16,30

Entre Galo González y Pje. E. Matte

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4522	María Silva (P. G. González)	15,70
4523	Manuel Riveros (P. E. Matte)	16,70

Entre Pje. E. Matte y Pje. R. Fuica

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4505	Ramiro Aguilera (P. R. Fuica)	16,50
4106	Humberto Urzúa (P. E. Matte)	15,00

Entre Pje. Fuica y Pje. Los Comandos

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Pedro Sepúlveda (p. R. Fuica)	15,80
4105	Hermicina Cruz (p. L. Comandos)	16,00

Entre Pje. L. Comandos y B. Lillo

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Lila Vivanco (p. L. Comandos)	15,50
4105	Máximo Silva (p. B. Lillo)	16,00

Entre Pje. B. Lillo y C. Caro

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4105	Iván Valdenegro (C. Caro)	15,00
4106	Olivia Asabache (B. Lillo)	17,00

Entre Pje. Cardenal Caro y La Feria

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4106	Carlos González (p. C. Caro)	15,00
4105	Aradio Romero (p. L. Feria)	16,00

CALLE LARRAIN

Entre Avda. Silva y Pintor Ciccarelli

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2499	Luis Cornejo	12,50
2489	Juan Fernández	8,50
2493	Erminio San Martín	8,50
2483	Juan Peñaloza	8,30
2477	Sin Nombre	8,40
2473	Eleuterio Aguilar	8,30
2469	Manuel Corrales	8,60
2465	María Hernández	8,40
2461	Guillermo Soto	8,50
2457	José Abarzúa	8,50
2453	Abraham Jocceff	18,00
2459	José Cifuentes	12,60

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2498	Rubén Ponce	12,70
2494	Santiago González	8,50
2490	Baleria Muñoz	4,20
2488	Floridor Medel	4,20
2484	Suc. Juan Pérez	8,40
2480	José Hidalgo	8,50
2474	Azucena Marín	8,20
2468	Luis Herrera	8,80
2464	Manuela Soto	8,00
2460	Cecilio Ruminoff	8,60
2456	Marín Tolosa	8,80

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
[illegible]	Violeta Ruiz	8,00
[illegible]	Ana Chacón	8,40
[illegible]	Sergio Vivedes	8,00
[illegible]	Fernando Valenzuela	12,00

Entre Pintor Ciccarelli y Fernández Concha

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2433	María Pezoa	13,20
2427	María Pozo	8,40
2421	Mercedes Gutiérrez	8,00
2417	José Villanueva	8,50
2411	Rafael Muñoz	8,20
2405	Pedro Cáceres	8,20
2393	Adolfo Budinet	8,30
2389	Suc. Urrutia	8,50
2385	N. N.	8,20
2381	Juan Tapia	8,00
2375	Erasmo León	9,00
2365	Eduardo Saavedra	8,70
2351	José Díaz	20,40

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2430	Julio Pérez	13,20
2424	Delfín Moreno	8,40
2418	Manuel Herrera	8,50
2412	María Reyes	8,50
2404	José Oalma	16,00
2396	Isabel Tapia	8,70
2392	Suc. Piza	8,40
2388	Digna Iturrieta	8,50
2380	José Luengo	8,50
2372	Segundo Pardo	8,00
2366	Amador Pozo	8,50
2360	Pedro Torres	9,00
2356	Luisa Baranona	12,20

Entre Fernández Concha y Avda. Santa María

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2334	Alberto Guerra	12,70
2339	Sr. Drippino	8,50
2325	Lenen Ortiz	16,60
2317-B	Mercedes Henríquez	4,60
2317-A	Marín González	4,60
s/n.	Sitio Eriazo	16,10

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2350	Avelina Ibáñez	12,70
2344	José Castro	8,50
2338	Suc. Barahona	8,80
2320	Abelino Cortez	8,30
2334	Carmela Merino	8,40
2316	Braulio López	8,30
2302	Ernesto Díaz	8,30

CALLE JUAN RIVADENEIRA

Entre 18 de Septiembre y Salesiano

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4134	Enilda Velásquez	16,30
4146	Ernesto Olivares	12,50
4152	Juan Cuevas	12,80
4166	Manuel Ponce	12,50
4174	Abdón Corvalán	12,50
4186	Auristela Troncoso	12,50
4192	Atilio Geldres	12,50
4216	N. N.	50,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4121	Graciela Santibáñez	16,00
4127	José Serrano	10,50
4149	Luis Córdova	20,00
4155	Sergio Lobos	10,00
4161	Herminia Apablaza	10,00
4177	Herminio Ibaceta	10,00
4189	Pedro Donoso	10,00
4199	N. N.	10,40
4217	Fernando Araos	50,00

CALLE VENOZO GOZZOLLI

Entre 18 de Septiembre y Salesianos

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4116	Gusepa Mengarelli	16,20
4126	Ana Sánchez	12,40
s/n.	Don Hugo	12,50
4152	Osvaldo Barrios	12,50
4164	Luis Soto	12,50
4176	Juan Lobos	12,50
4184	Emilio Muñoz	12,50
4196	Joaquín Ramírez	14,00
249	Laura González (p. Salesianos)	49,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4113	Julio Román	12,00
4125	Víctor Vega	10,00
4133	José Castillo	10,00
4147	Juan Rodríguez	10,00
4150	Ramón Vásquez	10,00
4163	Víctor Soto	10,30
4175	Joel Almendra	10,00
4187	Julio Canivilo	10,00
4215	Juan Moreno	20,00

CALLE PIRAMIDE

Entre Venozzo Gozzolli y Tomás de Campanella

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5078	José Eyzaguirre (p. V. Gozzolli)	38,00
337	José Eyzaguirre	12,00
335	Cecilia Carvajal	12,50
331	Serafín Valenzuela	12,50
327	José Morales	12,50
s/n.	Carlos Soto	12,50

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
5120	Luis Guerra (p. V. Gozzolli)	50,00
338	José Salas	13,00

Entre Venozzo Gozzolli y T. de Campanella

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
336	José Salas	12,50
364	Raúl Torres	13,00
5139	Enrique Fuentes (p. T. de Campanella)	12,50

Entre T. de Campanella e Industrial

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n.	Juan Luengo	12,50
322	Eliana López	12,50
s/n.	Luis Villagra	12,50
315	Pedro Pozo	13,00
309	Alicia Fuentes	38,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
324	Mercedes Garrido	12,50
322	Cantalisia Cornejo	12,50
318	Alejandro Venegas	12,50
314	Javier Pino	12,50
308	Carlos Silva	39,70

CALLE URETA COX

Entre Juan Griego y Martín Henríquez

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
395	Mario Ugarte	22,50
385	Ester Vera	23,00
377	Guillermo Kenffers	11,00
373	María Medina	11,00
369	Carmen Pérez	14,30
363	Guillermo Kenffers	10,50

Entre Martín Henríquez y J. Rivadeneira

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
349	José Poblete	19,40
345	Francisco Palacios	12,50
339	Elena Domínguez	12,70
335	Raquel Carvajal	12,50
329	Roberto Cifuentes	12,70
325	Juan Balboa	19,60
315	Lidia Becerra	13,00
s/n.	Hermenegildo Pérez	11,60
4699	Luis Castillo (p. J. Rivadeneira)	12,20

Entre J. Rivadeneira y V. Gozzolli

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4696	Héctor Urbina (p. J. Rivadeneira)	19,70
269	Francisco Peñailillo	9,40
s/n.	Luis Garrido	10,80
267	José Jiménez	16,20
265	Carlos Giroz	16,20
263	Mercedes Mella	14,30
4697	Juan Acevedo (p. V. Gozzolli)	24,60

Entre Venozzo Gozzolli e Industrial

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4690	Juan Henríquez (p. V. Gozzolli)	50,00

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
245	Gil A. Rojas	12,80
241	Germán Becerra	13,00
237	N. N.	12,50
233	Senovia Galdames	12,40
229	Raúl Jara	12,00
225	Angel Hernández	13,00
219	Rigoberto Poblete	21,40
213	Manuel Aguilera	11,50
4697	Francisco Donoso (p. Industrial)	8,70

Entre Juan Griego y Pje. E. Borrás

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
396	José Soto	16,80
4719	Javier Apablaza (p. Pje. E. Borrás)	17,80

Entre Pje. E. Borrás y Pje. Copérnico

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
382	Cleotista Valdés	17,80
382	Clotista Valdés	17,80

Entre Pje. Copérnico y Pje. Galileo

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
380	Julio Santana	17,80
4717	Raúl Mendoza (p. Pje. Galileo)	17,80

Entre Pje. Galileo y Fco. de Toledo

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4725	Roberto Muñoz (p. Pje. Galileo)	18,00
s/n.	Julio Velásquez	17,80

Entre Fco. de Toledo y Pje. Rúbens

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4724	Francisco Olguín (p. F. de Toledo)	20,30
s/n.	Coop. Pobl. Julio Dávila	17,80

Entre Pje. Rúbens y Pje. Holbein

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4718	Guillermo Valenzuela (p. Pje. Rúbens)	19,00
4719	Celedonio Flores (p. Pje. Holbein)	18,20

Entre Pje. Holbein y Venozzo Gozzolli

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4718	Elsa Richosse (p. Pje. Holbein)	19,30
4719	Hilda Cortés (p. Pje. P. Murillo)	20,00
4718	Camilo Rodríguez (p. Pje. P. Murillo)	21,30
4719	Joaquín Castillo (p .V. Gozzolli)	18,00

Entre V. Gozzolli y T. de Campanella

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
274	Gregorio Henríquez	50,00
246	Marina Vásquez	12,30
244	Manuel Medina	12,50
244-A	Luis González	12,80
4739	Luis Ortega (p. T. Campanella)	12,50

Entre T. de Campanella e Industrial

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n.	Victoria Abadío	30,00
208	Manuel Suárez	16,00
206	Oscar Santander	13,00

CALLE LEON TOLSTOY

Entre Callejón Lo Ovalle y Américo

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
658	Antonio Ahumada (p. C. Lo Ovalle)	42,30
6384	Brígida Tiesen	10,20
659	Juan Centeno (p. Américo)	32,20

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
6389	José Barros	34,30
6385	José Barros	8,50
6381	Guillermo Figueroa	9,50
660	Carlos Tapia (p. Américo)	32,00

Entre Américo y Sebastopol

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
6330	Luis Alfaro	26,00
6320	Rubén Pavez	16,50
6310	Humberto Cruz	42,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
6331	Rina Briones	41,50
668-A	Florisa Zúñiga (p Sebastopol)	44,60

Entre Sebastopol y Berman

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
6280	César Pulgar	25,00
6270	Herminia Tello	17,30
6250	Eustolia Reyes	17,00
6230	José Rojas	25,00

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
6295-A	Manuel Bustamante	25,30
6275	Roberto Gómez	9,30
6265	Víctor Pino	9,60
6255	Iglesia Evangélica Pentecostal	8,50
6245	Luis Pérez	7,90
6215	Elena Morales	27,00

Entre Berman y Tanenbáun

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
6180	Adolfo Maturana	24,40
6160	Olga Arillo	8,40
6150	José Reyes	8,50
6140	Andrés Santibáñez	8,20
6130	María Yáñez	8,80
6120	Olga García	23,20

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
653	Rufino Calderón (p. Berman)	15,30
6165	Rubén Silva	8,80
6155	Ruth Figueroa	7,70
6145	Jorge Urbina	8,20
6135	Juan Díaz	8,40
6125	Lautaro Moreno	14,70
6105	Lautaro Moreno	11,00

CALLE INGENIERO BUDGE

Entre San Gregorio y San Gregorio Orte.

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n.	Bandejón Central	27,00

Entre San Gregorio Ote. y Gde. Espinoza

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4398	Víctor Sáez (p. S. Greg)	20,00
429	Alfredo Abarca	8,00
427	Luis Peña	8,00
425	Rosendo Fuentes	8,00
423	Germán Morán	8,00
421	Mario Acuña	8,00
419	María Allende	8,00
417	Aída Toledo	8,80

Entre Gde. Espinoza y Juan Griego

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
415	Fernando Lorca	11,50
415	Fernando Lorca	7,60
413	Juan Escobar	10,50
411	Adiel Sepúlveda	10,80
407	Julio Mora	11,40
405	Jorge Schwartz	12,00
403	Javier Gutiérrez	13,10
401	Ernesto Carter	14,00
s/n.	Pedro González	8,00

Entre Diego de Meza y Juan Griego

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
440	Sara González	16,50
438	Daniel Barrera	9,20
436	Isaías Acosta	6,50
s/n.	Fábrica Segel	33,00
s/n.	Fundición y Elaboración de Metales	58,60

Entre Juan Griego y Martín Henríquez

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4396	Fernando López (p. J. Griego)	45,00
s/n.	Gilberto Morán	46,80

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
398	Vicente Mateluna	46,50
4427	Guillermo Armijo (p. P. Henr.)	48,00

Entre Martín Henríquez y Juan Rivadeneira

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
349	Aura de Soto	60,20
347	Manuel Bustos	62,00

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
4426	Sergio Mendoza (p. M. Henríquez)	
s/n.	Pedro Cabrera	
338	María Toro	
332	Efraín Anarada	
326	Berta Araya	

Entre Juan Rivadeneira y Venozzo Gozzolli

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
289	Rudelindo Marambio	
281	Lucía Saravia	
263	Armando Vega	
261	Luis Ramírez	

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n.	Octavio Gallardo	
s/n.	Celia Parra	
s/n.	Abel Bobadilla	
280	Gabriel Bobadilla	
264	Sergio Castro	
s/n.	Francisco Masquedan	

Entre Venozzo Gozzolli e Industrial

COSTADO NORTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
246	Orlando Orellana	
239	Julio Ruiz	
271	Francisco Soto	
s/n.	Carlos Espinoza	
231	Elsa Sepulveda	
2391	Suc. Lopez (p. Industrial)	

COSTADO SUR

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
246	Gregorio Díaz	
s/n.	Luis Arancibia	
244	Luis Arancibia	
242	Pedro Arroyo	
236	Miguel Palacios	
234	Luis Salinas	
230	José Sáez	
s/n.	Carmen Espinoza	

CALLE ARTEMIO GUTIERREZ

Entre Av. Santa María y Carlos Fernández

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2302	Lucila Bobadilla	
2310	Rebeca Sepúlveda	
2314	Mercedes Gálvez	
2318	Narciso Lira	
2322	Roberto Díaz	
2326	Humberto Betoglio	
2330	Víctor Herrera	
2334	Eugenio Leiva	
2338	Gastón Antón	
2342	Suc. Gutiérrez	

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
s/n.	Ana vda. de Casanova	
2311	Suc. Chacón	
2315	Alamiro Cuevas	
2319	Carmen Vásquez	
2325	Blanca Torres	
2320	Suc. San Vicente	
2335	Aurelia Riquelme	
2341	Suc. Pedro Riquelme	

Entre Carlos Fernández y Pintor Cicarelli

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2352	Ema Contreras	
2360	Marta Canales	
2366	Carlos Vásquez	
2370	Mercedes Pérez	
2376	Emilio Curt	
2310	Ana Robles	
2386	Enrique Jara	
2394	Francisco Morales	
2392	Luis Aravena	
2398	Daniel Pardo	
2402	José Massané	
2406	Juan Espinoza	
2410	Tránsito Yáñez	
2416	José Massané	

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2355	Eduardo González	
2361	Marta González	
2365	Eugenio Canales	
2368	Alejandro Manríquez	
2377	Carolina Jiménez	
2379	Fredy Tapia	
2381	José Fuentes	
2387	Segundo Matus	
2397	Rosa Ortega	
2399	María Zúñiga	
2403	Teófilo Guzmán	
2407	Sergio Miranda	
2411	María Cornejo	
2413	María Cornejo	

Entre Pintor Cicarelli y Avda. Silva

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
420	Nieves Soto (p. P. Cicarelli)	
2426	Manuel Acuña	
2430	Rosa Acevedo	
2434	Ismael Guaratagua	
2440	Rafael Bravo	
2442	Luis Inostroza	
2446	Carmen Espinoza	
2448	Eliseo Magaña	
2462/70	Manuel Vilches	
2476	Miguel Reyes	
2480	Luisa Almunis	
2486	Zulema Troncoso	
2480	Rogelio Carquín	

Entre Pintor Cicarelli y Avda. Silva

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2421	Rubén Tello	
2433	Clodomiro Varela	
2435	Guillermo Herrera	
2437	Segundo Silva	
2443	Juana Sepúlveda	
2447	Raúl Illanes	
2449	José Castillo	
2453	Casimiro Pereira	
2459	Elena Araya	
2463	Filomena Soto	
2465	Flora Riveros	
2473	Gumercindo Aros	
2483	Amanda Palma	

Entre Avda. Silva y Santa Corina

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2502	María Camoanella	
2518	Leonor Villagra	
2524	Juan Sarmiento	
2530	Alberto Leiva	
2538	Emilio Ramírez	
2542	Rosa Cisterna	
2548	Carmen Aravena	
2560	Pedro Parra	
2568	Carlos Arratia	
2570	Ernesto Berríos	
2574	Agustín Campos	
2586	Ramón Meza	
2588	Ramón Meza	
2596	Guillermo Herrera	

COSTADO PONIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2505	Leonor Villagra	
2517	Leonor Villagra	
2521	Emilio Mora	
2523	Pedro Moyano	
2531	Julio Becerra	
2535	N/N.	
2543	Manuel Medina	
2551	Armando Bravo	
2557	Pedro Santibáñez	
2577	Juan y Olga Pradenas	
2585	Nasario Moya	
2591	Miguel Llanos	
2595	Guillermo Herrera	
437	Elena Navarro (p. S. Corina)	
2579	Juan Pavez	

Entre Sta. Corina y Sanjón de la Aguada

COSTADO ORIENTE

Nº Predio	PROPIETARIO	Frente
2602	Guillermo Herrera	

Sigue en la pág. 26

TRIVELLI EXPRESO EN PUNTA ARENAS:

"LA REFORMA AGRARIA ES UNA ASPIRACION DE HUMANA REDENCION DEL CAMPESINADO"

PUNTA ARENAS.— "La Reforma Agraria es una aspiración de humana redención del campesino y no afecta el principio jurídico de la propiedad", expresó el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en una conferencia de prensa que ofreció poco después de su llegada a esta ciudad, en compañía del vicepresidente de INDAP, Jaques Chonchol, y del vicepresidente de CORA, Rafael Moreno.

Luego de explicar a grandes rasgos la Reforma Agraria que impulsa el Gobierno del Presidente Frei, el Ministro Trivelli, expuso las razones que hacen que ella deba ser aplicada en un Gobierno democrático para hacer justicia a miles de campesinos que han sido postergados durante más de un siglo y para dar un vigoroso empuje al desarrollo de las actividades agrícolas, para lograr que el país pueda ser abastecido con la producción nacional, evitando la sangría de dólares de las importaciones.

VISITA A PUERTO NATALES

En las primeras horas de la mañana de ayer, el Ministro Trivelli, en compañía de los vicepresidentes de INDAP y CORA, viajó a Puerto Natales con el objeto de hacer un recorrido a sectores ganaderos ya expropiados por CORA y otros susceptibles de expropiación, con el objeto de ser entregados a los campesinos que trabajan en dichos lugares.

A las 10 horas, de ayer, el Ministro y su comitiva inició su visita inspectiva a la estancia de Punta Delgada, imponiéndose de la marcha de los trabajos agrícolas. Posteriormente se dirigió a Cerro Castillo, otro centro ganadero de importancia de la zona. Allí el Intendente de la provincia, Mateo Martinic lo impuso en detalles de la explotación agrícola y ganadera del predio, dándole a conocer las aspiraciones de los campesinos, las cuales fueron ratificadas luego por los propios interesados.

A su regreso de su jira, el Ministro de Agricultura visitará Tierra del Fuego con el mismo objetivo y con fines de información a los sectores populares acerca de la aplicación integral de la Reforma Agraria. (KRAMARENKO, corresponsal).

QUINTA NORMAL.—

CORVI aprobó cierre con pandereta para los sitios de Pobl. "Neptuno"

En la actualidad los pobladores tenían serios problemas por la falta de cierro de sus propiedades. Diputada Blanca Retamal obtuvo la ejecución de esta obra de adelanto

QUINTA NORMAL.— Con éxito culminaron las gestiones realizadas por la diputada Blanca Retamal Contreras para obtener que la CORVI efectuara el cierro de los sitios de la población Néptuno de esta comuna, la cual fue entregada hace varios años, quedando un excedente de construcción de E° 120.000, del que se aprovechará parte en estos trabajos.

La diputada Retamal Contreras en compañía de la Junta de Vecinos de la población Neptuno, se entrevistó con el Vicepresidente anterior de la CORVI, logrando que se realizarán los estudios del costo de la obra. Por su parte, el actual vicepresidente, Héctor Valdés Phillips, atendiendo una nueva petición consiguió que el Consejo aprobara la ejecución de los cierres de los sitios de los pobladores, los cuales se harán con pandereta.

Ayer, en una visita realizada por varios vecinos del sector Neptuno a la corresponsalía de LA NACION, expresaron que se encontraban profundamente agradecidos de la preocupación de la diputada Blanca Retamal Contreras, que había logrado satisfacer esta vieja aspiración de los pobladores que había sido tramitada en forma sistemática por el Gobierno anterior.

Señalaron también su complacencia por que el Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés, está actuando con un criterio justo y progresista y dentro de las normas señaladas por Su Excelencia, de hacer justicia a los desválidos. (El Corresponsal)

Alcalde Rodríguez prosigue labor de Montedónico

VALPARAISO.— Con demostraciones de efecto ha sido recibido el nuevo alcalde Juan Rodríguez por las poblaciones de este puerto, durante las visitas que el nuevo jefe alcaldicio está efectuando a los cerros, luego de asumir la alcaldía en carácter subrogante mientras Juan Montedónico se mantiene ausente del cargo por la gestión electoral. El regidor Juan Rodríguez, que posee amplio conocimiento de la labor emprendida por el anterior alcalde y se mantiene fiel a la línea esencialmente popular de este, que en forma preferencial se ocupó de la atención a las poblaciones más modestas de la ciudad, ha visitado diversos sectores en que se realizan obras programadas durante la labor de Montedónico y que ahora Rodríguez se esta preocupando de mantener en actividad.

En visita efectuada al hospital Deformes, el alcalde se impuso de las deplorables condiciones en que allí son atendidos los enfermos debido a la falta de recursos materiales.

NECESIDADES DE CURICO EXPUSO EL DIPUTADO MARIO FUENZALIDA

CURICO.— En una de las últimas sesiones de la Cámara, el diputado por la provincia de Curicó Mario Fuenzalida se refirió a graves problemas que se deben solucionar en dicha provincia. En primer lugar, dio a conocer la necesidad urgente de construir un paso bajo nivel en la línea férrea, en el sector poniente de la ciudad de Curicó, en cuyo lugar se han producido numerosos accidentes, que ha costado muchas veces la vida de personas. Agregó el diputado Fuenzalida que la ciudad, que se extiende en un 90% al oriente de la línea de ferrocarril, sólo tiene dos pasadas: una, por Camilo Henríquez, y otra, por Freire. Solicitó, dada la urgencia de la realización de esta obra, se oficiara, en su nombre, al Ministro de Obras Públicas, a fin de que se destinen los fondos necesarios para la construcción de este paso bajo nivel.

En seguida expresó la conveniencia de llevar a efecto la pavimentación del camino de Curicó a Los Niches, que con los temporales del invierno pasado quedó en malas condiciones, perjudicando con ello a una extensa zona manzanera de la región. También solicitó se oficiara, en su nombre, al Ministro de OO. Públicas para llevar a efecto esta importante obra.

Finalmente, solicitó se oficiara, en su nombre, al Ministro del Interior pidiendo su intervención, en el sentido de que haga presente al señor Raúl Smith el perjuicio que está causando a la gente pobre de la zona comprendida en el límite de los departamentos de Curicó y Mataquito, en donde nace el canal Hacienda La Huerta, de propiedad de este señor.

Al efecto, dicho personaje, de acuerdo a un convenio que tiene con los riberanos, solo da el agua para el riego de las chacras el día sábado, a las 18 horas, hasta el domingo, en circunstancias que por la salida del canal se pierde un 25%, que va directamente al mar.— (El corresponsal.)

LA GRANJA:

FISCALIZACION DE RECORRIDO DE LIEBRES DESEAN EN LA PINTANA

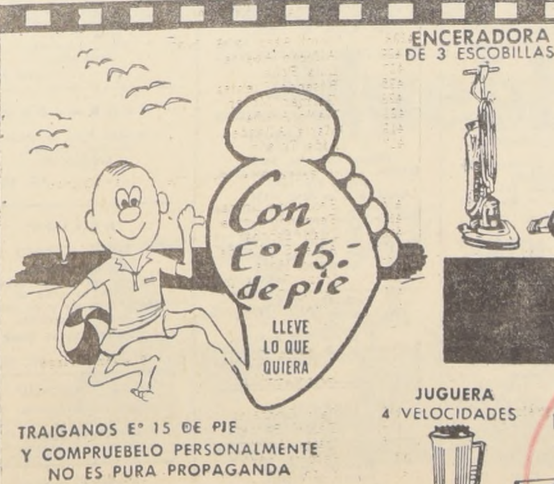
LA GRANJA.— Grandes molestias y atrasos deben sufrir diariamente los habitantes de La Pintana, Las Rosas y Mapuhue para trasladarse a sus ocupaciones habituales en Santiago, debido a que el recorrido de liebres La Pintana-Plaza Almagro, se ve cada da más reducido.

Según explicaron los afectados a LA NACION esta línea de liebres jamás tiene en servicio su dotación completa de máquinas, porque la mayoría de ellas están haciendo constantemenete viajes a la costa o a otros lugares, lo que agregado a las que están en reparaciones, dejan al recorrido despoblado.

Agregaron que es necesario que la Dirección de Tránsito Público adopte medidas para mejorar este servicio que atiende a varios miles de personas, prohibiendo en primer lugar que sus empleados autoricen la salida de las máquinas en viajes fuera del recorrido.

Por su parte, los habitantes de La Pintana manifestaron de que a las deficiencias de esta línea de liebres, había que agregar el abuso de los choferes, los cuales después de las 9 de la noche, no cumplen con el recorrido volviendo directamente a Santiago desde su paradero con el objeto de cobrar una nueva tarifa a los pasajeros, los cuales deben dirigirse a este lugar para tomar los vehículos a la capital.

Además, señalaron que la Dirección de Tránsito Público debía solicitar a Carabineros que fiscalizara este hecho denunciando, especialmente los días sábado y domingo, cuando los choferes hacen su agosto.— (El corresponsal.)



QUINTA NORMAL.— Organizan Semana Cultural.— Una comisión integrada por Bo... Naranjo, Ramón Varas, Ana María Marín, María González, Ida Valencia, Hilda Carvajal, Emilio Cartagena, Juan Cornejo, Hilda Muñoz, Manuel Córdova y Erik Apablaza, están organizando por primera vez en esta comuna la realización de una Semana Cultural, iniciativa que está recibiendo el apoyo y estímulo tanto de las autoridades como de los pobladores. EN EL GRABADO, Naranjo, Ana María Marín, María González y Vargas, ejecutivos de la comisión organizadora.— (Foto Waldo Silva, corresponsal).

SOLUCION A PROBLEMA DE RIEGO PEDIRAN CHACAREROS DE MAIPU

MAIPU.—Esta semana, la diputada Blanca Retamal Contreras, en compañía de la directiva de la Cooperativa de pequeños chacareros de Maipú, que preside Rogelio Rojas Santibáñez, se entrevistaron con el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, para plantearle la situación creada a un grupo numeroso de campesinos con la falta de agua de riego.

En esta oportunidad, los dirigentes de la Coopetrativa, Rogelio Rojas, José Cofré, Enrique Astudillo y Hugo Muñoz, explicaron al Ministro Pérez Zujovic, que el origen de la falta de agua de regadío es que obras ejecutadas por la Dirección de Vialidad, destruyeron las bocatomas del Zanjón de la Aguada, cuya reposición demanda un gasto de E° 10.000.

Finalizaron su exposición haciendo presente al Ministro la necesidad de que Vialidad proceda a reconstruir las bocatomas de los canales, medida que se justifica plenamente por el monto total de producción agrícola de todos los pequeños agricultores afectados por esta emergencia, agregando, que si esta situación persiste por un tiempo más, tendrá serias repercusiones en el abastecimiento de productos de chacarerías y hortalizas a la población de Santiago.— (El corresponsal).

Buin:

Abarataron costos de productos agrícolas en Depto. de Maipo

BUIN.— La gobernadora del Departamento de Maipo, Julia Mellado, está trabajando activamente para lograr el abaratamiento de los productos de chacarería y hortalizas. En una reciente reunión con los pequeños agricultores de su zona, obtuvo el acuerdo de que instalarán una feria que funcionará en todas las poblaciones del Departamento.

Así la población consumidora se beneficiará en forma efectiva pues podrá adquirir las verduras y productos de chacarería en mejor estado de conservación y a precios económicos, pues con esta iniciativa se ha eliminado a los intermediarios que encarecen los artículos de consumo habitual. (El corresponsal).

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO
AVENIDA: "Un Espía con mi Cara" y "Mujeres en Peligro".
BRASILIA: "El Diablo y los Diez Mandamientos".
COLON: "Un Día un Gato".
CONDELL: "El Mundo está Loco, Loco, Loco" y "Un Reparto Estelar".
IMPERIO: "Riendo con Max Linder" y "7 Años de Mala Suerte".
METRO: "Operación Crossbow".
PACIFICO: "Bonitas las Tapatías" y "Aquí está tu Enamorado".
REAL: "Extasis Prohibido".
VALPARAISO: "El Señor Doctor".
VICTORIA: "El Secreto de la Isla Maldita" y "Calles de Laredo".
VELARDE: "Becket".
EN VIÑA DEL MAR
OLIMPO: "Topaki".
ORIENTE: "Los Barbudos" y "La Vuelta al Mundo en Noventa Noches".
REX: "La Novicia Rebelde".
RIALTO: "Calles de Laredo" y "El Secreto de la Isla Maldita".

SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA — POR LINO PALACIO



ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego. La casa del anafe Primus. Lámparas. Petromax, Coleman, Sun Flame. REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 — 382235.
GC. 24|IV|66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Esmaltado, Regalos finos, decorativos. FABRICA: Alonso Ovalle 713.
GC. 24|IV|66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"
Romanas — Cortinas Metálicas, Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995
G.C. 30/III/66

"CASA BOVE"
Broncería. Manillas - Lápidas. Reparaciones. Plaqué - Plata - Bronce. Plateados. San Francisco 363 - 383363
GC. 24|IV|66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH"
Compra-venta, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454
GC. 17-IX-66

"PAGES & DEL REAL"
Ventas — Consignaciones. Mecánica — Tapicería. Arturo Prat 331 — 32937
G.C. 30/III/66

"SOLARI".
Compra - Ventas, Consignaciones. Anticipando dinero. Negocios rápidos. COPIAPO 1379.
GC.-12-IV-66

"AUTOS STOP"
Consignaciones. Autos - Camiones - Camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347.
GC. 24|X|66

"LEAL AUTOS"
COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES, FINANCIAMIENTOS. ANTICIPO DINERO. SAN ISIDRO 600 — 36587.
GC.-2-V-66

"CATALAN & MENESES LTDA."
Repuestos Automóviles. Camiones. "BEDFORD — VAUXHALL" SANTA ROSA 96 — 392479.
GC.-12-VI-66.

"CONSIGNACIONES"
Adelantamos dinero. Compramos Contado. Permutamos. Cualquier Operación Financiamientos. 10 DE JULIO 374—36712.
GC.-12-VI-66.

BICICLETAS

"CICLISTAS"
Bicicletas y repuestos. CASA MENA ARTURO PRAT 1802. ESQUINA ÑUBLE.
GC. 31 (5) 66

"EGAÑA"
Taller ciclista, pinturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146.
19|8|66.

CAMISERIAS

CAMISAS "MONTREAL"
Fábrica, venta exclusivamente al detalle: Bandera 851 —II— Fono 66212.
G.C. 10/III/66

"TABAL". INAUGURA.
Ventas-Detalle a comerciantes precios especiales. LORETO 341.
GC.-23III-66.

"COMERCIANTES"
Fábrica Camisas, Calcetines, Perfumes. Tipo americano. San Diego 2061 — Local 39
G.C. 30/III/66

"RIUS"
Ventas al detalle. Vicuña Mackenna 999. San Antonio 309.
GC. 24|IV|66

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales Remate todos los lunes de: Automóviles, camionetas, Camiones, Motos, Motonetas, Maquinarias: Industrial, Agrícola. Muebles, Menaje.
CONSIGNACIONES ANTICIPOS
Informes: Arturo Prat 544, Fono 39225.
OSCAR ZARATE OYARZUN MARTILLERO PUBLICO
GC. 25|3|66

REMATES PARTICULARES DE: Industrias, casas particulares, Fuentes de soda, carnicerías, etc. Ventas rápidas. Pago contado. Anticipos. Informes: Arturo Prat 544 Fono 392250
GC. 25|3|66

"CECILIA ROMERO CADIZ"
Avenida Matta 777 — 392960. Remates, Consignaciones. Venta privada. Living, Comedores, Dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC.-2-V-66

COCINAS

"TECNIGAS".
Transformaciones. Cocinas gas licuado. ARTURO PRAT 1085. SAN PABLO 1444.
GC.-23III-66.

"METALCO"
Transformaciones. Cocinas para gas licuado. San Francisco 485
GC. 24|IV|66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL" FABRICA
Colchones — Ropa de cama. Ventas mayor y menor. MEIGGS 66
G.C. 6/IV/66

"LA URUGUAYA"
Colchones — Marquesas. Muebles — Pino. Vicuña Mackenna 830. Teléfono 391345
GC. 14-V-66

CONFECCIONES

"CORONA"
Lo mejor en confecciones para Damas, Caballeros y Niños. CREDITOS. San Diego 862. Alameda 2826. San Diego 253
GC. 25|3|66

"SILMAR"
Hechuras finas. Batas — Trajes dos piezas, Abrigos. Mayor — Menor. Franklin 1116
G.C. 30/III/66

"TUTTO"
Pintoras . . . . . 6,00.— Detallamos precios mayoristas. San Diego 2061, Local 46.
GC. 24|IV|66

CONFECCIONES "CONDOR"
Damas: Somos fabricantes. Precios especiales. Comerciantes. CONDOR 1035.
GC.-2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones Señoras. Ventas solamente a comerciantes. IRARRAZAVAL 2308.
GC.-27-V-66

ESCANILLA 106 — 374424
Recibo hechuras. Tejidos máquina, Costuras overlock, Bordados.
GC. 27 (5) 66.

"PILAR"
AVENIDA MATTA 324. Frente Calle Cuevas. OFRECE. Vestidos, Faldas, Blusas, Pintoras. VENTAS POR MAYOR — MENOR.
GC.-12-VI-66.

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL".
Precios para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención. San Alfonso 43. Estación Central, Andrés Bello 659, Costado Vega Central.
GC.-12-IV-66

"COLO COLO"
Fábrica confites — dulces. Precios especiales para comerciantes. Especialidad Pan de Pascua. Reparto a domicilio. ESPERANZA 9 — 94287.
GC. 12|IV|66

CUADROS Y MARCOS

"RING"
Irarrázaval 3357. El Taller del Marco Elegante. CUADROS — MARCOS
GC.-1-V-66.

DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA"
Fábrica artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha, en ESPERANZA 5. Teléfono 93166.
GC.-12-IV-66

MESAS PIMPON
Reglamentarias. Entrega inmediata. FABRICA "VADELL" Moneda 1549 - 81394
GC. 24|IV|66

"RESBALINES - COLUMPIOS"
Balancines metálicos, Barras para ejercicio. "VADELL" Moneda 1549.
GC. 24|IV|66

"TACA-TACAS, BILLARINAS"
Poolinas comerciales. Entrega inmediata. "VADELL" Moneda 1549 - 81394
GC. 24|IV|66

"KINDUR"
Fábrica poleras, Mallas ballet. Buzos. Trajes de baño. Irarrázaval 470.
GC. 31 (5) 66

"MISAEL ESCUTI"
Al servicio de los deportistas. BANDERA 767, Fono 81715.
G.C. 22/III/66

DISCOS

"INTERMEZZO"
Manfredo Walach. Discos, Tocadiscos, Radios, Televisores, Grabadoras. SERRANO 144
GC.-12-IV-66

ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO"
Manfredo Walach. Ventiladores, Enceradoras, Aspiradoras, Licuadoras, Lavadoras. SERRANO 144.
GC.-12-IV-66

"MONACO"
Toda clase artículos eléctricos. Teléfonos 66280-65373. Teatinos 717
GC.-23III-66.

"INSTALACIONES"
Citófonos — Teléfonos. Reparaciones. ROSAS 1277
GC. 25|3|66

"CASA LIBERTAD"
Reparación de radios. Artículos eléctricos en general. Bascuñán 76.
GC.-12-IV-66

"GALDAMES"
Chacabuco 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas. GARANTIDAS
GC. 24|IV|66

"OFICINA ALBERT"
Instalaciones eléctricas, en general. Reparaciones: Jugueras, Planchas, Enceradoras. ARTURO PRAT 827. Fono 31943.
GC.-2-V-66.

"CASA AMERICA".
Electricidad, reparaciones. Ventas, artefactos. Pedro de Valdivia 3403.
GC. 31 (5) 66

"CASA MARTINEZ"
Radios Philips. Refrigeradores. COCINAS GAS LICUADO. Lámparas, enceradoras, marqueras. Avenida Matta 360.
GC. 31 (5) 66

"GUIMAR"
Lavadoras, enceradoras, Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 — 494261.
GC. 31 (5) 66

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES"
Soquetes stretch. Fantasía - Blanco. Dos pares 2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000. García Reyes 428
GC. 14-V-66

FABRICAS DE CARPAS

"BUSTOS"
Ofrece: Carpas campañas, playa, sillas, quitasoles telones. Rosas 2010 — Teléfono 83677
GC. 17-III-66

"TELONES PARA TERRAZA"
Armado cañería. Carpas: Campaña, Playa. Arturo Prat 1892 — Teléfono 55989
GC. 25|3|66

"LAUTARO"
Telones para terraza con armazón de cañería. Carpas campaña. Nataniel 2001
GC. 14-V-66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR"
Sus únicas fábricas. Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. LAS CONDES 6740 — Fono 485266. EN VIÑA DEL MAR: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín.
GC. 12|IV|66

FABRICAS DE COLCHONES

"SAN PEDRO"
Fábrica Colchones. Ventas por mayor — menor. MEIGGS 79 — TELEFONO 95022.
GC. 12|IV|66

"HIDALGO" FABRICA COLCHONES
Marquesas cromadas. Ropa de cama. Ventas por mayor — menor. SAN ALFONSO 54 — 95183.
GC. 12|IV|66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOCIDO
Los nuestros: Algodón — Lana. Fábrica "EL SUR" San Diego 1852
GC. 14-V-66

FABRICA DE PANTALLAS

"PANTALLAS"
Arreglo, Transformaciones, Pantallas, Lámparas. AVENIDA MATTA 203. FONO 380367.
GC.-2-V-66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS — SOSTENES"
Batas mañanitas. Especialidad sobre medida. ARTURO PRAT 165
G.C. 7/X/66

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"OSO"
Poleras-Ropa interior. Damas-caballeros-niños. Venta al detalle. LORETO 352.
GC.-23III-66.

"TEXTIL LIBERTAD".
Antigua Fábrica. Ropa interior. Ventas por kilos. ROSAS 1367.
GC.-23III-66.

"SIMAHK".
OFERTAS A COMERCIANTES. Entre otros artículos:
Enagua Nylon de calidad 3,40
Blusa Batista con tiras . 6,20
Blusa Monaguillo . . . 8,00
Cuadro Strech . . . . 16,50 Doc.
LASTRA 612.
GC.-23III-66.

"CUPIDO"
Depósito ropa interior. "FAJAS", medias, calcetines. San Diego 1948.
GC. 24|IV|66

"FABRICA DE SOSTENES"
y Ropa interior Tipo Americano. "SENY" Ventas comerciantes. Precios especiales. Avenida Matta 163-187. Teléfono 383205.
GC.-2-V-66

DEPOSITO DE FABRICA. TEJIDOS DE PUNTO. SURTIDO PERMANENTE PRODUCTOS MOTA. CUPIDO. VICTORIA. IRARRAZAVAL 2764.
GC.-27-V-66

"TEJIDOS DE PUNTO"
Damas, Caballeros. Ventas Mayor, Detalle. Precios REBAJADISIMOS. IRARRAZAVAL 2349.
GC.-27-V-66

FABRICA DE PAÑUELOS

"CIERVO"
Regalos por tradición. Ventas Mayor - Menor. Irarrázaval 2310. 460559
GC.-27-V-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA"
Prestigiada desde 1921. ENRIQUE VIVANCO EDDING. Químico — Farmacéutico. LIRA-DIEZ DE JULIO, fono 34936.
GC.-1.o-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Línea Moderna, para niños-niñitas. Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL 2254
GC.-2-V-66

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Latex, temples, pinturas. San Pablo esquina Esperanza.
G.C. 10/III/66

"VEGA NORIEGA"
Importadores: Propietarios, cerrajería Deva. PUENTE 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.
G.C. 10/III/66

"AUSIN HNOS. LTDA." IMPORTADORES
Tiros "TEX", todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291-91774. Casilla 4605. EXPOSICION 32.
GC.-12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER"
Jorge Garcés y Cía. Ex Ahumada 200. AHORA: Ahumada 254, Local 19 - 80058. San Isidro 6, esquina Alameda. FONO: 380174
GC. 24|IV|66

"ELEODORO SOTO"
Irarrázaval 323 — 465781. Foto, cine, color. Fotografía general.
GC. 31 (5) 66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Brasil 896 - Teléfono: 85829. ATENCION ASEGURADOS. Con su cuota servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
GC. 24|IV|66

FUNERALES "SAN AGUSTIN"
Atención diurna y nocturna. SANTOS DUMONT 960.
GC.-2-V-66

"LA BENEFICENCIA"
Servicio diurno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054
GC. 14-V-66

"LA SANTIAGO"
Atención pensionados Seguro Social. Independencia 1044. Teléfono 371430
GC. 14-V-66

"MUNDUS"
Atención permanente. Irarrázaval 1796. Teléfono 494086
GC. 14-V-66

"LA NACIONAL"
ARTURO PRAT 699. Teléfono 382432. DESCUENTOS Instituciones - Sindicatos.
GC.-27-V-66

URRUTIA R.
Descuento Asegurados. Instituciones. Atención Nocturna. SAN FRANCISCO 70.
GC.-12-VI-66.

"LA HUMANITARIA"
Atención Permanente. SERIEDAD. SAN DIEGO 1897. FONO 52452.
GC.-12-VI-66.

"SAN JOSE" ESPECIALIDAD
Servicio para niños. Atención Diurna — Nocturna. SANTA ROSA 1176.
GC.-12-VI-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ", GUITARRAS
Finas Tizonas. ARPAS. CONDOR 791 — 392330
GC. 12|IV|66

"MESKO GUITARRAS"
Reparaciones finas, Guitarras eléctricas. Micrófonos. SAN FRANCISCO 371
GC.-2-V-66

GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA"
Banderines. Parches en Paño Lenci. Timbres de goma. San Diego 119 — Local 29
G.C. 6/IV/66

Timbres de goma "BOLTON"
Somos fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980 — Casilla 7100. Nataniel 2129, altos Depto. 2144
GC. 14-XI-66

GARAJES

"SERVICIO SKODA".
Técnicos especializados. Reparaciones - Repuestos. Trabajos Garantidos. EMILIO VAISSE 784.
GC.-12-VI-66.

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA
"TEXTIL CHUAQUI"
Con su Sistema Revolucionario de Ventas.
"Ofertas Especiales"
Poleras Hilo 1 3 Años 2.500.—
Poleras Hilo 4 7 Años 3.500.—
Chalecas Hilo 23.000.—
Chalecas para guaguas gran calidad cada una 7.500.—
DESCUENTOS DEL 10 %. INSTITUCIONES Y CENTROS DE MADRES
EN SU EXTENSA RED DE LOCALES
PROVIDENCIA 2353
SAN ANTONIO .. .. 726 (Local 7).
SAN ANTONIO 790
SAN ALFONSO 73
DIAGONAL CERVANTES ... 875
LOS TRES ANTONIOS 77
IRARRAZAVAL 2490
(Esq. de Pedro de Valdivia).
GC.-27-V-66

IMPRENTAS

"JES"
Impresos en general. Timbres, bautizos. Diplomas. ARTURO PRAT 1698-53598.
GC-23-III-66.

"PERFEX"
Calendarios, Facturas, Boletas, Formularios, Rapidez, Calidad. Bascuñán 76 — 92441.
GC.-12-IV-66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO"
Arreglo florales. Iglesias, Canastillos, Bouquets, Coronas. Irarrávazal 2314.
GC. 31 (5) 66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA"
Mayoristas EN Juguetes — Menajes. MEIGGS 40 — TELEFONO 92271.
GC. 12|IV|66

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA. NACRUR
Precios de Fábrica. Puente 613 — Fono 64595.
G.C. 10/III/66

"EL ROSAL".
San Diego 1138. Surtido completo en lanas. DEPOSITO EDILIO.
GC-23-III-66.

ELIAS NAZAR NASER
Tienda y Paquetería. Meiggs 72 — Teléfono 93819
G.C. 6/IV/66

LETREROS

"FABRICA"
Letreros, acrílicos luminosos. Silck-Screen, Display, Affiches. Arturo Prat 663 - 393561
GC. 17-III-66

"CASTRO"
Camineros. Dibujos SILK-SCREEN. Exposiciones. Diez de Julio 1067
GC. 25|3|66

"RUBEN"
Stand. SILK-SCREEN. Dibujos — Affiches. San Francisco 711 — 31551
G.C. 30/III/66

"NATANIEL 2035 — 568802"
Dibujos — Pintura Lisa. Reparaciones muebles. Tapicería — Barniz
G.C. 30/III/66

"ARTELO PUBLICIDAD"
Letreros camineros plásticos. SILK-SCREEN. Plaza Egaña 38, 275230.
1|8|66

LIBRERIAS

"PROFESOR — MONMAR"
GRATIS. Solicite catálogos, libros, Ciencias ocultas, Joyas simbólicas. Arturo Prat 1619. Casilla 5111 — Fono 54131
GC. 25|3|66

"PERFEX"
Artículos escritorio. Utiles escolares. Papel deportivo volantín. BASCUÑAN 76.
GC.-12-IV-66

"AUSTRAL LTDA."
San Francisco 36 — 381758.
OFRECE Publicaciones de Unión Soviética.
GC.-2-V-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER
Repuestos legítimos. Precios de Fábrica. Pedro Valdivia 3398.
GC.-27-V-66

LAVANDERIAS

"LIBERTY"
Lavados en 48 horas.
"CAPITOL"
DRY CLEANING. Pedro de Valdivia 3336 — 253986.
GC.-12-VI-66.

MAQUINARIAS

"ORNAVEN"
Refrigeración, Balanzas, Bombas Aceiteras. Reparamos. San Francisco 50. Fono 383119.
GC.-2-XI-66.

MALETERIAS

EL VIAJANTE
La madre de todas las maleterías. PUENTE 741.
G.C. 10/III/66

"SANTIAGO"
Maletas — Bolsas. Composturas — Teñidos. Brasil 25-B — Fono 64345
G.C. 30/III/66

"MALETERIA" SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor. Artículos de cuero.
GC.-12-IV-66

REPADORA DE MALETAS Y CARTERAS "SYLVIA".
Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, Local 41.
GC. 24|IV|66

"ATENCION"
Para sus vacaciones. El Excursionista. Reparaciones en general. VICUÑA MACKENNA 853.
GC.-2-V-66

"MALETERIA BRASIL"
Servicio diurno y nocturno. Estuches, Guitarras, Maletas, Bolsos. FABRICANTES Cóndor 1060—81605.
GC.-2-V-66

MENAJE

"CASA HIDALGO"
Artefactos para el hogar. Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993
GC. 17-III-66

"CASA FAURE"
Artículos para el hogar. Muebles cocina. CARMEN 315
GC. 12|X|66

"HIDALGO"
Cristalerías, losa, enlozados. Artículos regalo, cocinas. San Alfonso 4.
GC. 31 (5) 66

MUEBLERIAS

"PRINCETON"
Enchapados funcionales normandos. Dormitorios, Livings, Comedores. CREDITOS. Arturo Prat 1042 - 34726
GC. 17-III-66

"EL CIRCULO".
ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. GRANDES FACILIDADES.
GC.-23III-66.

"VALMOY"
Depósito Fábrica. Dormitorios, Comedores, Living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480
G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL"
San Pablo 2863. Ofertas para comerciantes. TODO E° 10.— Sillas, veladores, Mesas centro.
GC. 31 (5) 66

"HONG — KONG"
Muebles finos de cañas. Modelos exclusivos. CARMEN 558
GC. 12|IV|66

"NOVIOS"
VISITEN ACAPULCO. Muebles Acapulco. Le dan realce a su hogar. Surtido completo en: Líneas modernas y de estilo. Envíos a provincias. CARMEN 135 — 34064.
GC. 12|IV|66

"LA NACIONAL"
Modernos estilos. Sólidos, Enchapados, Comerciantes, particulares. Facilidades. NATANIEL 485.
GC.-12-IV-66

"FABRICA MUEBLES", AUSTRAL
Modernos y Estilos. CREDITOS. CARMEN 55 — Fono 382778.
GC.-12-IV-66

FABRICA "MUEBLES - MINOND"
Estilos y Modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. CARMEN 25.
GC.-12-IV-66

MUEBLERIAS

"MUEBLES" Reparaciones
Tapicería - Transformaciones. Restauración de Barniz. Ñuble 1424 - 569617
GC. 24|IV|66

"MARFIL"
Muebles de pino, Dormitorios, Comedores, Living, Camarotes. San Isidro 192.
GC. 24|IV|66

"SUPER MUEBLES".
Modernos, estilos. Radios, enceradoras. Refrigeradores. Lavadoras, máquinas coser. CREDITOS. Cuotas iguales. Arturo Prat 414.
GC. 24|IV|66

"JEFS"
Muebles de mimbre y muebles de caña. Carmen 319.
GC. 24|IV|66

"FABRICA MUEBLES" DE CAÑA "JOHNSON".
Decoración arte moderno. Living, bares, comedores. Dormitorios, Chaise Longue. Muebles sueltos. Modelos europeos. Santa Rosa 684.
GC. 24|IV|66

"MOROCCO"
Especialidad muebles Pino. Colchones. Catres cromados. San Pablo 2901
GC. 14-V-66

"BRISTOL"
Living, Comedores, Dormitorios, Estilos Modernos. Muebles Cocina. INDEPENDENCIA 869.
GC.-12-VI-66.

MUEBLES METALICOS

"ESTANTERIAS"
Sillas, Mimbre, Mesas centro. Licoreras, Repisas, Cajoneras. CONDOR 962.
GC.-2-V-66

MODAS

"CORONA"
Vestidos desde .. ..15,90 y todo para la dama elegante. CREDITOS. San Diego 862. San Diego 253. Alameda 2826
GC. 25|3|66

"PRINCESA"
Exclusividad chaquetones con espuma Trevira. CARMEN 687, ALTOS — 34504.
GC. 12|IV|66

OPTICAS

"TALLER PRAT"
Cambio cristales. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829.
GC. 24|IV|66

PERFUMERIAS

"CHIPRE"
Ofrece: Polvos, Extractos, Colonias, Lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143 — No confunda.
GC. 29-XII-65

PINTURAS

"NUEVA GRANADA"
Pinturas en general. Precios especiales. SAN DIEGO 994
GC. 25|3|66

"OFICINA ALBERT"
Pinturas en general. Departamentos, Casas, Oficinas. Letreros. Afiches, Decoraciones, Barnices. ARTURO PRAT 827 — 31943.
GC.-2-V-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS"
Por kilos. San Alfonso 33 — Santiago. Estación Central
G.C. 30/III/66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI"
Surtido completo para cazadores, Pescadores. Reparaciones Generales. ARTURO PRAT 265.
GC.-12-VI-66.

PERSIANAS

"VENECIANAS"
Venta de repuestos. 10 de Julio 488 — Teléfono 35727
G. C. 23—VI—66

RADIO Y TELEVISION

CASA LOPEZ
Radio — Televisión — Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999
GC. 25|3|66

"INTERMEZZO"
Manfredo Wallach. Phillshave. Autorradios Transistor, radios, Planchas. SERRANO 144.
GC.-12-IV-66.

SERVICIO RADIOS DE AUTOS
Transistores, radioelectrolas. Atención a domicilio. Roy del Solar. Santa Rosa 270 — 35887.
GC. 24|IV|66

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

[MATR]IMONIO GOUDIE ABBOTT-[VILL]ALON GONZALEZ.—

[Se h]a efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Julia Villalón González [con el] señor Mauricio Goudie Abbott. **Nota:** [No se] enviaron partes.

[AL] EXTRANJERO.—

[Despu]és de visitar diversos países europeos [ha re]gresado el señor Gustavo Wielandt Yra-[...]

[MATR]IMONIO CONCERTADO.—

[Ha q]uedado concertado el matrimonio de [la señ]orita Elsa Rudolphy Romaní con el se-[ñor Ju]an Leseo Fernández del Río. Hicieron [la petició]n de estilo, don Carlos Fernández del [...]ller y la señora Ana Fernández del [...] Leseo. Bendijo las argollas el Reverendo Padre López de Arechaga.

[COCT]EL EN LA DIPLOMACIA.—

[El c]onsejero de la Embajada de los Estados Unidos y señora de Dean, ofrecerán el [próxi]mo miércoles, un coctel en su residencia, [en] honor de la Misión Americana de Es-[...] de Diarios.

[NAC]IMIENTO.—

[Ha] nacido un hijo del señor Pablo In-[fante] Vargas y de la señora Carmen Saa-[...] de Infante.

[MISA] EN MEMORIA DE ANGELA [ERR]AZURIZ BARROS.—

[Hoy] se oficiará, en memoria de Angela [Errázur]iz Barros, una misa por el eterno [descans]o de su alma, a las 19.30 horas, en [la Igl]esia de San Francisco, Londres esqui-[na Ala]meda.

[DON] ROBERTO CIFUENTES [ALA]RCON.—

[Ha] dejado de existir, a una avanzada edad, [en nue]stra capital, el señor Roberto Cifuentes [Ala]rcón. Sus funerales se efectuarán hoy [en el] Cementerio General.

[A E]UROPA.—

[A E]uropa se dirigirá próximamente por [una t]emporada, el señor Mario Téllez Silva.

BAUTIZOS.—

Ha sido bautizado José Andrés, hijo del señor Eduardo Larraín Bustamante y de la señora Loreto Guzmán de Larraín. Fueron sus padrinos, el señor Jorge Guzmán Larraín y la señora Blanca Bustamante de Larraín.

Ha sido bautizada Alejandra, hija del señor Agustín Fuenzalida Jencquel y de la señora M. Luisa Romero Fuenzalida. Fueron sus padrinos, el señor Pedro Reyes Izquierdo y la señora Inés López de Reyes.

COMIDA.—

La señorita Leonor García Huidobro Reyes celebró su cumpleaños, con una comida en su residencia de Vitacura, a la que asistió un grupo de sus amistades.

MATRIMONIO.—

Hoy a las 9 horas, será bendecido, en la Capilla de la Universidad Católica de Valparaíso, el matrimonio de la señorita Lucía López Vaccaro con el señor Guillermo Leigh Zapata. Serán padrinos de la novia, el señor Juan López Castillo y la señora Elvira Vaccaro Contreras, y del novio, el señor René Leigh Chaigneau y la señora María Eugenia Zapata de Leigh. **Nota:** No habrá recepción.

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA DE SANTIAGO.—

La Asociación Cristiana Femenina de Santiago ofrece para niños y niñas de seis a doce años, la oportunidad de pasar momentos de recreación, manualidades, títeres, piscina, desde las 9 hasta las 18 horas, los días lunes, miércoles y viernes, durante el presente mes. Las inscripciones e informes se atienden en la sede de la institución, calle Moneda Nº 1640, de 9 a 20 horas.

EL SEÑOR FERNANDO ECHEVERRIA UNZURRUNZAGA.—

Ayer dejó de existir en nuestra capital, el señor Fernando Echeverría Unzurrunzaga, destacado hombre de negocios y deportista del turf, vinculado a distinguidas familias de Viña del Mar y Santiago. Su deceso se produjo después de una larga dolencia, que soportó con gran resignación y entereza. Estaba casado con la señora Puppy Osorio de Echeverría. Sus funerales se realizarán hoy en el Cementerio General, luego de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, a las 9 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles.

ALBUM SOCIAL.—

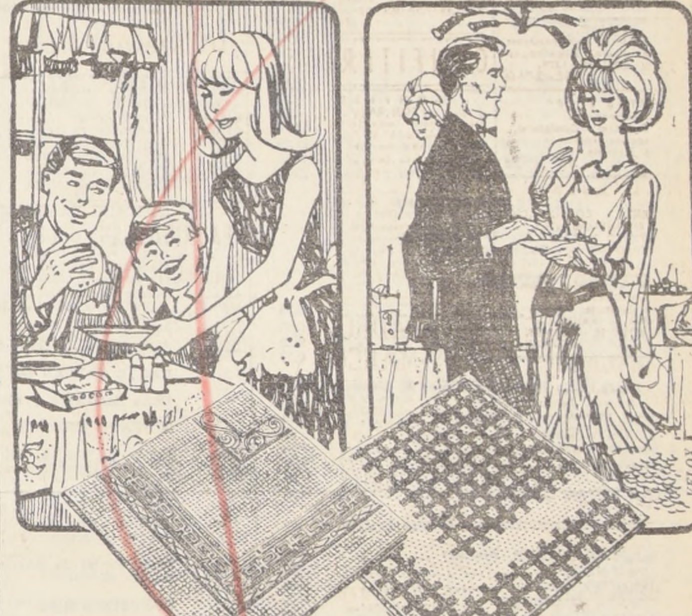


Señorita MYRIAM CAREY TAGLE
(Dibujo de Edo. Armstrong.)

NACIMIENTO.— En la Clínica Central ha nacido Claudia Andrea, hija del señor Hernán Pino Guerrero y de la señora María Eliana Cáceres de Pino.

VIAJEROS.— A las Termas de Catillo, don Samuel Levinzon y señora, y don Gustavo [...] y señora.

SEÑORITA ERNA BAEZA SEPULVEDA, cuyo matrimonio con el señor Osvaldo Orrego Saavedra fue bendecido en la Basílica de Nuestra Señora de Lourdes, ayer sábado, a las 20.30 horas. Fueron los padrinos por parte de la novia, el Sr. Miguel Flores y señora Lucila Mercado de Flores, por parte del novio el señor Héctor Saldaña y la señorita Mireya Baeza Sepúlveda.

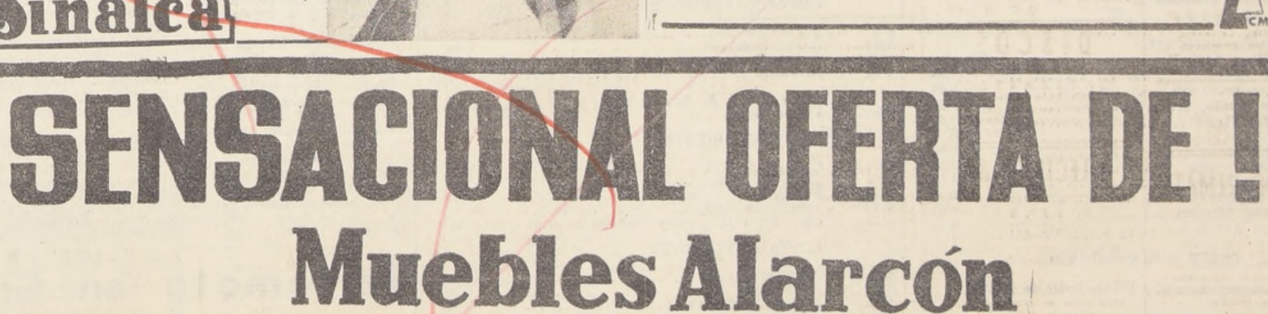


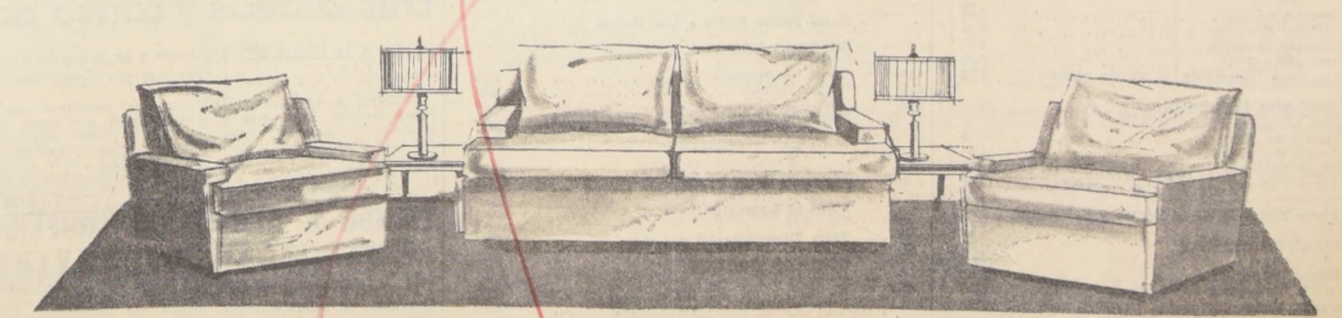












Suiza ofrece sede para conferencia de paz por la guerra del Vietnam

BERNA, 5 (UPI).— El Gobierno suizo esperaba hoy las reacciones producidas por su ofrecimiento de realizar en su territorio una conferencia de paz para Vietnam, pero declinó tomar participación activa en promover las conversaciones de pacificación.

El Gobierno, respondiendo ayer a una sugerencia del Papa Paulo VI, en el sentido de que las Naciones Unidas encarguen a los países neutrales la misión de mediar en el conflicto vietnamés, declaró que ofrecía sus buenos oficios, y que vería con agrado que se efectuara una conferencia de paz en alguna parte de Suiza.

"Pero no tomamos la iniciativa", declaró hoy una fuente autorizada. "Más bien, aguardamos que las diversas partes implicadas en la guerra de Vietnam convengan en hacer negociaciones. Si ello acontece, estaremos prontos a servir de anfitriones para la conferencia".

El informante negó las noticias propaladas en el exterior de que Suiza ya ha establecido contacto con las partes, a fin de invitarlas al país. "Primero queremos saber lo que las Naciones Unidas decidan sobre la proposición del Pontífice", agregó.

(En Londres, el diario "The Evening News" afirmó que "ya está en el programa una conferencia cumbre sobre Vietnam, posiblemente en secreto, y para dentro de tres meses, en la cual el Presidente (Lyndon B. Johnson representará a los Estados Unidos. Tras una densa cortina de silencio oficial —dice el diario— la actividad diplomática avanza en Suiza hacia un desenlace decisivo en el problema de Vietnam").

La misma fuente autorizada declaró que Suiza vería con sumo agrado una conferencia de paz para Vietnam, de todos modos. Sea que las conversaciones respondan a la invitación del Gobierno suizo, o que se trate de negociaciones patrocinadas por las Naciones Unidas, que tiene sus oficinas europeas en Ginebra.

En el segundo caso, y de acuerdo con las disposiciones que regulan las actividades de las Naciones Unidas en Suiza, no sería necesario consultar al Gobierno helvético.

Los suizos declinaron confirmar oficialmente las informaciones de que ya habría contactos diplomáticos entre varias embajadas —incluyendo la de China Comunista— representadas en Berna. En las esferas diplomáticas de esta capital bullen los rumores, pero ninguno pudo ser confirmado. Toda actividad que pueda existir, se lleva a cabo en medio del mayor secreto.

Si la conferencia proyectada llega a realizarse, ella estaría de acuerdo con el papel que Suiza representa como sede para negociaciones de paz y naturaleza especialmente difícil. Todos los convenios sobre Indochina, que establecieron el retiro de las tropas francesas, así como la condición jurídica de los diversos países en que fue dividida la antigua Colonia Francesa, se negociaron en Ginebra.

Suiza, país neutral desde 1815, fue también sede de las primeras negociaciones fructíferas que condujeron al término de la guerra en Argelia.

PUENTE AEREO DE CUBA A USA

MIAMI (Florida), 5 (UPI). — El Departamento de Estado anunció que el puente aéreo que había de iniciar hoy el traslado de ciudadanos norteamericanos y sus familiares de Cuba a Estados Unidos, no comenzará esa labor hasta el doce del corriente.

La oficina de Asuntos Cubanos de esta ciudad manifestó que los vuelos semanales de Varadero (Cuba) a Miami, llegarán unas 500 a 600 familias.

Estos vuelos se suman a los que de lunes a viernes se realizan para traer cubanos. Desde que comenzaron estos vuelos, han llegado a Miami unos 7.600 exiliados cubanos.

Hacen esfuerzos por localizar los 104 cadáv[eres] hundidos con avión de Línea Aérea Japo[nesa]

La Compañía dio su pésame y pidió disculpas a la nación.— Indemnizará con 1.250 [...] los deudos de las víctimas

TOKIO, 5 (UPI).—La Compañía All Nippon Airways publicó hoy en los diarios locales una sentida nota de pésame y un pedido de disculpas por el accidente aéreo que costó la vida de 133 personas en la bahía de Tokio. Todas las vícimas que perecieron en el avión Boeing 727 de la empresa aérea eran japoneses.

El pedido de disculpas de la empresa apareció en los mismos diarios que informaron al país sobre la dramática búsqueda en las turbias aguas de la bahía, en un esfuerzo por localizar el fuselaje del avión con su triste carga de cuerpos sin vida.

El aparato se estrelló misteriosamente el viernes por la noche cuando le faltaban tan sólo cuatro minutos de vuelo para aterrizar en el aeropuerto Haneda de esta capital.

La intensa búsqueda que llevan a cabo numerosos barcos se inició minutos después de que se tuvo conocimiento de la tragedia. Hasta este momento sólo se han recobrado 29 cadáveres y una sección de seis metros de ancho por 30 de largo, que corresponde a la parte del fuselaje que va desde un punto inmediatamente posterior a la cabina de mando hasta el lugar de inserción de las alas.

Se cree que los otros 104 cuerpos se hallan dentro del resto del fuselaje que todavía se halla sumergido.

Los investigadores no tienen todavía indicio alguno que les permita establecer por qué se desplomó hacia las aguas la máquina, que apenas llevaba cinco meses de vuelo. Un equipo de tres investigadores de la Boeing arribó procedente de Seattle, Estado de Washington, y el Gobierno japones aceptó la oferta de asistencia técnica de la Dirección de Aviación Civil de los Estados Unidos para dilucidar el misterio del desastre.

Los aparatos que están en la zona de aproximación al aeropuerto de Haneda hacen, por lo general un largo giro sobre la bahía, en dirección al sudeste, para volver hacia el aeropuerto y "tomar la pista".

Cuando el Boeing 727 se hallaba en dicho giro, se le avisó al comandante que en la pista Nº 3, que debía usar la máquina, acababa de aterrizar otro avión, [...]

SUS PROPIOS HOMBRES MATARON A DIRIGENTE COMUNISTA FILIPINO

MANILA, 5 (UPI).— Cesario Manarang, el tercer dirigente comunista en importancia en Las Filipinas, y nueve de sus parientes y asistentes fueron asesinados el miércoles mientras dormían, por 8 miembros disidentes de su grupo de guerrilleros, según se anunció hoy.

Las autoridades dijeron que los ocho hombres que se distanciaron de Manarang se entregaron en el puesto gubernamental más próximo y narraron lo ocurrido. Un hombre llamado Jaime Ignacio declaró que él dirigió la matanza.

Ignacio manifestó que con sus partidarios dio muerte a tiros a Maranang, sus tres hijos y una hija política, y a cinco de sus ayudantes.

No se reveló si los cinco mil dólares de recompensa ofrecidos por el Gobierno por la captura de Manarang serán pagados a los matadores.

Johnson voló a Hawai a re[unirse] sobre la situación del Viet[nam]

Permanecerá en ese Estado hasta el próximo miércoles

EN VUELO A HONOLULU, 5 (UPI).— El Presidente Lyndon Johnson vuela a Hawaii, acompañado por altos jefes militares y asesores diplomáticos, para realizar una importante reunión con los gobernantes de Vietnam del Sur y los miembros del Alto Comando de los Estados Unidos en el sudeste asiático.

El viaje del Presidente, que [...]

Como un modelo digno de ser imitado califica UNESCO programa educacional

SANTIAGO, 5 (INTER PRESS SERVICE).— La UNESCO ha señalado que el programa de reforma de la educación chilena, adoptada por el Presidente Frei en 1965, "es un modelo que llama a la imitación por parte de otras regiones culturales y geográficas". El informe del organismo internacional dado a conocer en esta capital, señala que el Gobierno de Chile, en los últimos doce meses, logró incorporar a las aulas cerca de doscientos mil alumnos, nombró cuatro mil maestros primarios, construyó 5.800 salas de clases —más de un millar en la zona rural—, creó liceos nocturnos, vespertinos y diurnos y dio nuevas facilidades a la esfera de la enseñanza técnico-vocacional.

La opinión de UNESCO subraya el hecho de que "nunca se expresaron mejor los fines culturales y sociales de la educación, como en Chile" y que la reforma que amplía de seis a ocho años la duración del ciclo de educación básica o fundamental, ayudará a una mejor preparación del elemento técnico laboral que el país requiere para fundamentar sus programas de cambios socio-económicos.

NUEVOS MITINES CONTRA EE. UU. EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 5 (UPI). — Otras dos manifestaciones comunistas encabezadas por carteles e integradas por elementos adiestrados para provocar agitaciones callejeras, se registraron anoche, para atacar la intervención norteamericana en la guerra del Vietnam.

EN CONVAIR APSA NACIO UN NIÑO A NUEVE MIL METROS

MEXICO, 5 (UPI).— Una madre peruana, que dio a luz un niño a bordo de un avión a reacción, a más de 9.000 metros de altura, declaró hoy que todava no ha decidido el nombre que pondrá a la criatura.

La señora Ana Barbales de Montes de Oca, domiciliada en la Avenida Brasil del Barrio de Pueblo Libre, en Lima, se trasladó anoche desde un sanatorio a un hotel.

El nacimiento tuvo lugar en un Convair 990 a reacción, de Aerolíneas Peruanas, a 40 minutos de haber partido de Guayaquil. El piloto del avión, capitán William Carrier, dio aviso por radio ayer al aeropuerto internacional de esta capital.

Una ambulancai esperaba allí a la madre y al recién nacido.

El personal del avión declaró que cuando la señora Barbales d eMontes de Oca sintió los dolores del parto, una aeromoza recordó que dos médicos habían tomado el Convair en Lima. Ellos fueron los doctores Elías Soria y Edith Hi Fong, que atendieron a la parturienta e improvisaron un lecho entre dos asientos del avión. Acompañaban a la madre una hermana y la buela del recién nacido.

ALDO MORO RENUNCIO A FORMAR NUEVO GABINETE PARA SARAGAT

Nuevas consultas para solucionar crisis hará Presidente italiano

ROMA, 5 (ANSA).— Aldo Moro (Demócrata Cristiano), renunció esta noche el encargo que le confirió el Presidente Giuseppe Saragat, el 25 de enero, para formar un nuevo Gobierno, encargo que él había aceptado con reservas.

El Presidente de la República tomó nota de esta decisión y, con objeto de tener indicaciones para conferir un nuevo encargo, reanudará las consultas el miércoles nueve de febrero, por la tarde.

Queda descartada, por lo tanto la hipotésis que se había formulado sobre un reenvió a las Cámaras del Gobierno renunciante, para un voto de confianza. Y cae también, por lo menos por el momento, la de una disolución del Parlamento, y de elecciones anticipadas.

El precedente Gobierno de centro-izquierda —integrado por Demócratas Cristianos, Social Demócratas, Socialistas y Republicanos, bajo la presidencia del mismo Moro—, renunció el 21 de enero, como consecuencia de un voto negativo de la Cámara, sobre un proyecto de ley gubernamental relativo a la institución de la Escuela Materna de Estado.

Después de las consultas habituales, efectuadas en tiempo record, el Presidente Saragat confió nuevamente el encargo a Moro, después de haber averiguado que la mayoría era favorable a dicha misión, con la misma fórmula y con un Gobierno renovado.

Las tentativas efectuadas por Moro en este sentido, fueron interrumpidas el tres de febrero, como consecuencia de la constatada imposibilidad de poner de acuerdo a los cuatro partidos sobre algunos problemas, principalmente, el de la estructuración del Gabinete. Efectivamente, la Democracia Cristiana reclamó el derecho de ser representada integramente en el Gobierno, rechazando los impedimentos puestos por los otros tres partidos, a la entrada en el gabinete del ex Presidente del Consejo Mario Scelba.

Scelba es el líder de la corriente Demócrata Cristiana denominada "centrismo popular", que en el pasado mantuvo una actitud crítica respecto a colaboración con los socialistas y para con algunos aspectos del programa de centro-izquierda. Scelba, recientemente abandonó sus reservas, alineándose con el punto de vista de la mayoría, en la dirección del Partido.

Ante la necesidad de salvaguardar su unidad interna, el partido de mayoría relativa puso por lo tanto la entrada de Scelba en el Gobierno, como una condición irrenunciable. Con igual firmeza los otros tres partidos mantuvieron su "no".

LADRONES DEL TREN DE[...] TRASLADADOS A OTRO [...]

"Fugas" fueron cortinas de humo [...] con seguridad

LONDRES, 5 (UPI).— Cuatro de los delincuentes que participaron en el "Gran robo del tren correo" de 1963, están hoy tras los barrotes de una cárcel que cuenta con la mayor seguridad para impedir fugas.

Alec Muir, alcaide de la prisión de Durham, en donde los ladrones estaban recluidos anteriormente, explicó que su denuncia sobre una posible escapada —que incluía la mención de armas atómicas— fue un [...]

Terremoto en Grecia destruyó tres aldeas y causó daños en otras

El Rey y la Reina se dirigieron a la zona afectada. Nueve mil personas quedan sin viviendas

ATENAS 5 (ANSA).— Un fuerte temblor de tierra en la zona central de Grecia, destruyó tres aldeas y casas en muchas otras.

El terremoto, de siete puntos en la escala Mercalli, seguido por temblores más débiles, afectó en pocas horas una vasta región que incluye las ciudades de Larisa, Karditsa y otras.

Según el Instituto Sismológico de Atenas, el epicentro se halla a 190 kilómetros al noreste de Atenas.

El movimiento sísmico provocó numerosos desmoronamientos. Quedaron cortadas las comunicaciones con muchos centros poblados. Aún no han podido establecerse los daños totales. Sin embargo, las primeras informaciones indican que las poblaciones de Krenti, Kerassohorian y Tripotamos fueron arrasadas, y en otras diez la destrucción llega al 80%. Hay muchos muertos y heridos.

ATENAS, 5 (ANSA.— Unas nueve mil personas quedaron sin vivienda como consecuencia del terremoto que afectó hoy la región de Arpenisson, en Grecia central. Así se desprende de los datos oficiales publicados esta noche por las autoridades griegas.

No se proporcionaron, sin embargo, detalles sobre el número de las víctimas, que parece limitado a un muerto y a algunas decenas de heridos.

El rey Constantino y la reina Ana María llegaron esta noche a la zona afectada, hacia la cual comienzan a afluir los socorros enviados desde la capital.

TIENDE A AGRAVARSE CONFLICTO ASISTENCIAL EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— Continúa sin solución el conflicto que afecta a los centros asistenciales privados, cuyos funcionarios mantienen una huelga por tiempo indeterminado. El movimiento se cumple como protesta por la anulación de un convenio colectivo de trabajo por parte del Gobierno, que traducía mejoras salariales para ese sector.

El diferendo afecta a unos 6.000 empleados, manteniéndose únicamente los servicios de urgencia y la atención de enfermos internados, mediante guardias especialmente autorizadas por las gremiales.

El cuerpo médico, a pesar de mantenerse ajeno al conflicto, se reunirá el próximo lunes, a fin de estudiar la situación, existiendo ambiente para que acompañen el movimiento mediante la aplicación de enérgicas medidas.

De concretarse el apoyo de los médicos, la huelga puede generalizarse a partir del próximo martes a todos los servicios privados de asistencia médica.

Mientras tanto, los trabajadores del transporte urbano de pasajeros extendieron desde ayer a diez minutos los paros parciales que vienen realizando en apoyo de su reinvidicación del 50% de aumento previo al Consejo de Salarios.

Esta situación se mantendrá hasta el 15 del corriente, en que podría decretarse una huelga por tiempo indeterminado.

PAVIMENTACION SAN MIGUEL

De la pág. 22

2610	Abelino Aguirre	8,40
2618	José Ceballos	8,40
2626	Carlos Fuentealba	8,00
2658	Angel Gutiérrez	8,40
2642	Moisés Rubio	8,00
2648	Luis Vidal	8,30
2656	Nazario Moya y Otras	8,20
2662	Manuel Zenab	8,30
2668	Carmen Galaz	8,10
2674	María Villalón	8,60
2692	Camilo Vidal	12,80
2692	Camilo Vidal	8,60
2694	Sandalio Cabrera	2,00

COSTADO PONIENTE

2629	Emelinda Torres	8,70
2637	Héctor Valenzuela	8,10
2645	Juan Veloso	8,50
2651	Dionisio Bravo	8,00
2657	María Aliste	8,60
2663	Domingo Yáñez	8,30
2671	Filomena Rossel	8,10
2675	Natalia Torres	8,40
2679	Juan Contreras	11,00
2681	Fernando Contreras	11,00
2681-A	Fernando Contreras	13,50
S/N.	Terrenos Municipales	13,00

CALLE SAN GREGORIO

Entre Ingeniero Budge y Pablo Buchard

COSTADO PONIENTE

4393	Arnolf Aravena	9,20
4389	María Díaz	9,50
4385	Sergio Gómez	9,10
4380	Carlos Albornoz	9,50

Entre Pablo Buchard y Pintor A. Abarca

441	Raúl Torres (p. P. Buchard)	7,50
4371	Emiliano Aliaga	7,60
4367	Manuel González	7,80
4363	María Torres	7,80
4361	Neo Cartez	8,20
S/N.	José Vásquez	7,40

Entre Pintor A. Abarca y Gaspar de Soto

437	Sergio Gales (p. P. Abarca)	8,20
S/N.	José Sánchez	7,80
4351	Javier Martínez	8,00
4341	Graciela Montenegro	8,70
440	Enrique Baeza (p. G. de Soto)	8,80

Entre Ingeniero Budge y Pintor Abarca

COSTADO ORIENTE

S/N.	PLAZA	Sin Medida

Entre Pintor Abarca y Gaspar de Soto

COSTADO ORIENTE

4358	Manuel Cortes	8,00
4354	Jorge Navarro	8,70
4350	Eduardo Salas	7,80
4348	Julio Villaseca	8,30
S/N.	Enrique Flores	8,90

CALLE SAN GREGORIO ORIENTE

Entre Ingeniero Budge y Pintor A. Abarca

COSTADO PONIENTE

S/N.	PLAZA	Sin Medida

COSTADO ORIENTE

4398	Víctor Sáez	7,80
4394	Alfonso Sepúlveda	8,00
4390	María Bonilla	7,80
4388	Dámaso Flores	7,80
4386	Inés Cruz	8,00
4384	Gumercindo Olivares	7,50
4380	Manuel Cornejo	8,10
4374	Otilia González	8,10
4370	Germán Herrera	8,00
4361	Carolina Morales	8,00
4354	Ramiro Acuña	8,30

CALLE SAN GREGORIO

Entre Gaspar de Soto y Pintor Ortiz de Zárate

COSTADO ORIENTE

4340	Aída Silva	8,20
4338	Rosario Orellana	8,20
4334	Roberto Graniffo	8,60
4332	Fernando Goler	8,50
436	Guillermo Gómez (p. P. O. de Zárate)	8,40

COSTADO PONIENTE

4341	Guillermo Neira	8,20
4337	Sergio Fuenzalida	11,50
4333	Jorge Gómez	10,30
4331	Alicia Cornejo	10,00

Entre Pintor Ortiz de Zárate y Salesianos

COSTADO ORIENTE

320	María Valenzuela	8,10
320	María Valenzuela (p. P. O. de Zárate)	8,10
4316	Carlos Núñez	8,60
4314	Francisco Fuentes	8,10
4310	Domingo Fuentes	8,30
s/n.	Ismael Olivares	8,40

COSTADO PONIENTE

4321	Rosa Sepúlveda	8,40
4313	Alberto Prat	8,20
4311	Luis Ordenes	8,40
s/n.	Sofía Acuña	7,50
s/n.	Sofía Acuña	9,00

CALLE CABILDO

Entre Gaspar de Soto y Pintor Abarca

COSTADO PONIENTE

s/n.	Onofre López	8,60
4348	Herminio González	7,90
4350	Eduardo Parraguez	[illegible]
4352	Juan Leiva	7,00

Entre Pintor Abarca y Pablo Buchard

4352	Héctor Vera	3,60
4360	Ramón Sánchez	8,30
4364	Olga Contreras	7,90
4370	Manuel Herrera	7,90
4378	Aquiles Lara	8,40
4380	José Arriagada	8,60

Entre Pablo Buchard y Ing. Budge

4384	Juan Pontigo	6,00
4386	María Valdivia	9,70
4388	Flora Carvajal	10,90
459	Eudomilio Godoy (p. Ing. Budge)	10,80

CALLE TORO ZAMBRANO

Entre Pje. 1.o de Septiembre y Salesianos

COSTADO ORIENTE

4130	Armando Lagos	23,30
4144	Rosendo Campos	10,40
4116	Eduardo Salinas	9,60
4164	Luis Gómez	10,00
4176	Margarita Fabres	19,80
4178	José Navarrete	10,00
4196	Máximo Manríquez	9,80
4198	Francisco Marchant	8,00
s/n.	Bernardo Marchant	32,00

COSTADO PONIENTE

4119	Magdalena Opazo	10,00
4131	Exequiel Sandoval	19,30
4141	Feliciano Canales	10,20
4663	Margarita Urbina	20,00
4177	Sergio Barahona	10,00
4185	Alfredo Acevedo	10,00
4197	Blanca Cortez	14,00
4213	Clicerio Jarpa	25,50
391	Juan Rojas (p. Salesianos)	24,50

CALLE GASPAR DE ESPINOZA

Entre Salesianos y Pintor de Zárate

COSTADO ORIENTE

438	Arturo Salinas (p. Salesianos)	21,00
4320	Héctor Lagunas	20,40

COSTADO PONIENTE

418	Rodolfo Palma (p. Salesianos)	21,00
4319	Roberto Moscada	20,00

Entre Pintor de Zárate y Gaspar de Soto

COSTADO ORIENTE

s/n.	Alejandro Osorio	8,00
438	Alejandro Osorio (p. Salesianos)	8,30
4330	Sofía González	8,50
4338	Hermen Quilodrán	8,00
4340	Washington Salinas	3,00

COSTADO PONIENTE

s/n.	N. N.	8,50
4329	Carlos Núñez	16,70
4335	Luis Rojas	8,70
s/n.	Pedro Abarzúa	9,00

Entre Gaspar de Soto y Pintor A. Abarca

COSTADO ORIENTE

4344	Ricardo Abarca	8,00
4348	Enríquez Hurtazo	8,00
4350	Salvador Marco	8,20
4354	Jorge Canales	8,00
413	Luis Chamorro (p. Pintor Abarca)	8,30

COSTADO PONIENTE

s/n.	Juan Chandía	8,20
4347	Daniel Barragán	7,90
4349	Guillermo Alcayaga	8,20
4351	Armando León	8,00

Entre Pintor A. Abarca y Pintor Smith

COSTADO ORIENTE

4364	Carmen de Roa	7,80
4370	María Rodríguez	8,00
4374	Gricelda de la Oz	8,00
4380	Magdalena Díaz	8,00
415	Luis Moya (p. Pintor Samith)	7,80

COSTADO PONIENTE

s/n.	Juan Amenarco	8,10
4371	Juan Véjar	8,70
4375	Enrique Mahncke	7,80
4381	Gabriel Rojas	8,00
4383	Elsa Zúñiga	8,20

Entre Pintor Smith e Ing. Budge

COSTADO ORIENTE

4384	Bernardo Provoste	8,50
4386	Héctor Rubilar	8,40
4390	Olga Aguilar	8,40
417	Fernando Lorca (p. Ing. Budge)	8,50

COSTADO PONIENTE

4385	Carlos Ramírez	18,60
4389	Aída Toledo	17,40

PASAJE SANTOS

Entre Departamental y León

COSTADO ORIENTE

536	N. N.	14,20
s/n.	Ernesto Anidid	19,00

Entre León y León Prado

COSTADO ORIENTE

5562	José Rojas	18,00
541	Luis Armijo (p. León Prado)	18,00

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda 723, Santiago, 2º piso, oficina Nº 212, dentro del plazo de 15 días a contar desde esta fecha, de la primera publicación.

Pasado este plazo, se tendrán como exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios, deberá ser puesta en conocimiento del Sr. Director por los propios interesados inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR GENERAL.

SANTIAGO, 4 de febrero de 1966.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 6 DE FEBRERO DE 1966—

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

En Coquimbo tratará U. Católica de asegurarse el segundo lugar

Finaliza hoy la disputa de la décimocuarta fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, con un programa doble en Santiago y dos cotejos en provincias

Con un programa doble en Santa Laura y dos encuentros en provincias, finaliza hoy la disputa de la décimo cuarta fecha de la segunda rueda del Torneo Profesional de Fútbol de Primera División.

Wanderers y Magallanes, son los equipos encargados de animar el primer partido de esta tarde en el campo hispano, a partir de las 19 horas.

Los porteños llegan a esta confrontación con 31 puntos a su haber, y los académicos, han acumulado 37 hasta la fecha.

En honor a la verdad, el cotejo preliminar de la jornada capitalina, no reviste mayor trascendencia para el resultado del torneo y sólo puede significar para Magallanes, si gana, vengar la derrota que les inflingió Wanderers en la primera rueda, por la cuenta mínima.

Jorge Cruzat será el encargado de controlar las acciones.

En cuanto al match de fondo, que animarán Unión Española y Palestino, tampoco puede influir en las ubicaciones preferenciales del campeonato que ya toca a su término.

Pero no se puede desconocer que el partido mismo encierra en sí buenas expectativas. Por un lado está el cuadro de Amador Yarur, con su nuevo entrenador, Alejandro Scopelli, y por otro, la oncena dueña de casa, que tratará, una vez más, de mostrar las virtudes del nuevo sistema que ha implantado en su juego. Unión Española tiene 27 puntos contra 35 de Palestino y el partido programado para las 21 horas será dirigido por Jaime Amor.

EN SAN FELIPE

Un encuentro entre vecinos se juega en el estadio Municipal de San Felipe, donde los locales, a partir de las 17.30 horas, reciben a Unión Calera.

Los cementeros tienen 21 puntos, mientras que San Felipe ha totalizado 25. En la primera rueda ganaron los caleranos por 2 a 1 y en ésta ocasión, Hernán Silva será el árbitro.

EN COQUIMBO

Pese a que en Coquimbo, la suerte ya está echada para el cuadro local, que con sólo 10 puntos a su haber, va irremediablemente al descenso, el match que disputan con Universidad Católica a partir de las 17.30 horas, tiene un atractivo especial.

Y se relaciona con el cuadro universitario, que forzosamente debe ganar, para no ver amenazada su ubicación de segundo en la tabla del Torneo.

Universidad Católica marcha tras la "U" con 43 puntos y el cotejo lo controlará Carlos Valdés. En la primera rueda se impusieron los estudiantes por 4 a 1.



...ORINO LANDA, tratará de jugar esta noche en ... Laura, con el mismo despliegue técnico que mos... ante Sparta de Praga, cuando su equipo, Unión Es... pla enfrente a Palestino, a partir de las 21 horas.



CON MUCHO celo cuidarán esta tarde en Coquimbo, los zagueros de Universidad Católica a Arturo "Canilla" Díaz, el goleador del cuadro local.

Avanzada de Santos



Llegaron a nuestra capital los cracks de Santos y de la Selección Brasileña de Fútbol, Gilmar y Carlos Alberto. Vienen procedentes de Perú, en compañía del dirigente santista Ciro Costa. Anticiparon su viaje dado que sufrieron una fuerte sanción por parte de las autoridades peruanas, que les impide seguir jugando en canchas limeñas. Esperarán en el Hotel Emperador a sus compañeros de Santos, famoso cuadro que, encabezado por Pelé, llegará el lunes a mediodía. El campeón brasileño cumplirá una sola presentación en Santiago, seguramente ante U. de Chile, el próximo miércoles. EN EL GRABADO, Gilmar y Carlos Alberto, luego descender del Panagra que los trajo. (Foto Cerrillos.)

...TIFICADA SANCION QUE ...PIDE A CARLOS ALBERTO ...GILMAR JUGAR EN PERU

...5 (UPI).— El Tribu... Penas de la Federación ... de Fútbol ratificó, en ... de anoche, el cas... puesto a los jugadores ... del Club "Santos" ... Carlos Alberto, de ... de inhabilitación y ... cien mil soles (185 ... a cada uno.

...CION EN BRASIL

...DE JANEIRO, 5 (UPI). ...rector de la Confede... Brasileña de Deportes, ... Tebet, en conferencia ..., declaró que las san... impuestas a los futbolistas brasileños Gilmar y Callos Alberto, inhabilitándolos para jugar en canchas peruanas durante dos años, parecen perfectamente normales.

Tebet discrepa, sin embargo, sobre la aplicación de una multa de cien mil soles, porque la entidad peruana puede multar solamente a jugadores que están bajo su control. La inhabilitación por dos años es la máxima sanción que el organismo peruano conseguirá aplicar de inmediato, ya que deberá enviar un informe y sumario del juego a la FIFA, para que ésta oficie más tarde a la entidad brasileña (CBD); la que, al recibir la comunicación sobre el incidente, pedirá las providencias del caso.

En suma, una sanción de carácter internacional sólo podría afectar más tarde a Gilmar y a Carlos Alberto; dependiendo de las gestiones entre la FIFA y la CBD. Lo que implica, lógicamente, un nutrido cambio de correspondencia entre Río de Janeiro y Zurich, tal como ocurre actualmente con el indicente sucedido hace dos años, entre el América y el Lille, de Francia.

Gilmar y Carlos Alberto se hicieron acreedores a esas penas por haber agredido al árbitro peruano Enrique Montes en el partido que jugaron el sábado 29 de enero, en el Estadio Nacional, "Santos" y "Alianza Lima", como protesta contra un fallo que les disgustó.

La ratificación de la decisión del tribunal fue tomada al contemplar anoche la apelación presentada por el presidente de la delegación de Santos, Néstor Pacheco, referente al castigo impuesto.

...PUNTO DE CONCRETARSE ...ERCAMBIO DEPORTIVO ...RE CHILENOS Y PERUANOS

...NTIAGO, ...le), 5 (UPI). ... dirigentes ...anos infor... on a las au... ...des chile... ...e los planes ... un inter... ...o deportivo ... ambos paí...

...illermo To...ra, vicepre... ...te del Comi... Nacional de ...rtes del Pe... ... el ingenie... Amilcar Gil ...a, integran... del Consejo ... el Fomento del Deporte, se reunieron con autoridades del Consejo Nacional de Deportes, encabezadas por el presidente Alberto Labra.

Los dirigentes peruanos informaron a los directivos chilenos del programa elaborado para competencias anuales entre deportistas peruanos y chilenos. Las bases del convenio deben ser ratificadas el 15 de febrero.

En la entrevista también se cambió impresiones sobre las reuniones a nivel olímpico que tendrán lugar en Lima en marzo próximo para unificar las opiniones a fin de que el deporte sudamericano marche unido y busque soluciones comunes a sus problemas de expansión y desarrollo.

Tenis:

Destacadas raquetas internacionales en torneo de Colombia

BOGOTA, 5 (UPI).— Destacadas figuras del tenis internacional participarán en dos temporadas que se realizarán en Medellín y Bogotá a partir del 13 del presente mes.

En Medellín los partidos tendrán lugar del 10 al 13, mientras que en esta capital serán disputados del 14 al 18, en las canchas del America Sport Club.

Hasta el momento han confirmado su participación los siguientes jugadores:

Mike Beling, Estados Unidos; Ivo Pimentel, Venezuela; Miguel Olivera, Ecuador; Harry Fauquier, Canadá; Oscar Wegner, Argentina; Frank Tutvin, Canadá; Juan Kurt, Venezuela, e Ivon Savy, Venezuela.

BASQUETBOL:

EL VIERNES 11 VIAJARA A CORDOBA LA PRESELECCION

El equipo nacional de básquetbol viajará el viernes 11 por vía aérea a Córdoba, Argentina, con el fin de participar en el Campeonato Internacional "Confraternidad de los Pueblos" que se realizará en El Cosquín, del 12 al 20 del presente. La delegación la preside el dirigente Alfredo Carrasco, miembro del Comité Ejecutivo del Mundial. Integran el plantel viajero, 12 jugadores, los entrenadores Stiepan Spandarian y Luis Valenzuela, además del intérprete, Sacha Michel, un médico y un árbitro, los que aún no han sido designados por la Federación.

AUSENCIAS

En la cita de hoy en la Escuela de Carabineros, donde los jugadores intervinieron en juegos de recreación y natación, no asistieron por causas justificadas, Mario Donoso, Luis Salvadores, Domingo Sibilla y Humberto Vásquez. El sureño Suárez, sigue enyesado, a raíz de un esquince a su pierna derecha. La sesión, a cargo de los entrenadores Spandarian y Valenzuela se prolongó de 10 a 12 horas.

VOLVIO WIBERTO DIAZ

El jugador valdiviano Wiberto Díaz, que se había ausentado de los entrenamientos de la preselección para viajar a su ciudad natal, volvió a las prácticas. Su apresurado viaje obedeció a razones de carácter familiar. Luis Salvadores que sólo se había integrado al plantel ahora último, solicitó permiso a la Comisión Equipo para trasladarse a Temuco, para solucionar asuntos profesionales que requieren su presencia en la capital de la frontera.

CONTROL MEDICO DENTAL

Paralelamente a los entrenamientos que la preselección efectúa en el Gimnasio Nataniel, se realiza el control médico-dental que está a cargo del doctor Antonio Losada y del odontólogo, Hernán García.

LOS CAMPEONES Y VICECAMPEONES DE FUTBOL DE URUGUAY Y ECUADOR JUEGAN HOY POR LA COPA AMERICA

QUITO, 5 (ANSA).— Los clubes uruguayos Peñarol de Montevideo y Nacional, campeón y subcampeón, respectivamente, se presentarán mañana en esta ciudad enfrentando a los campeones y vicecampeones ecuatorianos, en el primer encuentro entre ambos países en partidos interclubes, por la Copa Libertadores de América. Peñarol, que disputará el match preliminar, enfrentará al Subcampeón de Ecuador, "Nueve de Octubre", mientras Nacional, Subcampeón uruguayo, disputará el cotejo estelar frente a "Emelec", campeón ecuatoriano de fútbol. Los uruguayos, que llegaron a esta ciudad en horas de la noche del jueves después de haber perdido sus respectivos encuentros en Bolivia, frente a los representativos de ese país, efectuaron ayer una ligera práctica, demostrando hallarse todos sus integrantes en perfectas condiciones físicas y anímicas, motivo por el cual los respectivos directores técnicos confirmaron en un primer momento las mismas alineaciones que disputaron los compromisos en Bolivia.

Sparta y Botafogo enfrentan a River y San Lorenzo

BUENOS AIRES 5 (ANSA).— A partir de las 19.30, hora local se realizará mañana un atrayente espectáculo futbolístico en River Plate, con la participación del club local, San Lorenzo de Almagro, Batafogo de Río, Brasil y Sparta Praga, de Checolovaquia.

A primera hora jugarán San Lorenzo y Botafogo y luego lo harán River y el Sparta Praga. En los equipos visitantes se encuentran varios jugadores de renombre internacional, muchos de ellos titulares de seleccionados nacionales. Por ejemplo el Botafogo tiene en sus filas a seis hombres del team brasileño, Manga, Rildo, Gerson, Parada, Bianchini y Jairsinho este último el mejor puntero derecho de su tierra, de brillante actuación reciente en Caracas, donde Botafogo venció por dos veces al Santos.

El team checo, que participa en los cuartos finales de la Copa Europea de Clubes Campeones, tiene a figuras que intervinieron en el Campeonato Mundial de Chile y vistieron en muchas oportunidades la divisa nacional. Entre otros Pospichal, Tichy, Mazek, Kvasnak, Mraz. Vienen cumpliendo exitosa gira por América Latina, manteniéndose invictos después de 8 partidos, habiendo ganado el Torneo Hexagonal de México.

EL SINDICATO DE JUGADORES RECLAMA A LA CENTRAL POR CASOS DE ROJAS Y NOVARINI

El Sindicato de Jugadores Profesionales de Fútbol dirigió la siguiente comunicación al Directorio de la Asociación Central, en relación a los casos de los jugadores Juan Rojas y Julio Novarini, con el Club O'Higgins:

"Al Directorio
de la Asociación Central
de Fútbol de Chile.
Presente.—

De nuestra consideración:

Lamentamos tener que dirigirnos a Uds. por un nuevo caso de irresponsabilidad, que, aun cuando prevalece en algunos clubes, éste, por la gravedad que reviste, ha causado profunda indignación en el seno de la directiva del Sindicato, más aún por tratarse de un jugador extranjero.

Previamente, como se recordará, con motivo del problema suscitado por el Club O'Higgins a nuestro compañero Juan Rojas, denunciamos a ese Directorio prácticas que debieran ser definitivamente desterradas del fútbol profesional. No obstante que respecto a dicha queja, no hemos recibido respuesta alguna, presumimos que la Asociación Central ha tomado las medidas pertinentes que resuelvan el problema denunciado y sancione actitudes tan irresponsables como deshonestas, entendiendo lógicamente, que esa Asociación no puede hacerse cómplice de hechos tan descalificables en resguardo de la conducta moral que debe primar en todas las instituciones, y muy especialmente en aquellas de carácter deportivo.

Señalábamos entonces que, a pesar que al señor Juan Rojas se le adeudaba una importante suma de dinero, el mencionado club no tuvo inhibición alguna en incurrir en nuevos gastos al contratar, por una cantidad aún mayor, al jugador argentino señor Julio Novarini Godoy.

Resulta ahora que, en el señor Julio Novarini vemos reproducido con curiosa fidelidad, el mismo problema, pero en cifras todavía mayores.

Esto nos está reflejando claramente una evidente mala fe, mezcla de audacia y absoluto desprecio por la seguridad y honradez en que deben encuadrarse los compromisos contraídos por el club y el jugador. La simple lectura del convenio anexo al contrato, que se acompaña a esta carta, permitirá a los Sres. Directores formarse una idea exacta sobre la magnitud del verdadero despojo de que ha sido víctima el jugador Novarini, por parte del Club O'Higgins.

A fin de no dilatar más de lo conveniente, las medidas que corresponda tomar a ese Directorio para que resuelva el problema planteado y ponga en conocimiento de esta Directiva la conducta adoptada, el Sindicato se vio en la necesidad ineludible de considerar un plazo no superior a quince días, vencido el cual, quedará liberado para tomar las decisiones que procedan, en caso que no se acceda a lo solicitado.

Comunicamos a Uds. que esta nota será dada a conocer a la Prensa inmediatamente después de ser entregada al Organismo que Uds. dirigen.

Saludamos atentamente a Uds.: **HUGO LEPE**, presidente; **MARIO MORENO**, secretario".

LIOS EN EL HOCKEY:

MARIO MEZA, ENTRENADOR DE LA SELECCION CHILENA, FUE DESTITUIDO DE SU CARGO

Cuando se está a poco más de un mes del Campeonato Sudamericano de Hockey Patín a realizarse en Concepción, la Federación adoptó tan drástica medida, que ha sorprendido a todos

En forma sorpresiva fue marginado de su condición de entrenador de la selección nacional, que deberá competir en el Campeonato Sudamericano de Hockey Patín, a realizarse durante el mes de marzo, en Concepción, el coach Mario Meza.

La cercanía del trascendental compromiso internacional que tiene la responsabilidad de afrontar Chile, en buena forma, es otra de las sin razones de la precipitada medida, que echó por tierra la preparación del plantel, que por espacio de más de un año venía dirigiendo el entrenador Mario Meza.

La carta en la que la Federación Chilena, presidida por Humberto Mazzarelli notificaba al entrenador de su destitución, está fechada el 6 de enero, la cual fue recibida por el interesado sólo el 3 de febrero, debido a la forma irregular en que se le quizo hacer llegar a Meza.

Esta demora en la recepción de tan importante acuerdo, hizo que los jugadores seleccionados siguieran trabajando bajo las órdenes de Mario Meza, registrándose su último entrenamiento el 1.o de febrero.

Sin duda, que la medida extrema a que llegó el directorio máximo del hockey nacional debe tener razones de gran peso, toda vez que de "golpe y porrazo" dejó acéfala la selección chilena. En uno de los párrafos de la carta enviada por la Federación al coach manifiesta "que luego de un estudio profundo del equipo nacional, su preparación, planes futuros y lo que se ha hecho hasta el momento, han llegado a la conclusión que en muchos aspectos se observan serias deficiencias".

El hasta hace poco coach de la selección, expresó en carta contestación enviada a Humberto Mazzarelli, presidente de la Federación, que "durante el lapso transcurrido no fue llamado para ser oído, en relación con los cargos que se le formulan y que deben fundamentar un acuerdo de esta naturaleza, que es de suyo grave.

Más adelante, Meza hace notar lo perjudicable de la medida, cuando se está a sólo 56 días del Sudamericano, cuando es tarde innovar en una labor iniciada el 28 de octubre de 1964, y que se había estado desarrollando sin objeciones de la directiva, hasta la fecha.

Ahora sólo cabe preguntarse: ¿Fué necesario esperar la última hora para adoptar tal medida? ¿Un nuevo coach le dará mayor poderío al equipo? Es de esperar, para el bien de este alicaído deporte, casi difunto por la escasa actividad, que su actuación en el Sudamericano no sea un fiasco, ya que de serlo así, los actuales mandamases serían los culpables directos del fracaso.

C. B. V.





MARIO MEZA, entrenador de Bata, y hasta hace unos días, de la Selección Chilena de Patín Hockey.

MUNDIAL DE FUTBOL:

España quiere llevar a Londres a tres jugadores que actúan en Italia: Suárez, Del Sol y Peiró

MADRID, 5 (ANSA).—Viajaron hoy con destino a Roma el presidente de la Federación Española de Fútbol, Benito Picó, y el secretario técnico del organismo, Andrés Ramírez.

En la capital italiana asistirán a una reunión de la UEFA. No obstante, en los medios deportivos de Madrid se pone de relieve que los dos directivos gestionarán con la Federación Italiana la cesión de los jugadores Luis Suárez, Luis del Sol y Joaquín Peiró, para que puedan formar con la Selección Nacional española durante el Campeonato Mundial de Londres. Los tres futbolistas hispanos, como es sabido, militan exitosamente en equipos italianos desde hace varios años.

LA "U" SERA RIVAL DE SANTOS EL MIERCOLES

Colo Colo enfrentaría el 16 al equipo de Pelé

En definitiva, será U. de Chile el equipo que enfrentará a Santos el próximo miércoles en el Estadio Nacional, en programa simple. No prosperaron las gestiones que se hicieron para traer a otro cuadro extranjero, de categoría, que se midiera con Colo Colo. Y hubiese así un programa doble. Pero, en cambio, está abierta la posibilidad de que Santos enfrente a Colo Colo el miércoles 16, luego de jugar en Buenos Aires.

El famoso equipo de Pelé se despedía de canchas peruanas, para viajar el lunes a nuestra capital.

EN QUILPUE SE REALIZA EL CIRCUITO "CHILE OLIMPIA"

Esta tarde en Quilpué se realizará el Circuito Pedestre que organiza el Club Atlético Chile Olimpia de esa localidad y en el que participarán especialistas de Santiago, Valparaíso, Aconcagua y del Club organizador.

La competencia tendrá un recorrido con un total de ocho kilómetros por las calles de esa progresista ciudad y la partida se dará a las 17 horas.

Desde Santiago viajaron para intervenir en la justa los fondistas José Ramírez, Exequiel Baeza, Hernán García, Luis Cuevas, del Club Atlético Santiago; Robinson Barría y Víctor Toro, de Suplementeros; Juan A. Ríos, Colo Colo; Antonio Moraga, Antonio Caro y Joaquín Ayala, de Green Cross.

A cargo de la delegación metropolitana viajan los dirigentes Fernando Díaz y Domingo Moncada.

CUADRO VERDE DE CARABINEROS Y BALLET ACUATICO DE LA U. C. ACTUARAN EN SEMANA MACHALINA

El Cuadro Verde de Carabineros y el Ballet Acuático de Universidad Católica, serán los números deportivos de atracción de la Semana Machalina, que tradicionalmente organiza desde 22 años a esta parte el Club Centauros de esa localidad, y que preside el activo regidor y dirigente don Toribio Valdivia Reyes.

La comisión organizadora dio a conocer el programa completo, el que se iniciará el día 21 del presente, con la presentación del Ballet Acuático de la UC. Previo a esta actuación se realizará un torneo en el que intervendrán nadadores de Machalí, Universidad Católica y de la Asociación Universitaria.

El 22 habrá un gran carnaval en la plaza de Machalí, seguido de un festival de Bandas Militares y presentación de la Reina de la Semana Machalina. El 23 se jugara la semifinal del campeonato local de baby fútbol. El 24, concursos de disfraces, baile y carnaval en la plaza. 25, final del campeonato de baby fútbol y coronación de la Reina. El 26 se presentará el conjunto de mimos de Noisvander, y el 27, último día de la Semana Machalina, domadura de potros y novillos en la medialuna del Cerrito San Juan y presentación del Cuadro Verde de Carabineros.

ARGENTINA, ECUADOR Y PERU VIENEN A S. A. DE VELEROS

Tres países ya han confirmado su participación en el Campeonato Sudamericano de veleros de la clase Lightning, que debe realizarse en nuestro país, rada de Recreo, Valparaíso, a fines del presente mes.

Ellos son Argentina, Ecuador y Perú. Por su parte, Chile, país anfitrión, ya tiene casi listos sus equipos para hacerse presente en esta competición que le toca organizar, según el calendario de torneos internacionales.

Argentina es el actual campeón Sudamericano y llegará a Chile con una poderosa representación para revalidar este título ganado el año pasado. También Perú y Ecuador, especialmente el primero de los nombrados, han formado potentes conjuntos, para actuar en este torneo.

Chile, por su parte, está efectuando todas las selecciones del caso para revalidar en lo posible, este año el título ganado en 1960, cuando se efectuará el torneo en aguas de Algarrobo y Melero, en Bambi, obtuviera el campeonato de la clase, en gran actuación.

PEIRO

SE GESTIONA:

POSIBLE CONTRATACION DE ENTRENADORES JAPONESES PARA LA NATACION CHILENA

Alberto Labra, presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico, se entrevistó ayer con el embajador del Japón en nuestro país, señor Agustín [...]ma, a quien pasó a agradecer el obsequio de un [...] sobre la ciudad Sapporo, que aspira a ser sede de los próximos Juegos Olímpicos de Invierno en 1972.

El dirigente chileno aprovechó la visita, para plantearle la posibilidad de que técnicos japoneses viajaran a nuestro país, como entrenadores en diversas especialidades, tales como natación, vóleibol, tenis de mesa y gimnasia, deportes en los cuales, precisamente se destaca Japón.

Al respecto, el [...] le respondió que [...] sible y que a través [del Pro]grama de Cooperación para América Latina [...] cido por su país, [...] cretar la petición de [...] nacional. Para ello, [el] señor Labra, que [...] la brevedad posible [...] oficial sobre el par[...]

D. Lomas de Macul está de aniv[ersario]

Sus diez años de vida cumplió el 6 de enero el Club Deportivo Lomas de Macul, entidad que ha desarrollado una activa labor social y deportiva en favor de sus asociados.

No sólo sus equipos de fútbol han sabido de los halagos del triunfo, sino que también sus ramas de pimpón y baby fútbol.

La directiva de Lomas de Macul es la siguiente:

Presidentes Honorarios, Luis Valenzuela, Rebeca Benavente; Carlos Lucero, Raúl Hernández, Filomena Ibarra, Ramón Guerrero y Jorge Klein.

Directorio Efectivo: Presidente, Moisés Serrano S.; vicepresidente, Enri[que] [...]; secretario, Juan [...]; prosecretario, Carlos [...]; tesorero, Mario Mat[...]; [pro]tesorero, Guillermo [...]. Directores: Eduardo [...], José Ibacache, Luis [...], Armando Morales, [...]rales, Norberto Re[...].

Director Técnico [...] Silva; Utilero, Arma[ndo] [...]les; Concertador de [...] Benjamín Ulloa; C[...] Sanidad, Carmen G[...] Hormazábal.

Los clubes inte[resados en] concertar encuentros [...] pos de pimpón, b[aby] y fútbol, pueden [...] 2 Oriente Nº 5545, [...]

SU ALMANAQUE COMERCIAL

TARJETAS

"PRESIA"
Ofrece exclusividades. Bautizos. Matrimonios. Personales, Comerciales. Regalos. En sus locales: Huérfanos 1052, local 6. FATIMA San Antonio 255, local 2
GC.-2-V-66

TEJIDOS FINOS

"VENTAS MAYOR Y MENOR"
VESTIDOS FINOS, LANA E HILO,
Teacher de Banlón
SU FABRICA
Bellavista 211 esquina Loreto. Frente Club de Tenis.
GC.-23-III-66.

FABRICA DE TEJIDOS MONICA
Batas, chalecos, poleras en hilos y lanas. Finas terminaciones. Por mayor y menor.
BANDERA 865, (Relojería Cornejo)
GC.-19-III-66

FABRICA DE TEJIDOS "CHILTEX"
San Diego 878,
Ventas por mayor y menor.
Comerciantes Precios Especiales.
GC.-23-III-66

"GARZA"
Especialidad tejidos, Hilos y Lanas.
San Diego 530 - 634.
GC.-17-III-66

"FRANCESA"
Chaquetones, Encajes damas, Pullover Esquiadores.
Yácar a máquina 56 modelos.
AVENIDA MATTA 1049.
GC.-30-III-66

FABRICA DE TEJIDOS "CORSI"
Modelos Exclusivos. Hilos—Lanas.
BASCUÑAN 54, ALAMEDA 2837.
CARTAGENA — ESMERALDA 136.
GC.-12-IV-66

"LA FAMA"
Para comerciantes los precios más bajos en plaza.
"Cólericos", Eº 17,00.
PURA LANA.
SAN DIEGO 1220.

"ROMA"
Faldas Terrilene .. .. 16,00.—
Beatles .. .. 12,00.—
SAN DIEGO 1983 — 55908.
GC.-24-IV-66

"PENELOPE"
Tejidos - Finos, Modelos, Colores Exclusivos Italianos.
PRECIOS DE FABRICA.
ROBERTO ESPINOZA 1159.
GC.-27-V-66

TINTORERIAS

"EL CARMEN"
Alfombras, Limpieza — rapidez. Economía. Teñidos al día.
CARMEN 177 — 36690.
GC.-12-X-66

"LAS NOVEDADES"
San Francisco 425 — 382651
ESPECIALIDAD:
Teñidos — Cortinajes. Lutos — Limpiados.
GC.-12-IV-66

TINTORERIA "FRANCE"
San Isidro 598, Limpiados secos, Teñidos, Gamuzas, Cueros.
GC.-2-V-66

"TINTORERIA LAVANDERIA" "EL CISNE BLANCO"
Irarrázaval 1377-491428. Especialidad ropa blanca, Interior de hombre y mujer. Servicio Domicilio.
GC.-27-V-66

"LAFAYETTE"
Especialidad en Teñidos, Limpiados, Todos Colores
IRARRAZAVAL 305-465568.
GC.-27-V-66

"LUTECIA"
Limpiados al seco, Alfombras, gamuza, Trajes novia. Seriedad, economía.
IRARRAZAVAL 2137 — 252043,
GC.-31-V-66

TIENDAS

EL POPULAR
Tienda y Zapatería.
SAN PABLO 3073.
GC.-10-III-66.

LA CASA BLANCA
NOVIAS: Especialidad en trajes de novias, tocados, bouquets, azahares partes de matrimonios.
Extenso surtido en tarjetas para bautizos y ajuares para guagüitas. Gran stock en artículos de primera comunión, al detalle y por mayor.
Depósito de medias. En sus dos amplios locales,
PUENTE 742 y 764.
GC.-10-III -66.

"KHALILIEH"
Fábrica de Confecciones: Damas-Caballeros, Pantalones-camisas-Faldas. Blusas-Enaguas, Pintoras, Banlón, todos tipos, Perfumes. Ventas mayor y menor. Precios a mayoristas. Santa Filomena 548.
GC.-23-III-66

TRANSPORTES

"LA RAPIDA"
MUDANZAS
Dentro y fuera de Santiago. Especialidad en mobiliario fino.
CAJAS FONDOS
Avenida Matta 365, fono 34664
GC. 24|IV|66

VIDRIERIAS

"ROMA"
Vidriería y Fábrica, Espejos. Vidrios a domicilio. Cubiertas para muebles. Arreglos-Hechuras Espejos. Teléfonos: 67671 - 87887.
ROSAS 1236.
GC.-23III-66.

VIDRIOS
RAPIDAS COLOCACIONES A DOMICILIO
Cualquier cantidad.
Chalets, edificios. En cualquier punto, Santiago y fuera.
Vidrios planos Giraudo.
Jofré 387, esquina Lira. Fono 30401
GC 24|IV|66

"LA ECONOMICA"
Vidrios a domicilio.
ARTICULOS PARA REGALOS.
RECOLETA 281 — Fono 373536.
GC.-27-IV-66

ZAPATERIAS

CARAFI
¿Quiere usted crecer? Compre calzado elevador, lo hará 5 centímetros más alto. Exclusivo.
PUENTE 500.
G.C. 10/III/66

"EL NEGRITO"
Irarrázaval 5696-273094. Calzado fino, damas, caballeros y niños.
1|8|66.

CARAFI
El mejor surtido para damas, caballeros y niños.
PUENTE 500.
G.C. 19/III/66

LUCERNA
Calzado fino: Damas, caballeros y niños.
PUENTE 628.
G.C. 10/III/66

ZAPATERIAS

EL NUEVO MUNDO
Para niños más surtido.
SANTO DOMINGO 959.
G.C. 10/III/66

CALZADOS VERONA
Vende barato, muy barato, con descuento.
SAN DIEGO 390 — FONO 65695.
G.C. 10/III/66

¿QUIERE USTED ECONOMIZAR? en Almacenes EL PILAR debe comprar. SAN PABLO 3039.
GC.10-III-66.

MANUFACTURAS "RAMBLER"
Calzados. Depósito de fábrica.
SAN DIEGO 1256.
GC-23-III-66.

"CALZADO CON NEUMATICO"
Valen la mitad. Duran el doble.
San Alfonso 14
G.C. 30/III/66

"CALZADOS GLORIA"
Especialidades en calzados de señoras, caballeros y niños. Siempre novedades.
San Alfonso 65
G.C. 30/III/66

"EL POPULAR"
Camisería y Zapatería. Camisas — Pantalones. Calzado para señoras, caballeros y niños.
Precios especiales a comerciantes.
San Alfonso 68
G.C. 30/III/66

"LA LIQUIDADORA"
Depósito de calzado plástico.
Precios especiales comerciantes.
MEIGGS 49 — TELEFONO 96252.
GC.-IV-66.

"CALCIPLAS"
Ventas mayor y menor. Precios especiales para comerciantes.
SAN ALFONSO 29.
GC. 12|IV 66

"ORQUIDEA"
Calzado de lujo para damas.
ARTURO PRAT 718 — 382507
GC.-2-V-66

"RAMIREZ"
Medidas a mano "Caballeros". Amplio Stock.
SAN PABLO 1261.
GC.-12-VI-66

"PINUCA"
La legítima zapatilla
Solamente en Irarrázaval 3267
Fabricación propia
GC 23—XII—65

GUIA DEL VERANEANTE

HOTELES EN VIÑA del MAR

HOTEL VIÑA DEL MAR
Plaza Parroquia 325. Teléfono 883612-Casilla 587
VIÑA DEL MAR
10 % Rebaja por 2 días. 20 % Rebaja por 5 días. Sobre Tarifas Oficiales.
BAÑOS TURCOS VIÑA DEL MAR
Subsuelo del HOTEL. Aire Acondicionado — Peluquería Señoras — Piscina — Masajes — Cajón, etc.
GV.-5-II-66

MOTEL VON SCHROEDERS
Acogedor, con reconocida cocina.
50 HABITACIONES, 50 Baños.
TELEFONOS.
VON SCHROEDERS 392
Teléfono 80086.
GV.-5-II-66

HOTEL "ESPAÑOL"
Sigue atendiendo como siempre a Su distinguida clientela.
TELEFONOS 85145-46.
PLAZA VERGARA 191.
GV.-5-II-66

"FRANCE"
Ubicado en el CORAZON DE VIÑA DEL MAR
Frente a la Estación.
ALVAREZ 746.
TELEFONO 80068.
GV.-5-II-66

"CHALET SUISSE"
Restaurant, Salón de Té.
ACOGEDOR CONFORTABLE
TELEFONO 80535.
VILLANELO 395 (Por Alvarez)
GV.-5-II-66

Residenciales EN VIÑA del MAR

"BALIC"
Tres cuadras del Casino
OFRECE
Confortables piezas Amobladas.
COMIDA DE PRIMERA
2 NORTE 398
TELEFONO 80917
GV 5-II-66

RESIDENCIAL "LUCY"
Ofrece piezas amobladas, c/s Pensión
MATRIMONIOS O PERSONAS SOLAS
VALPARAISO 92
GV.-5-II-66

HOTELES EN VALPARAISO

"IBERIA"
AVENIDA BRASIL 1709.
TELEFONO 2184
Pleno Centro. Frente Plaza de la Victoria.
Acomodaciones c/s. Pensión.
PRECIOS MODERADOS.
GV.-5-II-66

"LANCASTER HOTEL"
HABITACIONES Con Baño Privado. y Teléfono.
CHACABUCO 2364.
TELEFONO 8391-2.
GV.-5-II-66

ROLFS
Familiar, confortable Económico.
AGUA CALIENTE-FRIA
Todas las habitaciones
UBICACION CENTRICA
SERRANO 520.
TELEFONO 3614-4681.
GV.-5-II-66

"HERZOG"
Comida Española-Chilena.
ATENDIDO POR SU DUEÑO.
Tres minutos ESTACION PUERTO.
BLANCO 395
TELEFONO 4799.
GV.-5-II-66

"CECIL"
Atención Esmerada.
SERRANO 591
Esquina PLAZA SOTOMAYOR.
Teléfono 3747-Casilla 1578
GV.-5-II-66

HOTELES EN EL TABO

"BILBAO"
Avda. San Marcos 802
Confortables dormitorios. Departamentos Baño Exclusivo.
ABUNDANTE AGUA. EXCELENTE COMIDA.
MARISCOS
GV. 1/III/66

HOTELES EN SAN ANTONIO

HOTEL DE TURISMO JOCKEY CLUB
BOITE "KANTUTA"
Restaurant, Linda vista al mar. Cocina internacional. Departamentos baño exclusivo.
Boite - Regia orquesta y presentación de su Gran Show, diariamente.
Teléfonos: 31446 - 31748

HOTELES EN EL QUISCO

HOTEL PLAYA
Avenida Italia 102
Teléfono 1.
Comedores vista mar.
Comida de familia.
Precios módicos.
7|3|66

HOSTERIAS EN ISLA NEGRA

"HOSTERIA ISLA NEGRA"
Especialidad mariscos.
Departamentos para familia.
Frente a playa.
Micros a la puerta.
7|3|66 G.V.

HOTELES EN ALGARROBO

"INTERNACIONAL LTDA."
Abierto todo el año.
MARISCOS
Habitaciones confortables.
Atendido por su dueño.
Principal Nº 1028.
7|3|66 G.V.

"HOTEL AGUIRREBEÑA"
Un paso de la playa.
Reservas en Santiago.
Presidente Madero 789
Teléfono 498139
7|3|66 G.V.

HOTELES EN CARTAGENA

"CITY"
SUSPIRO 293
TELEFONO 31503
Atención esmerada por sus dueños.
Piezas confortables
Precios especiales instituciones.
GV 1/III/66

"HOTEL PLAYA"
PLAYA CHICA 98
Comedores vista al mar. Mariscos diariamente.
PIEZAS ASOLEADAS
PRECIOS MODICOS
GV 1/III/66

"CONTINENTAL"
Suspiros 385 - Fono 31842
Boite todos los días
Actuación de "Los Atomos"
Vista mar.
7|3|66

BOITES EN CARTAGENA

"BOITE SAVOY"
BAILABLES DE AMANECIDA.
Amenizados por regias orquestas. Especialidad en mariscos.
PLAYA CHICA 62
GV. 1/III/66

MOTELES CARTAGENA

"HOTEL BAHIA"
BAR—RESTAURANT
Departamento agua de mar. Caliente. Exclusivo.
PLAYA CHICA 190
TELEFONO 31246
GV. 1/III/66

HOTELES EN Sn. SEBASTIAN

"RIVIERA"
Ofrece, como es sabido, Confortables Cabinas, Habitaciones.
BAÑO EXCLUSIVO.
Excelente comida.
VARIADOS MARISCOS.
TELEFONO 1
GV. 1/III/66

EXCURSIO[NES]

"TURISCO[...]"
Balnearios [...]
Circuitos [...]
VALPARAISO [...]
PLAYAS
ERRAZURIZ [...]
TELEFONO [...]
FRENTE ESTA[CION]
PUERTO

HOTELES [EN] LLO-LL[EO]

"BRISI[...]"
CONFORTA[BLE]
Esmerada [...]
Excelente [...]
Providencia [...]
Teléfono [...]
ABIERTO TODO [...]

ALHAMB[RA]
GOTTSCHALK [...]
Providencia [...]
Teléfono [...]
Departamentos [...] exclusivos
Especial para [...]

"ORIEN[TE]"
Departamentos [...] exclusivos
Comida de [...]
Precios con[...]
Teléfono [...]
Casilla [...]
Inmaculada Con[cepción] [...]

HOTE[LES] EN QUINTE[RO]

HOTE[L] "PRINC[...]"
Atención de [...]
Señora OLGA [...] VILLARRO[...]
ALONSO DE O[...] 362

HOTE[L] QUINT[...]
Y BOITE [...]
Viveros [...]
21 DE MAYO [...]
TELEFONO [...]

"TURIS[...]"
MONAC[O]
Atención [...] DE SUS [...] DUEÑOS
21 DE MAYO [...]

...IMERA CHANCE.— La notable equitadora de Universidad Católica, Astrid de Simonetti, figura con la primera ...ance para adjudicarse el Campeonato de Amazonas que está disputando en Viña del Mar.

...RNEO ECUESTRE DEL CLUB "...ORACEROS" FINALIZA ESTA ...CHE EN VIÑA DEL MAR

En dos etapas, mañana y noche, se cumplirá hoy en ... del Mar la jornada de clausura del Concurso Hípico ... que por calendario de la Federación le correspondio ...nizar al Club Coraceros, y que pone fin a la tempo... ecuestre 1965-1966.

Las pruebas de la mañana son: 9 horas, recorrido de ...os para caballares de tercera categoría; 10, recorrido saltos para caballares novicios y penúltima fase del ...mpeonato de Amazonas. Por la noche, y desde las 21,30 ...s. Doble Recorrido, prueba abierta; Potencia y la ... final del Campeonato de Amazonas.

... la jornada inaugural, la ...a central fue Astrid Nu... de Simonetti, que guiando ... caballo Hasso se adjudi... primera fase del Campeo... de Amazonas; velocidad y ...cción. Su actuación fue ...able, ya que fuera de no ...trar faltas su cabalgadura, empleó el mejor tiempo en la prueba, lo que le significó superar a Isabel Aguirre-Altanero, del Club San Cristóbal, que no tuvieron penalidad, pero que anotaron dos segundos más que la vencedora. La tercera ubicación en la prueba la consiguió Eliana de Fuentes, con Palomo, de Coraceros, y la cuarta, Bárbara Barone, con Discutido, de Universidad Católica.

En la prueba reservada a oficiales de la unidad militar organizadora del evento, el triunfo correspondió al binomio que formaron Mario Fuentes-Nautical. El segundo y tercer lugar correspondió a Jaime González, con Suomi y Kentucky, y cuarto Pelayo Izurieta-Princesita.

...bitros de Quinta ...rmal realizan ...stival deportivo

...rante todo el día de hoy ...lizará un festival futbo... organizado por la Aso... de Arbitros de Quin... Normal, en favor de la hi... del socio fallecido trágica...nte Armando Góngora ...ngora.

El calendario consulta los ...guientes partidos:

...ncha Zambrano Nº 1:

...9.15 horas, 2.os equipos: ...tudiantil con Nacional Fi...el. 10.15 horas, 1.os equi...: Estudiantil con Nacional ...hel. 11.15 horas, 2.os equi...: Capitán Trizano con Real ...ventud. 12.15 horas, 1.os ...ipos: Capitán Trizano con ...al Juventud.

...ARDE.— 14.15 horas, 2.os ...ipos: Escuela Experimen... con Juventud Viel. 15.15 ...ras, 1.os equipos: Mariscal ...cre con Color Nacional. ...30 horas, 1.os equipos: Car... Walker con Carlos Klock...n. 17.50 horas, 1.os equi...: Juan García con Ever...

...ncha Zambrano Nº 2:

...N LA MAÑANA: 9.15 ho... 2.os equipos: Julio Ruiz ... Unión Bélgica. 10.15 ho... 1.os equipos: Julio Ruiz ... Unión Bélgica. 11.15 ho... 2.os equipos: Cristal Yun... con Real Juventud. 12.30 ...ras, 1.os equipos: Cristal ...ngay con Real Juventud. ...ARDE.— 14.15 horas, 1.os ...ipos: Estrella de Oro con ...dicato Fanaloza. 15.30 ho... 1.os equipos: Muzzio Hnos ... Florida. 16.40 horas, 1.os ...ipos: Patricio Lynch con ...taro. 17.50 horas, 1.os ...ipos: Millonarios con Ma... del Campo.

...ncha Estrella de Oro:

...N LA MAÑANA: 9.15 ho...s. 2.os equipos: Juventud y ...ogreso con Los Leones. 10.15 ...ras, 1.os equipos: Juventud Progreso con Esparta. 11.30 ...ras, 2.os equipos: Mejillo...s con La Rioja. 12.35 ho...s, 1.os equipos: Mejillones ...n La Rioja.

...tadio Municipal:

...TARDE.— 14.15 horas, 1.os ...uipos: Academia con Ju...ntud Dibán. 15.30 horas, ...os equipos: Blue Stard con ...blación I. y Trabajo. 16.50 ...ras, 1.os equipos: Estrella ...on Francisco Alonso. 17.50 ...ras, 1.os equipos: Católico ... Franco con Unión Uru...guay.

Román Soto Vergara entrenará ahora al A. Bucaramanga

El calificado coach chileno de fútbol fue contratado desde Colombia

Aquello de que los entrenadores chilenos de fútbol están muy prestigiados en el continente, en razón a su capacidad, es muy cierto. Basta enumerar los nombres de Fernando Riera, Luis Alamos Hugo Tassara, Pancho Hormazábal y Hernán Carrasco, quienes o ya están ejerciendo en el extranjero, o están a punto de hacerlo, o han recibido suculentas ofertas. El nombre de Román Soto Vergara se agrega al de los ya mencionados. El citado técnico nacional ya está largo tiempo ausente del país. Triunfó en Ecuador, donde aparte de conseguir nombradía solidificó su situación económica. Y ahora ha sido contratado en condiciones muy ventajosas por Atlético Bucaramanga, de la citada ciudad colombiana.

Se repite pues el caso de un coach nacional que triunfa totalmente en el fútbol de otros países. De tal modo que la exportación de técnicos chilenos no puede extrañar, pero lo que si puede contradecir lo dicho, es el hecho que sin haber motivo valedero alguno —que no sea el afán publicitario— ciertos clubes nacionales importen entrenadores extranjeros.

Dentro de pocos días viajarán a Colombia, a reunirse con Román Soto, su esposa e hijos. Y fueron ellos quienes nos dieron la buena nueva qu debe alegrar a la familia de entrenadores de fútbol, pues los éxitos que alcanzan algunos de sus integrantes, los prestigian a todos por igual.

LIVERPOOL CONTINUA A LA CABEZA DEL TORNEO BRITANICO DE FUTBOL

LONDRES, 5 (UPI).— Liverpool afianzó su posición puntera en la clasificación de la Primera División del fútbol inglés, al derrotar hoy, por cuatro a uno, al Blackburn Rovers, en la cancha de éste. La derrota aumenta el peligro de que este último equipo se vea relegado a la segunda división.

El primer tiempo terminó con el resultado de dos a uno.

Liverpool tiene ahora 43 puntos con 29 partidos jugados. Los demás equipos próximos a la cabeza de la tabla son:

Burnly 37 puntos y 28 partidos, Manchester United 36-28, Leeds United 35-26, Tottenham Hotspur 34-28, y Chelsea 32-25.

Burnley y Arsenal empataron a un gol, en la cancha de este último. Arsenal obtuvo su tanto, a los 17 minutos de juego, por obra de John Sammels que disparo desde 20 metros de distancia. Burnley igualó en el segundo tiempo gracias a Les Latcham que supo aprovechar un pase bajo de un ala.

Manchester United, que a mediados de semana derrotó al Bénfica de Portugal, tres a dos, en un encuentro del torneo por la Copa de Campeones Europeos de Liga, apabulló a sus visitantes de Northampton, seis a dos. La posición de estos últimos en la primera división se torna ahora precaria.

Leeds, cuyo último juego contra el Valencia, de España, en el Torneo de la Copa de Campeones de ciudades de Feria, fue suspendido, en el segundo tiempo, después de mayúsculo escándalo, aplastó al West Ham por cinco a cero.

Tottemham viajó a Blackpool para empatar a cero.

Chelsea venció en su propia cancha, a Fulham, dos a uno.

Sheffield United empató, en su campo, a dos goles con Sunderland. Todos los tantos fueron hechos en el primer tiempo.

West Bromwich Albion que al final del primer tiempo perdía, uno a dos, frente al equipo visitante Notts Forest, se rehizo en el segundo tiempo y ganó cinco a tres.

Leicester City recibió en su cancha a Aston Villa para derrotarle dos a uno.

En la cancha del Everton perdió Stoke por dos a uno.

Alan Suddick marcó los dos goles de Newcastle en el partido que terminó dos a cero frente al Heffield.

Partió a R. Janeiro futbolista que se accidentó en México

MEXICO, 5 (UPI).— El futbolista Arlindo dos Santos Cruz, que se repone de una intervención al cerebro a la que fuera sometido en el mes de diciembre, partió a primera hora de hoy hacia Río de Janeiro, sin saber, a ciencia cierta, si algún día podrá volver a integrar un equipo de fútbol.

Los médicos que lo asistieron dijeron que pasarán varios meses antes de que se pueda establecer si Arlindo está en condiciones de volver a una cancha de juego.



ALBERTO BRAVO, varias veces campeón nacional de florete, estará presente en Punta del Este.

ESGRIMISTAS CHILENOS COMPETIRAN EN URUGUAY

Alberto Bravo, Alberto Larrondo y Gustavo Benko, fueron designados para participar en Torneo Internacional de Punta del Este del 15 al 22 de febrero

Aceptando una invitación de la Federación Uruguaya de Esgrima formulada a su congénere chilena, los mejores tiradores nacionales estarán presentes en el Torneo Internacional de Punta del Este, Uruguay, a realizarse del 15 al 22 de febrero. Concurrirán a cargo del dirigente Serafín Cuevas los esgrimistas Alberto Bravo, actual campeón chileno de florete; Alberto Larrondo, en espada, y Gustavo Benko, en sable, especialidad de la que es campeón.

Esta confrontación tiene gran importancia para nuestros esgrimistas, ya que tendrán ocasión de enfrentar a destacados tiradores sudamericanos, cosa poco frecuente en este deporte.





Hipódromo Chile

DOMINGO 6 DE FEBRERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco (*) tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1,500 metros.— Undécima serie.— A las 7.45 horas.—

11—12—14	1	Saturday .. .	53	10	B. Campos	J. Muñoz R.
13—10—16	2	Luz Clara .. .	52	8	A. Díaz	F. Castro
13—12—15—15	3	Mercurio	52	12	E. Guzmán	S. Miceli
16—12—7—3	4	Stout	52	13	N. González	R. Castillo J.
14—10—10-11	5	Lady Sulime .	51	1	C. Díaz	D. Torres
5—1	6	Telúrica .. .	51	5	A. González	R. López
Reaparece	7	Fontanet .. .	50	16	N. N.	P. Fuentes
14—8—15	8	Giambattista .	50	9	M. Flores	A. Valenzuela
12—14—5	9	Pudor	50	15	V. Ubilla	J. Posadas
11—17—10	10	Ragunda . ..	50	17	G. Fernández	L. E. Toledo
8—2—6	11	Crazy Girl ..	48	14	J. Salinas	R. Peralta
7—1—9	12	Mi Ranita ...	48	3	E. Muñoz	H. Parra
NO CORRE	13	Ambicionero .	47	2	NO CORRE	A. Donati
9—7	14	Andavete . ..	46	4	L. Marchant	M. Martínez
8v—8	15	La Helada * .	46	7	R. Romero	L. Santos
7—5—10—7	16	Mi Milaray ..	45	6	O. 2.o Castillo	E. Barticevic
Reaparece	17	Petitero	45	11	Hugo Pilar	E. Barticevic

CORRAL: 16 con 17.

SEGUNDA CARRERA.— 9500 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

3—7—10	1	Aguanahi . ..	54	3	G. Meneses	D. Torres
DEBUTANTE	2	Cash	54	9	B. García	D. Torres
6—	3	Competente ..	54	8	V. Ubilla	R. Pérez
NO CORRE	4	El Alamo .. .	54	10	NO CORRE	J. Castro R.
5—	5	Pituco *	54	4	J. Amestelly	J. Castro R.
4—	6	Hill Red .. .	54	2	I. Sandoval	W. Norambuena
6—	7	Machalí	54	1	J. Barrios	J. Melero B.
3c—4c—9c	8	Oro Turco . ..	54	6	J. M. Aravena	F. Jacial
6c—7c	9	Pasional .. .	54	7	J. García	P. Fuentes
4c—	10	Pontinio .. .	54	11	G. Jorquera	P. Bagú
5—2	11	Quince de Julio	54	5	J. Toro	A. Petit

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 8.35 horas.

15—14	1	Gugliane .. .	53	4	C. Paredes	T. Bustos
3—	2	La Pasiega * .	53	10	L. Hevia	A. Henríquez
15—7—6	3	Landerneau ..	50	8	E. Guzmán	A. Henríquez
13—7c—16a	4	Pavese	53	7	S. Pradenas	R. Parra
7—4	5	Disculpa .. .	52	9	J. Salinas	A. Ramírez
4—1—3	6	Atocongo . ..	51	15	J. Amestelly	C. Castro
10—8—10	7	Bobar	51	1	J. Pacheco	E. Beuzenberg
14—	8	Charada * . .	51	13	V. Barra	S. Gajardo
REAPARECE	9	La Mostaza ..	49	6	N. González	S. Gajardo
4—	10	D. Fuerte ...	51	14	G. Meneses	A. Luna
6—1—5—11	11	Bonachona ...	50	11	V. Ubilla	L. E. Toledo
8—8—14c	12	Natty	50	16	L. García	R. Villa
8—5—10	13	Trágica * .. .	49	2	H. Obregón	R. Quiroz
9—	14	Canarita	48	3	E. Suárez	S. Alamos
5—5—5	15	Curiosilla .. .	48	12	J. Martínez	E. Barticevic
13c—16c	16	Ensueño .. .	48	5	L. Salas	L. Espinoza

CORRAL: 2 con 3 y 8 con 9.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Décima serie— A las 9.00 horas

7—16—9	1	Acertijo	53	3	V. Bravo	F. Gazmuri
9—11—15	2	Chapecade . .	53	16	I. Sandoval	O. Jara
2—12	3	Nildita	53	1	M. Alquinta	C. Santos
11c—11c—4	4	Novamás * ..	53	11	V. Ubilla	H. Inda
2—13	5	Purrehuin * ..	53	10	J. Salinas	A. Ramírez
8—11c—11	6	Serranía	53	5	L. Hevia	O. Becerra
9—17	7	Zas	53	13	A. González	P. Briones
9—11—12—10	8	Amir el Turf .	52	15	J. Eguren	H. González
6—8—12	9	Bisonte	52	9	S. Pradenas	V. Contreras
12—13—3—10	10	Inapreco .. .	52	8	C. Ojeda	R. Rabello
15—8—16	11	Los Olmos ...	52	12	N. González	F. Castro
6—1—7—8	12	Puerto Octay .	52	4	S. Alcaide	D. Torres
5—4	13	Rosa Morena *	52	7	P. García	E. Scaia
6—5—6	14	Convicción ..	51	17	G. Meneses	E. Scaia
8—3—14—18	15	Benavides .. .	51	2	L. García	S. Alamos
1—10—7	16	Blue Back .. .	51	14	J. Pacheco	R. López
12—6—9	17	Fragment .. .	51	6	S. Godoy	H. Miranda

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Novena serie.— A las 9.30 horas.

11—4—4	1	Al Pasar .. .	53	4	M. Alquinta	H. Gazmuri
3—	2	Elkington . ..	53	8	G. Jorquera	L. H. García
8—11	3	Hammed	53	10	H. Olguín	R. Silva
6—9—13v	4	Italo 2.o * ..	53	9	A. Herrera	M. Murillo
NO CORRE	5	Mirabel	53	3	NO CORRE	J. Posadas
16c—2	6	Tallita	53	18	E. Guzmán	J. Zúñiga
7—12—13	7	Yes *	52	13	D. Cerda	S. Miceli
12—16	8	Daine	51	11	J. Latorres	O. Lizama
12—11	9	Dean	51	2	J. Eguren	O. Becerra
18—	10	Reading	51	7	C. Ojeda	H. González
11—18—18	11	Saulio	51	12	J. García	I. Duque
4—11—2	12	Sun Dream ..	51	16	L. Caroca	C. Santos
9—	13	Prensada .. .	50	1	N. N.	C. Santos
7—10—4	14	Tío Ñecla .. .	51	15	J. Amestelly	A. Valenzuela
4—2c—13c—3	15	Doña Teresa ..	50	5	J. Toro	A. Petit
2—10—9—14	16	La Doro	50	6	N. N.	E. Pinochet
Reaparece	17	Rol Leopold .	50	14	U. Gaete	R. Castillo J.
15—	18	Trueno * .. .	49	17	A. Farías	E. Barticevic

SEXTA CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 10.05 horas.— (Primera válida para la Triple Inicial).

1—5—1—6	1	Trago de Vino	59	1	E. Soto	J. F. González
10—2	2	Stirco	55	11	V. Bravo	A. Lab
9—	3	Kina	53	9	B. García	F. Castro
7—7	4	San Genaro *	53	13	L. Caroca	H. Galaz
8—12—12	5	Mauloso	52	12	D. Cerda	O. Jara
3—4	6	Capitalista . .	46	7	A. Salas	O. Jara
7—	7	Marc Henry ..	51	2	G. Meneses	A. Luna
5c—6c—9c	8	Playa Chica ..	51	14	J. Toro	E. Pinochet
3—	9	Renal	51	5	J. Amestelly	H. Cisternas
Reaparece	10	Chalons .. .	50	6	J. Barrios	F. Gazmuri
10c	11	Ernestito .. .	49	4	S. Godoy	E. Inda S.
12—16—11	12	Nebucanita ..	49	3	C. Paredes	E. Núñez
13c—7c—5c—9	13	Vandolena ...	49	10	J. Salinas	E. Bécar
1—10—14	14	Aucanquilcha *	45	8	C. Ocampo	J. Cavieres A.

CORRAL: 5 con 6.

SEPTIMA CARRERA.— 2,000 metros.— Carrera Especial a las 10.35 horas. Habrá juego ganador, placé y dupla combinada.

6	1	Tubib	61	2	C. Pezoa	J. Castro
1—8	2	Nipón	58	7	J. Escobar	C. Tapia
4—3—3	3	Siempre Listo.	51	8	A. Salas	J. Muños
5—3c—8v	4	Templario ...	51	4	J. Amestelly	J. Castro
1—2	5	Quite	48	1	J. Sepúlveda	A. Muscatt
2—1	6	New Lord. .	47	5	F. Meneses	J. Cavieres
9c—7c	7	Collicano . .	45	8	A. González	F. Gazmuri
4—3	8	Lakanal.. . .	45	6	J. Duarte	R. Méndez
3c—1c	9	Tediosa . . .	45	9	J. Salinas	E. Scaia

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. Serie a las 11.10 horas. Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.

6—2	1	Mirasierra ..	56	5	E. Guajardo	H. Parra
REAPARECE	2	Gol de Chile	54	4	M. Ramírez	E. Inda
7—10—13	3	Azul y Verde.	53	2	D. Cerda	O. Orellana
2—1c—1—3c	4	Don Ciro . .	53	11	J. Amestelly	M. Araneda
14	5	Takú	53	9	S. Pradenas	R. Parra
9—7—10	6	Moliné	50	8	S. Alcaide	R. Parra
REAPARECE	7	Exitazo	52	10	J. M. Aravena	J. Baeza
9c	8	Homérico . .	51	1	J. Martínez	M. Quezada
11—5—7	9	Pay Roll . .	50	7	L. García	E. Scaia
7—4	10	Amir	47	13	A. Salas	H. Gazmuri
6—2—3	11	Siembra .. .	47	6	J. Salinas	H. Miranda
6	12	Rissoto	46	12	O. Castillo	R. Bernal
1—2	13	Siuticazo . .	46	3	A. González	J. Melero

CORRAL: 5 con 6.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros. 5a. Serie a las 11.45 horas. Tercera válida para la apuesta triple inicial.

14—11—6	1	Cipayo	56	8	D. Basoalto	A. Sepúlveda
6—9—5	2	Monina . . .	56	9	J. Toro	A. Valenzuela
10—13	3	Baurú... . .	55	1	V. Bravo	A. Lab
11—12	4	Auditora .. .	53	4	A. Parra	E. Bécar
5—4—4—4	5	Cochero	52	12	L. Hevia	M. Rendic
14c—12	6	Thuban .. .	51	14	D. Cerda	A. Castro
16	7	Corcoveador ..	49	11	G. Jorquera	O. Orellana
1v—1v—16c	8	Míster K....	49	6	L. Salas	L. Santos
1—8—5—	9	T. Branchet ..	49	7	A. González	A. Henríquez
2—1—2	10	Venezolana . .	49	15	J. Amestelly	J. Castro
1—2—17	11	Mauritana . .	48	2	A. Salas	M. Quezada
14v—15v	12	Shelltox . .	48	10	O. 2º Castillo	R. Carvajal
1c—9c—10	13	Bona Sorte	47	5	J. Eguren	O. Becerra
1—1	14	Lagarta . .	47	13	L. Caroca	R. Maggi
3c—1c—14c	15	Raqui . . .	47	3	H. Pilar	J. R. Quinteros

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 12.20 horas.— (Primera válida para la Triple Final.)

Reaparece	1	Paso Doble . .	54	17	G. Meneses	E. Cáceres
16v—12v	2	Gelsemiun . .	53	2	L. Hevia	G. Pérez
3—6—8	3	Guaripola . .	53	7	J. Pacheco	R. López
12	4	Lenoz	53	4	J. Barrios	J. Troya
10c—6c	5	Naparis . . .	53	11	J. M. Aravena	F. Jacial
15c—2	6	Papelón . . .	53	8	V. Barra	S. Gajardo
6—1—6	7	Renown . . .	53	1	V. Bravo	H. Gazmuri
2c—6c	8	The Curragh .	53	10	J. Martínez	L. Gajardo
3—8	9	Yaverán . . .	53	16	E. Soto	L. Santos
4—13	10	Aucana . . .	52	13	M. Ramírez	H. Medina
13c	11	Fuentina . . .	52	14	A. Farías	R. Maggi
9c	12	Piara	52	15	J. Eguren	R. Maggi
5—7—2—2	13	La Ginda . .	52	3	J. Toro	A. Petit
8—15	14	Sibi	52	6	L. García	E. Scaia
11—11—9	15	Fine Opal . .	51	9	U. Gaete	E. Scaia
7—6	16	Galanteo . . .	51	12	L. Caroca	L. E. Toledo
9—4—11—7	17	El Panul . . .	50	18	J. Salinas	E. Beuzenberg
7—5—7	18	Lustro	50	5	S. Godoy	H. González

CORRAL: 11 con 12 y 14 con 15.

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— A las 12.55 horas.

NO CORRE	1	Tranquilo . .	56	10	NO CORRE	A. Lab
8c—8c	2	Chatonada . .	55	16	L. Salas	M. Velarde
13	3	Mutoli . . .	49	2	R. Romero	M. Velarde
7—3v—10v	4	Vigilante . .	55	11	J. Amestelly	J. Castro R.
8c—4—6	5	Mitzukawa .	54	4	S. Pradenas	M. Araneda
6c—5—8	6	Altunes . . *	53	12	E. Soto	E. Inda G.
2—2—9	7	Ever Dandy .	52	7	B. Campos	J. Muñoz R.
3—7—4—3	8	Gianpiero . .	52	3	J. Sepúlveda	Alv. Breque
8—1	9	Tequeña . . .	52	17	J. Barrios	F. Gazmuri
4—1—14	10	Aldi-La . . .	50	1	L. García	F. Gazmuri
2—11	11	Cosmopolitán .	51	15	Hugo Pilar	J. Quinteros
5—8—2—2	12	Pretencioso *	51	6	E. Guzmán	S. Gajardo
5—3v—5v	13	Landing . . .	50	9	M. Ramírez	R. Ajlen
9—9—7	14	Canceta . . .	49	3	V. Ubilla	R. Pérez
3—8—8	15	Madrecita . .	49	14	S. Alcaide	C. Santos
9—3—3—2	16	Noblesse .	48	13	H. Olguín	C. Santos
1—11c	17	Kunstler . *	48	18	L. Caroca	A. Petit
12v—8v—8v	18	Melocotonina .	47	5	J. Salinas	E. Rodríguez

CORRALES: 2 con 3; 9 con 10, y 11 con 16.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13ª Carrera
LA NACION	TELURICA Stout Mi Millaray	Q. DE JULIO Pituco H. Red	CURIOSILLA Atocongo Bobar	CONVICCION B. Back Purrehuin	ELKINGTON T. Ñecla D. Teresa	CAPITALISTA Kina Ernestito	TEMPLARIO S. Listo Quité	DON CIRO P. Roll Homérico	LAGARTA Venezolana Thuban	LUSTRO Galanteo La Ginda	VIGILANTE Kunstler Landing	MACARINCHO Asturias Astronauta	NAGUAL Palmoteo G. Fácil
EL SIGLO	Stout Telúrica Pudor	Pituco Quince de Jul Machalí	Atocongo Diablo Fuerte Disculpa	Novamás Rosa Morena Zás	Tío Ñecla Elkington Doña Teresa	Renal San Genaro Capitalista	Templario Siempre Listo New York	Don Ciro Siuticazo Siembra	Venezolana Lagarta Cochero	La Ginda Lustro El Panul	Landing Gianpiero Tequeña	Macarincho Asturias Tamaya	Joe Bananas Nagual Lady York
LA TERCERA	Stout C. Girl Pudor	Quince de Juli Pituco H. Red	Disculpa Bonachona Atocongo	R. Morena Novamás Purrehuin	D. Teresa T. Ñecla Tallita	Renal Capitalista M. Henry	Lakanal Templario Quité	Amir Siembra Siuticazo	T. Branchettes Mauritana Venezolana	La Ginda The Curragh Papelón	E. Dandy Noblesse Pretencioso	Macarincho Tamaya Pudú	L. York Mímica Jusito
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Telúrica Stout Pudor	Pituco Quince de Jul Machalí	La Pasiega Atocongo Curiosilla	R. Morena Fragment Novamás	Elkington Tallita Al Pasar	Renal Stirco Capitalista	Templario S. Listo Quité	Exitazo D. Ciro P. Roll	Venezolana Lagarta Monina	La Ginda Renown Lustro	Vigilante Landing Pretencioso	Macarincho Tamaya Pudú	L. York Jusito La Cámara
LA TARDE	Pudor Telúrica Stout	Q. de Julio H. Red Pituco	La Pasiega Atocongo D. Fuerte	R. Morena Convicción P. Octay	Elkington Tío Ñecla Tallita	Renal Capitalista Ernestito	Templario Quité Tubib	Don Ciro Siuticazo Exitazo	Lagarta Cochero Venezolana	Yaverán Galanteo La Ginda	Landing Pretencioso Noblesse	Macarincho Asturias Pudú	Mímica Palmoteo Joe Bananas
LA SEGUNDA	Stout Telúrica Pudor	Pituco Quince de Jul H. Red	D. Fuerte La Pasiega Atocongo	R. Morena Novamás B. Back	Elkington Al Pasar Tallita	Renal Stirco Ernestito	Templario S. Listo Quité	D. Ciro Exitazo P. Roll	Venezolana Lagarta Cochero	Papelón La Ginda Galanteo	Vigilante Landing Gianpiero	Macarincho Tamaya Pudú	Jusito Arbitraria Cuarteada
ULTIMA HORA	Stout Telúrica Crazy Girl	Pituco Quince de Juli El Alamo	Atocongo Diablo Fuerte Landerneau	Novamás Purrehuin Rosa Morena	Tío Ñecla Elkington Al Pasar	Renal San Genaro Stirco	Templario Siempre Listo Tubib	Siuticazo Don Ciro Siembra	Venezolana Lagarta T. Branchettes	La Ginda Lustro Papelón	Landing Gianpiero Kunstler	Macarincho Asturias Astronauta	Lady York Nagual Joe Bananas
EL CLUB	Telúrica C. Girl Pudor	Pituco Quince de Juli Aguanahi	Atocongo La Pasiega Curiosilla	Novamás Purrehuin Nildita	S. Ren D. Teresa Tallita	Renal Capitalista Stirco	Templario S. Listo Collicano	Siembra Siuticazo D. Ciro	Venezolana Lagarta Mauritana	Renown La Ginda Papelón	Pretencioso Aldi-La Gianpiero	Pudú Macarincho Parabellum	L. York J. Bananas Mímica
LA HIPICA	Telúrica C. Girl Giambattista	Quince de Jul Pituco H. Red	Atocongo Trágica D. Fuerte	Convicción P. Octay Nildita	Elkington S. Dream	Capitalista S. Genaro Stirco	Templario Quité Collicano	Don Ciro Siuticazo Siembra	Venezolana Lagarta Mauritana	La Ginda Yaverán Renown	Landing Tequeña Vigilante	Macarincho Pudú Tamaya	Mímica Ch. Amie J. Bananas
EL ENSAYO	Stout Pudor Telúrica	Pituco Quince de Jul Machalí	Atocongo La Pasiega Ensueño	R. Morena Fragment B. Back	D. Teresa T. Ñecla La Doro	M. Henry Vandolena Aucanquilcha	Templario S. Listo Collicano	D. Ciro Siuticazo P. Roll	Venezolana Lagarta Cipayo	La Ginda Papelón Guaripola	Landing Vigilante Pretencioso	Macarincho Asturias Don Jaime	L. York Jusito Pituquín
TIERRA DERECHA Panamericana	Stout Telúrica Mi Millaray	Quince de Juli Pituco H. Red	Bonachona Curiosilla Atocongo	Purrehuin Nildita P. Octay	Tío Ñecla Elkington D. Teresa	Capitalista Aucanquilcha Renal	Templario Quite Tediosa	D. Ciro Azul y Verde Amir	Lagarta Mauritana T. Branchettes	Guaripola Yaverán Renown	Gianpiero Pretencioso Mitzukawa	Macarincho Parabellum Tamaya	Mímica G. Fácil Jusito
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Telúrica Pudor Crazy Girl	Pituco Quince de Jul Hill Red	La Palaciega Atocongo Landernau	Rosa Morena Novamás Purrehuin	Al Pasar D. Teresa Tío Ñecla	San Genaro Renal Vandolena	Tubib Templario S. Listo	Risotto Pay Roll Don Ciro	Venezolana T. Branchettes Lagarta	La Ginda Renown Paso Doble	Vigilante Pretencioso Tequeña	Macarincho Asturias Pudú	Joé Bananas Chere Amie Palmoteo

UNANIME: A TEMPLARIO NO LO GANAN

El hijo de Hooligan vuelve a su pista y le correspondió un peso muy cómodo. Anima la prueba central de la mañana

En la distancia de 2.000 metros, y con recompensa e 5.000 escudos al ganador, se disputa hoy la prueba central del Hipódromo Chile.

Julio Castro, líder de los entrenadores palmeños, presenta dos pupilos con la primerísima opción al triunfo. Son ellos: TUBIB, ejemplar que reapareció ganando en 1.500 metros, (primera presentación en su poder), y Templario, elemento que viene en sobresaliente estado físico desde Viña del Mar, donde sólo corrió en dos ocasiones, 5.o en el "J. L. Jackson", y 8.o en "El Derby". Precisamente elegimos a este último en defensa de nuestro pronóstico a ganador en este handicap que encabeza Tubib a 61 kilos cerrando la lista Tediosa, a 45 kilos.

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 13.30 horas. — (Segunda válida para la Triple Final.)

DEBUTANTE	1	Old Georgian	56	3	D. Basoalto	A. Petit
4—4—14	2	Don Jaime . .	54	12	J. Barrios	A. H. García
8—8—9	3	Astronauta . *	53	8	J. Pacheco	F. Galleguillos
3c—12c	4	Dark Rose . .	53	2	E. Soto	J. Zúñiga
11—9—12	5	Pituquín . . .	53	4	L. García	O. López
1c—6c—8c	6	Scorpius . .	53	18	Y. Latorre	O. López
2	7	Macarincho . .	52	17	D. Cerda	P. Valderrama
7—8	8	Roseburg . *	52	15	G. Meneses	D. Miranda
8—14—13—11	9	Boston Pal . *	51	14	L. Caroca	E. Beuzenberg
10v—3	10	Tamaya . . .	51	9	C. Ojeda	H. González
6c—6c—14c	11	Versada . . .	51	10	J. M. Aravena	A. Muscat
13—16	12	Dagualte . .	50	6	L. Hevia	A. Lab
8—15—17	13	Engañoso . . .	50	11	M. Flores	A. Valenzuela
12—7—7	14	Gran Soñador	50	5	N. González	J. Muñoz R.
3—4—2	15	Pudú	50	1	E. Guzmán	S. Miceli
7—9—5	16	Tarará	50	13	A. Parra	A. Vodanovic
4	17	Asturias . . .	49	7	J. Martínez	M. Quezada
6—1	18	Parabellúm . .	49	16	V. Ubilla	F. Gazmuri

DECIMA TERCERA CARRERA.— 1.500 Mts.— Séptima carrera.— A las 14 horas.— (Tercera válida para la Triple Final.)

12—16	1	Oeste . . .	53	2	U. Gaete	J. Santos
12c—1	2	Primorosa .	53	18	J. Pacheco	P. Bagú
3—14c—3	3	J. Bananas .	52	7	J. M. Aravena	L. Santos
11—	4	Jusito . .	52	9	L. Paredes	E. Rodríguez
9—2—3	5	Lady York .	52	17	J. Martínez	R. López
3—6	6	Mímica . .	52	6	E. Soto	L. E. Toledo
2—6—4—11	7	Palmoteo .	52	4	A. Salas	H. Parra
2—7—11	8	Príncipe O.	52	5	S. Pradenas	O. López
5—3—7—1	9	Ch. Amie .	51	10	L. García	C. Santos
7—5—8—10c	10	El Rolo * .	51	16	H. Olguín	A. Proschle
5c—10—4	11	G. Fácil . .	51	13	N. González	R. Rabello
2—3—8	12	Imolese . .	51	1	N. N.	L. A. García
9—5	13	La Cámara .	51	8	N. N.	D. Torres
2—1—13—13	14	Liberada . .	51	15	S. Alcaide	V. Contreras
2—1—15c—11	15	Lá Smog .	51	14	J. Barrios	S. Miceli
12—6	16	Nagual . .	51	3	E. Guzmán	E. Becer
12—11—14	17	Pituquín . .	50	3	A. Parra	A. Sepúlveda
12	18	Socia . . .	50	12	B. Campos	

DECIMACUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava Serie.— A las 14.30 horas.

9—5	1	Magdalena .	54	4	J. Martínez	A. Henríquez
14—12—13	2	Lagartana .	53	2	V. Bravo	C. Santos
15c—5	3	Cuarteada .	52	14	J. Barrios	M. Quezada
10	4	Mosquetera	52	1	U. Gaete	R. Castillo
15	5	Tranquita .	52	8	M. Alquinta	J. Vial
Reaparece	6	Licaonte . .	50	13	L. Salas	L. Santos
1	7	Arbitraria	49	10	E. Soto	H. Miranda
8—7c—3	8	Litigante . .	49	15	J. M. Aravena	P. Bagú
5—7—4	9	Megatón . .	49	9	D. Bostol	R. Parra
5—8	10	Melitón . .	49	7	L. Caroca	R. Luna
6—1—3	11	No Sé Quién	49	6	D. Cerda	Norambuena
6c—6—6	12	Cortador . .	48	5	N. N.	L. A. Orellana
14—8—11	13	Ponchito . .	47	3	A. Parra	F. Galleguillos
14—9	14	Sun Lord .	47	12	J. Egurén	A. Vodanovic
13—15—9	15	Afquintué . .	46	16	L. Hevia	R. López
7—7	16	Doctrina .	46	11	S. Alcaide	

NUESTRA FORMULA: TEMPLARIO - SIEMPRE LISTO - QUITE

Las opciones y última actuación de los inscritos son las siguientes:

TUBIB, 4 años, por L. Lord y Tobalaba (C. Pezoa). Este año ha participado en una sola carrera. El 1o de enero ocupó el sexto lugar en una prueba que ganó Nipón —52 kilos— en 1.30. Ha cotejado en buena forma y corre bien a pesos altos.

NIPON, 7 años, por Amasis y Niña (J. Escobar). En 1.500 metros venció a Orontes —52 por 49 kilos— en 1.30 por tres cuerpos. En su segunda actuación del año entró quinto —penúltimo— en la ganada por Paulonio, en 1.500 metros. Corrió con 61 kilos y tuvo algunos contratiempos en la curva de los 900 metros, donde se "tiró" hacia afuera. Mantiene buen estado y su triunfo no puede sorprender.

SIEMPRE LISTO, 4 años, por Bokara y Matea. (A. Salas). Dos presentaciones y dos terceros. De Nipón, en 1.500 metros —49 por 52 kilos—, y de Espadón, en 1.400 metros a cabeza en 1.24 1/5, con 52 kilos. Por peso, campaña, jinete y aprontes para este compromiso le dejamos la segunda preferencia.

TEMPLARIO, 3 años, por Hooligan y Mandrógara. (J. Amestelly). Reaparece en la capital. Sus dos únicas actuaciones de este año las cumplió en Viña del Mar. Quinto de Invisible en el "J. S. Jackson" y 8.o de Prólogo, en los 2.400 metros de "El Derby", corriendo con tropiezos a la entrada de la recta, donde rodó Smoking. Viene en insuperable estado físico. Por distancia y peso nos gusta para ganador.

QUITE, 5 años, por Tale of T. Cities y Queen Ann (J. Sepúlveda). Viene de ser segundo de Paulonio en 1.500 metros, a 4 y medio cuerpos. El 8 de diciembre ganó a New Lord en 2.000 metros en 2.06 con 50 kilos. Ganó por media cabeza con la conducción de Héctor Pilar. Por este peso y su buena campaña en la arena será uno de los más cotizados.

NEW LORD, 4 años, por Neópolis y Lady Ann. (F. Meneses). En diez actuaciones —desde 1965— no ha podido ganar. Sólo ha conseguido figuraciones. En su primera presentación del año llegó séptimo de Rico Milla, en 2.000 metros del Club Hípico. A fines del año pasado, en esta cancha, consiguió dos figuraciones. Segundo de Espadón en 1.500 metros, a 4 y medio cuerpos, y segundo de Quite en 2.000 metros, a media cabeza. En aquella oportunidad le daba dos kilos al pupilo de Abel Muscatt, ahora recibe uno.

COLLICANO, 4 años, por O'Kalamazoo y Bengalia. (Adolfo González). Hace su primera presentación en una prueba especial. Por media cabeza ganó a Siembra en un handicap de 1.800 metros, con 53 kilos en 1.57 un quinto. A 45 kilos y con la monta del jinete de moda, será un gran animador.

LAKANAL, 4 años, por Blue Fox II y Lampedusa (J. Duarte). Dos carreras ha corrido este año. En 1.400 metros ocupó el cuarto lugar en una prueba ganada por Espadón, y en 1.500 metros llegó tercero de Paulonio, a 5 cuerpos 3 cuartos. Por sus buenas figuraciones en la arena y el cómodo peso asignado estará entre los preferidos.

TEDIOSA, 4 años, por Pharad y Tres Elegante (Jorge Salinas). Viene de ganar a Señuelo en 2.400 metros del Club Hípico. El 16 de mayo, en esta cancha, venció a Espadón en sexta serie sobre 1.500 metros, pista barrosa. Su última actuación en la arena la cumplió el 18 de julio al llegar de las últimas en carrera ganada por Gianpiero, entre elementos de 4a. serie.



DAVID CERDA corre... tón en la prueba de... de la mañana. Recom... tenerlo muy pres...

UNA VISITA INESPERADA

NATALIE no podrá actuar en el programa de esta tarde por un motivo muy especial: es, en la actualidad (al menos hasta la tarde de ayer), rehen del propietario de un bien raíz ubicado en los aledaños palmeños.

Natalie, después de su ejercicio diario, fue llevada a su corral. La imposición, al parecer, no agradó a la yegua y desmontando a su cuidador decidió tomar ella —por su cuenta— su rumbo. De paso, también, cambió su pesebrera por una elegante mansión. Como "animal educado", Natalie entró por la puerta, pero llevándose todo lo que a su paso encontró en el camino. Tan "caballa" visita no era esperada en aquel hogar, por lo que amargó a los presentes, quienes, vistos los destrozos, no quisieron entregarla inmediatamente hasta que alguien se hiciera responsable de los daños causados.

Natalie, a todo esto, se sentía muy cómoda en su "nueva casa".

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos.

HIPODROMO CHILE

1a. Carrera: N.o 13, AMBICIONERO.
2a. Carrera: N.o 4 EL ALAMO.
5a. carrera: No 5 MIRABEL.
11a. Carrera: N.o 1 TRANQUILO.

CLUB HIPICO

3a. Carrera: N.o 8 DISPERSA.
4a. Carrera: No 4-A NATHALIE.



ANTONIO VASQUEZ PASA VACACIONES EN NUESTRO MEDI[O]

Reposo obligado para Golden Melody.— Duarte dirigirá a Lakanal.— Sparring de ... bel en el programa de la tarde.— Interes... lucha por la estadística en Perú: tres chi... pelean el primer lugar.— Amestelly corre... Santiago y Viña del Mar

ANTONIO VASQUEZ hijo, joven látigo chileno ganador de 40 carreras en solo cinco meses de actuación, y que se hizo jockey en el Perú, al lado de su padre el famosísimo "Anton" Vasquez, está de vacaciones en Chile.

Antonio Vasquez, conjuntamente con sus labores de látigo, es estudiante de la facultad de medicina de Lima.

ELIMINADOS PARA PEÑUELAS

Los ejemplares TUFO, URAL, BALUMBITA, ANSOLA, TAMBITA y CARMORAN (este último solo está aceptado, no marcado), continuarán su campaña en el Club Hípico de Peñuelas.

EN REPOSO GOLDEN MELODY

GOLDEN MELODY, hembra al cuidado de Luis Alberto García, fue sometida a reposo. Su entrenador la había llevado a Viña del Mar.

JINETES REPETIDOS.

En la prueba central de la mañana el látigo Orlando 2.o Castillo dió compromisos de montas (Lakanal y Tediosa). No podrá dirigir ninguno de ellos. Lakanal, en cambio, tendrá la conducción de Juan Duarte, mientras Tediosa lo hará con Jorge Salinas.

En la 13.a competencia José Miguel Aravena dió dos compromiso: Joe Bananas y La Cámara. En similar situación, y en la misma carrera, se encuentra Hernán Olguín ... ejemplares El Rolo ... lese.

POR PRIMERA ... EN EL CESP...

MARTILLITO, ... que fue "sparri... Yumbel, en los ... de su campaña ... primera vez en el ... del Club Hípico ... de de hoy Una ve... inscrito pero no ...

CAUSTICO

Con cáustico en ... lla de su pata de... encuentra el "dos ... CACHENCHO.

LUCHA ENTRE ... MORALES ... ALQUINTA

LIMA. — Intere... torna la lucha po... mer lugar de la es... entre los chilenos ... Vera, Arturo Mor... Pablo Alquinta. El ... Arturo Morales ... fin de semana últi... quistó tres victoria... a su favor 13 triu... segue Pablo Alqu... 11 y tercero Serg... con 10.

AMESTELLY ... SANTIAGO ... VIÑA

Hasta la 11a. car... la mañana estará ... Amestelly en la ... Posteriormente via... Viña del Mar para ... a Paulonio en el ... "Thompson Matthe... Se rumorea, ins... mente que Juan ... lly estaría próxim... jar a Lima.

CLUB HIPICO

DOMINGO 6 DE FEBRERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA, a las 13.30 horas.— 1.000 metros.— 7a. serie.—

1	Protegido	52	2	M. Ruiz	S. Alamos
2	Chicotín	54	14	J. Rojas	F. León
2a	Queloco	52	16	L. Toro	F. León
3	Cayo Hueso	53	11	L. Fuentes	P. Bagú
3a	Norilla	51	4	O. 2.o Castillo	P. Bagú
4	Orfeo	53	9	E. Muñoz	M. Norambuena
5	Skybolt	53	6	B. Campos	M. Norambuena
5a	Federal *	51	3	N. N.	M. Norambuena
5b	Caramanga	48	10	G. Fernández	F. Jacial
6	Audina *	52	12	A. González	J. Cavieres A.
7	Gustador	52	5	E. Guzmán	M. Velarde
8	Rosine	52	8	R. Romero	J. Troya
9	Maucho	51	17	N. N.	H. Gálaz
10	Miss Flore	51	7	M. Ramírez	J. Salas
11	Mad. Tachou	49	15	E. Suárez	A. Donati
12	Demonio	48	13	A. Farías	C. Tapia
13	Lipita	48	1	C. Ocampo	C. Tapia

SEGUNDA CARRERA, a las 13.55 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (1a. válida de la Apuesta Triple Inicial.)

1	Amurrada	53	1	E. Suárez	J. Salas
2	Banda Azul	53	11	C. Pezoa	Juan Melero
3	Cucarrera	53	6	J. Sepúlveda	A. Abarca
3a	Puerile	53	4	C. Sepúlveda	A. Abarca
4	Chicoquita	53	10	J. Toro	F. Jacial
4a	Triquiñuela *	53	2	O. 2.o Castillo	C. Muñoz
5	Empecinada	53	3	M. Ramírez	J. Cavieres A.
6	La Boheme	53	7	G. Jorquera	E. Inda
7	Rendidora	53	9	E. Guajardo	L. A. García
8	Taquera	53	5	L. Toro	J. Zúñiga
9	Telibu	53	8	E. Toro	V. Ramírez

TERCERA CARRERA, a las 14.20 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (2a. válida de la Apuesta Triple Inicial.)

1	Empeño	59	7	E. Araya	J. Cavieres A.
2	Dafné	56	6	N. N.	U. Urquidi
3	Gran Bufo	56	15	J. Baeza	P. Inda
4	Manolo G.	56	5	J. Torres	Emig. Castillo
5	Thunderbird	56	14	C. Pezoa	F. León
6	Whist	56	8	R. Hermosilla	L. López
7	Boticaria	53	4	E. Guzmán	A. Proschle
8	Dispersa	53	13	NO CORRE	E. Cáceres
9	Nisuka	53	16	A. González	Juan Melero
10	Austero	50	3	C. Sepúlveda	H. González
11	Chicharrón	50	12	R. Romero	C. Muñoz G.
12	Mar Bello	50	2	L. Toro	V. Ramírez
13	Negus	50	10	G. Fernández	M. Araneda
14	Luana	47	9	O. 2.o Castillo	Enr. Rodríguez
15	Princ. Arlen	47	11	E. Muñoz	H. Godoy
16	Santolina	47	1	E. Suárez	K. Allen

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Sexta serie.— A las 14,45 horas.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial.)

1	El Sarao	56	10	L. García	E. Núñez
2	Capitano *	54	5	G. Jorquera	L. A. García
3	Cucaracha	54	11	C. Ocampo	C. Tapia
4	Donada	54	6	S. Godoy	E. Valenzuela
4a	Nathalie	54	1	NO CORRE	E. Valenzuela
5	Tanti	54	17	E. Araya	J. Cavieres M.
6	Barón *	53	12	E. Guajardo	A. Valdés
7	Lunario *	53	7	J. Toro	V. Ramírez
8	Wedding	53	16	R. Romero	P. Bagú
9	Parco	52	2	L. Fuentes	H. Chamorro
10	Artística	50	8	O. 2º Castillo	A. Muscatt
11	Lonjista	40	13	A. González	O. Silva
12	Liana	47	15	G. Fernández	M. Araneda
13	Beldad	46	3	F. Meneses	L. G. Alvarez
14	Tahitiana	46	4	E. Suárez	A. Donati
15	Coneja	45	14	J. Torres	A. Carreño
16	Epumalal	45	9	L. Toro	P. Fuentes

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Sexta serie.— A las 15,15 horas.— (Primera válida de la Apuesta Doble.)

1	Novilunio	57	4	C. Sepúlveda	J. Melero
2	Bandoneón	56	9	N. N.	R. Allen
3	Negelia	54	3	J. García	A. Valdés
4	Pitón	53	14	S. Godoy	J. Melero B.
5	Rabuco *	53	2	E. Araya	J. Cavieres M.
6	Urbana	52	8	C. Pezoa	E. Rodríguez
7	Andarín	51	16	F. Venegas	E. Borticevic
7a	Pandax	48	17	L. Caroca	E. Borticevic
8	Emu *	51	1	G. Jorquera	O. Silva
9	Meriana	51	10	L. Toro	L. Gajardo
10	Labriego	50	7	J. Rojas	F. León
11	Monegasca	49	11	E. Suárez	A. Abarca
12	Holandesa	48	5	H. Olguín	R. Silva
13	Meseta	48	13	A. Morales	M. Murillo
14	Chicalena	46	12	J. Sepúlveda	F. Jacial
15	La Mocha	46	15	R. Romero	P. Medina
16	P. Girl	45	6	J. Torres	R. Quiroz

SEXTA CARRERA.— 2.200 metros.— Tercera serie.— A las 15.40 horas.— (2a. válida de la Apuesta Doble).

1	Tela	58	7	J. Escobar	J. Zúñiga
2	Faimito	53	10	E. Araya	F. Jacial
2a	Muscarina	53	4	S. Godoy	C. Muñoz
3	Lebu	53	1	C. Sepúlveda	J. Melero
4	Algarrobito *	52	8	C. Pezoa	J. M. Baeza
5	Obstinado	52	11	J. Toro	H. González
6	Candor	47	5	A. González	J. Castro R.
7	Marietta	47	2	J. Aravena	V. A. Polanco
8	Vancouver *	46	9	J. Sepúlveda	J. Salas
9	G. Clarín	45	3	J. Torres	P. Fuentes
10	Lógico	45	6	O. 2º Castillo	J. Posadas

SEPTIMA CARRERA — A las 16.15 — 1.200 metros — Carrera especial

1	Doara	58	7	NO CORRE	C. Tapia
2	Balconera	55	1	E. Guajardo	J. Cavieres
3	Mambrino	55	8	C. Sepúlveda	A. Breque
4	Sectario	55	6	J. M. Aravena	P. Bagú
5	Cobre	54	9	E. Araya	J. Cavieres
6	Huachipato	54	2	C. Pezoa	V. Ramírez
7	Sharif	51	5	E. Suárez	H. Inda
8	Espadón	49	10	H. Olguín	F. Castro
9	Aguamiel	46	3	A. González	T. Herrera
10	Perfecto	45	4	C. Ocampo	M. Noramb.

OCTAVA CARRERA — A las 16.45 — 1.000 metros — 3.a serie — (Primera válida de la Apuesta Triple Final)

1	Bowman	56	4	J. Martínez	J. Castro
2	Miss Bar	55	9	E. Araya	H. González
2a)	Amamir *	53	6	C. Sepúlveda	H. González
3	Heraldo *	54	3	N. N.	J. Chamorro
4	Juanucho	53	10	J. Toro	F. Jacial
5	Coralina *	51	1	M. Ramírez	A. Bullezú
6	Mirador *	48	8	S. Alcaide	M. Noramb.
7	N. Estrellada	48	5	L. Toro	L. Gajardo
8	Pelluca	48	12	L. Caroca	L. E. Toledo
9	Corteira	47	11	A. Salas	J. Muñoz
10	Mea Culpa	47	2	C. Ocampo	R. Maggi
11	Fausto	46	7	A. González	O. Silva

NOVENA CARRERA — A las 17.25 — 1.600 metros — 4.a serie — Segunda válida de la Apuesta Triple Final)

1	Piritu	56	9	E. Guajardo	A. Bullezú
2	Alcalá *	54	4	C. Sepúleda	J. Melero
3	Telero	54	10	S. Pradenas	A. Lab
4	Galvarino *	52	3	C. Pezoa	J. M. Baeza
5	Acrílico	51	5	S. Godoy	H. Miranda
6	Capillana	51	2	G. Jorquera	J. Zúñiga
7	Sencillita	50	8	M. Ramírez	R. Allen
8	Caucasiano *	49	6	J. Sepúlveda	F. León
9	Chavalillo	49	12	E. Suárez	S. Fuentes
10	Cuete	48	11	C. Ocampo	M. Valenzuela
11	Panguacillo	48	7	E. Muñoz	L. Gajardo
12	Anfibio	47	1	N. N.	E. Inda

DECIMA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple final.)

1	Belladora	55	1	J. Toro	O. Silva
1a	Tigris	51	7	S. Godoy	O. Silva
2	Prima Rosa	55	9	V. Ubilla	H. Gazmuri
3	Somebody	55	6	B. Campos	M. Norambuena
4	Martillito	52	10	A. Salas	E. Cáceres
5	Bismuto *	52	3	C. Pezoa	A. Valdés
6	Don Daniel	52	4	L. Caroca	L. Contreras A.
7	Tulala	52	11	A. González	J. Cavieres A.
8	Mesopotamia	49	2	N. N.	A. Proschle
9	Don Cristóbal	48	12	O. 2º Castillo	Enr. Rodríguez
10	Nagami	48	5	J. M. Aravena	F. Jacial
11	Vanity	47	8	J. Sepúlveda	A. Breque

UNDECIMA CARRERA.— A las 1825 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (En esta carrera habrá juego a la Dupla Combinada.)

1	Brillo de Luna	56	3	C. Sepúlveda	Jean Melero
2	Chumbo	53	4	J. M. Aravena	L. Herrera
3	Nunca	52	2	S. Godoy	J. Maldonado
4	Nanouk *	51	15	M. Ramírez	J. Cavieres A.
5	Alone	54	13	E. Araya	D. Sandoval
6	Varieté	53	3	J. Toro	F. Jacial
7	Miss Rosarito	48	7	E. Suárez	S. Alamos
8	Gary	47	12	A. Salas	F. Gazmuri
9	Putifar	53	9	G. Jorquera	J. B. Argagnon
10	Aleación	52	5	J. Toro	A. Valdés
11	Fantasio *	51	11	J. Baeza	P. Inda
12	Mono Fox	48	1	C. Ocampo	M. Norambuena
13	Valadón	53	14	E. Guajardo	A. Breque V.
14	Caraqueo	52	10	R. Hermosilla	D. Torres
15	Esfera	51	6	C. Pezoa	A. Abarca

DUODECIMA CARRERA.— A las 19.05 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie.

1	Marinka	56	1	J. Pacheco	Edo. Rodríguez
2	Quiroga	55	10	E. Baeza	J. M. Baeza
3	Beitiddin	54	6	E. Guajardo	A. Bullezú
4	Canteras	54	14	J. Toro	O. Silva
5	Krupp	54	7	I. Sandoval	J. Posadas
6	Kriss *	53	5	G. Jorquera	J. Zúñiga
7	Piccolino	50	2	F. Venegas	J. Fuentes
8	Vita	50	11	N. N.	E. Inda
8a	Urania	48	13	S. Godoy	E. Inda
9	Cuchufli	49	6	H. Olguín	F. Castro
10	Acida	48	3	R. Gatica	I. Duque
11	Cartazo	48	12	J. Sepúlveda	Alv. Breque V.
12	Dindina	48	4	O. 2º Castillo	P. Medina
13	Morinda	47	9	R. Romero	C. Pfau

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1º Carrera	2º Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5º Carrera	6.a Carrera	7º Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12º Carrera
LA NACION	AUDINA Federal Rosine	BANDA AZUL Taquera Rendidora	EMPEÑO Austero Gran Bufo	CUCARACHA Barón Lunario	RABUCO Urbana Andarín	FAIMITO Algarrobito	COBRE Sharif Huachipato	CORALINA Corteira Heraldo	GALVARINO Sencillita Piritu	DON DANIEL Tulala Belladora	PUTIFAR Esfera Varieté	URANIA Dindina Beitiddin
EL SIGLO	Rosine Audina Skybolt	Triquiñuela Banda Azul Taquera	Empeño Thunderbird Manolo G.	Barón Cucaracha Capitano	Rabuco Urbana Andarín	Algarrobito Candor Faimito	Sharif Cobre Aguamiel	Fausto Coralina Mea Culpa	Galvarino Pirítú Capillana	Tulalá Vanity Belladora	Esfera Putifar Brillo de Luna	Vital Urania Cartazo
LA TERCERA	Norilla Audina Rosine	Amurrada Triquiñuela B. Azul	Luana Gran Bufo Nisuka	Lonjista Capitano Lunario	Urbana Rabuco Andarín	Algarrobito Lógico Muscarina	Sharif Balconera Cobre	Coralina M. Culpa Fausto	Anfibio Chavalillo Galvarino	Bismuto Belladora D. Cristián	Caraqueo Putifar M. Rosarito	Urania Cartazo Canteras
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Norilla Audina Orfeo	Puerile Amurrada Banda Azul	Nisuka Thunderbird Empeño	Barón Capitano Lonjista	Rabuco Urbana Chicanela	Muscarina Lebu Candor	Cobre Sharif Huachipato	Coralina Amamir Fausto	Galvarino Sencillita Anfibio	Tulalá Belladora Bismuto	Esfera Putifar Valadón	Urania Vital Dindina
LA TARDE	Rosine Skybolt Audina	Amurrada Triquiñuela B. Azul	Thunderbird Empeño Manolo G.	Barón Capitano Cucaracha	Urbana Rabuco Monegasca	Algarrobito Faimito Obstinado	Huachipato Cobre Sharif	Fausto Coralina Amamir	Galvarino Sencillita Caucasiano	Tulala Belladora Bismuto	Esfera Putifar Valadón	Cartazo Canteras Kriss
LA SEGUNDA	Audina Norilla Orfeo	Puerille Amurrada Chicotina	Thunderbird Nisuka Empeño	Barón Capitano Lonjista	Rabuco Urbana Chicanela	Muscarina Candor Algarrobito	Sharif Cobre Huachipato	Coralina Amamir Fausto	Galvarino Sencillita Piritu	Tulalá Belladora Nagami	Putifar Esfera Valadón	Vital Urania Marinka
ULTIMA HORA	Audina Rosine Skybolt	Triquiñuela Banda Azul Empecinada	Empeño Manolo G. Thunderbird	Barón Cucaracha Lonjista	Rabuco Urbana Pitón	Algarrobito Faimito Candor	Sharif Cobre Huachipato	Fausto Coralina Corteira	Galvarino Pirítú Sencillita	Tulalá Belladora Vanity	Esfera Putifar Miss Rosarito	Urania Dindina Cartazo
EL CLUB	Audina Rosine Norilla	B. Azul Amurrada Rendidora	Nisuka Whist Empeño	Barón Lunario Lonjista	Rabuco Andarín Urbana	Candor Faimito Lebu	Sharif Cobre Huachipato	M. Culpa Fausto Coralina	Galvarino Sencillita Chavalillo	Belladora Tulalá Bismuto	Putifar Esfera M. Rosarito	Urania Dindina Morinda
LA HIPICA	Orfeo Audina Federal	B. Azul Puerile Triquiñuela	Empeño Thunderbird Dafne	Barón Cucaracha Donada	Rabuco Urbana Emu	Candor Muscarina Obstinado	Cobre Sharif Huachipato	M. Bar Coralina Fausto	Galvarino Piritu Sencillita	Mesopotamia [illegible] Belladora	Esfera Putifar Varieté	Urania Acida Marinka
EL ENSAYO	Norilla Audina Rosine	Triquiñuela Taquera	Empeño Nisuka Thunderbird	Barón Cucaracha Capitano	Monegasca Rabuco Pitón	Muscarina Obstinado Algarrobito	Sectario Sharif Huachipato	Corteira Coralina Fausto	Galvarino Sencillita Capillana	Mesopotamia Vanity Bismuto	Putifar Esfera Valadón	Vital Avida Dindina
TIERRA DERECHA Panamericana	Federal Rosine Audina	Amurrada Triquiñuela La Boheme	G. Bufo Nisuka Thunderbird	Cucaracha Barón Lunario	Andarín Rabuco Monegasca	Lógico Obstinado Algarrobito	Cobre Huachipato Espadón	Mea Culpa Coralina Fausto	Chavalillo Galvarino Capillana	Don Daniel Belladora Tulalá	Putifar Caraqueo Esfera	Urania Dindina Marinka
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Orfeo M. Tachou Andina	B. Azul Amurrada Puerile	Chicharrón Manolo G. Thunderbird	Barón Cucaracha Capitano	Rabuco Urbana Andarín	Candor Algarrobito Obstinado	Cobre Doara Aguamiel	Coralina Amamir Pelluca	Galvarino Capillana Sencillita	Mesopotamia Vanity Nagami	Putifar Valadón M. Rosarito	Urania Dindina Marinka

Pronósticos de la Prensa (Valpso. Sporting Club)

	1.a Carrera	2º Carrera	3º Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7º Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera
LA NACION	MALA CARA Cúmulus Evocadora	MOTINERO Don Leonoro Neveri	WEST HAM Curpama Mamina	BRISCA Lumaco Resalá	VEN YA Antolín Nina Fa	LONTANANZA Llallauco P. Paola	SMOKING Soleil Pistacho	ESTALLIDO Llama Blanca Cobra Gris	NAIPE DE ORO Velerito Mon Fetiche	WOLFRANITA Yura Chateau
LA TARDE	Evocadora Mala Cara Jupín D.	Neveri Motinero Don Leonoro	M. Angélica Mamina West Ham	Brisca On Llanca Mardito	Antolín Ven Ya Cantor Gitano	Lontananza Llallauco Atahualpa	Smoking Paulonio Soleil	Llama Blanca Bujara Cobra Gris	Mon Fetiche Velerito Nerone	Aldina Wolfranita Recanto
EL ENSAYO	La Viroca M. Cara Evocadora	Motinero El Tremendo Neveri	W. Ham Aylin Orihual	Resalá M. Ríos Setter	Ven Ya N. Fa B. Bye	Llallauco Lontananza	Soleil Mimado	L. Blanca Allentown Estallido	M. Fetiche Procela N. de Oro	Yura Aldina Wolfranita
LA SEGUNDA	M. Cara H. Noble Cúmulus	Neveri Molinero D. Leonoro	Cuprama Mamina W. Harm	T. Tom Resalá P. Luz	Ven Ya Nina Fa Simplón	Llallauco Atahualpa Chumbi	Smoking Soleil Paulonio	Allentown Cobre Estallido	M. Fetiche Corilín Velerito	Aldina Yuram Blanqueado
TIERRA DERECHA	Landeau M. Cara La Viroca	R. Lircay Motinero Don Leonoro	W. Ham Mamina Cuprama	T. Tom Lumaco P. Dauphine	Mercenaria C. Gitano Ven Ya	Atahualpa Lontananza	Mimado Smoking Soleil	Realejo Allentown Loredana	N. de Oro Rotary Velerito	Yura Aldina Recanto
LA ESTRELLA (Valparaíso)	La Viroca Mala Cara Landeau	Motinero Neveri Don Leonoro	West Ham Cuprama María Angélica	Lumaco Resalá Poca Luz	Ven Ya Nina Fa Orituco	Lontananza Llallauco	Smoking Soleil	Cobra Gris Llama Blanca Allentown	Cachativa Mon Fetiche Corilín	Aldina Wolfranita Yura

LONTANANZA Y SMOKING EN LAS CENTRALES PORTEÑAS

Dos pruebas especiales completan el programa del Sporting Club

Dos carreras especiales le darán brillo al programa de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club. La primera de ellas es el Premio "Andrés Scott" sobre la distancia de 1.600 metros. Intervendrán sólo seis ejemplares. He aquí las mejores opciones:

LLALLAUCO, 56 (F. Toro).— Sexto de Prólogo en "El Derby". Muy bien se ha visto en sus cotejos el alazán. El más serio rival para nuestra recomendada.

LONTANANZA, 51 (C. Astorga).— En fácil acción se impuso en su anterior. En sus cotejos se ve sobresaliente. Llega a este compromiso en la plenitud de sus formas. Va muy bien montada. Defenderá nuestro pronóstico.

PRINCESA PAOLA, 51 (J. Amestelly).— Se ha revelado como un buen elemento la hija de Elastic. Es una de las cartas más bravas de este conjunto. La distancia no será inconveniente para ella. Para tercera.

ATAHUALPA, 47 (J. Aliaga). — En impresionante carga final se impuso a Chumbi en su anterior. Los aires viñamarinos le han hecho bien al pupilo de Sarmiento. La sorpresa de esta competencia.

EL "THOMPSON MATTHEWS"

La Carrera Especial "Thompson Matthews", que se corre sobre la distancia de 1.900 metros, nos permitirá ver nuevamente a algunos competidores de "El Derby". El acierto se torna un tanto difícil, pues hay varios competidores que sobresalen en este reducido grupo de siete ejemplares. Los que tienen más opción a adjudicarse la recompensa:

SMOKING, 51 (F. Toro).— Rodó en "El Derby", pero anteriormente había escoltado a Invisible en la Copa Jackson en esta misma distancia.

Sus aprontes son excelentes. Existe gran confianza en sus allegados. Defenderá nuestro pronóstico.

MIMADO, 50 (A. Núñez).— Quinto de Prólogo en "El Derby". Le dará animación a la carrera desde el "vamos". Ha seguido su training sin interrupciones. El más serio rival de los favoritos.

SOLEIL, 50 (C. Astorga).— Dos triunfos consecutivos ha conseguido en esta temporada en la Ciudad Jardín en incontenible "rush" final. Llega muy bien al recorrido y puede seguir la serie de triunfos. El enemigo preciso de nuestro indicado.

PISTACHO, 49 (S. Azócar). — Cuarto de Lontananza, en 1.900 metros. Le faltaba ese "apretón" al hijo de Tale of Two Cities. Ha trabajado muy bien. Puede resultar la sorpresa.



FERNANDO JACIAL puede ser el entrenador que gane en la primera competencia de la tarde. Su pupila Audina está en el mejor momento.

UN COBRE DE MUCHAS CONDICIONES

El pupilo y defensor de Juan Cavieres Mella tiene en Sharif a su más peligroso rival

Las opiniones están divididas. Hay muchos partidarios que indican triunfo para un puntero. Otros, por uno que venga, de atrás. Las discusiones cunden y eso hace más interesante los 1.200 metros de la prueba central de la tarde.

Nos quedamos, nosotros, con Cobre. Un elemento que va en alza. Entre sus tres victorias se inscribe con un clásico (...el "Fuerzas Armadas"...), cargando 56 kilos, sobre El Pollo. Sus triunfos los ha conquistado en 1.200 metros, su cambio de categoría; en 1.600 metros y el clásico ya mencionado anteriormente. Cuatro presentaciones lo registran en segundo lugar y una en tercero (...su última presentación...), a sólo un cuerpo tres cuarto de Huachipato y Sharif, rivales que hoy vuelve a enfrentar. En total ha corrido en catorce oportunidades. Su porvenir, por lo demostrado últimamente, está en distancias breves. En su anterior actuación tuvo demasiados contratiempos. Ingresó a la recta por la banda interior. Al no tener pasada fue sacado hacia afuera y por allí atacó. Quedaban sólo 250 metros de recorrido.

Otro elemento que encontró un brillante porvenir al "acortarlo" de distancias fue Sharif. Probaron con él en distancias medias, pero no resultó. Su tres últimas presentaciones son un triunfo en 1.300 metros, y dos segundos lugares alcanzados detrás de Pitinahue en 1.200 metros, y Huachipato en 1.100. En ambas oportunidades llegó corriendo con enormes bríos, dando la impresión que le faltaba distancia. Será rival peligroso de nuestro primer elegido.

(Valpso. Sporting Club)

DOMINGO 6 DE FEBRERO DE 1966

PRIMERA CARRERA — 1.400 metros — Ind. 12-23.

—0—0	1	H. Sweet	54	13	N. Bravo	U. Bravo
5—3—5	2	Evocadora	53	14	I. Saavedra	H. Jara
5—2—0	3	Landeau	53	10	G. Saavedra	D. Alvarez
—5	4	La Viroca	53	2	C. Astorga	H. Garretón
—0—0	5	Jupin D.	53	12	R. Arredondo	O. Leiva
2—3—4	6	Mala Cara	52	9	G. Farfán	H. Navarro
—6—0	7	Bohemio	51	1	S. Azócar	L. Bernal
6—1—0	8	La Furibonde	50	15	A. Núñez	F. Parisi
0—0—0	9	Dictador	48	3	L. Vásquez	J. Arenas
0—4—0	10	Mendicante	48	7	L. Yáñez	O. Castillo
—0—0	11	Scapin	48	8	J. Bórquez	O. Urbina
—0	12	Tarafah	47	5	C. Jorquera	L. Romero
—0—6	13	Hija Noble	46	11	L. Duque	N. Ramírez
—4	14	Cumulus	45	4	J. Parra	O. Aliaga
—0—0	15	Erly	45	6	V. Lobos	M. Maira

SEGUNDA CARRERA — 1.300 metros — Condicional

REAPARECE	1	Piquete	57	1	C. Jorquera	E. Vidal
—0—0	2	Jean Bart	55	9	L. Mejías	M. Maira
—0	3	Conservador	54	12	E. Vásquez	A. Breque
0—0—0	4	Chubasco	52	2	J. Santos	D. Alvarez
—4—3	5	Don Leonoro	51	10	G. Farfán	H. Navarro
—6	6	El Valiente	51	11	S. Azócar	D. Bernal
—0	7	Chagual	50	11	L. Yáñez	D. Bernal
3—3—0	8	Gran Bacán	51	3	B. Parra	O. Castillo
0—0—0	9	Jaminn	51	13	J. Parra	H. Jara
2—6—2	10	Motinero	51	7	J. Monardes	L. Vásquez
—6—4	11	El Tremendo	50	8	E. Leiva	O. Leiva
—5—2	12	Neveri	50	4	J. Aliaga	G. Mancilla
—0—0	13	Raulí	50	5	S. Valenzuela	I. Saavedra
2—3—5	14	R. Lircay	50	6	J. Bórquez	O. Urbina

CORRAL: 6 con 7.—

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.—

—	1	Requerida	55	13	O. Cerda	C. Santos
—	2	Velocidad	55	14	G. Farfán	C. Santos
0	3	Cidra	54	3	L. Yáñez	Fco. Castro
0—0	4	Charahuilla	53	9	D. Ahumada	O. Castillo
Reaparece	5	Marinette	53	10	C. Jorquero	E. Vidal
3—0—6	6	Cuprama	51	8	Fdo. Toro	E. Vidal
0	7	Huaguera	52	12	C. González	G. Avila
0—0—4	8	Mamina	52	1	R. Clavería	L. Vásquez
6	9	Patate	52	7	E. Vásquez	Al. Breque
3—0	10	Aylin	51	15	L. Saavedra	R. Saavedra
0—0	11	Lavandera	47	6	J. Parra	R. Saavedra
0—0—6	12	M. Angélica	51	11	C. Astorga	O. Pérez
Reaparece	13	Venice	51	16	J. Bórquez	E. González
0	14	La Regalona	47	4	P. Hernández	H. Alcántara
5—4—0	15	Orihual	47	2	S. Azócar	E. Bravo
3	16	West Ham	47	5	J. Monardes	R. Silva

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind. 20-29.— (Primera Triple Inicial).—

0—1—5	1	Mardeto	55	5	N. N.	U. Bravo
0—0	2	Antibes	48	3	F. Catafau	U. Bravo
0—0	3	Premiado	55	6	B. Parra	R. Silva
0—0—6	4	Pompello	54	4	G. Cortés	E. Bravo
0	5	Arriesgón	53	16	N. N.	G. Urquidi
6—5	6	Asustado	52	11	E. Frías	E. Vidal
0	7	Setter	52	12	R. Núñez	E. Vidal
1—4—6	8	Lumaco	52	8	L. Vásquez	R. Carvajal
0—0	9	On Llanca	52	15	R. Pinto	O. Urbina
0—0—1	10	Poca Luz	52	7	E. Leiva	O. Leiva
2—5—2	11	Resala	52	1	D. Ahumada	M. Maira
Reaparece	12	Brisca	51	10	L. Mejías	G. Sarmiento
6—4—0	13	Tomyris	51	09	P. Hernández	H. Alcántara
2—2—0	14	P. Dauphine	49	02	V. Lobos	O. Aliaga
0—5—1	15	Mira Ríos	48	14	J. Bórquez	F. Parisi
0—0—3	16	Tío Tom	47	13	O. Cerda	Al. Breque

QUINTA CARRERA— 1.400 metros.— Indice: 27—35.— (Primera Triple final).

0—6—0	1	Mad. Adele	55	12	P. Ulloa	G. Sarmiento
2—3—0	2	Ctor. Gitano	54	6	C. Astorga	D. Alvarez
0—5	3	Magallanes	54	1	O. Saavedra	E. Vidal
— — —	4	Simplón	51	3	I. Saavedra	E. Vidal
6—0—0	5	Bye Bye	53	9	R. Arredondo	O. Leiva
6	6	Tino Rico	53	2	G. Farfán	H. Navarro
6—2	7	Nina Fa	52	14	E. Vásquez	Alv. Breque
0	8	Venturera	52	8	L. Yáñez	L. A. García
0—5—0	9	Aló Aló	5[illegible]	10	C. Jorquera	L. Romero
0—0	10	Bosquelina	51	1[illegible]	L. Vásquez	R. Carvajal
0—4	11	Mercenaria	51	13	J. Amestely	I. Saavedra
4—0—0	12	Pacato	51	7	D. Ahumada	L. Valle
1	13	Ven Ya	51	15	Fdo. Toro	M. Martínez
2—0	14	La Estrambito	50	6	A. Núñez	F. Parisi
3—0—5	15	Orituco	50	4	N. Bravo	U. Bravo
3—4—0	16	Antolín	49	5	J. Monardes	L. Vásquez

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— Carrera Especial.— (Juego a ganador solamente.)

4—6	1	Llallauco	56	6	Fdo. Toro	Aug. Breque
3—5—0	2	Quitador	54	2	O. Saavedra	R. Saavedra
4—1	3	Lontananza	51	1	C. Astorga	H. Alcántara
2—4	4	Pr. Paola	51	4	J. Amestelly	E. Vidal
1—2—1	5	Atahualpa	47	5	J. Aliaga	G. Sarmiento
1—3—2	6	Chumbi	46	3	S. Azócar	I. Saavedra

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros, Carrera Especial.— (Segunda de la Triple Inicial).

2—0	1	Smocking	51	5	Fdo. Toro	A. Breque
6—5	2	Mimado	50	7	A. Núñez	A. Castro
	3	Paulonio	50	4	J. Amestelly	E. Cáceres
1—1	4	Soleil	50	3	C. Astorga	I. Inda
4	5	Pistacho	49	1	S. Azócar	O. Aliaga
0	6	Quilmen	49	2	J. Aliaga	O. Silva
	7	Trenzado	49	6	E. Vásquez	G. Urquidi

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros. (Tercera Triple Inicial).—

Reaparece	1	Bujara	57	6	O. Saavedra	N. Maira
0—3	2	Allentown	56	8	C. Astorga	C. Covarrubias
0—0—4	3	Belep	56	9	G. Saavedra	O. Urbina
2—5—0	4	Estallido	53	10	J. Amestelly	G. Sarmiento
6	5	Cobra Gris	51	3	F. Toro	O. Silva
1—0	6	Ll. Blanca	48	1	J. Aliaga	J. Inda
5—6—4	7	Loredana	47	2	P. Hernández	S. Fuentes
4—0	8	Black	46	4	S. Azócar	A. Breque
5—6	9	Fox Face	46	5	E. Leiva	A. Breque
0	10	Más Ratito	46	7	J. Monardes	O. Jara
	11	Realejo	46	11	N. N.	R. Bernal

Corral 8 con 9.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros— Handicap. Segunda de la Triple Final).

3—3—0	1	Nerone	58	12	O. Saavedra	E. Vidal
3—6—2	2	Velerito	58	5	P. Ulloa	R. Bernal
1—0—4	3	Impresor	55	11	G. Saavedra	L. Vásquez
0—0	4	Serpia	54	10	L. Yáñez	E. Bravo
4—6	5	Corilín	51	6	C. Astorga	R. Silva
4—5—6	6	Marignan	51	9	G. Farfán	R. Carvajal
1	7	N. de Oro	50	2	F. Toro	F. Parisi
6—0—3	8	Rotary	49	1	J. Monardes	D. Alvarez
0	9	Mon Fetiche	48	3	S. Azócar	J. Inda
5	10	Procela	48	8	J. Aliaga	J. Inda
5	11	Cachativa	47	4	J. Parra	L. A. García
4—4—0	12	Cirta	45	7	E. Leiva	O. Urbina

DECIMA CARRERA.— 1400 metros.— (Tercera de la Triple Final).

3—4—5	1	Peteron	56	1	G. Saavedra	J. Inda
6—4	2	Rediablo	56	12	G. Farfán	F. Castro
2—2—5	3	Chateau	55	13	P. Ulloa	D. Araya
Reaparece	4	Claudio	53	3	I. Saavedra	R. Saavedra
0—4	5	Sweet Boy	53	7	R. Arredondo	O. Leiva
2	6	Aldina	52	2	C. Astorga	J. Melero
1—6—0	7	Falcato	52	4	A. Núñez	J. Sarmiento
0—0	8	Gengis Kran	52	6	D. Ahumada	P. Valderrama
0	9	Ojo de Aguila	52	11	S. Arellano	J. Bernal
4—2—0	10	Joana	52	5	E. Vásquez	A. Breque
0—0—1	11	Recanto	52	16	L. Vásquez	J. Arenas
2—1—4	12	Yura	51	9	F. Toro	E. Vidal
2—0—4	13	Belmondo	48	8	S. Azócar	U. Bravo
2—2	14	Wolfranita	48	14	J. Monardes	D. Alvarez
0—3	15	Blanqueado	47	10	P. Hernández	L. Vásquez
2—1—0	16	Mary Moon	46	15	J. Parra	O. Urbina

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOvado totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

COMPRO AUTO 4 PUERTAS C|S TAxímetro, pago E° 1.000 mensual; garantizado. Ofertas a A. F. S., casilla 4152, Santiago.
Z. 31|4

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, PUERTAS plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincia. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago.
C-10-III-10

14) Estatutos y legales

POR EXTRAVIO SE DECLARA NULO EL cheque del First National City Bank, Sucursal Santiago, serie L-27509, del 16 de agosto de 1965 US$ 120.00 (Ciento veinte dólares), emitido a nombre de Eddie Morris Landa.
C-8-14

HABIENDOSE HURTADO CHEQUE 3543208, cuenta 961572-5 Banco Crédito Inversiones, Oficina Central Santiago E° 120, queda nulo y sin ningún valor dándose el aviso correspondiente.
A-9-14

POR HABERSE EXTRAVIADO LIBRETA del Seguro Social N.o 76831950, perteneciente a Luis Reyes Pávez, se ruega su devolución a este diario.
Z-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL CHEque de gerencia Nº 40070, del Banco Central de Chile, a la orden del Instituto de Seguros del Estado, por la suma de E° 38,14, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 6/14

LIBRETA DE SEGURO A NOMBRE DE Juan Abarca Pérez, avisar a Independencia 4714 o al fono 370319, (Juan Sepúlveda).
A-7-14

POR HABERSE EXTRAVIADO LIBRETA de ahorro 51117, del Banco del Estado, Sucursal Brasil, de Eliana Díaz Villaseca, queda nula por haberse dado aviso.
A-7-14

LIBRETA AHORROS 5895, BCO. ESTAdo, San Antonio, queda nula por extravío.
A. 6/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Nº 171515, Serie SY-C, del Banco Panamericano, queda nulo.
A. 6/14

LIBRETA CORVI Nº 9966, JUAN NEIra, Banco Estado, Suc. Bandera, extraviada.
A. 6/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta Nº 29656, CORVI, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Fresia Silva Cabrera, queda nula por haberse dado aviso.
A. 6/14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago.
C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación

"ARMANDINI".— PRIMERAS academias profesionales del peinado. Curso 5 alumnas máximo. Seriedad, Ahumada 131, 7.o Piso.
A. 4.III|18

"ACADEMIA HENRY". CURSOS rápidos, Peluquería, Teatinos 750.
C. 28|18

"HENRY", INTERNADO MODERno, Teatinos 750.
C. 28|18

"HENRY", CABALLEROS Y NIÑOS Teatinos 750.
C. 28|18

"HENRY" PERMANENTES, PEINAdos, corte Teatinos 750.
C. 28|18

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS, Bascuñán 333.
C. 28|18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1018. Santiago.
O-8-VIII-66|20

30) Muebles y útiles.

ANTONIO GUICHE B.— DECORADOR de interiores, livings, comedores y dormitorios. Antigüedades. Agustinas 1494, Santiago.
C-15-III-30

33) Negocios venden

PRONEI, NEGOCIOS E INDUSTRIAS, vende por órdenes de mandantes exclusivos. Atención de 10 a 18 horas. Teatinos 371, oficina 57. PRONEI, garantiza lo que ofrece.
A. 11/33

36) Ocupaciones buscan

CAJERO DE BANCO, CON DOCUMENtos de chofer profesional al día, se ofrece para trabajar en las tardes en cobranzas o bien como chofer de liebre o auto. Llamar fono 87812, cualquier hora.
Z. 17/46

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377., Departamento 605. Fono 67176.
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H|O. C. PG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiólogo
Monjitas 576, departamento B. Teléfono 30407, de 4 a 6.
7-II-66 GP.

LABORATORIOS CLINICOS

DR. BENJAMIN FICH
Exámenes sangre — Orina. Hematología — Bacteriología. San Antonio 418, Depto. 1003. 392843—Domicilio 497797.
GP.-(66)-4-III

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobremedida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales, Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas. Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP. 15-IV-66

VETERINARIOS

DR. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 82356.
A 18-II-66 GP.

DR. ARMANDO ROSATTI
ATENCION A DOMICILIO LAS 24 HORAS. FONO 382215. CONSULTAS EN LONDRES 54.
GP. 29|IV|66

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis, inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31/1

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068, Oficina 1103 — 85702.
Fono 85702.
GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rápidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31/1

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

EDUCACION

INSTITUTOS
PSICOPEDAGOGICOS
PREUNIVERSITARIOS
BACHILLERATOS
HUMANIDADES
IDIOMAS.
Valentín Letelier 20, segundo piso (junto Ministerio Educación). Av. Antonio Varas 731. — 88315.
GP.-8-III-66

EDITORIAL PEDAGOGICA INTERNACIONAL
Valentín Letelier 20. 711415. (Junto Ministerio Educación.
GP. 10-III

INSTITUTOS
Física, Bioquímica, Matemáticas, Idiomas, Letras.
Valentín Letelier 20.— 88315 (Junto Ministerio Educación)
A. GP. 16 marzo

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6—7.30 P.M. SABADOS 12—1 P.M.
A. GP. 6/III

MATRONAS

SEÑORA PHEKINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda Nº 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387.
G.-GR 9II-66

NULIDADES MATRIMONIALES
Defensas penales, excarcelaciones, cheques —con atención del 3 de marzo de 12 a 13— de 18.30 a 20 horas. San Antonio 427, Of. 1003
C. 3|366

CONTADOR

PRISCILIANO ORTIZ
Bellavista 7166 - V. Mackenna, Paradero 12 1|2 - La Florida.
A. 6|G.P.

FOTOGRAFIAS

"FOTO EVANS"
Albumes de matrimonio, americanos empastados, fiestas, etc. Monjitas 822, Oficina 5. Teléfono 382907.
C. 6-II-66-GP.

TRADUCTORES

TRADUCCIONES INA
33 idiomas.
Los primeros en traducciones Fundada en 1954.
Agustinas 972, Ofs. 317-318.
Teléfono 88892
GP. C/12

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL AMERICANA.
IDIOMAS.
TECNICO - PROFESIONALES
Valentín Letelier 20. 88315. (Junto Ministerio Educación)
GP. 10-III

CLINICAS

CLINICA PINARD
Servicio Médico de urgencia. Atención en Clínica y Domicilio. Medicina y Cirugía. Atención Dental Nocturna, Sábado y Domingo
Vicuña Mackenna Nº 615
Teléfono: 36729.
A. 6|G.P.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY
Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C. 21—I—66 GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, teléfono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

ARAYA—SALAZAR
Recoleta 320 — 372515
C.-2-V-GP.

RADIO Y TELEVISION

RADIOS, REPARACIONES, amplificadores, tocadiscos, arriendo amplificadores.
San Pablo Nº 1741 y 2836.
TELEFONO 712695.
C. 24-III (66)

LABORATORIO RADIOTECNICO
Especialidad Reparaciones
24 años experiencia
Victoria 722. Fono 52348
GP.3-IV-66

"REPARACIONES"
Radios, Tocadiscos, Amplificadores. Televisión — Transistores. Trabajos domicilio.
Catedral 1049, Local 16. fono 64333.
GP. (66) 1.o|III

INSTALADOR AUTORIZADO

ENEAS GRISOLIA
Eleuterio Ramírez 1025. Fono 393395. Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e industrias. Planos presupuestos.
GP. 3-II-66|C.

"TECNIGAS"
EDUARDO OBREGON O.
Servicio autorizado por la D. G. de S. E. y Gas. Ofrece transformar su cocina, califont, estufa a gas licuado. San Pablo 1444 y Arturo Prat 1085. Teléfonos 374912-32175.
C. GP. 18-II-66

ELECTRICIDAD
Instaladores autorizados. Iluminación, luz, fuerza, Instalaciones, reparaciones. San Pablo Nº 1741 y 2836. TELEFONO 712695.
C. 24-III (66)

"SIME"
Servicio - Industrial - Metalúrgico - Eléctrico - Herramientas de torno - Cepillos con placas metales duros
LIBERTAD 640.
GF.-11-II-66

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro - Practicante
Indoloro - Estudio - Domicilios.
Cumming 662 - Hora: 65842
A. 6|G.P.

SEÑORA MARIA ISABEL
Atención 8 a 13 horas. Avenida España 107, fono 93173.
1|5|66

48) Remates y citaciones

REMATE DE MENAJES DE CASA, Compañía 1770, martes 8, 10.30 horas. Orden de Pedro Romero, Sergio Carrasco, Josefina Mella, José Martínez, Viles Hnos., Rodolfo Uthemenn, Eduardo Fusel, Alejandro Szeita, Gerardo Hempel, Silvia García, Oscar Zavala, Juan Cantillana, Raúl Arriagada, José Ríos, Odette Farrú, Agustín Olavarría, Oscar Hammersley, Renne Dehlin, Gisela Schelegl, Erwin Blumenfeld, Carmen Menéndez, Rita Cabrera, Margarita Fischer, Juan Deland, Adriana García, Etelvina Urquiza, Ernesto Vásquez, María Gálvez. A la vista, Carlos Schmidt, Martillero Público.
C-8-48

SOC. COOP. DE AHORROS SANTA Teresita Ltda.— Cítase a junta general ordinaria de socios para el domingo 6 de febrero de 1966, a las 15 horas en 1ª citación y a las 15.30 horas en 2ª citación, en Corregimiento Nº 2770. Tabla: 1.— Lectura del acta anterior; 2.— Lectura de la memoria anual; 3.— Balance del ejercicio año 1965; 4.— Elección parcial de directorio; 5.— Distribución del remanente; 6.— Varios.— El secretario.
A. 6/48

50) Sastrería y confecciones

"SASTRERIA PAREDES" OFRECE HEchuras finas de ternos, abrigos. Especialidad sobre medidas. Precios módicos. Santa Rosa 1118.
C. 3/IV/66/50

51) Servicio para el hogar.

"BAZAR DOS MUNDOS" ...

52) Talleres diversos

TECNIGAS SAN PABLO ...

"VIKTOR" ...

TRANSFORMACION ...

GAS LICUADO ...

TECNIGAS, ARTURO PRAT ...

TECNIGAS, SAN PABLO ...

53) Varios no clasificados

CECILIA: CONSEJOS ...

CALZADO, CALLE ...

FORRADO DARCY'S ...

FORRADOS DARCY'S ...

SE CAMBIA SUELA ...

CALZADO FIESTA, ... 822 oficina 14.
C-6-VII

SE TRANSFORMA EN U... calzado fiesta, Monjitas ... oficina 14.
C-6-VII

MANDE SU CALZADO ... Monjitas 822 oficina 14.
C-6-VII

Bomberos 55) Citaciones Cía.

CUERPO DE BOMBEROS DE ... Normal, Segunda Compañía "Luis Dittmann", Voluntad ... ficio.— De orden del señor ... cítase a la Compañía a reunión ordinaria, para el miércoles ... sente a las 21.30 horas ... nuncia del Segundo Comandante ... misión de voluntarios.— El ...

58) Joyerías y relojerías

"BELLO HORIZONTE" ... yo 617, local 6, entrepiso ... 380301, se tallan piedras ... y semipreciosas, agua marina ... pacios, etc. Agatas ... no olvide para su suerte ...

"AVELLAN RELOJERO".— ... turas cronómetros, despertadores ... Antonio 442, segundo piso ...

SNS
SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Pública N.o 1-2|66 de Importación

6.500	Kls.	Fosfato monopotásico.
3.500	"	Acido fenilacético.
10.000	"	Acetato de Amilo.
700	"	Fenilacetamida.
800	"	Clorhidrato de procaína.
8.500	"	Persoftal BSL.
8.500	"	Leomin KP.
1.000	"	Bicarbonato sódico.

PARA EL DIA 11 DE MARZO DE 1966, A LAS 16 HORAS.

Bases y antecedentes solicitarlos en Av. Matta 644, entrepiso — Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas y sábado de 9 a 12 horas.

EL JEFE

Cooperativa Agrícola de Floricultores de Chile Ltda.

Cooperativa Agrícola de Floricultores de Chile Ltda., en formación, constituida con fecha 10 de agosto de 1965, según consta en escritura pública otorgada ante Notario, señor Arturo Carvajal Escobar, de Santiago, de fecha 31 de diciembre de 1965, está compuesta por 30 socios, todos floricultores, pertenecientes a la Comuna de Santiago para los efectos legales que suscriben 120 acciones de E° 50 c|u. y declaran domicilio común en Santiago.

- Objeto Finalidad: Producir y comercializar flores.
- Domicilio: Santiago.
- Duración indefinida.
- Capital suscrito E° 6.000.—
- Capital pagado E° 1.200.—

CONSTITUCION DE FONDOS: La Cooperativa formará los siguientes fondos: de reserva legal, de devolución de acciones y de educación cooperativa y otros que acuerde la Junta, de acuerdo con los Estatutos.

Directorio Provisional: Consejeros propietarios: señores Armando Smock L., Arnoldo Miranda P., Carlos Palma Vidaurrázaga; Mario Castro Reyes, Visvaddis Berzins Peterson. Suplentes señores: Alfonso Beltrán Benoit, Mario Lobos Urrutia, Raúl Salinas Ferrer, Luis Pubill Carné, Juan Pumpin Nuesch.

Junta de Vigilancia: titulares, señores Faustino Varas Mora, Rodolfo Sesnich Caveric y Oscar Martínez Amaro. Suplentes, señores Héctor Godoy Muñoz y Gilberto Urquizar, y señorita Ema Lanz Hegeman.

Gerente Provisional, señor Raúl Melo Aránguiz.

38) Peinados, belleza y modas.

"PESTAÑAS POSTIZAS", LIQUIdo importado, maquillaje. Pedir hora fono 86081, Ejército 102 Depto. 15.
C. 8|38.

CARTERAS; TRANSFORMACIONES EN general. Teñidos lavables, arreglos de maletas. "Reparadora de Carteras Carmen". Esmeralda 869, local 18, al llegar a 21 de Mayo.
C. 16/38

40) Propiedades venden

PRONEI, PROPIEDADES EN TODOS los sectores, vende por órdenes de mandantes exclusivos. Atención de 10 a 18 horas. Teatinos 371, oficina 57.
A. 11/40

PERMUTO DEPARTAMENTO CENtral por casa barrio alto. Tratar por carta: T. S., Diez de Julio 422.
A-8-40

42) Prendas de vestir,

LIQUIDO TRAJES NOVIA; FIESTA, calle. Mac Iver 272, departamento 201.
A-6-42

OPORTUNIDAD VENDO TRAJE DE fiesta, nuevo, de chiffon. Mac Iver 272, departamento 201.
A-6-41

47) Radios y Discos

CAMBIE SU RADIO USADA POR UNA moderna Saba, Blaupunkt. Recibimos la parte de pago, cancelando saldo 12, 15 meses. Radiofonógrafos de la famosa Saba Internacional Freiburg 14. Automática, control remoto, con F. M. Stereo y multiplex incorporado. Solicite un avalúo a "RADI CAMBIO" teléfono 32273 o vea modelos en Mac Iver 711 esquina Esmeralda.
C. 19-II-66-47

E° 550, GRABADORA, PICK-UP, transistorizada, nueva. Sierrabella 1308.
A. 9/47

48) Remates y citaciones

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi, Bandera 665. Hoy 11 y 6 tarde. Manuel Montero, Martillero Público.
A. 26|48

48) Remates y citaciones

REMATE CASIMIRES.— ORDEN PATRIcio Rámila, Alameda 3125, 7 al 12 febrero, 11 horas. Germán Geell, Martillero.
A-9-48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN JOSE Jorratt, San Diego 205, 7 al 12 febrero, 18 horas. Germán Geell, Martillero.
A-9-48

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados Cristalerías de Chile S. A.— Cítase a reunión general de socios, para el lunes 7 de febrero de 1966 a las 18.30 horas, en primera citación, en Vicuña Mackenna Nº 1348. Tabla: Elección directiva período 1966-1967. El presidente.
C. 6|48

ALMANAQUE PROVINCIA - RANCAGUA

DEPORTES

"SPORTING"
Artículos deportivos a precios bajísimos. DESCUENTOS. PASAJE REX 13.

ELECTRICIDAD

"JELDRES"
San Martín 529. Teléfono 21289.
Instalaciones eléctricas en general.

FABRICAS DE TEJIDOS

"EL GALLITO"
Lana para tejer a palillo.
GUANACO. RUBIO 393.

"CONFECCIONES DE NIÑOS"
"CASA SAN JUAN"
Precios comerciantes.
BRASIL 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA"
Tratamientos capilares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES"
Recibe sus muebles en pago, San Martín 368.

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA"
Bueras 350 — Teléfono 21...
Confecciones finas. Corrección — Elegancia.

TALABARTERIA

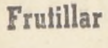
"EL RODEO"
Finas monturas. APEROS
Maletas — Bolsones. Brasil 1057 — 22035.

...chael Caine se ha consagrado en el es... del Windsor. Su Agente Secreto resulta ...mano, de verosimilitud extraordinaria. ...semanas triunfales! ¡Espectáculo inolvidable!



...rifilo, la más autorizada palabra de la crítica chilena, ...firma que el Agente Harry Palmer emplea "laboriosos si...ncios"... Agrega que esta película le parece superior a ...otras tan aplaudidas y celebradas de los temas de es...pionaje y contraespionaje. "ARCHIVO CONFIDENCIAL" ...unfa en el Windsor en su quinta semana, presentada en ...cnicolor por Universal y con censura mayores de 14 años.

...evo Circo Las Aguilas Humanas ...66, a dos pistas simultáneas, hoy ...Pitrufquén; el jueves 10 en Puerto ...ontt; el 14 en Puerto Varas y el 15 en Frutillar





Walton, ecuestre inglesa, con "Los Seis Caballos Anglo-Arabes en Libertad"; el árabe Atak Yasiff, con los dromedarios, camellos y cebras rayadas de Africa; el Capitán Frank Marek, el domador suicida con los 10 leones africanos, todos juntos en el redondel; el trainer alemán Franz Schumann, con "Jumbo" y "Dumbo", elefantes twisteros que encantan a los niños; Marek Junior, con la tropilla de ponies —caballitos enanos de Shetland—; el gran alambrista juvenil estadounidense "Teddy, el Relámpago del Alambre Alto", y los graciosos tonies Zapatín, Chamaco, Matitta, Cumparsita, Pim Pim y Chicharrón.

El nuevo Circo 1966 a dos (2) pistas simultáneas viajará con sus 22 instrumentistas de la aplaudida Sonora "Cuba" y el orfeón chileno "Cóndor".

En Pitrifquén, hoy domingo 6, tres despedidas, matinée, vermut y noche en Pitrufquén.

Seguirán a Puerto Montt, el jueves 10 noche debut porteño; viernes 11, vermut y noche; sábado 12, triples, penúltimas fiestas Puerto Montt en matinée infantil, vermut y noche, y el domingo 13 tres despedidas porteñas. En Puerto Varas el lunes 14, único día en vermut y noche, en Frutillar el martes 15 única noche, siguiendo a Osorno, Río Bueno, La Unión, Valdivia, San José de la Mariquina, Loncoche y Temuco. A continuación seguirán al norte, a Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó, Calama, Pedro de Valdivia, María Elena, Tocopilla, Antofagasta, Iquique, Arica y Bolivia.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego 18.40 (82437).— 18.40 y 21.40 horas: Festival de la risa "Los Caporales": Villy Monti, Fernando Trujillo, Ferrán Alabert, Carlos Helo, Los Cuatro Duendes y variedades radiales.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— Descanso de la Compañía.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) —19.10 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet. Presenta: "Cocó".

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 y 22 horas: "Juani en sociedad".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.45 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales Bim-Bam Bum. Presenta: "Mujeres 1966".

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.20, 19.15 y 22 horas: Las muñecas, italiana, comedia, mayores de 21 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 17, 19.45 y 22.30 ¿Dónde están los espías. (Not. y Agregados. Mayores de 21 años).

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). 14, 16.15, 19 y 22 horas: Sammy, la foca loca. EE. UU. Walt Disney. Musical. Mayores y menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia musical. Mayores y menores.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— Matiné a las 15 horas: Aguilas al acecho. Agregados. 19 y 22 horas: Becket. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Matiné a las 15 horas: El león de San Marcos. Mayores y menores. 19.15 y 22.15 horas: Su hora más gloriosa. Inglesa. Memorias de Churchill. Mayores y menores.

ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los tarantos. Española. Drama. Musical. Colores. Mayores 14 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 17.30 y 21.30 horas: Mi bella dama. (My Fair Lady). Not. y Agregados. Mayores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: Extasis prohibido. EE. UU. drama. Mayores 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19 y 22.15 horas: El profesor y el león. EE. UU. Cómica. Menores.

LAS LILAS (J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: El profesor y el león. EE. UU. Cómica. Menores.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: Las muñecas, italiana, comedia, mayores de 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Matiné a las 14.30 horas: Juanito, ladrón sin querer. La espada en la piedra. 18.45 y 22.15 horas: Gladiadores espartanos. Italiana. Aventuras. Mayores 14 años.

METRO, Bandera 137 (83361). Matinal a las 11 horas: Viajes educativos, cortos, cómicas y dibujos de Tom y Jerry. 13, 16, 19 y 22 horas: Dónde están los espías. Mayores 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Matiné a las 15 horas: El rey Pelé. Agregados. 19.15 y 22.15 horas: La hora señalada. EE. UU. Acción. Mayores 15 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matiné a las 15 horas: Amor entre algodones. Agregados. 18.30 y 22.15 horas: Becket. EE. UU. Drama Mayores 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). — 18.45 y 22 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.

REX, Huérfanos 735 (41143-31144). — 15, 19 y 22 horas: La casa de Madame. May. 21 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: En busca del paraíso. Estados Unidos. Cinerama. Menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761) 14, 16, 19 y 22 horas: Ipcres, archivo confidencial. EE. UU. Suspenso. Colores. Mayores 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rot. de 13 horas: Aventura en Malaya. La brigada de los valientes. La otra mentira.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rot. de 13 horas: El vivo del escuadrón. Un loco con suerte. Zulú.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rot. de 11 horas: La mujer de paja. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.

ALHUE (Población Dávila), 581427. Rot. de 14 horas: Canción del alma. Viva Chihuahua. Agregados.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rot. de 14 horas: Amor de víbora, La maldición del hombre lobo, Dos seductores.

ANDES, Irarrázaval 435 (43611). Rot. de 14 horas: El hijo del pistolero, Sandokán, Ivanhoé.

AVENIDA MATTA 618 (51455).— Rotativo desde las 15 horas: Un poco con suerte, Zulú, El vivo del escuadrón.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rot. de 14 horas: Marisol rumbo a Río. Buenas noches Buenos Aires. Not. y agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Dos caminos al infierno, El expreso de Von Ryan.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rot. de 14 horas: Karim, la reina adolescente. Resurrección.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rot. de 14 horas: El padrecito. La viudita indomable. Festival de los 3 Chiflados.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rot. de 11 horas: Mary Poppins. EE. UU. Walt Disney. Musical. Mayores y menores.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rot. de 13 horas: Canción del alma. Viva Chihuahua. Not. y agregados.

CITY Agustinas 1022 (66687). — Rot. de 11 horas: Guerrilleros en Creta. Mayores de 14

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rot. de 13 horas: El expreso de Von Ryan. Dos caminos al infierno.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. de 13 horas: El señor doctor. Mexicana. Cómica Menores.

CHILE Recoleta 2104 (372566).— Rot. de 14 horas: ¿Quién durmió en mi cama? El testamento del Dr. Gordeliere. La guerra y la paz. Noticiarios.

DANTE, J. Washington 26 (494359). — Rot. de 16 horas: El profesor y el león. Not. y agregados. Mayores y menores.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Rotativo desde las 14 horas: Sombras del espacio. El terror de la frontera. Amor y deseo.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rot. de 14 horas: Jinetes intrépidos. Roma contra Roma. Recordarás a Viena.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: Help (socorro), inglesa, comedia, musical.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. de 14 horas: Noche trágica. Tierra generosa, Espejismo, 4.o Cap. El camino de Oregón.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. de las 14 horas: ¿Por quién doblan las campanas, Tanganyika. Rica, bonita y casadera.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rot. de 10 horas: Help (Socorro). Inglesa. Comedia musical. Mayores y menores.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rot. de 14 horas: Loco por las muchachas. La colina de la deshonra. Soltero en luna de miel.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rotativo desde las 14 horas: El vivo del escuadrón, Zulú, Un loco con suerte.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rot. de 10.30 horas: Zorba, el griego. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rot. de 11 horas: La hora señalada. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) 13 horas: Buenas noches Buenos Aires. Marisol rumbo a Río. Agregados.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: Bandidos de la estepa, La diosa del fuego, El precio de la fama.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) Rot. de 14 horas: Loco por las muchachas. Solteros en luna de miel. La colina de la deshonra.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) Rot. de 14 horas: Almas en conflicto. La trampa de oro. La revista M. G. M. de la comedia.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — Rotativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan, Dos caminos al infierno, Not. y agregados.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Cerrado por reparaciones.

MAYO, Monjitas 879 (3912011).— Rot. de 10 horas: Dónde están los espías. EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 13 horas: Gigante. Tierra de faraones.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). Rot. de 13 horas: Gigante. Tierra de faraones.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rot. de 14 horas: ¿Por quién doblan las campanas. Tanganyika. El deporte predilecto del hombre.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rot. de 14 horas: Loco por las muchachas. Furia y venganza.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rot. de 14 horas: Espejismo. Noche trágica. Tierra generosa.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rot. de 14 horas: El hijo del pistolero. Mis espuelas de plata. Sandokán.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rot. de 11 horas: Amor en cuatro dimensiones. EE. UU. Drama. Mayores 21 años.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rot. de 14 horas: Nuestro primer amor. Fuegos artificiales.

O'HIGGINS, San Pablo 2283 (86929).— Rot. de 14 horas: Almas en conflicto. La trampa de oro. La revista M. G. M. de la comedia.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rot. de 14 horas: El lobo blanco. Yo, el mujeriego. Detective a bordo.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Rotativo desde las 13 horas: Dónde están los espías. EE. UU., comedia, mayores de 21 años.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rot. de 14 horas: 55 días en Pekín. Norman en órbita. Noticiarios.

POPTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rot. de 14 horas: Un par de sinvergüenzas. El padre diablo. Not. y agregados.

PRAT, San Diego 2117 (50734).— Rot. de 13 horas: Marisol rumbo a Río. Buenas noches Buenos Aires. Agregados.

RECOLETA, Recoleta 597 373133) Rot. de 14 horas: Sacrificio sin gloria. Buda. El tren.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matinée a las 15 horas: Papá ganso. Agregados. 16, 18.45 y 22 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rot. de 11 horas: El señor doctor. Mexicana, Cómica. Not. y agregados.

REPUBLICA, República 239 (93613) Rot. de 14 horas: Jinetes intrépidos, Malaya, Roma contra Roma.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rot. de 11 horas: Nace el amor. La marina de Mac Hale. Not. y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rot. de 11 horas: La cigarra no es un bicho. Mujeres en la noche. Mayores 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rot. de 14 horas: El padrecito. La viudita indomable.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Un par de sinvergüenzas, El padre diablo, Not. y agregados.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. de 11 horas: Nuevo festival de Tom y Jerry. EE. UU. Dib. animados. Menores.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rot. de 13 horas: Festival de Greta Garbo: La dama de las Camelias. EE. UU. Drama. Mayores 15 años.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rot. de 14 horas: La verbena de la paloma. Carmen la de ronda. Not. y agregados.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rot. de 13 horas: La verbena de la paloma. Viva Chihuahua. Not. y agregados.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rot. de 14 horas: El pequeño ruiseñor. La verbena de la paloma.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rot. de 14 horas: Regreso del agente 007. La séptima aurora. Partido Chile 2-Ecuador 1, y Campeonato Sudamericano.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Los malos, mayores de 15 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rot. de 11 horas: La diosa Impura. Mexicana. Drama. Mayores de 21 años.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rot. de 14 horas: ¿Quién durmió en mi cama? El testamento del Dr. Gordeliere, La guerra y la paz.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan. Dos caminos al infierno. Agregados.

SUR, San Diego 935 (61524). — Rot. de 13 horas: Aventuras en Malaya. La otra mentira. La brigada de los valientes.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rot. de 11 horas: El abombado. Not. y agregados. Mayores y menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Rot. de 11 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores 14 años.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rot. de 14 horas: Sacrificio sin gloria. Buda, El tren.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rot. de 14 horas: Regreso del agente 007. La séptima aurora. Partido Cihle 2-Ecuador 1, y Campeonato Sudamericano.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Rot. de 11 horas: Marido a medias. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rot. de 15 horas: El puente sobre el río Kwai. Mordida a tiempo. Noticiarios.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Róbinson crusoe en Marte. Lobos en el rebaño. Not. y agregados.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Lo que son las mujeres. 80 mil sospechosos.

NACIONAL (Puente Alto).— Rot. de 14 horas: Bonitas las tapatías. Oro para el César. Nace el amor.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11 horas: Gran matinal. Noticiarios y agregados. Rot. de 14 horas: Un espía con mi cara. Ser malo fue su destino.

PLAZA (Talagante). — Matiné a las 13.45 horas: Los lunares de Cantiflas. Serial "Camino de Oregón, fin. Rot. de 16 horas: Interpol llamando a Río, La señora y sus maridos.

SANTIAGO (San Bernardo).— Matiné a las 14 horas: Bandidos de la estepa. Amores y aventuras de Alí Babá. Rot. de 17.30 horas: Los viciosos. La trampa de oro. Mayores 21 años.

"LOS CAPORALES", Festival Mixto: Carcajadas y Arte Nuevaolístico, HOY en el Teatro "Caupolicán"



LOS CAPORALES, regocijante dueto cómico-musical chileno, figuras estelares entre lo mejor del arte cómico chileno, cuyas actuaciones en el CAUPOLICAN, hoy domingo, están destinadas a gran suceso público.

Con un gran espectáculo múltiple, variado, liviano y agradable para público de todas las edades y sexos se subraya la reaparición de "LOS CAPORALES" en el Teatro Caupolicán, anunciada para hoy domingo 6 en vermut y noche y desde ya palpita gran interés público en gravitación a la calidad general del programa.

Matizando el gran show humorístico de "Los Caporales" actuarán cuatro cantantes favoritos coléricos de gran cartel entre el público que gusta de lo nueavolístico: Fernando Trujillo, Willy Monti, Lalo Rojas y Ferrán Alabert.

También intervendrán las hermosas cantantes Ruby Day, Maritza Taylor, Gladys Rosales; el conjunto humorístico-musical "Los Cuatro Duendes"; los graciosos cómicos de muchísima chispa, Carlos Helo, Alejandro Lira y Chito Morales, don Floridor; el conjunto de bailes españoles "Los Gitanillos", los magos ilusionistas Romario y cubano Roberto Marejón; la vedette argentina Bebé Alassio; el grupo folklórico "Los de la Línea"; y el notable dúo "Los Hermanos Campos" camperos folkloristas-cómicos que gustan ampliamente por su simpatía criolla y condiciones artísticas.

HOY DOMINGO 6... RECORD DE CARCAJADAS, RITMOS COLERICOS Y CANCIONES, CON TODOS LOS FAVORITOS DE LA NUEVA OLA...

"LOS CAPORALES", WILLY MONTI, FERNANDO TRUJILLO, FERRAN ALABERT, RUBY DAY, LALO ROJAS



FERNANDO TRUJILLO, gran cantante antofagastino, y FERRAN ALABERT, astro chileno-español consagrado en Europa y cuyas presentaciones hoy domingo 6 en vermut 6.40 y noche 9.45 serán acontecimientos en el Teatro Caupolicán.

EL FESTIVALAZO DE LA RISA "LOS CAPORALES" nos cae hoy como fresca lluvia en el horno santiaguino.

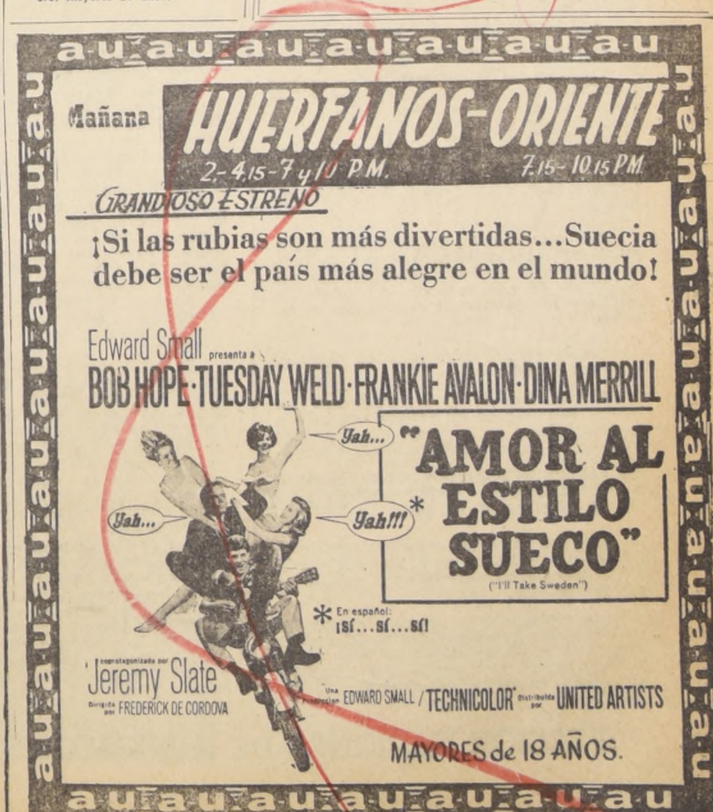
Y así se explica el justificado entusiasmo que suscita la reaparición del mejor dueto cómico-musical de Chile, "LOS CAPORALES" que de retorno a la patria, se presentan hoy domingo 6, en vermut y noche en el Teatro Caupolicán en espectáculo de proporciones y que desde ya constituye un "banquetazo" para todos los espíritus, sexos y edades.

Porque "LOS CAPORALES" como un cometa de carcajadas en su constelación de alegría traen sus "colitas" de los mejores astros coléricos de la Nueva Ola.

Al efecto hoy domingo 6, actuarán, FERNANDO TRUJILLO, la voz de Antofagasta; WILLY MONTI, el más popular y vibrante de los coléricos favoritos; LALO ROJAS, que gusta intensamente al público femenino, y FERRAN ALABERT, notable cantante consagrado en España y cuyo regreso al "Caupolicán" avalora más y más la magnitud del espectáculo.

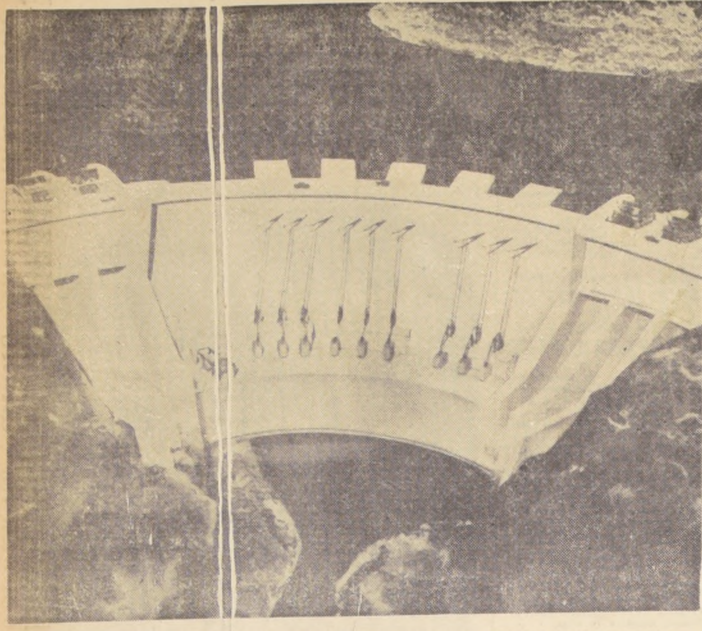
También actuarán las bellezas que cantan todo lo twistero de la nueva ola, RUBY DAY, MARITZA TAYLOR, GLADYS ROSALES, SILVIA PACHECO, los bailarines españoles "LOS GITANILLOS"; los magos ilusionistas ROMARIO y el cubanito ROBERTO MOREJON; los graciosos cómicos CARLOS HELO, CHITO MORALES-RISAS A LA CHILENA, y ALEJANDRO LIRA, el aplaudido conjunto "LOS CUATRO DUENDES", fantasistas cómicos musicales; la hermosa argentina BEBE ALASSIO; el conjunto folklórico "LOS DE LA LINEA", y los magníficos folkloristas-cómicos LOS HERMANOS CAMPOS, primeras figuras estelares entre los mejores del Cantar de Chile Lindo.

¿Qué tal?... LOS CAPORALES se sacaron los zapatos pues este su gran programa será un "Caupolicanazo" que harto se merecen... anticipadamente conviene adquirir los boletos numerados. E° 4 platea numerada y 2 escudos balcones generales del 2.o piso del confortable y concurrido "Caupolicán".



LA NACION

DOMINGO 6 DE FEBRERO DE 1[…]
SANTIAGO DE CHILE



Maqueta de la Central Hidroeléctrica de Rapel que construye ENDESA en la garganta de Quelentaro, en el río del mismo nombre El muro de contención tendrá una altura de 103 metros

La Central Hidroeléctrica de Rape[l] Mayor Obra de Ingeniería del Pa[ís]

En la parte superior del embalse se proyecta una pista de hormigón de cemento, de nueve metros de ancho. El muro de contención tendrá cien metros de altura

A ciento veinte kilómetros al suroeste de Santiago está surgiendo la central de embalse Rapel, la obra de ingeniería de más aliento realizada en Chile en los últimos años. Superará a todas las demás centrales hidroeléctricas, con su potencia de 350.000 K. W. Hasta hoy la central más poderosa del país era el Abanico, construida por la ENDESA en la provincia de Ñuble, y con una potencia de 135.000 K. W.

Para esta obra ha sido necesario construir un gigantesco túnel que desvíe las aguas del correntoso río Rapel, y otro segundo túnel que permitirá llegar hasta la casa de máquinas, la que como la residencia de Neptuno, quedará bajo las aguas. También surgirá un inmenso lago artificial de 40 kilómetros de longitud El muro de contención de las aguas tendrá una altura de cien metros. Esto equivale construir un vasto edificio de cuarenta pisos En su cima soportará una carretera pavimentada de 9 metros de ancho, por la cual circularán los vehículos que lleguen a la central. 510.000 metros cúbicos de tierra y roca tuvieron que ser removidos para las excavaciones.

Este ambicioso proyecto se esta realizando en la llamada "garganta de Quelentaro", en cuyo fondo corre el Rapel, de cambiante genio. Las 10.000 hectáreas que se precisaron para la obra, presentan la apariencia de un anfiteatro natural en el centro del cual se levantan las obras fundamentales de la nueva central: la presa en arco, de hormigón reforzado, de cien metros de altura, y que es la primera de su clase que se construye en nuestro país. 3.000.000 de sacos de cemento Puzolanico, destinados a grandes masas de concreto, se emplean en su construcción.

El visitante de las obras queda impresionado, especialmente al llegar la noche. Baterías de reflectores iluminan como en un teatro al aire libre la variada escenografía donde se trabaja incansablemente en las diversas fases del proceso de construcción. En tres turnos, que dan la vuelta a las 24 horas, laboran los equipos profesionales y técnicos.

Antes de levantar la presa, que cerrará virtualmente la garganta de trescientos sesenta metros para formar un embalse de ocho mil hectáreas de superficie, que contedrán unos 700.000.000 de metros cúbicos de agua, sera preciso desviar el río porque sus fundaciones quedarán empotradas en su lecho de granito. Para ello ya se ha abierto un tunel de 500 metros de largo por 13 metros de alto y 13 de ancho, que aprisionará sus aguas para permitir estos trabajos, y las devolverá más abajo a su cauce natural. Se han necesitado nada menos que noventa mil kilogramos de dinamita y un sostenido esfuerzo técnico y humano para perforar en la roca viva esta verdadera nave de Catedral, que ya está en la etapa de las terminaciones. Este túnel —con la mayor sección transversal que se haya excavado en Chile, pesiblemente en América Latina— está cruzando a distinto nivel por otro que tiene la misma longitud, pero menor ancho y altura, y que servirá de vía de acceso a las instalaciones de la casa de máquinas. Para excavar el túnel se usó el sistema sueco, de avance escalonado. Una gigantesca plataforma móvil llamada Jumbo, de siete niveles, se montó sobre ruedas con neumáticos. En cada nivel podían operar a la vez 28 obreros. Este Jumbo pesaba 10 toneladas y tenía las o plataformas desarmables en cada uno de sus niveles para instalar las máquinas perforadoras.

Ahora toda la actividad se concentra en la construcción de la presa, o muro de contención. En lo alto de la garganta de Quelantaro, a ambos flancos, se ha instalado un cable de riel de más de 1 km. de longitud para transbordar material de una ribera al tranque, a una altura de 100 metros sobre las aguas, y con una capacidad de 12 toneladas por viaje. Su magnitud es tal que por el "alma" del cable transportador corre aceite a presión para su adecuada refrigeración

Una enorme planta [...] ra de concreto, que [...] tura de un edificio [...] pisos va entregando [...] tros cúbicos por hora.

En una meseta [...] artificial, se está [...] mismo tiempo una [...] de la cual partirá la [...] 220.000 volts, que [...] rá la energía eléctri[ca] [...] Santiago.

Más en lo alto de [...] jes que dominan la [...] se ha construido una [...] meteorológica con to[dos] [...] trumentos necesarios [...] metro, Heliógrafo, etc. [...] ya presta sus servi[cios] [...] junto con ella se le[vanta] [...] torre y la caseta de [...] de radioenlace que [...] unido a Rapel minuto [...] con el resto de las [...] nes de la Endesa

Todo un pueblo ha [...] Rapel. El campamen[to] [...] acoge en sus viviendas [...] cientos operarios con [...] milias. La población [...] pleados, cuyas casas [...] mirando las aguas del [...] lago, alberga a 126 [...] rios. Hospital, escuela [...] casas de huéspedes y [...] la de espectáculos, [...] este pueblo elétrico [...] mo preliminar de la [...] más grande de Chile.

Cuidadoso apuntalamiento para reemplazar viejos pilares de paso superior

La solución adoptada por los ingenieros redujo considerablemente el costo total de la nueva intersección

Una sección de tablero de un paso superior en las afueras de Chicago, fue apuntalada sobre gatos y entibado mientras se construían nuevas pilas para suplantar las viejas: luego se asentó sobre los nuevos apoyos, todo esto mientras el tráfico intenso de la arteria de comunicación seguía fluyendo ininterrumpidamente. Esta hazaña se llevó a cabo durante la reconstrucción de uno de los peores cuellos de botella para el tráfico en Chicago, la confluencia de las Avenidas Ogden (ruta US 66) y Cicero.

La operación de apuntalar el tablero forma parte de la solución adoptada por los ingenieros para disminuir el costo total de la nueva intersección, al incorporar el máximo de los elementos existentes al diseño del nuevo trébol parcial. Los métodos usados son dignos de mencionar, como ejemplo de una operación de entiba y apuntalamiento bien planeada y ejecutada.

La estructura del intercambio existente era a tres niveles: el nivel inferior a nivel del suelo era la Avenida Cicero, el nivel medio estaba ocupado por una línea de ferrocarril y el nivel superior, por la Avenida Ogden. La solución elegida para aumentar la capacidad de la intersección comprendía la construcción de un trébol parcial, incorporado en el diseño como el 75% de la estructura de paso superior de la Avenida Ogden. Al rebajar el nivel de las calles adyacentes, se socavaba parte de las carrileras gemelas de acceso por el noreste en la misma avenida. Esto suponía reemplazar los cimientos y pilares de diez tramos. La decisión final de este aspecto del problema fue reconstruir la carrilera que conducía hacia el este, acomodando el tráfico por un viaducto provisional de madera, y al mismo tiempo desviando la calle que cruzaba por debajo de esta carrilera.

Restaba sólo reconstruir el acceso que conducía hacia el oeste, y esto, sin interferir con el tránsito. El trabajo imponía destruir las viejas pilas y substituirlas por nuevas de hormigón armado (y de acero en dos casos), soportadas en cajones de hormigón llevados a roca firme.

El avance del trabajo estaba supeditado al problema de apuntalar el pesado tablero de hormigón de dos carrileras, subiéndolo aproximadamente 4 centímetros, a fin de ofrecer desahogo a las operaciones de reemplazo de los pilares. El número de gatos hidráulicos controlaba la secuencia de las operaciones, como elemento esencial, ya que, debido a las condiciones presentes, era necesaria una estricta programación de las fases del proyecto total.

En líneas generales, las operaciones de apuntalar, subir y bajar progresaron como se detalla: primero, se emplazaban sobre soleras los entibados a cada lado de la pila a remover (en dos ocasiones fue necesario usar pilotes en vez de soleras). Se colocaban entonces varias líneas de vigas para gatos, paralelas a las carrileras. Luego se colocaban vigas de ala ancha de 91.4 cm. de peralto, transversalmente a cada lado de las puntas del tablero. Cada una de esas vigas soportaba tres líneas de vigas de 30 cm. y bloques de madera contra el sofito del tablero. Estas vigas menores tenían reforzadores de ala. Todo este sistema se cargaba sobre vigas longitudinales, soportadas por los gatos hidráulicos sobre estiba de madera.

El espaciamiento de los gatos era tal que permitiera el acceso fácil para las operaciones de acuñado, entre ellos, y además para poder removerlos después de levantar el tramo. El número de vigas longitudinales quedaba determinado en cada caso por la luz del tramo y por el ancho variable del tablero; el número de gatos usados variaba desde ocho en el caso más sencillo, hasta 32 unidades por pilares. Todos eran de 50 tons., cortas de capacidad.

Se trabajaba en un solo punto de panel cada vez, levantando los extremos de las losas aproximadamente 4 cm., calzándolas con bloques de madera y cuñas, y aliviando la presión de los gatos. Así liberados, éstos podían instalarse en otro punto.

La operación de los gatos se hacía desde un punto central de bombeo, dividido en cuatro secciones, con lectura a manómetro independiente en cada una. Esto permitía elevar la losa uniformemente, evitando el peligro de quebraduras y deformaciones, ya que las presiones y velocidad de izada se manteían parejas entre las unidades. Los resultados de la operación, sin daños ni contratiempos, satisficieron a los ingenieros y contratistas envueltos en la operación. Después de rigurosa inspección, no se observó detalle alguno nocivo en los tableros.

Una vez elevado el panel del tablero, las cuadrillas de demolición atacaban al pilar, se cortaba el cabezal de hormigón armado en su punto medio y en los capiteles de las columnas y se retiraba la pieza con cuidado entre las filas de entiba, usando una grúa. Luego se recortaban las columnas, también de hormigón, y se retiraban cuidadosamente del lugar. Los cimientos de plato se cortaban en dos por medio de rompepavimentos y se sacaban arrastrados por medio de topadoras. La excavación de los cajones fue a mano, incluyendo la entiba de protección, y se llevaron hasta la roca firme. Sobre ellos se fundieron las nuevas columnas, usando tubos de fibra reforzados como encofrados para ahorrar espacio.

Todos los cabezales se hicieron de hormigón, con excepción de dos en acero. Esto complicó el problema del vertido, ya que sólo existía una holgura de 13 cm. en qué trabajar. Las especificaciones impedían el cortar agujeros en el tablero y verter cómodamente desde arriba. Se adoptó entonces el método de introducir el hormigón por los extremos y llevarlo hacia el centro por pudelado. Se aceptó el uso de hormigón con asentamiento mayor que el normal, exigiéndose sólo una dosificación más alta de cemento, como compensación que asegura la resistencia adecuada del hormigón. Después de la etapa de curado, se invertía el orden del procedimiento de levantado, y se dejaba descansar la losa sobre el nuevo soporte. Liberado todo el equipo, la cuadrilla se desplazaba hacia el próximo elemento.

Reemplazar las diez pilas tomó como ocho meses, con numerosas interrupciones del trabajo, por razón del severo invierno.



ENVIO DE AVISOS DE PAGO DE CONTRIBUCIONES A LOS BIENES RAICES DEL PRIMER SEMESTRE DE 1966 Y OTROS

Las contribuciones del Primer Semestre de 1966 deben cancelarse en FEBRERO.

Como es del conocimiento de los señores contribuyentes, por las publicaciones que oportunamente realiza esta Dirección, las contribuciones de bienes raíces del primer semestre de 1966 deben ser canceladas dentro del presente mes de febrero. Los avisos correspondientes se están remitiendo por Correo a la dirección de cada uno de los predios.

Aún cuando en los avisos despachados se señale como fecha de pago el mes de abril, se reitera a los señores contribuyentes que el pago de las contribuciones del primer semestre **debe realizarse dentro del mes de febrero.**

Fechas especiales de pago en casos de reclamos de avalúos.

Para el caso de los contribuyentes que hayan reclamado de los avalúos asignados a sus propiedades en la retasación, se han considerado las siguientes situaciones:

(a) **FALLOS PUBLICADOS EN EL "DIARIO OFICIAL" CON ANTERIORIDAD AL 3 DE NOVIEMBRE DE 1965.**

En estos casos, las contribuciones sobre los avalúos definitivos por el segundo semestre de 1965 fueron cobrados en el mes de diciembre de 1965.

Las contribuciones del primer semestre de 1966, **deben cancelarse dentro del mes de febrero en curso**, de acuerdo al aviso remitido por Correo, aún cuando en él se señale como fecha de pago el mes de abril.

(b) **FALLOS PUBLICADOS EN EL "DIARIO OFICIAL" CON POSTERIORIDAD AL 2 DE NOVIEMBRE Y ANTES DEL 16 DE ENERO DE 1966.**

En estos casos tanto las contribuciones del segundo semestre de 1965 como las del primer semestre de 1966, **deben cancelarse dentro del mes de febrero en curso.**

Para tal efecto debe entenderse anulado el aviso de pago del primer semestre de 1966, y reemplazado por otro que se está enviando por Correo junto con el del segundo semestre de 1965 en que se consignan las leyendas "SEGUNDO REEMPLAZO SEGUNDO SEMESTRE 1965" y "PRIMER REEMPLAZO PRIMER SEMESTRE 1966".

(c) **FALLOS PUBLICADOS EN EL "DIARIO OFICIAL" CON POSTERIORIDAD AL 15 DE ENERO Y ANTES DEL 2 DE ABRIL DE 1966.**

En estos casos, tanto las contribuciones del segundo semestre de 1965 como las del primer semestre de 1966, **deben cancelarse dentro del mes de mayo de 1966.**

(d) **FALLOS PUBLICADOS CON POSTERIORIDAD AL 1.o DE ABRIL DE 1966**

Oportunamente se comunicará a los contribuyentes la época en que deberán cancelarse las contribuciones tanto del segundo semestre de 1965 como del primer semestre de 1966.

Las épocas de pago especiales indicadas en las letras a), b), c) y d) corresponden a contribuyentes que hayan obtenido rebaja del avalúo correspondiente, en virtud del fallo recaído en el reclamo. Los contribuyentes cuyos reclamos fueron rechazados, o en virtud de los cuales se alzó el avalúo fijado en la retasación, están sujetos a los plazos normales de pago de las contribuciones de bienes raíces.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS